

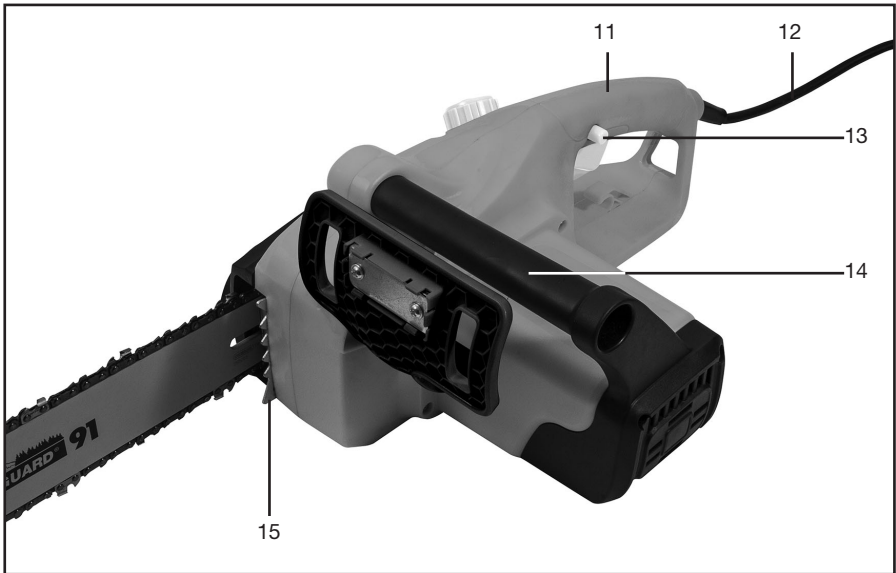
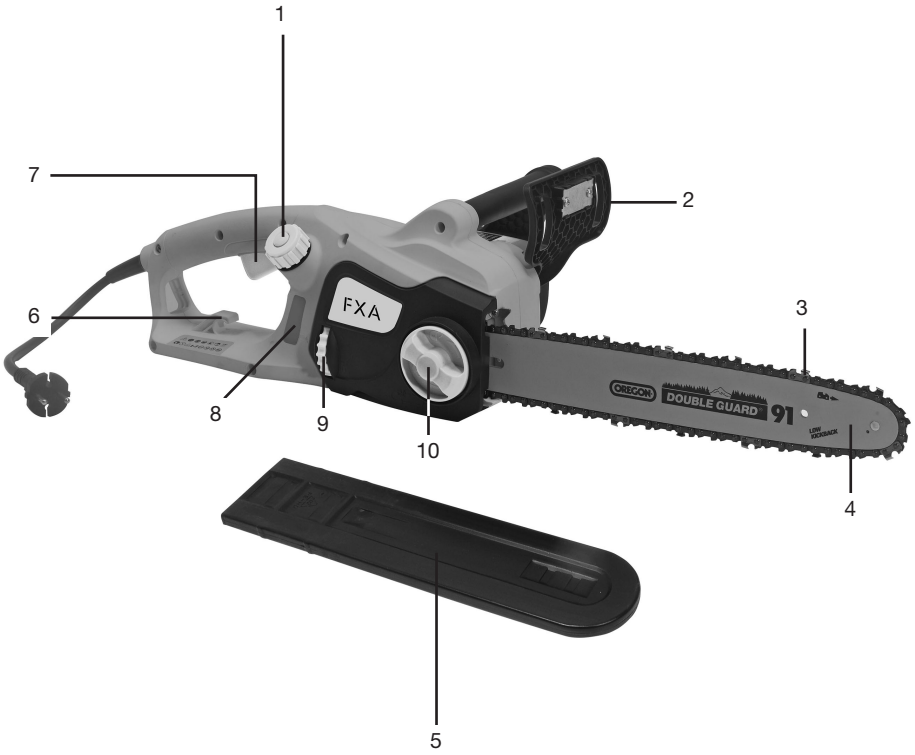
FXA

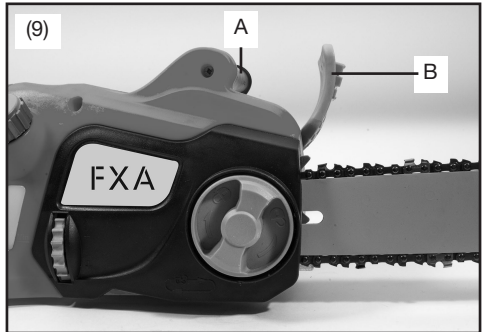
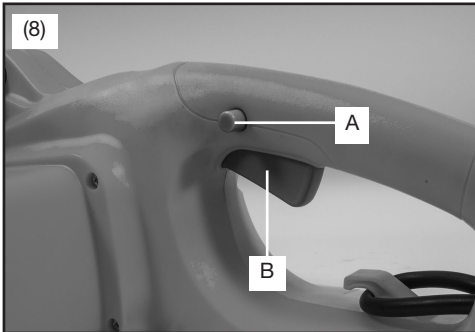
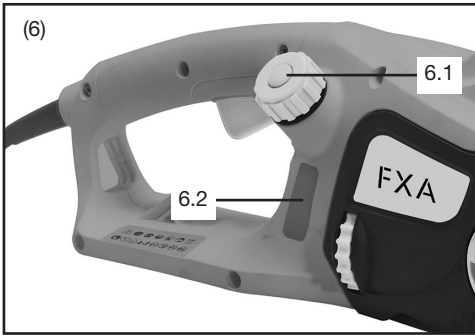
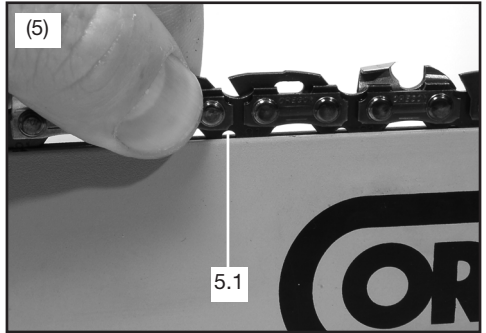
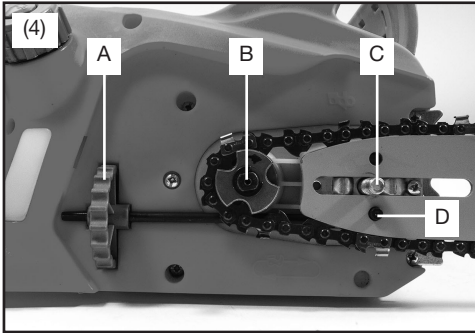
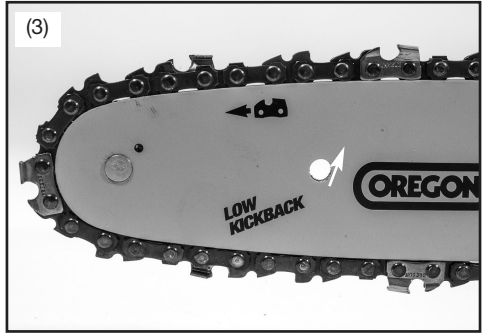


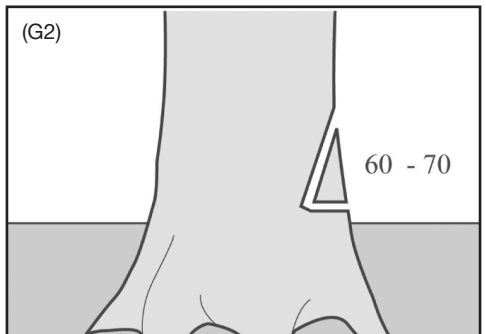
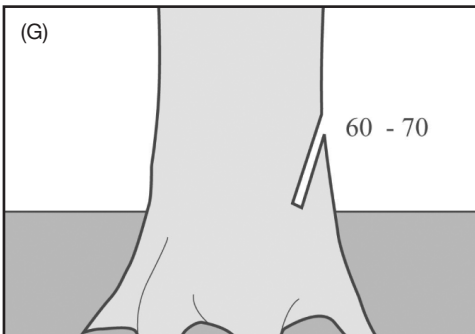
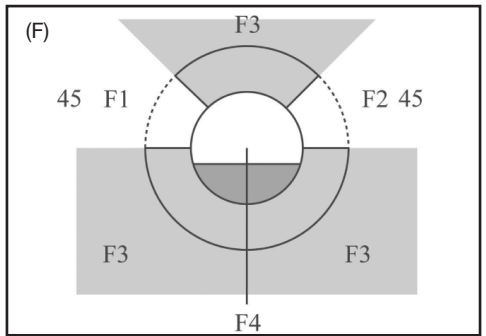
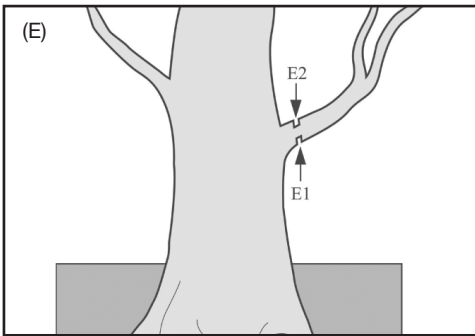
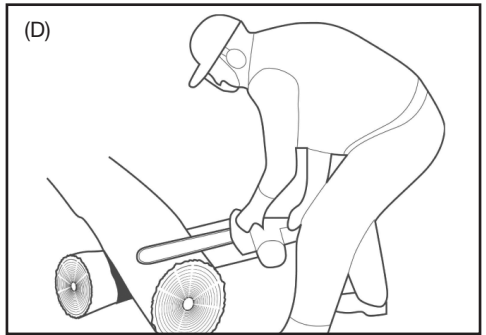
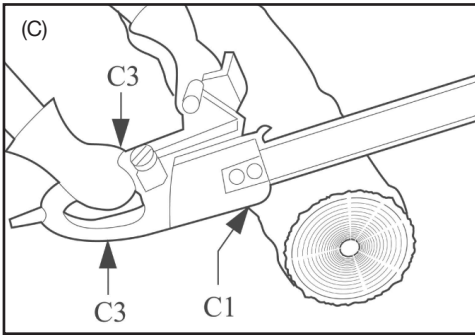
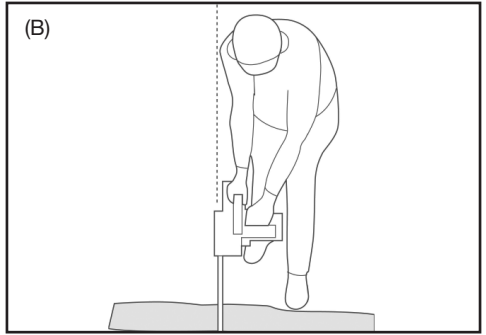
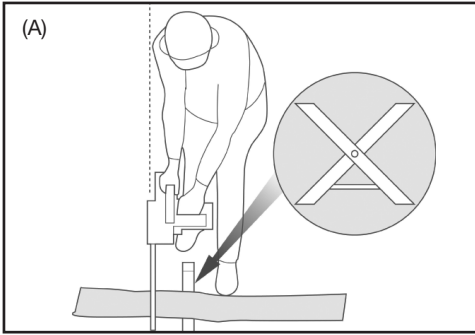
FXAYT4394-03

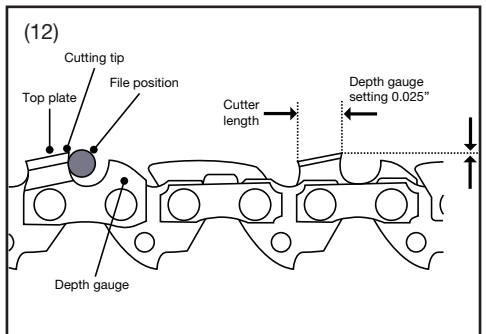
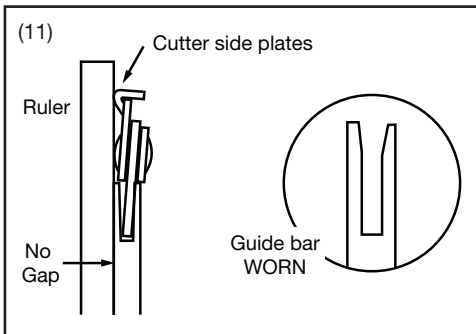
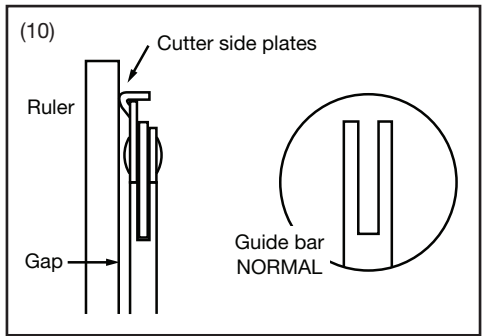
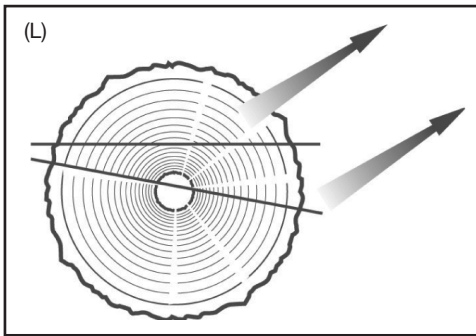
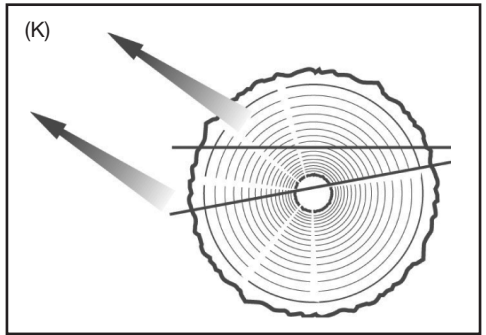
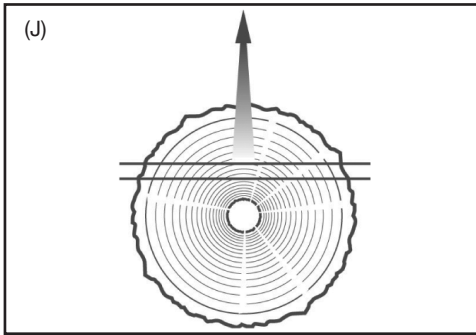
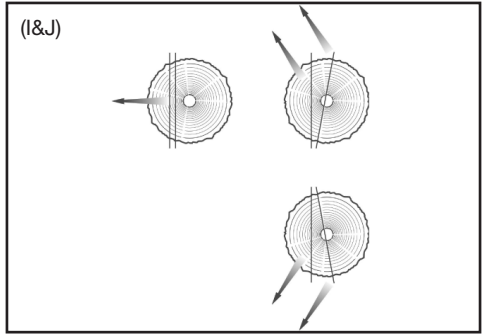
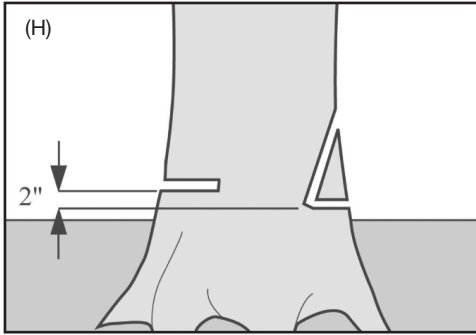
Instruction manual (Original instructions)	GB pg 7-17
Käyttöohje (Alkuperäisten ohjeiden käännös)	FI pg 18-28
Bruksanvisning (Översättning av originalinstruktionerna)	SE pg 29-39
Bruksanvisning (Oversettelse av de opprinnelige instruksjonene)	NO pg 40-50
Руководство пользователя (Перевод исходных инструкций)	RU pg 51-63
Kasutusjuhend (Tõlgitud originaal juhendist)	EE pg 64-74
Instrukcijas (Tulkojums no oriģinālvalodas)	LV pg 75-85
Instaliavimo instrukcijos (Vertimas originali instrukcija)	LT pg 86-96
Instrukcja obsługi (oryginalna instrukcja)	PL pg 97-108

(1)

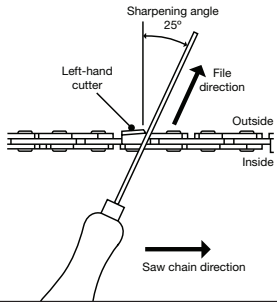








(13)



IMPORTANT! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.

TÄRKEÄÄ! Lue tarkkaavaisesti kaikki tämän työkalun kanssa toimitetut varoitukset, ohjeet ja spesifikaatiot, ja katso lisäksi kuvat.

VIKTIGT! Läs uppmärksamt alla varningar, instruktioner och specifikationer som bifogas med detta verktyg och studera bilderna.

VIKTIG! Les nøye gjennom alle advarslene, instruksene og spesifikasjonene som følger med verktøyet, og se på tegningene.

ВАЖНО! Прочтите все указания, инструкции, иллюстрации и спецификации, поставляемые с электроинструментом.

TÄHTIS! Lugege läbi kõik elektrilise tööriista kohta esitatud ohuhoiatused ning tutvuge tööriista jooniste ja tehniliste andmetega.

SVARĪGI! Izlasiet visus drošības brīdinājumus, instrukcijas, specifikācijas un apskatiet attēlus šī elektroinstrumenta dokumentācijā.

SVARBU! Perskaitykite visus saugos įspėjimus, visas instrukcijas, paveikslėlius ir techninius reikalavimus, pateikiamus su šiuo elektriniu įrankiu.

WAŻNE! Prosimy przeczytać wszystkie dotyczące narzędzia ostrzeżenia i instrukcje oraz przestudiować ilustracje i specyfikację.

INTRODUCTION

Thankyou for purchasing this product which has passed through our extensive quality assurance process. Every care has been taken to ensure that it reaches you in perfect condition.

SAFETY FIRST

Before attempting to operate this power tool the following basic safety precautions should always be taken to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury. It is important to read the instruction manual to understand the application, limitations and potential hazards associated with this tool.

CERTIFICATE OF GUARANTEE

This product is guaranteed for a period of 2 Years, with effect from the date of purchase and applies only to the original purchaser. This guarantee only applies to defects arising from, defective materials and or faulty workmanship that become evident during the guarantee period only and does not include consumable items. The manufacturer will repair or replace the product at their discretion subject to the following. That the product has been used in accordance with the guide lines as detailed in the product manual and that it has not been subjected to misuse, abuse or used for a purpose for which it was not intended. That it has not been taken apart or tampered with in any way whatsoever or has been serviced by unauthorised persons or has been used for hire purposes. Transit damage is excluded from this guarantee, for such damage the transport company is responsible. Claims made under this guarantee must be made in the first instance, directly to the retailer within the guarantee period. Only under exceptional circumstances should the product be returned to the manufacturer. In these case it shall be the consumer's responsibility to return the product at their cost ensuring that the product is adequately packed to prevent transit damage and must be accompanied with a brief description of the fault and a copy of the receipt or other proof of purchase. The manufacturer shall not be liable for any special, exemplary, direct, indirect, incidental, or consequential loss or damage under this guarantee. This guarantee is in addition to and does not affect any rights, which the consumer may have by virtue of the Sale of Goods Act 1973 as amended 1975 and 1999.

STATUTORY RIGHTS

This guarantee is in addition to and in no way affects your statutory rights.

PRODUCT DISPOSAL

When this product reaches the end of it's life or is disposed of for any other reason, it must not be disposed of in household waste. In order to preserve natural resources, and to minimise adverse environmental impact, please recycle or dispose of this product in an environmentally friendly way. It should be taken to your local waste recycling centre or other authorised collection and disposal facility.

If in doubt consult your local waste authority for information regarding available recycling and / or disposal options.

SAFETY INSTRUCTIONS

These Operating Instructions are intended to facilitate your becoming acquainted with the machine and using it in accordance with the regulations. The Operating Instructions contain important information on how to use the machine safely, correctly and economically. Observing this information will help increase the reliability and working life of the machine. The Operating Instructions must always be at hand when the machine is being used.

They must be read and observed by every person dealing with the machine, whether operating, servicing or transporting it.

In addition to the Operating Instructions and the applicable rules of the prevention of accidents valid in the country of use and on site, the generally recognized rules on working safely and correctly must be observed as well as the accident prevention rules of the relevant professional associations.

CHAIN SAW SAFETY WARNINGS

Keep all parts of the body away from the saw chain when the chain saw is operating. Before you start the chain saw, make sure the saw chain is not contacting anything. A moment of inattention while operating chain saw may cause entanglement of your clothing or body with the saw chain.

Always hold the chain saw with your right hand on the rear handle and your left hand on the front handle. Holding the chain saw with a reversed hand configuration increases the risk of personal injury and should never be done.

Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the saw chain may contact hidden wiring or its own cord. Saw chain contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

Wear safety glasses and hearing protection. Further protective equipment for head, hands, legs and feet is recommended.

Adequate protective clothing will reduce personal injury caused by flying debris or accidental contact with the saw chain.

Do not operate a chain saw in a tree. Operating of a chain saw while up in a tree may result in personal injury.

Always keep proper footing and operate the chain saw only when standing on fixed, secure and level surface. Slippery or unstable surfaces such as ladder may cause a loss of balance or the control of the chain saw.

When cutting a limb that is under tension be alert for spring back. When the tension in the wood fibres is released the spring loaded limb may strike the operator and/or throw the chain saw out of control.

Use extreme caution when cutting brush and saplings. The slender material may catch the chain and be whipped toward you pull you off balance.

Carry the chain saw by the front handle with the chain saw switched off and away from your body. When transporting or storing the chain saw always fit the guide bar cover. Proper handling of the chain saw will reduce the likelihood of accidental contact with the moving saw chain.

Follow the instructions for lubrication, chain tensioning and changing accessories. Improperly tensioned or lubricated chain may either break or increase the chance for kickback.

Keep handles dry, clean, and free from oil and grease. Greasy, oily handles are slippery causing loss of control.

Cut wood only! Do not use chain saw for purposes not intended.

For example: do not use chain saw for cutting plastic, masonry or non-wood building materials. Use of the chain saw for operations different than intended could result in a hazardous situation.

Keep the cable away from the cutting area. When working with the tool the cable might be hidden in bushes and accidentally cut through.

CAUSE AND OPERATOR PREVENTION OF KICKBACK

Kickback may occur when the nose or tip of the guide bar touches an object, or when the wood closes in and pinches the saw chain in the cut.

Tip contact in some cases may cause a sudden reverse reaction, kicking the guide bar up and back towards the operator.

Pinching the saw chain along the top of the guide bar may push the guide bar rapidly back towards the operator.

Either of these reactions may cause you to lose control of the saw which could result in serious personal injury. Do not rely exclusively upon the safety devices built into your saw. As a chain saw user, you should take several steps to keep your cutting jobs free from accident or injury.

Kickback is a result of tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below:

Maintain a firm grip, with thumbs and fingers encircling the chain saw handles, with both hands on the saw and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken. Do not let go of the chain saw!

Do not overreach and do not cut above shoulder height. This helps prevent unintended tip contact and enables better control of the chain saw in unexpected situations.

Only use replacement bars and chains specified by the manufacturer. Incorrect replacement bars and chains may cause chain breakage and/or kickback.

PERSONAL SAFETY

Never attempt to use an incomplete machine or one which an unauthorised alteration has been implemented.

These devices are not designed to be operated by persons who have insufficient experience and/or insufficient knowledge or by persons with impaired physical, sensory or mental capabilities, unless they are being supervised by a person who is responsible for their safety or they are receiving instructions about how these devices are to be used.

Children and young persons under 18 may not operate electrical chainsaws, with the exception of apprentices older than 16 under the supervision of a trained adult.

The chainsaw may only be used by persons who have sufficient experience.

Always keep these Operating Instructions together with the chainsaw.

Only lend or give this chainsaw to persons who are familiar with its use. Also give them these Operating Instructions.

USING THE CHAIN SAW SAFELY

Attention! Read the Operating Instructions carefully and have yourself instructed in the use of a chain saw before you use it for the first time.

Always store your electric tools in a safe place. Electric tools not being used should be stored in a dry, inaccessible or locked place, outside the reach of children.

Check the extension cable regularly and replace it if it gets worn or damaged.

Check the power cable for damage or cracks every time before you use it. Damaged cables must be replaced.

Always hold the chain saw with both hands while working with it.

The chain saw must be disconnected from the power supply before you tighten the chain, exchange the chain or carry out any other work on the saw. - Pull the plug!

During work breaks put the machine down in such a manner that nobody is at risk.

When switching on the chain saw, ensure that it is supported well and hold it firmly. The chain and bar must be free.

Disconnect the chainsaw from the power source if the power cable is damaged or cut.

The chain saw may only be connected to socket outlets with a ground contact and tested electrical installations. We recommend the use of a residual-current-operated circuit-breaker.

The cable must be fully unwound when you use a cable reel.

Ensure that the power cable has no kinks and is not damaged.

Always position the cable so, that it will not be caught on branches and the like, during cutting.

The chain saw may only be used in a completely assembled state. No protective devices may be missing.

Switch the chain saw off immediately if you notice any changes in the machine.

Always have a first-aid kit at hand in case of accidents.

If the chain saw comes into contact with earth, stones, nails or other foreign objects, withdraw the plug immediately and check the chain as well as the bar.

Ensure that no chain oil penetrates into the earth or sewage. Always place the chain saw on something that will absorb any oil dripping from the bar or chain.

Avoid using the chainsaw in poor weather conditions, especially if there is a risk of a thunderstorm.

WARNING TO THE DANGER OF RECOIL

If possible, use a stand.

Always keep an eye on the bar tip.

Only place a running saw on the object to be cut. Never start the machine while the chain rests on something.

So called piercing cuts with the bar tip may only be carried out by trained personnel.

SAFE WORKING TECHNIQUES

Working on ladders, scaffolding or trees is forbidden.

Ensure that the wood cannot twist while it is being cut.

Watch out for splintering wood. While you are sawing you may be injured by flying wood chips.

Do not use the chain saw to lever or move the wood.

Only cut with the lower section of the saw. The saw will be repulsed towards you if you try and cut with the upper section of the saw.

Ensure that the wood is free of stones, nails or other foreign objects.

We recommend that first-time users are instructed practically as to the correct use of the chainsaw and the required personal safety equipment by an experienced operator; the cutting of round wood or logs should be trained on a log stand or similar rack-type device first.

Keep the running chainsaw from touching the ground or wire fences.

Warning! The operation of any power tool can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning power tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and, when needed, a full face shield. We recommend Wide Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shields. Always use eye protection which is marked to comply with ANSI Z87.1.

BEFORE CONNECTING TO THE MAINS SUPPLY

Examine the mains cable for any damage caused by chafing or cuts from sharp objects. If the cable is damaged replace the complete cable.

Examine the chain for signs of damage, sharpness, missing teeth and for the correct tension. Examine the guide bar, nose guard for any damage or excessive wear.

Check the tightness of the guide bar securing nuts and tighten if necessary.

Check the sharpness of the spiked bumper and sharpen if required.

Check the level of the chain oil in the reservoir and replenish if required with a good quality chain oil.

Check the residual current device (RCD) for correct operation.

GENERAL SAFETY RULES

WARNING! Read all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

1) WORK AREA

- a) Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2) ELECTRICAL SAFETY

- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.
There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

3) PERSONAL SAFETY

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.
- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.
A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust related hazards.

4) POWER TOOL USE AND CARE

- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from intended could result in a hazardous situation.

5) SERVICE

- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

COMPONENTS & CONTROLS (FIG 1)

1. Oil filler cap
2. Front hand protector
3. Saw chain
4. Guide bar
5. Guide bar cover
6. Power cable retainer
7. On/Off trigger
8. Oil level indicator
9. Knurling wheel for quick chain tension adjustment
10. Guide bar securing screw
11. Rear handle
12. Power cable and plug
13. Safety lock button
14. Front handle
15. Spiked bumper

UNPACKING

Caution! This packaging contains sharp objects. Take care when unpacking. Remove the machine, together with the accessories supplied, from the packaging. Check carefully to ensure that the machine is in good condition and account for all the accessories listed in this manual. Also make sure that all the accessories are complete. If any parts are found to be missing, the machine and its accessories should be returned together in their original packaging to the retailer.

Do not throw the packaging away, keep it safe throughout the guarantee period, then recycle if possible, otherwise dispose of it by the proper means. Do not let children play with empty plastic bags due to the risk of suffocation.

ASSEMBLY

ASSEMBLING THE GUIDE BAR AND CHAIN

Warning! Always ensure that the chainsaw is disconnected from the mains supply before carrying out any maintenance, cleaning, cutting chain sharpening, cutting chain replacement or any adjustments.

Warning! Risk of injury! Always use safety gloves when assembling the chain.

Place the chainsaw on a flat, stable surface. Loosen the guide bar securing screw by turning it counter clockwise, Fig.2, and remove the cover.

Put the chain on the guide bar considering the running direction of the chain. The cutting teeth on the upper side of the bar must point in forward direction, Fig.3.

Put the free end of the chain over the chain driving wheel, Fig.4 (B).

Place the bar such that the long hole in the bar is placed exactly on the guiding element, Fig.4 (C), in the bar seat.

Take care that the chain tensioning bolt, Fig.4 (D), is seated exactly in the small opening in the bar. It must be visible through the opening.

If necessary, adjust the knurling wheel of the chain tensioning device, Fig.4 (A), in both directions until the chain tensioning bolt is seated in the opening in the bar.

Check whether all chain links are seated exactly in the bar's groove and the chain is lead around the chain driving wheel correctly.

Put the cover back on and push it in place.

Moderately tighten the guide bar securing screw by turning it clockwise.

Tension the chain. To do so turn the knurling wheel upwards (+ direction of arrow). The chain should be tensioned such that it can be lifted by about 3-4mm in the centre of the guide bar (Fig.5) (5.1). To decrease the chain tension turn the knurling wheel downwards (- direction of arrow).

Warning! If the cutting chain tension is too slack the cutting chain could jump off the guide bar causing injury.

If the cutting chain tension is too tight excessive wear will take place on the guide bar and the cutting chain could snap causing injury.

Finally, tighten the guide bar securing screw well by hand.

The tension in the chain has a major effect on the service life of the cutting fittings, and must therefore be checked regularly. When the chain warms up to operating temperature it will expand and must be retightened. A new saw chain will have to be tightened more frequently until it has reached its full length.

FILLING THE OIL RESERVOIR

Warning! The chainsaw must never be operated without sufficient oil on the chain as this could cause damage to the chain, blade or motor. No claims for guarantee can be accepted if damage occurs when the device is being operated without chain oil.

Please use only chainsaw oil, i.e. oil which is 100% biodegradable.

Biodegradable chainsaw oil should be available everywhere at your local specialist dealer.

Do not use old oil. This will damage the chainsaw and will also lead to loss of the guarantee.

Before filling the oil tank, ensure that the chainsaw is disconnected from the mains supply.

Remove the oil filler cap (Fig.6) (6.1) and place safely aside so that the sealing ring in the tank cap does not get lost. Fill approx 120ml of oil into the tank using a funnel and screw on the oil filler cap tightly once more.

It is possible to check the oil level at the oil level indicator (Fig.6) (6.2). The oil level must never fall below the minimum level indicator.

Do not allow sawdust or wood debris into the oil reservoir, this will clog the lubrication system.

If you do not intend to use the machine for an extended period, please empty the oil tank of chain oil.

The oil tank should also be emptied before the chainsaw is transported or sent for repair.

CHECKING THE LUBRICATION SYSTEM

To check that the lubrication system is working, run the chainsaw while holding the guide bar above some paper. A steadily increasing stain caused by oil spray shows that the lubrication system is working. If there is no oil stain check and clean the lubrication system before using the chainsaw. The chainsaw must never be run without the oiler in full working condition.

OPERATION

CONNECTING TO A POWER SUPPLY

The voltage and current supply must comply with the ratings on the rating label. Before commencing work, always check that the chainsaw works properly and is safe to operate. Check also that the chain lubrication and the oil gauge are in good working order.

This product is designed with a power cable retainer that prevents the extension cord from being pulled loose while using.

Form a loop with the end of the extension cord.

Insert loop portion of extension cord through the opening in the bottom of the rear handle and place over power cable retainer, Fig.7.

Slowly pull loop against power cable retainer until the slack is removed.

Plug product into extension cord.

NOTE: Failure to remove all excess cord slack from extension cord retainer could result in plug loosening from the receptacle.

NOTE: Use only approved outdoor extension cords.

NOTICE: Always use cord retainer to properly attach extension cord to chainsaw. Failure to use cord retainer may result in damage to chainsaw and/or extension cord.

SWITCHING ON

Hold the saw securely with both hands so that the thumbs and fingers are wrapped around the handle of the chain saw.

Press with your thumb the safety lock button, Fig.8 (A) on the left side of the rear handle and then the on/off trigger, Fig.8 (B).

The safety lock button is used for unlocking the switch-on mechanism and does not need to be pressed again after the device is switched on.

To switch off the device, release the on/off trigger.

Warning! The sawing chain will start running at high speed immediately. When putting the saw down, make sure that the chain never touches stones or metal objects.

SAFETY DEVICES ON YOUR CHAIN BRAKE

CHAIN BRAKE

This chainsaw is equipped with a mechanical brake for the chain. In the case of uncontrolled movements, when the tip of the saw blade gets in contact with wood or a solid object, the drive of the chain is immediately stopped by activation of the hand guard, Fig.9 (B), the motor will not be stopped. This brake function is initiated by the back of your hand on the front handle Fig.9 (A) pushing the Fig.9 (B) hand guard. The proper function of the saw chain brake shall be checked before each use of the saw.

About every 10 hours of operation, the chain brake should be checked for its proper function. After the chain brake has been activated, wait for the motor to come to a halt before you engage the clutch again. Do not unnecessarily activate the chain brake as this may result in increased wear and tear.

Caution! No buttons should be pressed when the chain brake is released (hand protection pulled back in the direction of the handle and locked).

Always ensure before starting the chainsaw that the hand protection Fig.9 (B) is locked in the operating position. To do this, pull back the hand protection in the direction of the handle.

RUNDOWN BRAKE

In accordance with the latest regulations, this chainsaw is equipped with a mechanical rundown brake. This brake is connected to the chain brake and stops the running chain after the chainsaw has been switched off.

It is activated by releasing the on/off trigger. The rundown brake avoids injuries through the coasting of the chain.

USING THE CHAINSAW SAFELY

IMPORTANT NOTICE

Before attempting to fell or prune a tree check with your local authority on matters concerning bylaws and preservation orders. The felling or pruning of trees protected by local byelaws or preservation orders is an offence.

WORK AREA

For all chainsaw operations clear the work area of any obstructions that could interfere with the safe operation of the chainsaw. When tree felling consideration must be given to the direction of fall, safety areas, overhead cables, fences, buildings, bystanders, animals, ground slope, prevailing weather conditions i.e. wind direction and surrounding trees.

BASIC LOGGING OR CROSSCUTTING

The first time user should practice logging using a saw horse or similar device which is stable and securely supports the log Fig.A. Select a suitable manageable size log

and locate it securely onto the saw horse. Ensure that there is sufficient overhang to allow the cut to be made without any part of the chainsaw making contact with the saw horse Fig.A. Adopt a stable body position with the left arm almost straight, ensuring that no part of your body extends beyond an imaginary straight line drawn through the centre of the guide bar Fig.B. Press the spiked bumper on the chainsaw against the log Fig.C1. Only now should the chainsaw be switched on. Warning! Do not start the chainsaw with the chain in contact with the timber. Start the cut by increasing the upwards pressure on the rear handle causing a pivoting action against the spiked bumper Fig.C2. If the cut cannot be completed in one pass, reduce the downwards pressure on the front and apply downwards pressure on the rear handle to reposition the spiked bumper lower down on the log Fig.C3. These actions will result in a rocking action allowing the cut to be completed in a number of stages. Always keep the spiked bumper in contact with the log.

If logging is to be carried out on the ground the log to be cut should be supported on another log Fig.D. If the ground is sloping the operator should stand uphill of the piece being cut off.

REMOVING BRANCHES FROM STANDING TIMBER

Only remove branches that are accessible at shoulder height or below. If the tree is not to be felled the branch to be removed should be cut off as close to the tree trunk as is safely possible. To ensure that the branch falls away cleanly without swinging downwards, causing possible injury to the operator, the branch should be first undercut by approximately one third of its diameter Fig.E1. The cut is then completed with a top cut Fig.E2.

REMOVING BRANCHES FROM FELLED TIMBER

Start removing the branches from the base of the tree trunk, adopt a stable stance with both feet firmly on

the ground. Keep the tree trunk between yourself and the branch being removed. If the tree is on a slope work from the uphill side of the trunk. Do not walk or stand on the tree trunk, it could roll causing injury. Cut the branches as close to the trunk as possible, supporting the guide bar against tree trunk and the body of the chainsaw against your right leg. Using the forward moving part of the chain pull the saw across the trunk removing the branch. When removing branches next to you, support the guide bar against tree trunk and the body of the chainsaw against your right leg. Using the backward moving part of the chain, pull the saw across the trunk removing the branch.

FELLING SAPLINGS

Saplings and taller slender trees are very flexible and are prone to catching the cutting chain which could whip the sapling towards you and could pull you off balance. Saplings should be felled as close to the ground as possible taking care that the saw chain does not come into contact with the ground.

GENERAL TREE FELLING

This manual only covers basic tree felling techniques. For more advanced felling techniques the user should obtain formal practical training.

RISK ASSESSMENT

Before attempting to fell any tree a risk assessment must be carried out in order to identify all the risks involved in felling the chosen tree. The risk assessment should include the following:

Are there any power lines, buildings, walls or fences, that could be damaged when the tree is felled?

Are there other trees that would prevent the chosen tree to be felled from falling safely without hanging up?

Is the chosen tree leaning, if it is extra care will be needed when felling to ensure that the tree fall's where you want it to?

Can you drop the tree safely where you want it to?

Make sure that the tree has a clear area in which to fall.

Is the area around the trunk of the tree clear of brush wood and other obstructions that would prevent a solid footing and an unobstructed all round view of the cutting area?

Check the wind strength and direction to see if this will affect how the tree will fall

The tree should be checked for dead branches, hanging branches and rot in the trunk.

Check that your safety escape routes are clear. There should be at least two safety escape route's Fig.F.

FIG.F

Ref.	Description
F.1	45° Safety escape route
F.2	45° Safety escape route
F.3	Danger areas
F.4	Line of fall

THE FELLING CUTS

Felling a tree requires at least two different cuts, the face cut and a back cut. The face cut consists of two cuts which removes a wedge of timber (typically this is at an angle of between 45° to 90°) from the trunk and partially determines the initial direction of fall Fig.G. The wedge cut should be no deeper than 1/3rd of the diameter of the tree trunk. There are numerous ways in which to cut this wedge, the inexperienced user should concentrate on the basic 60° to 70° face cut with a flat bottom.

The back cut is made behind the wedge cut approximately 1 to 2 inches above the notch made by the wedge cut Fig.H. Make sure that the cut is made parallel to the notch. Make the cut quickly and smoothly while watching the cut and the tree. Do not cut all the way through the tree. You must leave about 1/2 inch of wood between the back cut and the notch; this is called the hinge which will control the rate and determine the final direction of fall Fig.I. If the back cut is not made parallel to the wedge bottom cut the direction of fall will be affected. Fig.J. shows how the direction of fall will be affected if the back cut is not parallel to the bottom wedge cut.

Warning! If the wedge cut is not made deep enough, when the back cut is being made the weight of the tree could pinch the cutting chain. To prevent pinching, plastic or hardwood wedges can be hammered into the back cut behind the cutting chain. If wedges are used, care must be taken when re-inserting the cutting chain into the partially cut, back cut, that the saw chain does not come into contact with the wedges.

As soon as the tree begins to fall, remove the saw from the back cut and switch it off and retreat along one of the predetermined escape routes, walk don't run. You need to clear the area quickly so that if anything goes wrong you will be at a safe distance avoiding injury.

Only when you hear the tree hit the ground is it safe to stop and turn around.

WARNING!

If the felled tree becomes 'hung up' (the tree becomes caught up in surrounding trees). The inexperienced user should not attempt to free the tree from this position. It will require a skilled and experienced operator to safely remove the tree. Under no circumstances should a 'hung up' tree be left in this

position. If it cannot be removed immediately, warning signs and a safety barrier must be erected around the area.

PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT (PPE)

Suitable personal protective equipment should always be worn – no matter how small the job. European standards for chainsaw PPE are published as part of EN 381 Protective clothing for users of hand-held chainsaws.

There are various types of protective clothing designed specifically for protection against serious injury when using a chainsaw. This clothing can be purchased from a reputable power tool supplier or it can be hired from one of the larger hire shops.

It is strongly recommended that the following protective clothing is worn when using a chainsaw.

1. HEAD PROTECTION

A safety helmet to EN 397.

Should be worn and adjusted to fit correctly.

2. HEARING PROTECTION

Ear protectors to EN 352-1.

Should be worn at all times when the chainsaw is running.

3. EYE PROTECTION

A mesh visor to EN1731.

Worn in conjunction with the safety helmet or safety glasses to EN166 Should be worn at all times when using a chainsaw.

4. UPPER BODY PROTECTION

A chainsaw jacket to prEN381-10.

Can provide additional protection where operators are at increased risk and is recommended especially when using a chainsaw above waist height.

5. HAND PROTECTION

Gloves to EN 381-7.

Should be worn except where there is a risk of snagging.

6. LEG PROTECTION

Chainsaw trousers to EN 381-5.

Giving all round leg protection are recommended for occasional users of chainsaws.

7. FOOT AND ANKLE PROTECTION

Chainsaw boots to EN 345-2.

Bearing a shield depicting a chainsaw to show compliance with EN 381-3 should be worn. For occasional users, working on even ground where there is little risk of tripping or snagging on undergrowth.

Protective gaiters to EN 381-9 can be worn in conjunction with steel-toe-capped safety boots.

Note: No protective equipment can ensure 100% protection against injury from a hand held chainsaw.

MAINTENANCE

WARNING! During maintenance and cleaning ensure the machine is switched off and disconnected from the mains power supply.

To ensure long and reliable service, carry out the following maintenance regularly:

Regularly check for obvious defects such as loose, dislodged or damaged chain and guide bar, loose fixings and worn or damaged components.

Check that covers and guards are undamaged and correctly fitted. Carry out necessary maintenance or repairs before using the chain saw.

If the chain saw should happen to fail despite the care taken in manufacturing and testing, repair should be carried out by an authorized customer service agent.

NOTE: Before returning, ensure all oil in the oil tank has been emptied.

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken, or destroy plastic, which could result in serious personal injury.

All chainsaw service, other than the items listed in these maintenance instructions, should be performed by competent chainsaw service personnel.

GUIDE BAR

Most guide bar problems can be avoided by keeping the product well maintained. Incorrect filing and non-uniform cutter and depth gauge settings cause most guide bar problems, primarily resulting in uneven bar wear. As the bar wears unevenly, the rails widen, which may cause chain clatter and difficulty in making straight cuts. Insufficient guide bar lubrication and operating the product with a chain this is too tight will contribute to rapid bar wear. To help minimise bar wear, the guide bar maintenance is recommended.

When the guide bar is dismounted, remove any sawdust from the "GROOVE" in the guide bar rail.

Disassemble the saw chain and guide bar in reversed order of assembly.

The circular groove of the guide bar will wear particularly on the lower edge with time. When replacing the chain turn the chain bar 180° to allow even wear, thus extending guide bar life.

Rotate the guide bar occasionally to prevent uneven wear. The guide bar 'rail' should always have a square edge.

To check the guide bar "RAIL" for wear: Hold a ruler

(straight edge) against the side of the guide bar and "CUTTER SIDE PLATES".

If there is a gap between the ruler and guide bar the guide bar "RAIL" is normal. If there is no gap (ruler flush against the side of the guide bar) the guide bar "RAIL" is worn and needs to be replaced. (See Fig.10 & 11)

Assemble the guide bar and saw chain as described under "Assembling the guide bar and chain".

SHARPENING THE CHAIN

WARNING! Only sharpen the saw chain yourself if you are trained and have experience! Use proper tools to sharpen the saw chain!

It is highly recommended that, once the chain loses its ability to cut cleanly and safely, it is replaced. It is possible, however, to sharpen the existing chain if done carefully.

Have your saw chain sharpened professionally at an authorised service centre or sharpen the chain yourself using a proper sharpening kit. Follow the sharpening instructions supplied with a sharpening kit.

To sharpen the chain proceed as follows:

Tighten the chain tension enough that the chain does not wobble. Do all of your filing at the midpoint of the bar. Wear gloves for protection.

Use a round file, whose diameter is 1.1 times the cutting tooth depth. Make sure 20% of the file diameter is above the cutter's top plate.

A file guide is available from most reputable tool merchants and is the easiest way to hold the file at the correct position. (Fig.12)

File at an angle perpendicular to the bar, and at an angle of 25° to the direction of travel. (Fig.13)

File each tooth from the inside towards outside only.

File one side of the chain first than turn the product around and repeat the process.

Sharpen each tooth equally by using the same number of strokes.

Keep all cutter lengths equal.

Check the safety depth gauge height every 5 sharpenings.

If the depth gauges are also trimmed it is essential that the original profile be restored.

Use a depth gauge measuring instrument to check the height of the depth gauge.

Depth gauge measuring jigs are available from most reputable tool merchants.

NOTE: Dull or improperly sharpened chain can cause excessive motor speed during cutting which may result in severe motor damage.

STORAGE

Clean all foreign material from the product. Store idle unit indoors in a dry, well-ventilated area that is inaccessible to children. Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.

Always place the blade guard on the chain saw blade when transporting or storing the chainsaw. The blade guard is a snug fit and must be attached very carefully due to the sharp teeth on the saw chain. This is best done by grasping the blade guard at one end, in the centre portion of the guard, and carefully sliding it over the chain. Use caution to avoid the sharp teeth of the chain.

NOTE: The saw chain is very sharp. Always wear protective gloves when handling the chain.

TECHNICAL SPECIFICATION

Voltage	230 V~ 50 Hz
Rated input	1400W
No load speed	5400min ⁻¹
Chain bar length	356mm
Chain speed	10m/s
Oil tank capacity	120ml
Cable length	0.25m
Sound Pressure Level	L _{pA} 93.78dB(A) k=2.5dB(A)
Sound Power Level	L _{WA} 104.78dB(A) k=2.5dB(A)
Vibration Level	6.64m/s ² K=1.5m/s ²

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Information for (private householders) for the environmentally responsible disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)



This symbol on products and or accompanying documents indicates that used and end of life electrical and electronic equipment should not be disposed of in household waste. For the proper disposal, treatment, recovery and recycling, please take these products to designated collection points, where they will be accepted on a free of charge basis. Alternatively, in some countries you may be able to return your products to your retailer upon the purchase of an equivalent new product. Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and prevent any potential adverse effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste disposal and handling. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste in accordance with national legislation.

FOR BUSINESS USERS IN THE EUROPEAN UNION.

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

Information on Disposal in other Countries outside the European Union.

This Symbol is only valid in the European Union.

If you wish to dispose of this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

SYMBOLS

The rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use.



Double insulated for additional protection.



Conforms to relevant safety standards.



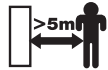
Read the instruction manual.



Wear suitable clothing as debris may be ejected from the machine.



For protection against injury wear ear defenders and safety goggles.



Keep bystanders and pets clear of the machine when in use.



Warning!



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.



Product conforms to RoHS requirements.



Caution: Wear protective gloves when using the machine and handling debris.



Caution: Wear safety boots



Do not expose the machine to rain. Store the machine in a dry place.



Caution: Inspect trailing machine cables frequently for damage. Failure to unplug and replace damaged cables may result in fatal electric shock.

SÄHKÖISET TIEDOT

TÄRKEÄÄ

Tämä tuote on varustettu sinetöidyllä sähköpistokkeella, joka sopii työkalulle ja käyttömaassa käytetylle virralle ja vastaa kansainvälisiä standardeja.

Laitte tulee kytkeä arvokilvessä ilmoitettuun jännitteeseen. Jos pistoke tai sähköjohto on vaurioitunut, ne tulee vaihtaa täysin samanlaiseen sarjaan.

Noudata aina käyttömaassa voimassa olevia sähköverkkoon kytkemistä koskevia lakeja.

Ota tarvittaessa aina yhteys ammattitaitoiseen sähköasentajaan.

ESITTELY

Kiitos, että osit tämän tuotteen, joka on läpäissyt kattavan laatutarkastusprosessimme. Kaikki on tehty sen varmistamiseksi, että saat sen täydellisessä toimintakunnossa.

TURVALLISUUS ENSIN

Seuraavat perusvarotoimet on tehtävä ennen sähkötyökalun käyttämistä tulipalojen, sähköiskujen ja henkilövahinkojen estämiseksi. On tärkeää lukea nämä käyttöohjeet, jotta ymmärrät tämän työkalun käytön, siihen liittyvät rajoitukset ja potentiaaliset vaarat.

TAKUUTODISTUS

Tällä tuotteella on 2 vuoden takuu, joka alkaa ostopäivästä ja koskee vain ensimmäistä ostajaa. Tämä takuu kattaa vain virheet, jotka aiheutuvat raaka-aine- ja valmistusvirioista, ja jotka tulevat esille takuuajana. Takuu ei korvaa kuluja osia. Valmistaja korjaa tai vaihtaa tuotteen harkintansa mukaan edellyttäen seuraavassa mainittuja asioita. Tuotetta on käytetty käsikirjan ohjeiden mukaisesti, ja sitä ei ole käytetty väärin tai huolimattomasti tai tarkoitukseen, johon sitä ei ole tarkoitettu käytettäväksi. Laitetta ei ole purettu osiin tai peukaloitu millään tavalla, sitä ei ole huollettu valtuuttamattomilla henkilöillä tai käytetty vuokrauksen kohteena. Kuljetusvauriot eivät kuulu tämän takuun piiriin. Niistä on vastuussa kuljetusliike. Takuuvaatteet on esitettävä ensisijaisesti suoraan jälleenmyyjälle takuukauden aikana. Tuote tulee palauttaa valmistajalle vain poikkeuksellisissa tapauksissa. Näissä tapauksissa ostajan vastuulla on tuotteen palauttaminen omalla kustannuksellaan ja varmistaen, että se on asianmukaisesti pakattu kuljetusvaurioiden estämiseksi. Mukaan tulee liittää lyhyt kuvaus viasta ja kopio kuitista tai muusta ostotodistuksesta. Valmistaja ei ole vastuussa mistään erityisistä, esimerkillisistä, suorista, välillisistä, satunnaisista tai epäsuorista menetyksistä tai vahingoista takuun aikana. Tämä takuu tulee lisänä, eikä vaikuta oikeuksiin, joita kuluttajalla saattaa olla vuoden 1973 Tavarantymintilain ja siihen vuonna 1975 ja 1999 tehtyjen muutosten mukaisesti.

LAKISÄÄTEISET OIKEUDET

Tämä takuu on lisänä, eikä vaikuta lakisääteisiin oikeuksiisi.

TUOTTEEN HÄVITTÄMINEN

Kun tuotteen käyttöikä loppuu tai se hävitetään jostakin muusta syystä, sitä ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Luonnonvarojen säilyttämiseksi ja haitallisten ympäristövaikutusten minimoimiseksi, kierrätä tuote tai hävitä muulla ympäristöystävällisellä tavalla. Tuote tulee viedä

paikalliseen kierrätyskeskukseen tai muuhun viralliseen keräily- ja hävityspisteeseen.

Jos olet epävarma, kysy kierrätys- ja/tai hävittämisvaihtoehdoista paikalliselta jäteliikkeeltä.

TURVALLISUUSOHJEET

Näiden käyttöohjeiden tarkoituksena on helpottaa koneeseen tutustumista ja sen käyttämistä määräysten mukaisesti. Käyttöohje sisältää tärkeää tietoa siitä, kuinka sahaa käytetään turvallisesti, asiallisesti ja taloudellisesti. Ohjeiden noudattaminen parantaa koneen luotettavuutta ja pidentää sen käyttöikää. Käyttöohjeiden on aina oltava saatavilla, kun konetta käytetään.

Jokaisen henkilön, joka on tekemisissä koneen kanssa, joko käyttäen, huoltaen tai kuljettaen sitä, täytyy lukea nämä ohjeet ja noudattaa niitä.

Käyttöohjeiden ja sovellettavien työtapaturmien ehkäisemistä koskevien sääntöjen lisäksi on noudatettava yleisesti tunnustettuja turvallisen ja oikein työskentelyn sääntöjä sekä asianomaisten ammattijärjestöjen tapaturmantorjuntasääntöjä.

MOOTTORISAHAN TURVAVAROITUKSET

Pidä kaikki kehonosat etäällä moottorisahasta, kun saha on käynnissä. Ennen moottorisahan käynnistämistä varmista, että sahanterä ei kosketa mitään. Hetken tarkkaamattomuus moottorisahan käytön aikana saattaa johtaa siihen, että vaatteet tai keho tarttuu sahaketjuun.

Pidä moottorisahasta aina kiinni oikealla kädellä takahavasta ja vasemmalla kädellä etukahvasta. Mikäli moottorisahaa pidetään kädet toisinpäin, henkilövahinkojen vaara kasvaa, eikä sitä saisi koskaan tehdä.

Tartu sähkötyökaluun vain eristetyistä pinnoista, koska moottorisaha voi osua pilossa olevaan sähköjohtoon tai omaan johtoonsa. Moottorisahan kosketus ”jännitteeseen” johtoon saattaa tehdä sähkötyökalun metalliosat ”jännitteiseksi” ja aiheuttaa sähköiskun käyttäjälle.

Käytä suojalaseja ja kuulonsuojaimia. Pään, käsien ja jalkojen lisäsuojavarusteet ovat suositeltavia.

Asianmukainen suojavaatetus vähentää lentävien roskien aiheuttamia henkilövahinkoja tai vahingossa tapahtuvia kosketuksia moottorisahaan.

Älä käytä moottorisahaa puuhun kiivenneenä. Moottorisahan käyttö puuhun kiivenneenä saattaa aiheuttaa henkilövahingon.

Seiso aina tukevasti ja käytä moottorisahaa vain, kun seisot lujalla, varmalla ja tasaisella pinnalla. Liukkaat tai epävakaa alustat, kuten tikapuut, saattavat aiheuttaa tasapainon ja moottorisahan hallinnan menetyksen.

Varo takapotkua jännityksessä olevia oksia sahatessasi. Vapautuessaan jännityksestä oksa voi sinkoutua käyttäjää päin ja/tai voit menettää moottorisahan hallinnan.

Ole erityisen varovainen pensaita ja taimikoita sahatessasi. Hento aines saattaa tarttua ketjuun ja sinkoutua eteenpäin sinua kohti ja aiheuttaa tasapainon menetyksen.

Kanna moottorisahaa etukahvasta siten, että saha on sammutettuna ja pois päin kehostasi. Käytä terälevyn suojusta aina, kun kuljetat moottorisahaa tai laitat sen varastoon. Moottorisahan oikea käsittely pienentää todennäköisyyttä tapaturmaiseen kosketukseen liikkuvan teräketjun kanssa.

Noudata voitelusta, ketjun kiristämisestä ja lisäosien vaihdosta annettuja ohjeita. Väärin kiristetty tai voideltu ketju saattaa rikkoa laitteen tai lisätä takapotkun mahdollisuutta.

Pidät kahvat kuivina, puhtaina sekä öljyttöminä ja rasvattomina. Rasvaiset ja öljyiset kahvat ovat liukkaita ja voivat aiheuttaa hallinnan menettämisen.

Sahaa vain puital! Älä käytä moottorisahaa tarkoituksiin, joihin sitä ei ole tarkoitettu.

Esimerkiksi: älä sahaa moottorisahalla muovia, muurauksia tai muita kuin puisia rakennusmateriaaleja. Moottorisahan käyttö muuhun kuin sille tarkoitettuun käyttötarkoitukseen voi aiheuttaa vaarallisen tilanteen.

Pidä virtajohto poissa sahausalueelta. Kun työskentelet työkalulla, virtajohto saattaa mennä pensaasi sisälle ja tulla vahingossa sahatuksi.

TAKAISKUN SYY JA SEN ESTÄMINEN

Takapotku saattaa syntyä, kun terälevyn nokka tai kärki osuu esineeseen tai kun puu puristaa sahaketjun leikkauskohtaan.

Kärjen kosketus saattaa joissain tapauksissa aiheuttaa äkillisen peruutusreaktion ja potkaista terälevyn ylös ja taaksepäin käyttäjää kohti.

Sahaketjun puristuminen terälevyn yläosaa vasten saattaa työntää terälevyn nopeasti taaksepäin käyttäjää kohti.

Kumpikin näistä reaktioista voi aiheuttaa sahan hallinnan menettämisen, mikä voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon. Älä luota yksinomaan sahan rakennettuihin turvalaitteisiin. Moottorisahan käyttäjän sinun tulee huolehtia useiden eri toimien avulla siitä, että sahaus on turvallista.

Takapotku on seuraus työkalun väärinkäytöstä ja/tai vääristä käyttötoimenpiteistä tai olosuhteista, ja se voidaan välttää noudattamalla seuraavia varoituksia:

Pidä koko ajan lujasti kiinni siten, että peukat ja sormet ovat moottorisahan kahvojen ympärillä ja kumpikin käsi on sahasa kiinni ja sijoita kehosi ja käsivartesi niin, että voit vastata takapotkuvoimiin. Käyttäjää voi hallita takapotkuvoimia, jos hän varautuu oikein. Älä irrota otetta moottorisahasta!

Älä kurkota liian pitkälle äläkä sahaa hartioita korkeammalla. Näin pystyt estämään tahattoman kärkikosketuksen ja hallitsemaan moottorisahan paremmin odottamattomissa tilanteissa.

Käytä vain valmistajan määrittelemiä vaihtolaippoja ja ketjuja. Väärät vaihtolaipat ja -ketjut saattavat aiheuttaa terän rikkoutumisen ja/tai takaiskun.

HENKILÖTURVALLISUUS

Älä koskaan yritä käyttää epätäydellistä laitetta tai laitetta, johon on tehty luvaton muutos.

Näitä laitteita ei ole suunniteltu sellaisten henkilöiden käyttöön, joilta puuttuu riittävä käyttökokemus ja/tai osaaminen tai jotka ovat fyysisesti, aistimuksellisesti tai henkisesti vajaakykyisiä, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo heitä tai ei ole antanut heille ohjeita näiden laitteiden käyttämisestä.

Lapset ja alle 18-vuotiaat eivät saa käyttää sähkökäyttöisiä moottorisahoja lukuun ottamatta 16-vuotiaita oppilaita koulutetun aikuisen valvonnassa.

Moottorisahaa saavat käyttää vain henkilöt, joilla on riittävä käyttökokemus.

Säilytä nämä käyttöohjeet aina samassa paikassa kuin moottorisaha.

Lainaa tai luovuta moottorisaha vain henkilöille, jotka osaavat käyttää sitä. Anna heille myös nämä käyttöohjeet.

MOOTTORISAHAN TURVALLINEN KÄYTTÖ

Huomio! Lue käyttöohjeet huolellisesti ja tutustu moottorisahan käyttämiseen ennen kuin käytät sitä ensimmäisen kerran.

Säilytä sähkötyökalut aina turvallisessa paikassa. Kun sähkötyökaluja ei käytetä, ne tulee varastoida kuiviin, lukittuihin tiloihin lasten ulottumattomiin.

Tarkasta jatkojohto säännöllisesti ja vaihda se, jos se on kulunut tai vaurioitunut.

Tarkasta virtajohto vaurioiden tai murtumien varalta ennen jokaista käyttökertaa. Vaurioituneet johdot on vaihdettava.

Pidä moottorisahaa aina molemmilla käsillä työskentelyn aikana.

Moottorisaha on irrotettava virtalähteestä ennen kuin kirstät ketjuja, vaihdat ketjun tai teet jotain muita toimenpiteitä sahalle. - Vedä pistokkeesta!

Aseta kone työtauvojen ajaksi siten, että se ei aiheuta vaaraa kenellekään.

Moottorisahaa on tuettava tukevasti ja pidettävä lujasti kiinni, kun se käynnistetään. Ketjun ja terälevyn pitää olla vapaita.

Irrota moottorisaha virtalähteestä, jos virtajohto on vaurioitunut tai poikki.

Moottorisahan saa yhdistää vain maadoitettuun pistorasiaan ja hyväksytyyn sähköasennukseen. Suosittelemme käyttämään vikavirtasuojajykintä.

Jos käytät kela, pura johto kokonaan kelalta.

Varmista, ettei virtajohtossa ole kiertymiä, eikä se ole vaurioitunut.

Aseta johto aina siten, ettei se tartu oksiin tai vastaaviin sahausen aikana.

Moottorisahaa saa käyttää vain, kun se on täydellisesti koottu. Kaikkien suojalaitteiden on oltava asennettuina.

Sammuta moottorisaha välittömästi, jos huomaat koneessa jotain muutoksia.

Pidä ensiapulaukku aina saatavilla tapaturmien varalta.

Jos moottorisaha joutuu kosketuksiin maan, kivien, naulojen tai muiden vieraiden esineiden kanssa, irrota pistoke välittömästi ja tarkasta ketju sekä terälevy.

Varmista, ettei ketjuöljyä pääse maahan tai viemäreihin. Aseta saha aina jollekin alustalle, joka imee terälevystä tai ketjusta mahdollisesti tipahtelevan öljyn.

Vältä moottorisahan käyttämistä huonoissa sääolosuhteissa, etenkin jos on ukkosenilman vaara.

VAROITUS TAKAPOTKUVAARASTA

Mikäli mahdollista käytä telinettä.

Pidä aina terälevyn kärkeä silmällä.

Aseta saha sahattavaan kohteeseen ketjun pyöriessä. Älä koskaan käynnistä konetta, jos ketju lepää jonkin päällä.

Niin kutsutun pistosahauksen terälevyn kärjellä saa tehdä vain tähän koulutettu henkilö.

TURVALLISET TYÖSKENTELYTEKNIIKAT

Työskentely tikapuilla, rakennustelineillä tai puissa on kielletty.

Varmista, ettei puu pääse kierähtämään sahausen aikana.

Varo pirstoutuvia puunkappaleita. Sahauksen aikana lentelevät puunsirut voivat aiheuttaa tapaturmia.

Älä käytä sahaa puun nostamiseen tai siirtämiseen.

Käytä sahaamiseen vain sahan alareunaa. Saha kimpoaa kohti sinua, jos yrität sahata sahan yläreunalla.

Varmista, ettei puussa ole kiviä, nauloja tai muita vieraita esineitä.

Suosittellemme, että ensimmäistä kertaa käyttävät saavat käytännön ohjausta moottorisahan oikeaan käyttämiseen ja tarvittavien henkilönsuojainten valitsemiseen kokoneemmalta käyttäjältä. Pyöreän puun tai pölkkyjen sahaamista tulisi harjoitella telineen tai sahapukin päällä.

Älä anna käynnissä olevan moottorisahan koskettaa maata tai verkkoaitoja.

Varoitus! Minkä tahansa sähkötyökalun käyttö saattaa aiheuttaa vieraiden esineiden sinkoutumisen silmiin, mikä voi aiheuttaa vakavia silmävammoja. Käytä aina suojalaseja, joissa on sivusuojat, ja tarvittaessa koko kasvat peittävää suojaa, kun käytät sähkötyökaluja. Silmälasien päällä suosittelemme käytettäväksi suojamaskia, jossa on laaja näkökenttä, tai tavallisia suojalaseja, joissa on sivusuojat. Käytä aina suojalaseja, jotka täyttävät ANSI Z87.1 -vaatimukset.

ENNEN YHDISTÄMISTÄ SÄHKÖVERKKOON

Tarkasta, että sähköjohtossa ei ole mitään rosken tai terävien esineiden aiheuttamia vaurioita. Jos johto on vaurioitunut, vaihda koko johto uuteen.

Tarkasta, ettei ketjussa ole merkkejä vaurioista, terävyvyyttä, puuttuvia hampaita, ja että niiden kireys on oikea. Tarkasta terälevy ja suojukset vaurioiden ja liiallisen kulumisen varalta.

Tarkasta terälevyn kiinnitysmuttereiden kireys ja kiristä tarvittaessa.

Tarkasta kaarnapiikin terävyys ja teroita tarvittaessa.

Tarkasta ketjuöljyn määrä säiliössä ja lisää tarvittaessa hyvälaatuisia ketjuöljyjä.

Tarkista vikavirtasuojajykimen (vvs) oikea toiminta.

YLEISET TURVALLISUUSÄÄNNÖT

VAROITUS! Lue kaikki ohjeet

Alla olevien ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan vamman. Käsite ”sähkötyökalu” kaikissa alla luetelluissa varoituksissa viittaa sähkövirtakäyttöiseen (johdotettuun) sähkötyökaluun tai akkukäyttöiseen (johdottomaan) sähkötyökaluun.

PIDÄ NÄMÄ OHJEET TALLELLA

1) TYÖALUE

- Pidä työalue puhtaana ja hyvin valaistuna. Roskaiset tai pimeät alueet lisäävät onnettomuusriskiä.
- Älä käytä työkaluja ympäristöissä, joissa on räjähdysvaara, kuten helposti syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läsnä ollessa. Työkalut synnyttävät kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt tuleen.
- Pidä lapset ja sivulliset poissa työkalua käytettäessä. Häiriötekijät voivat haitata keskittymistä.

2) SÄHKÖTURVALLISUUS

- a) Sähkötyökalun pistokkeiden tulee vastata pistorasiaa. Älä koskaan muuta pistoketta millään tavalla. Älä käytä sovittipistokkeita maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. Muuttamattomat pistokkeet ja yhteensopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
- b) Vältä vartalokosketusta maadoitettuihin pintoihin kuten putkiin, lämmittimiin, liesiin tai jääkaappeihin. Sähköiskun vaara kasvaa, josvartalosi on maadoitettu.
- c) Suojaa sähkötyökalun sateelta ja kosteudelta. Sähkötyökalun sisään päässyt vesi lisää sähköiskun vaaraa.
- d) Älä käytä johtoa väärin. Älä koskaan käytä johtoa sähkötyökalun kantamiseen, vetämiseen tai irrottamiseen pistorasiasta. Pidä johto kaukana lämmöstä, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista osista. Vaurioituneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- e) Kun sähkötyökalua käytetään ulkotiiloissa, käytä jatkojohtoa, joka soveltuu ulkokäyttöön. Ulkokäyttöön sopivan johdon käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

3) HENKILÖTURVALLISUUS

- a) Pysy valppaana, katso mitä teet ja käytä tervettä järkeä käyttäessäsi työkalu. Älä käytä työkalu ollessasi väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Hetkellinen epähuomio työkalu käytettäessä voi johtaa vakaviin henkilövammiin.
- b) Käytä suojavarustusta. Käytä aina suojalaseja. Turvavarustus kuten hengityssuojain, liukumattomat turvajalkineet, suojakypärä tai kuulosuojain käytettynä asianmukaisissa olosuhteissa vähentää henkilövammoja.
- c) Vältä vahinkokäynnistyksiä. Varmista, että kytkin on off-asennossa (sammutettuna) ennen virran kytkemistä. Työkalun kantaminen sormi kytkimellä tai virran kytkeminen päälle työkaluihin, joiden kytkin on päällä, voi aiheuttaa onnettomuuksia.
- d) Poista säätöavaimet tai jakoavaimet ennen työkalun käynnistämistä. Jako- tai muu avain, joka on jätetty kiinni työkalun pyöriivään osaan voi aiheuttaa henkilövamman.
- e) Älä kurkottele. Pidä asianmukainen jalansija ja tasapaino kaiken aikaa. Tämä mahdollistaa työkalun paremman hallinnanodottamattomissa tilanteissa.
- f) Pukeudu asianmukaisesti. Älä pidä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiuksesi, vaatteesi ja käsineesi poissa liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkät tukka voivat jäädä kiinni liikkuviin osiin.

- g) Jos pölynpoistoon tai keräyslaitteisiin kytkettäviä laitteita on toimitettu, varmista, että ne on kytketty ja niitä käytetään asianmukaisesti. Näiden laitteiden käyttö voi vähentää pölyyn liittyviä vaaroja.

4) TYÖKALUN KÄYTTÖ JA HUOLTO

- a) Älä käytä voimaa työkaluun. Käytä käyttötarkoitukseesi soveltuvaa työkalua. Asianmukainen työkalu toimii paremmin ja turvallisemmin teholla, jolla se on suunniteltu.
- b) Älä käytä työkalua, jos kytkin ei käännä sitä päälle ja pois päältä. Työkalu, jota ei voida kontrolloida kytkimestä on vaarallinen, ja se tulee korjata.
- c) Säilytä seisovat työkalut poissa lasten ulottuvilta, äläkä anna henkilöiden, jotka eivät tunne työkalua tai näitä ohjeita, käyttää työkalua. Työkalut ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.
- d) Pidä työkalun kunnossa. Tarkasta liikkuvien osien kohdistusvirheet tai kiinnitykset, osien murtumat ja muut seikat, jotka voivat vaikuttaa sähkötyökalujen käyttöön. Jos työkalu on vaurioitunut, korjautu se ennen käyttöä. Monet onnettomuudet aiheutuvat huonosti kunnossapidetyistä työkaluista.
- e) Pidä leikkaustyökalut terävinä ja puhtaina. Asianmukaisesti kunnossapidetyt leikkaustyökalut, joissa on terävät leikkausreunat, eivät juutu helposti ja niiden käsittely on helpompaa.
- f) Käytä työkalua, lisävarusteita ja työkalupaloja tms. näiden ohjeiden mukaisesti ja tavalla, johon kyseessä oleva sähkötyökalu on tarkoitettu, ottaen huomioon työolosuhteet ja suoritettava työ. Työkalun käyttö toimintoihin, joihin sitä ei ole tarkoitettu, voi johtaa vaaralliseen tilanteeseen.

5) HUOLTO

- a) Jätä työkalun huolto pätevälle korjaajalle, joka käyttää ainoastaan täsmälleen samanlaisia varaosia. Näin varmistetaan, että työkalun turvallisuus säilyy.

PAKKAUKSEN PURKAMINEN

Huomio! Tämä pakkaus sisältää teräviä osia. Ole varovainen pakkausta purkaessasi. Poista kone ja sen mukana tulleet varusteet pakkauksesta. Tarkista huolellisesti, että kone on hyvässä kunnossa ja kaikki tässä käyttöoppaassa luetellut varusteet ovat mukana. Varmista myös, että kaikki varusteet ovat täydellisiä. Jos osia puuttuu, kone ja sen varusteet on palautettava jälleenmyyjälle alkuperäisessä pakkauksessa.

Älä heitä pakkausta pois, säilytä se koko takuu aika, kiertä sen jälkeen, mikäli mahdollista, tai hävitä muulla asiallisella tavalla. Älä anna lasten leikkiä tyhjiillä muovipusseilla tukehtumisvaaran takia.

OSAT JA SÄÄTIMET (KUVA 1)

1. Öljyntäyttökorkki
2. Etukäsisuojus
3. Teräketju
4. Terälevy
5. Terälevyn suojus
6. Virtajohdon pidike
7. Käynnistysliipaisin
8. Öljyntason ilmaisin.
9. Pyällyskiekko ketjun kireyden pikasäätämiseen
10. Terälevyn kiinnitysruuvi.
11. Takakahva
12. Virtajohto ja pistoke
13. Lukituspainike
14. Etukahva
15. Kaarnapiikki

KOKOAMINEN

TERÄLEVYN JA KETJUN KOKOAMINEN

Varoitus! Varmista aina, että moottorisaha on irrotettu sähköverkosta ennen kunnossapitotoimenpiteiden, puhdistamisen, teräketjun teroittamisen, teräketjun vaihtamisen tai muun säädön suorittamista.

Varoitus! Loukkaantumisvaara! Käytä aina turvakäsineitä, kun kokoat ketjua.

Sijoita moottorisaha tasaiselle, vakaalle pinnalle. Irrota terälevyn kiinnitysruuvi kääntämällä sitä vastapäivään, kuva 2, ja poista suojus.

Aseta ketju terälevyn ympärille ja huomioi ketjun pyörimissuunta. Terälevyn yläpuolen terähampaiden on osoitettava eteenpäin, kuva 3.

Aseta ketjun vapaa pää ketjun käyttöpyörän päälle, kuva 4 (B).

Aseta terälevy siten, että levyn pitkä reikä asettuu tarkalleen levyalustan ohjauselementtiin, kuva 4 (C).

Varmista, että ketjun kiristyspultti, kuva 4 (D), asettuu täsmälleen terälevyn pieneen aukkoon. Sen täytyy näkyä aukon läpi.

Mikäli tarpeen, säädä ketjun kiristyslaitteen pyällyskiekkoa, kuva 4 (A), kumpaankin suuntaan, kunnes ketjun kiristyspultti asettuu terälevyn aukkoon.

Tarkasta, että kaikki ketjulenkit asettuvat tarkalleen terälevyn uraan ja ketju kulkee ketjun käyttöpyörän ympäri oikealla tavalla.

Aseta suojus takaisin ja paina se paikalleen.

Kiristä terälevyn kiinnitysruuvi kääntämällä sitä myötäpäivään.

Kiristä ketju. Tee se kääntämällä pyällyskiekkoa ylöspäin (nuolen suuntaan +). Ketju tulee kiristää siten, että sitä voidaan nostaa noin 3–4 mm terälevyn keskikohdasta (kuva 5) (5.1). Voit vähentää ketjun kireyttä kääntämällä pyällyskiekkoa alaspäin (nuolen suuntaan -).

Varoitus! Jos teräketju ei ole riittävän kireällä, se voi hypätä pois terälevyn päältä ja aiheuttaa tapaturman.

Jos teräketju on liian kireällä, se kuluttaa terälevyä ja teräketju voi napsahtaa poikki aiheuttaen tapaturman.

Kiristä lopuksi terälevyn kiinnitysruuvi käsin.

Ketjun kireydellä on suuri merkitys teräosien käyttöikään. Se on siksi tarkastettava säännöllisesti. Kun ketju lämpenee käyttölämpötilaan, se venyy ja täytyy kiristää uudelleen. Uusi teräketju on kiristettävä säännöllisesti, kunnes se on saavuttanut täyden pituutensa.

ÖLJYSÄILIÖN TÄYTTÄMINEN

Varoitus! Moottorisahaa ei saa koskaan käyttää ilman riittävää määrää ketjuöljyä, sillä se voi vaurioittaa ketjua, terää tai moottoria. Mitään takuuvaateita ei hyväksytty, jos laitetta käytetään ilman ketjuöljyä ja syntyy vaurioita.

Käytä vain moottorisahaöljyä, ts. öljyä, joka on 100 % biohajoavaa.

Biohajoavaa moottorisahaöljyä pitäisi olla saatavilla paikallisilta jälleenmyyjiltä.

Älä käytä jäteöljyä. Se vaurioittaa moottorisahaa ja johtaa takuun mitätöitymiseen.

Varmista ennen säiliön täyttämistä, että moottorisaha on irrotettu virtalähteestä.

Irrota öljysäiliön tulppa (kuva 6) (6.1) ja aseta se sivuun siten, että säiliön tulpan tiivisterengas ei pääse häviämään. Täytä noin 120 ml öljyä säiliöön suppiloa käyttäen ja kierrä öljysäiliön tulppa takaisin tiiviisti.

Mikäli mahdollista tarkasta öljyntaso öljyntason ilmaisimesta (kuva 6) (6.2). Öljyn taso ei saa koskaan laskea öljyntason ilmaisimen vähimmäistason alle.

Älä päästä sahanpölyä tai puuoskia öljysäiliöön, ne tukkivat voitelujärjestelmän.

Jos et aio käyttää konetta pitkään aikaan, tyhjennä teräöljyn öljysäiliö.

Öljysäiliö on tyhjennettävä myös ennen kuin moottorisahaa kuljetetaan tai lähetetään korjattavaksi.

VOITELUJÄRJESTELMÄN TARKASTAMINEN

Tarkasta, että voitelujärjestelmä toimii käyttämällä moottorisahaa ja pitämällä terälevyä paperin yläpuolella. Öljyn aiheuttama tasaisesti kasvava tahrä osoittaa, että voitelujärjestelmä toimii.

Jos öljytahrtaa ei ilmesty, tarkista ja puhdista voitelujärjestelmä ennen moottorisahan käyttämistä. Moottorisahaa ei saa koskaan käyttää ilman täydellisesti toimivaa öljyjärjestelmää.

KÄYTTÄMINEN

KYTKEMINEN VIRTALÄHTEESEEN

Jännitteen ja virransyötön on vastattava arvokilven tietoja. Tarkasta aina ennen työskentelyn aloittamista, että moottorisaha toimii kunnolla ja sen käyttö on turvallista. Tarkasta myös, että ketjun voitelu ja öljymittarit ovat toimintakunnossa.

Tuote on suunniteltu käytettäväksi virtajohdon

pidikkeen kanssa, joka estää jatkojohdon irtoamisen käytön aikana.

Muodosta jatkojohdon päähän silmukka.

Työnnä jatkojohdon silmukkaosa takakahvan pohjassa olevan aukon läpi ja aseta silmukka virtajohdon pidikkeeseen, kuva 7.

Vedä virtajohto hitaasti virtajohdon pidikettä vasten, kunnes se ei ole enää löysällä.

Yhdistä laite jatkojohtoon.

HUOMIO! jos jatkojohdon löysyyttä ei poisteta virtajohdon pidikkeestä, pistoke voi irrota vastinosasta.

HUOMIO! käytä vain ulkokäyttöön hyväksytyjä jatkojohtoja.

HUOMAA: käytä aina johdonpidikettä, jotta saat

jatkojohdon kiinnitettyä kunnolla moottorisahaan. Johdonpidikkeen käyttämättä jättäminen saattaa aiheuttaa moottorisahan ja/tai jatkojohdon vaurioitumisen.

KYTKEMINEN PÄÄLLE

Pida sahaa molemmin käsin niin, että peukalosi ja sormesi on kierretty moottorisahan kahvan ympärille.

Paina peukalollasi takakahvan vasemmalla puolella olevaa turvalukkopainiketta, kuva 8 (A) ja paina sen jälkeen käynnistysliipaisinta, kuva 8 (B).

Turvalukkopainiketta käytetään käynnistysmekanismin lukituksen vapauttamiseen, eikä sitä tarvitse painaa uudelleen enää käynnistykseen jälkeen.

Laite sammutetaan vapauttamalla käynnistysliipaisin.

Varoitus! Sahaketju käynnistyy heti suurella nopeudella. Kun asetat sahan alas, varmista, ettei ketju kosketa kiviä tai metallisia kohteita.

KETJUJARRUN TURVALAITTEET

KETJUJARRU

Tämä saha on varustettu mekaanisella ketjujarrulla. Mikäli esiintyy hallitsemattomia liikkeitä sahanjärjen koskettaessa puuta tai kovaa esinettä, pysähtyy sahan ketjun käyttökoneisto heti käsisuojan laukaisusta, kuva

9 (B), moottori käy kuitenkin edelleen. Jarrutoiminto laukeaa pitämällä kiinni etukahvasta kuva 9 (A) ja painamalla kädenselällä käsisuojaa, kuva 9 (B). Ketjujarrun oikea toiminta on tarkastettava ennen jokaista sahan käyttökertaa.

Ketjujarrun oikea toiminta on tarkastettava 10 käyttötunnin välein. Kun ketjujarru on aktivoitu, odota moottorin sammumista ennen kytkimen käyttämistä uudelleen. Älä aktivoi ketjujarrua tarpeettomasti, koska se aiheuttaa lisääntyneitä kulumista.

Huomio! Mitään painiketta ei saa painaa, kun ketjujarru on vapautettu (käsisuojus vedetty takaisin kahvan suuntaan ja lukittu).

Varmista aina ennen moottorisahan käynnistämistä, että käsisuojus, kuva 9 (B) on lukittu käyttöasentoon. Tämä tehdään vetämällä käsisuojus takaisin kahvan suuntaan.

HIDASTUMISJARRU

Tämä moottorisaha on varustettu uusimpien määräysten mukaisesti mekaanisella hidastumisjarrulla. Tämä jarru on yhdistetty ketjujarruun ja se pysäyttää pyörivän ketjun moottorisahan sammuttamisen jälkeen.

Sen toiminta aktivoituu, kun käynnistysliipaisin vapautetaan. Hidastumisjarru estää jälkikäynnin aiheuttamat loukkaantumiset.

MOOTTORISAHAN TURVALLINEN KÄYTTÖ

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Ennen kuin kaadat puuta tai karsit sitä, tarkista paikallisviranomaisilta kaatoa koskevat määräykset ja suojelusuunnit. Paikallisten lakien tai suojelupäätösten suojaamien puiden kaataminen tai karsiminen on rikos.

TYÖSKENTELIALUE

Puhdista alue kaikista esteistä, jotka voisivat häiritä moottorisahan turvallista käyttämistä, koskee kaikkia sahausia. Puiden kaatamisessa on huomioitava kaatosuunta, turva-alueet, sähköjohdot, aidat, rakennukset, sivulliset, eläimet, maakuopat, epäsuotuisat sääolosuhteet kuten tuulen suunta ja ympärillä olevat puut.

PÖLKKYJEN PERUSKATKAISU TAI PILKKOMINEN

Ensimmäistä kertaa käyttävän pitäisi harjoitella sahapukin tai vastaavan alustan päällä, joka on vakaa ja tukee pölkkyä, kuva A. Valitse soveltuva hallittavissa olevan kokoinen pölkky ja aseta se sahapukin päälle. Varmista, että pölkky on riittävästi sahapukin yli, jotta mikään osa moottorisahasta ei kosketa sahapukkia. Kuva A. Asetu tukevaan seisonta-asentoon vasen käsi melkein suorana. Varmista, ettei mikään osa vartalostasi ylitä kuvitteellista terälevyn keskeltä vedettyä suoraa linjaa. Kuva B. Paina moottorisahan kaarnapiikki pölkkyä vastaan. Kuva C1. Käynnistä moottorisaha vasta nyt.

Varoitus! Älä käynnistä moottorisahaa siten, että teräketju koskettaa työstettävää puuta. Aloita katkaisu lisäämällä painetta ylöspäin takakahvasta, mikä aiheuttaa kääntyvän liikkeen kaarnapiikkiä vasten. Kuva C2. Jos katkaisu on onnistu kerralla, vähennä alaspäin painetta edessä ja käytä alaspäin painetta takakahvaan, sijoita kaarnapiikki alemmaksi pölkkyyn. Kuva C3. Nämä toimet johtavat keinuvaan toimintaan, joka mahdollistaa katkaisun suorittamisen useassa vaiheessa. Pidä kaarnapiikki aina kosketuksissa pölkkyyn.

Jos pölkyn katkaisu tapahtuu maassa, pölkky tulee tukea toisella pölkyllä. Kuva D. Jos maasto on rinnettä, sahaaja tulee seistä kappaleeseen nähden ylärinteen puolella.

OXSIEŃ KARSIMINEN KASVAVASTA PUUSTA

Karsi vain oksia, jotka ovat korkeintaan olkapään korkeudella. Jos puuta ei kaadeta, oksat tulee katkaista mahdollisimman läheltä runkoa, mikäli se on turvallista. Jotta varmistetaan oksien putoaminen siististi aiheuttamatta taturmia käyttäjälle, oksaan tehdään ensin viilto alapuolelle, joka on noin 1/3 oksan läpimitasta. Kuva E1. Tätä viiltoa täydennetään yläpuolen katkaisulla. Kuva E2.

OXSIEŃ KARSIMINEN KAATUNEESTA PUUSTA

Aloita oksien poistaminen puun tyvestä. Ota tukeva seisoma-asento ja pidä molemmat jalat maassa. Pidä puunrunko itsesi ja poistettavan oksan välissä. Jos puu kasvaa rinteessä, työskentele puunrungon rinteosuudella. Älä kävele tai seiso puunrungolla, se voi lähteä pyörimään ja aiheuttaa tapaturman. Katkaise oksat mahdollisimman läheltä runkoa, tue terälevy puun runkoon ja moottorisahan runko oikeaa jalkaasi vasten. Käytä moottorisahan eteenpäin liikkuvaa osaa ja vedä sahaa rungon yli poistaen oksia. Kun katkaisit lähellä itseäsi olevia oksia, tue terälevy puun runkoon ja moottorisahan runko oikeaa jalkaasi vasten. Käytä moottorisahan taaksepäin liikkuvaa osaa ja vedä sahaa rungon yli poistaen oksia.

TAIMIEN KAATAMINEN

Taimet ja pitkät, hoikat puut ovat joustavia ja alttiimpia teräketjun juuttumiselle, mikä voi aiheuttaa taimenen sinkoutumisen itseäsi kohti ja voit menettää tasapainosi. Taimet tulee katkaista mahdollisimman läheltä maata, mutta kuitenkin siten, ettei terä osu maahan.

YLEINEN PUUNKAATO

Tässä käyttöoppaassa käsitellään vain puunkaaton perustekniikat. Lisätietoa edistyneemmistä kaatotekniikoista saat menemällä käytännön koulutuksiin.

RISKINARVIOINTI

Ennen puun kaatamista, tulee tehdä riskinarviointi, jotta tunnustetaan kaikki valitun puun kaatamiseen liittyvät vaarat. Riskinarvioinnin tulee sisältää seuraavat asiat:

Onko puun lähellä sähkölinjoja, rakennuksia, seinä tai aitoja, jotka voisivat vahingoittua puun kaatuessa?

Onko lähellä muita puita, jotka voisivat estää puun kaatumisen turvallisesti ilman, että se jää roikkumaan mihinkään?

Onko valittu puu kallellaan? Jos se on, se vaatii lisähuomiota, jotta varmistetaan sen kaatuminen haluttuun suuntaan.

Voitko tiputtaa puun turvallisesti haluamaasi paikkaan?

Varmista, että puulla on vapaa alue kaatua.

Onko puun rungon ympärillä oleva alue vapaa pensaista ja muista esteistä, jotka voisivat estää vakaan seisomisen ja esteettömän näkemisen kaatoalueelle?

Tarkasta tuulen voimakkuus ja suunta, ja tutki miten se vaikuttaa puun kaatumiseen.

Tarkasta puu kuolleiden oksien, riippuvien oksien ja mädän rungon varalta.

Tarkasta, että omat poistumisreitit ovat esteettömät. Poistumisreitit pitää olla vähintään kaksi. Kuva F.

KUVA F

Katso	kuvas
F.1	45° poistumisreitti
F.2	45° poistumisreitti
F.3	Vaaralliset alueet
F.4	Kaatumislinja

KAATOSAHAUS

Puun kaataminen vaatii vähintään kaksi erilaista sahausta, tasosahaus ja vastasahausten. Tasosahaus koostuu kahdesta sahausesta, joissa puusta sahataan kiilamainen pala irti (tyypillisesti 45 –90 kulma) rungosta ja se määrittää osittain puun kaatumissuunnan. Kuva G. Kiilasahaus ei saa olla syvempi kuin 1/3 puun rungon läpimitasta. Kiilan sahaamiseen on monia eri tapoja. Kokemattomien sahaajien kannattaa keskittyä 60° - 70° sahauskeen litteällä pohjalla.

Sahaa kiilan vastapuolelta noin 1–2 tuumaa kiilasahausten tekemän kaatokolon yläpuolelta. Kuva H. Varmista, että sahaus on samansuuntainen kaatokolon kanssa. Tee sahaus nopeasti ja tarkkaile samalla sahausta ja puuta. Älä sahaa kokonaan puun rungon läpi. Sinun täytyy jättää noin 1/2 tuumaa takasahausten ja kaatokolon väliin. Tätä kutsutaan saranaksi, ja se ohjaa kaaton nopeutta ja lopullista suuntaa. Kuva I. Jos takasahausta ei ole tehty samansuuntaisesti kiilan kanssa, se vaikuttaa kaatumissuuntaan. Kuvassa J näkyy miten kaatumissuuntaa muuttaa se, jos takasahaus ei ole samansuuntainen kiilasahausten kanssa.

Varoituis! Jos kiilasahaus ei ole tarpeeksi syvä, kun takasahausta tehdään, puun paino voi painaa teräketjua. Kiristämisen estämiseen voidaan käyttää muovivi- tai puukiiloja, jotka kiinnitetään takasahaukseen teräketjun taakse. Jos kiiloja käytetään, on teräketjun kanssa oltava varovainen, kun se asetetaan puoliittain sahattuun, takaa sahattuun osaan. On varottava, ettei sahanterä kosketa kiiloja. Heti kun puu alkaa kaatua, poista saha takasahauksesta ja kytkä se pois päältä. Käytä yhtä esimääritetyistä poistumisreiteistä, kävele älä juokse. Sinun täytyy poistua alueelta nopeasti. Jos jotain menee pieleen, olet turvallisen matkan päässä.

Vasta kun kuulet puun osuvan maahan, voit pysähtyä turvallisesti ja katsoa ympärillesi.

VAROITUS!

Jos kaadettu puu jää "roikkumaan" (puu jää kiinni ympärillä oleviin puihin). Kokemattoman kaatajan ei pidä yrittää vapauttaa puuta tästä tilanteesta. Puun turvallinen vapauttaminen vaatii taitoa ja kokemusta. Älä missään tapauksessa jätä puuta "roikkumaan" tällä tavalla. Jos sitä ei voi poistaa välittömästi, pitää sen ympärillä olevalle alueelle laittaa varoituskylttejä ja suoja-aitoja.

HENKILÖNSUOJAIMET

Asianmukaisia henkilönsuojaimia on käytettävä aina, kaikissa pienissäkin töissä. Eurooppalaiset standardit julkisen moottorisahojen henkilönsuojaimia on julkaistu osana EN 381 -standardia Kädessä pidettävien moottorisahojen käyttäjien suojavaatteet.

Suojavaatteet on suunniteltu erityisesti suojaamaan vakavalta henkilövahingolta moottorisahaa käytettäessä. Vaatteet voi ostaa myymälöistä tai ne voi vuokrata vuokravaruksista tarjoavista kaupoista.

Seuraavien suojavaatteiden käyttö on ehdottoman suositeltavaa, jos käytät moottorisahaa.

1. PÄÄN SUOJAAMINEN

Kypärä EN 397 -standardin mukainen. Säädettyä käyttäjälle sopivaksi, kypärää on käytettävä koko ajan.

2. KUULON SUOJAAMINEN

Kuulosuojaimet EN 352 -standardin mukaisesti. Käytettävä aina silloin, kun moottorisaha on käynnissä.

3. SILMIENSUOJAUS

Verkkovisiiri EN1731-standardin mukaisesti Käytetään suojakypärän tai suojalasien yhteydessä EN166-standardin mukaisesti. Käytä aina, kun työskentelet moottorisahalla.

4. VARTALON YLÄOSAN SUOJAUS

Moottorisahan käyttäjien takki EN381-10 -standardin mukaisesti. Voi tuoda lisäsuojaa, jos käyttäjiin kohdistuu suurempi riski, erityisesti käytettäessä sahaa vyötärön korkeuden yläpuolella.

5. KÄSIEN SUOJAUS

Käsineet EN 381-7 -standardin mukaisesti. Tulee käyttää lukuun ottamatta tilanteita, joissa on tarttumisvaara.

6. JALKOJEN SUOJAUS

Moottorisahan käyttäjien housut EN 381-5 -standardin mukaisesti. Suojaa jalat joka puolelta, suositellaan satunnaisille moottorisahan käyttäjille.

7. JALKOJEN JA NILKKOJEN SUOJAUS

Moottorisahan käyttäjien jalkineet EN 345-2 -standardin mukaisesti. Turvajalkineet, joissa suojaus EN 381-3 -standardin mukaisesti tulisi käyttää. Satunnaiset käyttäjät, jotka työskentelevät tasaisella alustalla, jolla on pieni kompastumis- tai tarttumisvaara.

Suojaavat säärystimet EN 381-9 -standardin mukaisesti. Voidaan käyttää kovakärkisten turvajalkineiden kanssa.

Huomaa: Mitkään suojavaarusteet eivät takaa 100 % suojausta kädessä pidettävän moottorisahan aiheuttamia tapaturmia vastaan.

KUNNOSSAPITO

VAROITUS! Varmista, että kone on irrotettu virransyötöstä koneen kunnossapito- ja puhdistustoimenpiteiden aikana.

Pitkän ja luotettavan käyttöiän varmistamiseksi suorita seuraavat kunnossapitotoimet säännöllisesti:

Tarkasta säännöllisesti mahdolliset viat, kuten löystynyt, irronnut tai vaurioitunut ketju tai terälevy, löystyneet kiinnitykset ja kuluneet tai vaurioituneet osat.

Tarkasta, että suojat ja suojuukset ovat ehjät ja oikein kiinnitettyt. Suorita välttämättömät kunnossapitotoimet tai korjaukset ennen moottorisahan käyttämistä.

Jos moottorisahassa on toimintavika huolimatta huolellisesta valmistuksesta ja testauksesta, korjauksen saa tehdä vain valtuutetussa huoltoliikkeessä.

HUOMIO! Ennen korjaukseen lähettämistä, varmista, että öljysäiliöstä on tyhjennetty öljy.

YLEINEN KUNNOSSAPITO

Vältä liuotinainneiden käyttöä, kun puhdistat muoviosia. Useimmat muovit ovat herkkiä vaurioitumaan erilaisista kaupallisista liuottimista ja voivat vaurioitua niiden käytöstä. Poista lika, pöly, öljy, rasva jne. puhtaalla liinalla.

Älä anna jarrunesteiden, bensiinin, ruosteen irrotusöljyjen tai muiden öljypohjaisten tuotteiden joutua kosketuksiin muoviosien kanssa. Kemikaalit voivat vaurioittaa, heikentää tai tuhota muovin, mikä voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon.

Kaikki moottorisahan huoltotoimet, muut kuin näissä kunnossapito-ohjeissa luetellut, tulee antaa ammattitaitoisten huoltohenkilöiden suorittaviksi.

TERÄLEVY

Useimmat terälevyongelmat voidaan välttää laitteen kunnossapidolla. Virheellinen viilauk ja epäyhtenäiset katkaisu- ja syvyysasetukset aiheuttavat useimmat terälevyongelmat. Ne aiheuttavat useimmiten epätasaisen terälevyn kulumisen. Koska terälevy kuluu epätasaisesti, urat levenevät, mikä aiheuttaa ketjun kolinaa ja vaikeuksia tehdä suorita katkaisuja. Riittämätön terälevyn voitelu ja laitteen käyttö liian kireällä ketjulla voivat aiheuttaa nopeaa terälevyn kulumista. Vähennä terälevyn kulumista huolehtimalla sille suositellusta kunnossapidosta.

Kun olet irrottanut terälevyn, poista kaikki sahanpöly terälevyn urasta.

Pura sahaketju ja terälevy päinvastaisessa järjestyksessä kuin kokoaminen.

Terälevyn ura kuluu ajan myötä erityisesti sen alareuna. Kun vaihdat ketjun, käännä terälevyä 180 astetta, jotta kuluminen on tasaista ja terälevy kestävä mahdollisimman pitkään.

Käännä laippa välillä toisinpäin tasaisemman kulumisen takia. Laippakiskon pitää olla aina nelimäinen.

Terälevyn uran kulumisen tarkastaminen: Pidä mittaa (viivain) terälevyn sivua ja leikkurin sivulevyjä vasten.

Jos mitan ja terälevyn välissä on väli, terälevyn ura on normaali. Jos väliä ei ole (mitta menee terälevyn sivua vasten), ura on kulunut ja se täytyy vaihtaa.

(Katso kuvat 10 ja 11)

Kokoa terälevy ja sahan ketju kuten on kuvattu kohdassa "Terälevyn ja ketjun kokoaminen".

KETJUN TEROITTAMINEN

VAROITUS! Teroita sahan ketju itse vain, jos sinulla on siihen koulutusta ja kokemusta! Käytä kunnollisia työkaluja sahan ketjun teroittamiseen!

Suosittellemme kuitenkin, että ketju vaihdetaan, kun se ei enää katkaise siististi ja turvallisesti. Ketjun teroittaminen on myös mahdollista, mutta se on tehtävä varovasti.

Anna ammattilaisten teroittaa ketju huoltoliikkeessä tai teroita ketju itse, jos sinulla on kunnolliset työvälineet siihen. Noudata teroitusvälineiden ohjeita.

Teroita ketju seuraavasti:

Kiristä ketjua riittävästi, jotta ketju ei heilu. Viilaa aina terälevyn keskikohdasta. Käytä suojakäsineitä.

Käytä pyöreää viilaa, jonka halkaisija on 1,1 kertaa terähampaan syvyys. Varmista, että 20 % viilan halkaisijasta on leikkuuterän yläpuolella.

Viilaojaimia saa työkaluja myyvistä liikkeistä, ja ne ovat helpoin tapa pitää viila oikeassa kohdassa. (Kuva 12)

Pidä viilaa kohtisuorassa terälevyä vasten ja 25 asteen kulmassa liikkumissuuntaan. (Kuva 13)

Viilaa jokainen hammas sisäpuolelta kohti ulkopuolta.

Viilaa ketjun toinen puoli ensin, käännä laite sitten ympäri ja toista viilauk toiselle puolelle.

Teroita jokainen hammas käyttäen yhtä monta vetoa.

Pidä kaikkien hampaiden mitat samanlaisina.

Tarkista syvyysmittarilla korkeus 5 teroituksen välein.

Jos syvyysmittari on myös säädetty, on tärkeää, että alkuperäinen teräprofiili säilytetään.

Käytä syvyysmittariin tarkistustyökäluja ja tarkista syvyysmittarin korkeus.

Syvyysmittarin mittaustulokkeja saa työkaluja myyvistä kaupista.

HUOMIO! Tylsä tai väärin teroitettu ketju voi aiheuttaa liiallista moottorin nopeutta katkaisun aikana, mikä voi vioittaa moottorin.

SÄILYTYS

Puhdista kaikki vieras materiaali laitteesta. Säilytä laite sisätiloissa, kuivassa, hyvin ilmastoidussa paikassa, johon lapset eivät pääse. Pidä etäällä syövyttävistä aineista, kuten puutarhakemikaalit ja jäänestosuolat.

Kiinnitä teräsuojus aina sahan terälevyyn, kun kuljetat tai varastoit moottorisaha. Teräsuojus on tiukasti kiinnittyvä ja sen asettamisessa täytyy olla varovainen sahaketjun terävien hampaiden takia. Sen asettamisessa on paras tapa tarttua teräsuojukseen toisesta päästä, suojuksen keskeltä ja liu'uttaa se varovasti ketjun päälle. Ole varovainen ketjun terävien hampaiden kanssa.

HUOMIO! Teräketju on erittäin terävä. Käytä aina suojakäsineitä, kun käsittelet ketjua.

TEKNISET TIEDOT

Jännite	230 V, 50 Hz
Nimellinen tulojännite	1400 W
Joutokäyntinopeus	5400 min ⁻¹
Ketjun/laipan pituus	356 mm
Ketjun nopeus	10 m/s
Öljysäiliön tilavuus	120 ml
Johdon pituus	0,25 m
Äänenpainetaso	L _{PA} 93,78dB(A) k=2,5dB(A)
Äänitehotaso	L _{WA} 104,78dB(A) k=2,5dB(A)
Tärinätaso	6,64m/s ² K=1.5m/s ²

SYMBOLIT

Työkalusi arvokilvessä voi olla symboleita. Ne ilmaisevat tärkeää tietoa tuotteesta tai ohjeita sen käyttöön.



Kaksoisieristetty lisäsuojan takia.



Vastaa voimassa olevia turvallisuusstandardeja.



Lue käyttöohje.



Pukeudu asianmukaisesti, sillä kone saattaa singota roskia.



Käytä kuulosuojaimia ja suojalaseja tapaturmien estämiseksi.



Pidä sivulliset ja lemmikkieläimet etäällä koneen käytön aikana.



Varoitus!



Vanhoja sähkölaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Toimita ne kierrätystä varten keräyspisteeseen. Pyydä kierrätysohjeita paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.



Tuote vastaa RoHS-vaatimuksia



Huomio: käytä suojakäsineitä, kun käytät konetta ja käsittelet roskaa.



Huomio: käytä turvajalkineita



Älä altista konetta sateelle. Säilytä kone kuivassa paikassa.



Huomio: tarkista syöttökaapelit säännöllisesti vaurioiden varalta. Vaurioituneiden kaapeleiden käyttö ja vaihtamatta jättäminen saattaa johtaa hengenvaaralliseen sähköiskuun.

YMPÄRISTÖNSUOJELU

Tietoja (yksityisten kotitalouksien) käytetyn sähkö- ja elektroniikkalaitteiston (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE) ympäristöllisesti vastuullisesta hävittämisestä.



Tämä symboli tuotteissa ja tai sen mukana tulevissa asiakirjoissa osoittaa, että käytettyjä ja loppuun kuluneita sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Asianmukaista hävitystä, käsittelyä, uudelleenkäyttöä ja kierrätystä varten vie nämä tuotteet nimettyihin keräyspisteisiin, joihin ne hyväksytään ilmaiseksi. Vaihtoehtoisesti joissain maissa voit palauttaa ne vähittäismyyjällesi ostaessasi uutta vastaavaa tuotetta. Kun hävität tämän tuotteen asianmukaisesti, autat säilyttämään arvokkaita luonnonvaroja ja estämään sellaisia mahdollisia haitallisia vaikutuksia ihmisterveydelle ja ympäristölle, joita voisi muutoin ilmetä virheellisestä jätteenhävittämisestä ja -käsittelystä. Ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen saadaksesi lisätietoja lähimmästä nimetystä keräyspisteestä. Tämän jätteen virheellisestä hävittämisestä voidaan määrätä rangaistuksia kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

YRITYSKÄYTTÄJILLE EUROOPAN UNIONISSA.

Jos haluat heittää pois sähkö- tai elektroniikkalaitteistoa, ota yhteyttä jälleenmyyjääsi tai tavarantoimittajaasi saadaksesi lisätietoja.

Tietoja hävittämisestä muissa maissa Euroopan unionin ulkopuolella.

Tämä symboli on voimassa on vain Euroopan unionissa.

Jos haluat hävittää tämän tuotteen, ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai jälleenmyyjääsi ja kysy neuvoa asianmukaisesta hävitysmenetelmästä.

ELEKTRISKA DATA

VIKTIGT

Denna produkt är utrustad med en helgjuten kontakt som är kompatibel med redskapet och inspänningen i ditt hemland och uppfyller alla internationella normer.

Apparaten ska anslutas till en nätspänning som överensstämmer med den som anges på märkplåten. Om kontakten eller strömkabeln är skadade ska de bytas ut mot en enhet som är identisk med den originala.

Följ alltid föreskrifterna som gäller för elektriska nätanlutningar i ditt hemland.

Vid tveksamhet, vänd dig till en kvalificerad elektriker.

INLEDNING

Tack för att du köper denna produkt som har genomgått vår omfattande kvalitetssäkringsprocess. Stor noggrannhet har lagts på att säkerställa att den levereras i felfritt skick.

SÄKERHETEN FRAMFÖR ALLT

Innan du börjar använda denna elektriska maskin bör följande säkerhetsåtgärder genomföras för att minska risken för bränder, elchocker och personskada. Det är viktigt att du läser bruksanvisningen för att förstå hur maskinen fungerar, dess begränsningar och vilka faror som kan förekomma med den.

GARANTICERTIFIKAT

Denna produkt har en garanti på 2 år med början på köpdagen och gäller enbart den första köparen. Garantin täcker endast fel som uppstår på grund av defekta material och/eller tillverkningsfel som uppdagas under garantiperioden, och täcker inte förbrukningsmaterial. Tillverkaren åtar sig att reparera eller ersätta produkten enligt eget gottfinnande på följande premisser: Att produkten använts i enlighet med rekommendationerna i bruksanvisningen samt att den inte har missbrukats, hanterats med ovetter eller använts för opassande ändamål, att den inte har plockats isär eller manipulerats på något sätt eller har reparerats av obehörig personal eller har hyrts ut. Transportskador täcks inte av garantin då dessa är transportföretagets ansvar. Garantifordringar måste göras omgående och till återförsäljaren under garantiperioden. Endast under mycket speciella omständigheter kan det bli aktuellt att returnera produkten till tillverkaren. I dessa fall ansvarar kunden för returkostnaden och att produkten förpackas med tillräckligt skydd mot transportskador. Returen måste innehålla en kort beskrivning av produktfelet samt en kopia på kvittot eller annat köpbevis. Tillverkaren ansvarar inte för några speciella, direkta, indirekta, oavsiktliga eller efterföljande förluster eller skador under denna garanti. Denna garanti är ett tillägg till, och påverkar inte på något sätt, konsumentens rättigheter i och med konsumentköplagen.

LAGSTADGADE RÄTTIGHETER

Denna garanti är ett tillägg till, och påverkar på inget sätt, dina lagstadgade rättigheter.

BORTSKAFFANDE AV PRODUKTEN

När produkten når slutet av sin livstid eller bortskaffas av någon annan anledning ska den inte slängas i hushållssoptorna. För att bevara naturresurserna och minimera miljöpåverkan ber vi dig att göra dig av med produkten på ett miljövänligt sätt. Den ska återvinnas på en återvinningsstation eller annan behörig insamlings- och sophanteringscentral.

Om du är osäker på hur produkten ska sorteras kan du kontakta den lokala sophanteringsstationen gällande återvinning och bortskaffande.

SÄKERHETSANVISNINGAR

Denna bruksanvisning är avsedd för att underlätta för dig att bekanta dig med maskinen och använda den i enlighet med reglerna. Bruksanvisningen innehåller viktig information om hur man använder maskinen på ett säkert, korrekt och ekonomiskt sätt. Observera denna information för att hjälpa till att öka maskinens pålitlighet och livslängd. Bruksanvisningen måste alltid finnas till hand när maskinen används.

Den måste läsas och följas av samtliga personer som hanterar maskinen, oavsett om de använder, utför service eller transporterar den.

Utöver bruksanvisningen och gällande regler för förebyggande av olyckor som tillämpas för ditt land och inom arbetsområdet, måste allmänt erkända regler för säker och korrekt användning följas samt olycksförebyggande regler från relevanta yrkesorganisationer.

SÄKERHETSVARNINGAR FÖR MOTORSÅG

Håll alla kroppsdelar på avstånd från sågkedjan när motorsågen är igång. Innan motorsågen startas, säkerställ att sågkedjan inte är i kontakt med något. Ett ögonblick av ouppmärksamhet vid användning av motorsågen kan leda till att din klädsel eller kropp fastnar i sågkedjan.

Håll alltid motorsågen med din högra hand på det bakre handtaget och din vänstra hand på det främre handtaget. Om du håller motorsågen i omvänd ordning ökar det risken för personskador och bör därför aldrig utföras.

Håll endast verktyget i dess isolerade grepppytor, eftersom sågkedjan kan träffa dolda ledningar eller verktygets egen kabel. Sågkedja som kontaktar en strömförande ledning kan göra oskyddade metalldelar strömförande och ge användaren en elektrisk stöt.

Använd skyddsglasögon och hörselskydd. Ytterligare skyddsutrustning för huvud, händer, ben och fötter rekommenderas.

Lämplig skyddsklädsel kommer att minska personskador som orsakas av flygande skräp eller oavsiktlig kontakt med sågkedjan.

Använd inte motorsågen när du är i ett träd. Om motorsågen används när du är uppe i ett träd kan det resultera i personskador.

Håll alltid ett gott fotfäste och använd endast motorsågen när du står på en fast, säker och jämn yta. Halkiga eller instabila ytor som t.ex. stegar kan leda till tappad balans eller kontroll av motorsågen.

När en gren som är sträckt kapas, var uppmärksam på att den kan fjädras tillbaka. När spänningen i träfibren frigörs kan den fjäderbelastade grenen träffa operatören och/eller kasta motorsågen så att kontrollen tappas.

Var extremt försiktig vid kapning av buskage och plantor. Det smala materialet kan fastna i kedjan och piskas mot dig, vilket kan få dig att tappa balansen.

Bär motorsågen i det främre handtaget med motorsågen avslagen och riktad bort från kroppen. Sätt alltid på skyddet för svärdet när du transporterar eller förvarar motorsågen. Korrekt hantering av motorsågen minskar risken för oavsiktlig kontakt med en roterande sågkedja.

Följ instruktionerna för smörjning, kedjesträckning och utbyte av tillsatser. En kedja som är felaktigt sträckt eller otillräckligt insmörjd kan antingen gå sönder eller öka risken för rekyl.

Håll handtagen torra, rena och fria från olja och fett. Feta, oljiga handtag är hala och kommer leda till tappad kontroll.

Såga endast i trä! Använd inte motorsågen för andra ändamål än den är avsedd för.

Exempelvis: använd inte motorsågen för att såga plast, murverk eller byggnadsmaterial som inte är av trä. Användning av motorsågen för annat arbete än den är avsedd för kan resultera i farliga situationer.

Håll kabeln borta från sågningsområdet. När verktyget används kan kabeln döljas i buskaget och oavsiktligen kapas.

REKYL - ORSAK OCH VAD OPERATÖREN KAN GÖRA FÖR ATT FÖRHINDRA DET

Rekyl kan inträffa när nosen eller spetsen på svärdet vidrör ett objekt, eller när trämaterialet stängs igen och kniper fast sågkedjan.

När spetsen får kontakt med något kan det leda till en plötslig rekyl, som sparkar svärdet uppåt och bakåt mot operatören.

Om sågkedjan fastnar i övre delen av svärdet kan svärdet hastigt tryckas tillbaka mot operatören.

Dessa två situationer kan få dig att tappa kontrollen över sågen, vilket kan leda till allvarliga personskador. Förlita dig inte enbart på de inbyggda säkerhetsfunktionerna hos sågen. Som en användare av motorsågen bör du ta flera steg för att användningen ska vara fri från olyckor och personskador.

Rekyl är ett resultat av missbruk och/eller felaktig användning av verktyget och kan undvikas genom att vidta de lämpliga säkerhetsåtgärder som anges nedan:

Se till att du har ett bra grepp, med tummarna och fingrarna runt handtagen på motorsågen, med båda händerna på sågen och positionera din kropp och arm så att du kan motstå rekyl. Kraften i rekylerna kan kontrolleras av operatören om nödvändiga försiktighetsåtgärder utförs. Släpp inte taget om motorsågen!

Sträck inte ut dig och såga inte ovanför axelhöjd. Detta hjälper dig att förhindra oavsiktlig kontakt med spetsen och möjliggör bättre kontroll av motorsågen i oväntade situationer.

Använd endast de utbytesdelar för svärd och kedjor som specificeras av tillverkaren. Felaktiga utbytesdelar för svärd och kedjor kan orsaka kedjebrott och/eller rekyl.

PERSONLIG SÄKERHET

Försök aldrig att använda en ofullständig maskin eller en maskin där en oauktoriserad ändring har implementerats.

Dessa enheter är inte konstruerade för att användas av personer som saknar erfarenhet och/eller tillräcklig kunskap eller av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, såvida de inte övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet eller mottagit instruktioner om hur dessa enheter ska användas

Barn och ungdomar under 18 år får inte använda eldrivna motorsågar, med undantag för praktikanter som är över 16 år och under övervakning av en erfaren vuxen.

Motorsågen får endast användas av personer med lämplig erfarenhet.

Håll alltid denna bruksanvisning tillsammans med motorsågen.

Du får endast låna ut eller överlåta denna motorsåg till personer som är bekant med dess användning. Ge dem även denna bruksanvisning.

ANVÄNDA MOTORSÅGEN PÅ ETT SÄKERT SÄTT

Obs! Läs noga igenom bruksanvisningen och motta instruktioner för hur man använder motorsågen innan du använder den för första gången.

Förvara alltid dina elverktyg på en säker plats. Elverktyg som inte används bör förvaras på en torr, oåtkomlig eller låst plats, utom räckhåll för barn.

Kontrollera förlängningskabeln regelbundet och byt ut den om den är sliten eller skadad.

Kontrollera strömkabeln efter skador och sprickor före varje användning. Skadade kablar måste bytas ut.

Håll alltid motorsågen med båda händerna vid användning.

Motorsågen måste kopplas ur från strömförsörjningen innan kedjan dras åt, byts ut eller något slags arbete utförs på sågen. - Dra ut strömkontakten!

När du tar en arbetspaus, sätt ner maskinen på ett sätt som inte riskerar att skada någon.

När motorsågen slås på, säkerställ att du stöder den väl och håll ordentligt tag i den. Kedjan och svärdet måste vara fritt.

Koppla ur motorsågen från strömkällan om strömkabeln är skadad eller skuren.

Motorsågen får endast anslutas till jordade eluttag och elektriska installationer som testats. Det rekommenderas att använda en strömbrytare med restström.

Kabeln måste vara fullt utrullad när en kabelrulle används.

Kontrollera att strömkabeln inte har några veck och är oskadad.

Placera alltid kabeln så att den inte fastnar i grenar och liknande under sågningen.

Motorsågen får endast användas i fullmonterat skick. Inga skyddsanordningar får saknas.

Stäng omedelbart av motorsågen om du upptäcker några förändringar på maskinen.

Ha alltid ett första hjälpen-kit till hands vid olyckor.

Om motorsågen kommer i kontakt med jord, sten, spikar eller andra främmande föremål, dra omedelbart ut strömkontakten och kontrollera kedjan och svärdet.

Säkerställ att ingen kedjeolja tränger in i marken eller avloppen. Placera alltid motorsågen på något som absorberar eventuell olja som droppar från svärdet eller kedjan.

Undvik att använda motorsågen under dåliga väderförhållanden, i synnerhet om det finns risk för åskväder.

VARNING FÖR FARAN MED REKYLER

Använd ett ställ om möjligt.

Håll alltid ett öga på svärdspetsen.

Placera endast en såg som är igång på föremålet som ska sågas. Starta aldrig maskinen när kedjan är placerad mot något.

Så kallade genomträngande sågning med svärdspetsen får endast utföras av utbildad personal.

SÄKRA ARBETSTEKNIKER

Det är förbjudet att arbeta på stegar, byggnadsställningar och i träd.

Se till att trämaterialiet inte kan vrida sig under sågningen.

Se upp för splittrat trä. Du kan bli skadad av flygande träflis under sågningen.

Använd inte motorsågen för att bända eller flytta trämaterialiet.

Såga endast med sågens nedre del. Sågen kommer att stötas mot dig om du försöker att såga med dess övre del.

Säkerställ att trämaterialiet är fritt från stenar, spikar och övriga främmande föremål.

Det rekommenderas att första gången-användare instrueras praktiskt om korrekt användning av motorsågen och nödvändig personlig säkerhetsutrustning av en erfaren operatör; sågning av runt trä eller stockar bör först tränas in på ett stativ eller liknande ställning.

Se till att en motorsåg som är igång inte vidrör marken eller trädstaket.

Varning! All användning av elverktyg kan resultera i att främmande föremål slungas i ögonen, vilket kan leda till allvarliga ögonskador. Innan du börjar använda elverktyget, använd alltid ögonskydd eller skyddsglasögon med sidoskydd, samt, vid behov, ett ansiktsskydd. Vi rekommenderar ett ansiktsskydd med god synförmåga för användning över ögonskyddet eller skyddsglasögonen med sidoskydd. Använd alltid ögonskydd som överensstämmer med ANSI Z87.1.

FÖRE ANSLUTNING TILL HUVUDSTRÖM

Undersök strömkabeln efter skador som orsakats av nötning eller hack från skarpa föremål. Byt ut hela kabeln om den är skadad.

Undersök kedjan efter tecken på skador, skärpan, saknade tändar eller korrekt sträckning. Undersök svärdet och frontskyddet efter skador eller onormal slitage.

Kontrollera att svärdets muttrar är korrekt åtdragna och dra åt om nödvändigt.

Kontrollera skärpan för barkstödet och vässa den om så krävs.

Kontrollera kedjans oljenivån i behållaren och fyll på vid behov med en kedjeolja av bra kvalitet.

Kontrollera att jordfelsbrytaren (RCD) fungerar korrekt.

ALLMÄNNA SÄKERHETSREGLER

VARNING! Läs alla instruktioner.

Om instruktionerna nedan inte följs kan det resultera i elchocker, bränder och/eller allvarliga skador. Termen "elverktyg" i varningslistan nedan syftar på ett eldrivet (med sladd) elverktyg eller ett batteridrivet (utan sladd) elverktyg.

SPARA SÄKERHETSINSTRUKTIONERNA

1) ARBETSUTRYMMET

- Håll arbetsutrymmet rent och väl upplyst. Röriga och mörka utrymmen kan orsaka olyckor.
- Använd inte elverktyg i explosiva miljöer som i närheten av lättantändliga vätskor, gaser eller damm. Elverktygen skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.

- b) Använd inte elverktyg i explosiva miljöer som i närheten av lättantändliga vätskor, gaser eller damm. Elverktygen skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- c) Håll barn och åskådare på avstånd medan elverktyget är i drift. Om du distraheras kan du tappa kontrollen.

2) ELSÄKERHET

- a) Kontakten på elverktyget måste passa uttaget. Ändra aldrig på kontakten. Använd aldrig adapterkontakter med jordade elverktyg. Omodifierade kontakter och matchande uttag minskar risken för elchocker.
- b) Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, element, spisar och kylskåp. Risken för elchocker ökar om kroppen är jordad.
- c) Utsätt inte elverktyg för regn eller väta. Vatten inuti elverktyget ökar risken för elchocker.
- d) Skada inte sladden. Använd aldrig sladden för att lyfta, dra eller koppla ur elverktyget. Håll sladden borta från värme, olja, vassa kanter och rörliga delar. Skadad eller trasslig sladd ökar risken för elchocker.
- e) Vid utomhusbruk ska du använda en förlängningssladd som är avsedd för bruk utomhus. Användning av sådan sladd minskar risken för elchocker.

3) PERSONSÄKERHET

- a) Var uppmärksam och titta på det du gör, och använd elverktyget förnuftigt. Undvik att använda elverktyget om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicin. Ett ögonblicks avbruten uppmärksamhet kan leda till allvariga personskador.
- b) Använd säkerhetsutrustning. Bär alltid skyddsglasögon. Skyddsutrustning som munskydd, halkfria skor, hjälm och hörselskydd som anpassats efter omständigheterna minskar risken för personskador.
- c) Undvik att elverktyget startas oavsiktligt. Se till att strömbrytaren är inställd på "off" innan du sätter i kontakten. Att bära elverktyget med fingret på strömbrytaren eller stoppa i kontakten medan strömbrytaren är på ökar också skaderisken.
- d) Avlägsna skiftnycklar och inställningsverktyg innan du sätter på elverktyget. En skiftnyckel eller annat verktyg i kontakt med en roterande del av elverktyget kan resultera i personskada.
- e) Sträck dig inte efter något. Stå alltid stadigt och balanserat. Detta underlättar kontrollen av elverktyget i oförutsedda situationer.
- f) Bär ändamålsenliga kläder. Undvik att bära löst sittande kläder och smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Löst sittande

kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.

- g) Om det finns uttag för dammsugare och uppsugningsanordningar ska du se till att dessa är anslutna och fungerar korrekt. Att använda sådana anordningar kan minska risken för dammrelaterad fara.

4) ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV ELVERKTYG

- a) Använd inte elverktyget med våld. Använd rätt elverktyg för det du ska utföra. Val av rätt elverktyg innebär att jobbet genomförs smidigare och säkrare.
- b) Använd inte elverktyget om strömbrytaren inte kan slå av eller sätta på det. Om ett elverktyg inte kan kontrolleras med strömbrytaren är det att betrakta som farligt och verktyget måste repareras.
- c) Dra ut kontakten från uttaget innan du justerar elverktyget, byter anordningar eller placerar elverktyget på förvaringsstället. Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken att elverktyget startar oavsiktligt.
- d) Förvara elverktyg utom räckhåll för barn och låt inte personer som inte är vana vid elverktyget eller som inte läst instruktionerna använda elverktyget. Elverktyg är farliga i händerna på ovana användare.
- e) Skötsel av elverktyg. Leta efter förskjutningar, kontakt mellan olika rörliga delar, trasiga delar och andra skador som kan påverka elverktygets prestation. Vid skador ska du se till att elverktyget repareras. Många skador beror på dåligt skötta elverktyg.
- f) Se till att skärverktygen är vassa och rena. Korrekt skötta skärverktyg med vassa blad är mindre benägna att fastna och lättare att kontrollera.
- g) Använd elverktyget, tillbehör och verktygsdelar i enlighet med dessa instruktioner och på sådant vis som avsetts för det aktuella verktyget, och beakta omständigheterna i arbetsmiljön och för det jobb som ska genomföras. Att använda elverktyget för andra ändamål än det verktyget är avsett för kan resultera i farliga situationer.

5) SERVICE

- a) Se till att elverktyget servas av en kvalificerad reparatör som använder identiska reservdelar. Detta garanterar att säkerheten hos elverktyget bibehålls.

KOMPONENTER OCH KONTROLLER (BILD 1)

1. Lock för oljepåfyllning
2. Främre handskydd
3. Sägkedja
4. Svärd
5. Svärdskydd
6. Hållare för strömkabel
7. På/av-kontroll
8. Oljemätare
9. Lättringshjul för snabbjustering av kedjesträckning
10. Säkerhetsskruv för svärdet
11. Bakre handtag
12. Strömkabel och stickkontakt
13. Säkerhetslås
14. Främre handtag
15. Barkstöd

UPPACKNING

Varning! Denna förpackning innehåller vassa föremål. Var försiktig vid uppackning. Ta ut maskinen, tillsammans med medföljande tillbehör, från förpackningen. Kontrollera noggrant att maskinen är i ett gott skick och att alla tillbehör som anges i denna bruksanvisning medföljer. Se även till att alla tillbehör är fullständiga. Om någon del saknas, returnera maskinen och dess tillbehör i sin originalförpackning till återförsäljaren.

Kasta inte förpackningen, förvara den på en säker plats under garantiperioden och återvinn den sedan. Låt inte barn leka med tomma plastpåsar på grund av risken för kvävning.

MONTERING

MONTERA SVÄRD OCH KEDJA

Varning! Se alltid till att motorsågen är bortkopplad från elnätet innan du utför underhåll, rengöring, vässning av sågkedjan, rengöring av kedjeutbytet eller några justeringar.

Varning! Risk för personskador! Använd alltid skyddshandskar vid montering av kedjan.

Placera motorsågen på en jämn, stabil yta. Lossa på svärdets säkerhetsskruv genom att vrida den medsols (bild 2) och ta sedan bort skyddet.

Placera kedjan på svärdet, observera kedjans körriktning. Sågtänderna på svärdets övre sida måste vara riktade framåt (bild 3).

Placera den fria änden av kedjan över kedjans drivhjul (bild 4) (B).

Placera svärdet så att det långa hålet på svärdet är placerat exakt mot riktningsskivan (bild 4) (C), i svärdets säte.

Var noga med att bulten för kedjesträckning (bild 4) (D) är placerad exakt i den lilla öppningen på svärdet. Den måste vara synlig genom öppningen.

Om nödvändigt, justera lättringshjulet på enheten för kedjesträckning (bild 4) (A), i båda riktningarna tills bulten för kedjesträckning är placerad i öppningen på svärdet.

Kontrollera att alla kedjelänkar är exakt placerade exakt i svärdets skåra och att kedjan är korrekt placerad runt drivhjulet.

Sätt tillbaka skyddet och tryck det på plats.

Dra åt svärdets säkerhetsskruv lagom hård genom att vrida den medsols.

Sträck kedjan. Vrid lättringshjulet uppåt (i pilens + riktning) för att göra detta. Kedjan bör vara sträckt så att den kan lyftas 3-4 mm i mitten av svärdet (bild 5) (5.1). För att minska kedjesträckningen, vrid lättringshjulet nedåt (i pilens - riktning).

Varning! Om skärkedjans sträckning är för slak kan skärkedjan hoppa av från svärdet och orsaka personskador.

Om skärkedjans sträckning är för spänd blir det onödigt slitage på svärdet och skärkedjan kan gå av och orsaka personskador.

Dra slutligen åt svärdets säkerhetsskruv ordentligt för hand.

Kedjans spänning har en stor effekt för sågbeslagens livslängd och måste därför kontrolleras reglbundet. När kedjan värms upp till drifttemperatur kommer den att utökas och måste dras åt igen. En ny sågkedja måste dras åt oftare tills den har uppnått sin fulla längd.

FYLLA PÅ OLJEBEHÅLLAREN

Varning! Motorsågen får aldrig användas utan tillräckligt med olja på kedjan, eftersom det annars kan skada kedjan, skärbladet eller motorn. Inga garantianspråk kommer att accepteras om skada inträffar när enheten körs utan kedjeolja.

Använd endast motorsågsolja, t.ex. olja som är 100 % nedbrytbar.

Nedbrytbar motorsågsolja ska finnas hos din lokala återförsäljare.

Använd inte gammal olja. Det kommer att skada motorsågen och leda till att upphäva garantin.

Innan oljebehållaren fylls på, säkerställ att motorsågen är frånkopplad från huvudströmmen.

Ta bort locket för oljepåfyllning (bild 6) (6.1) och placera den säkert på insidan så att lockets tätningring inte tappas bort. Fyll på cirka 120 ml olja i behållaren med hjälp av en tratt och skruva tillbaka locket för oljebehållaren ordentligt.

Du kan kontrollera oljenivån på oljeindikatorn (bild 6) (6.2). Oljenivån får aldrig sjunka under den längsta indikatornivån.

Låt inte sågspån eller träflisor hamna i oljebehållaren eftersom detta täpper igen smörjsystemet.

Om maskinen inte kommer användas under en längre tidsperiod, töm ut all kedjeolja från oljebehållaren.

Oljebehållaren bör även tömmas innan motorsågen transporteras eller lämnas in för reparation.

KONTROLLERA SMÖRJSYSTEMET

För att kontrollera att smörjsystemet fungerar, kör motorsågen medan svärdet hålls över papper. En stadigt ökande fläck av oljespray visar att smörjsystemet fungerar. Om det inte kommer någon oljefläck, kontrollera och rengör smörjsystemet innan motorsågen används. Motorsågen får aldrig köras utan smörjanordningen i fullt fungerade skick.

ANVÄNDNING

ANSLUTA TILL EN STRÖMFÖRSÖRJNING

Spännings- och strömtillförseln måste överensstämma med informationen på märketiketten. Innan arbetet startas, kontrollera alltid att motorsågen fungerar korrekt och är säker att använda. Kontrollera också att kedjans smörjning och oljemätare är i ett gott skick.

Denna produkt är utvecklad med en hållare för

strömkabeln som hindrar förlängningskabeln från att dras lös under användning.

Gör en ögla i slutet av förlängningskabeln.

För in förlängningskabelns ögla genom öppningen på undersidan av det bakre handtaget och placera den över strömkabelns hållare (bild 7).

Dra öglan långsamt mot strömkabelns hållare tills den inte längre slackar.

Anslut produkten till förlängningskabeln.

OBS! Om allt slack inte avlägsnas från förlängningskabelns hållare kan det resultera i att strömkontakten lossnar från eluttaget.

OBS! Använd endast förlängningskablar som godkänts för utomhusbruk.

OBS! Använd alltid kabelhållaren för att fästa

förlängningskabeln korrekt till motorsågen. Underlåtenhet att använda kabelhållaren kan leda till skada på motorsågen och/eller förlängningskabeln.

STARTA MASKINEN

Håll sågen ordentligt med båda händerna så att

tummarna och fingrarna är lindade runt motorsågens handtag.

Tryck med tummen på säkerhetslåset (bild 8) (A) på vänster sida av det bakre handtaget och sedan på på/av-avtryckaren.

Säkerhetslåset används för att låsa upp påslagningsmekanismen och behöver inte tryckas in igen efter att enheten har slagits på.

Slåpp upp på/av-avtryckaren för att stänga av enheten.

Varning! Sågkedjan startas omedelbart i hög hastighet. När sågen läggs ner, säkerställ att kedjan aldrig vidrör stenar eller metallobjekt.

SÄKERHETSANORDNINGAR PÅ KEDJEBROMSEN

KEDJEBROMS

Denna motorsåg har en mekanisk broms för kedjan. Vid händelse av okontrollerade rörelser, när spetsen på sågklingan kommer i kontakt med trä eller ett fast objekt, stoppas kedjans drivning omedelbart via handskyddet (bild 9) (B), men motorn stoppas inte. Denna bromsfunktion initieras av baksidan på din hand som håller i det främre handtaget (bild 9) (A) som trycker in (bild 9) (B) handskyddet. Sågkedjans korrekta bromsfunktion ska kontrolleras före varje gång som sågen används.

Efter cirka tio timmars användning bör kedjebromsen kontrolleras att den fungerar korrekt. När kedjebromsen har aktiverats, vänta tills motorn stannat helt innan du aktiverar greppet igen. Aktivera inte kedjebromsen i onödan eftersom det kan leda till ökat slitage.

Varning! Inga knappar bör tryckas in när kedjelåset frisläppts (handskyddet tillbakatryckt i handtagets riktning och låst).

Kontrollera alltid innan motorsågen startas att handskyddet (bild 9) (B) är låst i driftläget. För att kontrollera detta, dra tillbaka handskyddet mot handtaget.

AVSTÄNGNINGSBROMS

I enlighet med de senaste föreskrifterna är denna motorsåg utrustad med en mekanisk avstängningsbroms. Denna broms är ansluten till kedjelåset och stoppar den roterande kedjan efter att motorsågen har stängts av.

Den aktiveras när på/av-avtryckaren släpps upp. Avstängningsbromsen förhindrar olyckor genom att inte låta kedjan snurra fritt.

ANVÄNDA MOTORSÅGEN PÅ ETT SÄKERT SÄTT

VIKTIGT MEDDELANDE

Innan du försöker att fälla eller beskära ett träd, kontrollera med din lokala myndighet angående frågor som rör stadgar och bevaring. Avverkning eller beskärning av träd som skyddas av lokala stadgar eller ska bevaras är ett brott.

ARBETSOMRÅDE

För all användning av motorsågar, rensa arbetsområdet från hinder som kan störa en säker drift av motorsågen. Vid trädfällning måste hänsyn måste tas till fallriktningen, säkerhetsområden, luftledning, staket, byggnader, åskådare, djur, lutande mark, rådande väderförhållanden som t.ex. vindriktning och omgivande träd.

GRUNDLÄGGANDE SKOGSAVVERKNING ELLER KAPNING

Första gången bör användaren träna på skogsavverkning med hjälp av en sågbock eller liknande anordning som är ett stabilt och säkert stöd för stocken (bild A). Välj en lämplig stock av hanterbar storlek och placera den på sågbocken.

Se till att stocken hänger ut tillräckligt för att klara av sågningen utan att någon del av motorsågen kommer i kontakt med såghästen (bild A). Inta en stabil kroppsställning med vänster arm nästan rak, se till att ingen del av kroppen sträcker sig bortom mitten av svärdet (bild B). Tryck motorsågens barkstöd mot stocken (bild C1). Endast nu får motorsågen slås på. Varning! Starta inte motorsågen när kedjan har kontakt med stocken. Börja kapa genom att trycka det bakre handtaget uppåt vilket orsakar en svängbar åtgärd mot barkstödet (bild C2). Om kapningen inte kan slutföras på ett pass, minska trycket nedåt i fronten och tryck ner det bakre handtaget för att flytta barkstödet längre ner på stocken (bild C3). Dessa åtgärder resulterar i en gungande åtgärd, vilket låter kapningen slutföras i ett antal steg. Håll alltid barkstödet i kontakt med stocken.

Om skogsavverkning ska utföras på marken bör stocken stödjas av en annan stock (bild D). Om marken sluttar bör operatören stå ovanför delen som ska kapas.

TA BORT GRENAR FRÅN STÅENDE SKOG

Ta endast bort grenar som går att komma åt i högst axelhöjd. Om trädet inte skall fällas bör grenen som ska tas bort kapas så nära trädstammen som möjligt. För att säkerställa att grenen faller ner utan att svänga nedåt, vilket kan skada användaren, bör grenen först kapas ungefär en tredjedel av sin diameter (bild E1). Kapningen slutförs sedan med en kapning uppifrån (bild E2).

TA BORT GRENAR FRÅN FÄLLD SKOG

Börja med att ta bort grenarna från basen på trädstammen, stå stabilt med båda fötterna stadigt på marken. Håll trädstammen mellan dig själv och grenen som ska tas bort. Om trädet är i en sluttning, börja från den höga sidan av stammen. Gå eller stå inte på trädstammen, den kan snurra och orsaka personskador. Klipp grenarna så nära stammen som möjligt, stöd svärdet mot trädstammen och motorsågen mot höger ben. Med hjälp av kedjans framåtgående del, dra sågen över stammen och ta bort grenen. När du tar bort grenar bredvid dig, stöd svärdet mot trädstammen och motorsågen mot höger ben. Med hjälp av kedjans bakåtgående del, dra sågen över stammen och ta bort grenen.

AVVERKA PLANTOR

Plantor och höga, smala träd är mycket flexibla och kan fånga sågkedjan som piskar trädet mot dig och eventuellt får dig ur balans. Plantor bör avverkas så nära marken som möjligt, var noga med att inte låta sågkedjan hamna i kontakt med marken.

GRUNDLÄGGANDE TRÄDFÄLLNING

Denna bruksanvisning omfattar endast grundläggande tekniker för trädfällning. För mer avancerad avverkningsteknik bör användaren erhålla formell praktisk utbildning.

RISKBEDÖMNING

Innan du försöker fälla ett träd måste en riskbedömning genomföras för att identifiera alla risker som är involverade med att fälla det valda trädet. Riskbedömningen bör inkludera följande:

Finns det några kraftledningar, byggnader, väggar eller staket som kan skadas när trädet fälls?

Finns det andra träd som kan hindra det valda trädet från att fällas på ett säkert sätt?

Lutar det utvalda trädet, om svaret är ja krävs det extra noggrannhet vid fällning för att säkerställa att trädet faller på önskad plats?

Kan du fälla trädet dit du vill på ett säkert sätt?

Se till att trädet har ett fritt utrymme att falla på.

Är området runt trädstammen fritt från sly och andra hinder som kan förhindra ett ordentligt fotfäste och fri sikt över kapningsområdet?

Kontrollera vindstyrka och riktning för att se om det påverkar hur trädet faller.

Trädet bör kontrolleras efter döda grenar, hängande grenar och röta i stammen.

Kontrollera att dina flyktvägar är öppna. Det bör finnas minst två flyktvägar (bild F).

BILD F

Referens	Beskrivning
F.1	45 ° flyktväg
F.2	45 ° flyktväg
F.3	Riskområden
F.4	Fallinje

FÄLLANDE SNITT

Att fälla ett träd kräver minst två olika snitt, främre och bakre snitt. Det främre snittet består av två snitt som tar bort en kil från stocken (detta sker normalt sett i en vinkel på mellan 45 ° till 90 °) från stammen och bestämmer delvis den initiala fallriktningen (bild G). Kilens snitt bör inte vara djupare än en tredjedel av trädstammens diameter.

Det finns många olika sätt att kapa denna kil på, en oerfaren användare bör koncentrera sig på ett grundläggande 60 ° till 70 ° främre snitt med en platt botten.

Det bakre snittet utförs bakom kilen, cirka 1 till 2 tum ovanför skåran på kilens snitt (bild H). Se till att snittet utförs parallellt med skåran. Såga snittet snabbt och smidigt medan du tittar på snittet och trädet. Såga inte hela vägen genom trädet. Du måste lämna cirka 0,5 tum trä mellan det bakre snittet och skåran; detta kallas gångjärnet och kommer att styra hastigheten och fastställa den slutliga fallriktningen (bild I). Om det bakre snittet inte är parallellt med kilens nedre snitt kommer fallriktningen att påverkas. Bild J visar hur fallriktningen påverkas om det bakre snittet inte är parallellt med kilens nedre snitt.

Varning! Om kilens snitt inte är tillräckligt djupt när det bakre snittet görs kan trädets vikt klämma fast sågkedjan. För att förhindra fastklämning kan en kil i plast eller hårdträ hamras in i det bakre snittet bakom sågkedjan. Om kilar används måste försiktighet iaktas när sågkedjan återinförs i den delvis uppkapade eller det bakre snittet, så att sågkedjan inte kommer i kontakt med kilarna.

Så snart trädet börjar falla, ta bort sågen från det bakre snittet och stäng av motorsågen och gå längst med en av de förutbestämda utrymningsvägarna, spring inte. Du måste lämna området snabbt så att om något går fel är du på ett säkert avstånd och undviker personskador.

Endast när du hör trädet träffa marken är det säkert att stanna och vända dig om.

VARNING!

Om det fällda trädet "hängs upp" (trädet fastnar på omgivande träd). En oerfaren användare bör inte försöka frigöra trädet från denna position. Det krävs en skicklig och erfaren användare för att få ner trädet på ett säkert sätt. Under inga förhållanden ska ett "upphängt" träd lämnas i denna position. Om det inte kan flyttas omedelbart måste varningsskyldar och en säkerhetsbarriär ställas upp i området.

PERSONLIG SKYDDSUTRUSTNING (PPE)

Lämplig skyddsutrustning bör alltid användas – oavsett hur litet jobbet är. Europeiska standarder för skyddskläder för motorsågar publiceras som en del av EN 381 Skyddskläder för användare av handhållna kedjesågar.

Det finns olika typer av skyddskläder som utveckats speciellt för att skydda mot allvarliga personskador vid användning av en motorsåg. Denna klädsel kan köpas från större återförsäljare av elverktyg eller hyras av större uthyringsbutiker.

Det rekommenderas starkt att följande skyddskläder används vid användning av en motorsåg.

1. HUVUDSKYDD

En säkerhetskylskärm som uppfyller EN 397. Bör användas och justeras efter korrekt passform.

2. HÖRSELSKYDD

Öronskydd som uppfyller EN 352-1. Bör alltid användas när motorsågen körs.

3. ÖGONSKYDD

Ett nätvisir som uppfyller EN1731. Används tillsammans med skyddshjälms eller skyddsglasögon som uppfyller EN 166 skall användas vid alla tillfällen vid användning av motorsåg.

4. ÖVERKROPPSSKYDD

En jacka för motorsåg som uppfyller EN381-10. Kan ge extra skydd där användarens risk är hög och rekommenderas särskilt vid användning av motorsåg ovanför midjehöjd.

5. HANDSKYDD

Handskar som uppfyller EN 381-7. Bör användas förutom då det finns en risk att de fastnar.

6. BENSKYDD

Byxor för motorsåg som uppfyller EN 381-5. När ett heltäckande benskydd som rekommenderas för användare av motorsågar.

7. FOT- OCH ANKELSKYDD

Kängor för motorsåg som uppfyller EN 345-2. Med en sköld som avbildar en motorsåg som visar att de uppfyller EN 381-3 bör användas. För användare som arbetar på plan mark där det finns liten risk för att snubbla eller fastna på undervegetationen.

Skyddsdamasker som uppfyller EN 381-9 kan bäras tillsammans med skyddsskor med stålhatta.

Obs! Ingen skyddsutrustning garanterar 100 % skydd mot personskador från en handhållen motorsåg.

UNDERHÅLL

VARNING! Vid underhåll och rengöring, säkerställ att maskinen är avslagen och urkopplad från strömförsörjningen.

För att garantera en lång och pålitlig användning, utför följande underhåll regelbundet:

Kontrollera regelbundet efter uppenbara fel som t.ex. lös, förflyttad eller skadad kedja och svärd, lösa fästen och slitna eller skadade komponenter.

Kontrollera att lock och skydd är oskadade och korrekt monterade. Utför nödvändigt underhåll eller reparationer innan motorsågen används.

Om motorsågen inte fungerar korrekt trots all omsorg som lagts ner på tillverkning och tester, bör en reparation utföras av en auktoriserad kundtjänstrepresentant.

OBS! Innan den lämnas in, se till att all olja i oljebehållaren har tömts ut.

ALLMÄNT UNDERHÅLL

Undvik att använda lösningsmedel vid rengöring av plastdelarna. De flesta plaster är känsliga för skador från olika typer av kommersiella lösningsmedel och kan skadas av dess användning. Använd rena trasor för att ta bort smuts, damm, olja, fett osv.

Låt aldrig bromsvätskor, bensin, petroleumbaserade produkter, smörjfett osv. komma i kontakt med plastdelarna. Kemikalier kan skada, försvaga eller förstöra plasten, vilket kan resultera i allvarliga personskadorna.

All service av motorsågen, förutom de poster som visas i dessa underhållsinstruktioner, måste utföras av behörig servicepersonal för motorsågar.

SVÄRDET

De flesta problem med svärdet kan undvikas genom att underhålla produkten väl. Inkorrekt filning och oenhetliga tändar och inställningar för djupmätaren orsakar de flesta problem med svärdet, vilket främst resulterar i ojämnt slitage på svärdet. När svärdet slits ojämnt vidgas skenorna, vilket kan orsaka kedjeslammer och svårigheter att utföra raka snitt. Otillräcklig smörjning av svärdet och användning av produkten med en kedja som är sträckt för hårt bidrar till ett snabbt slitage av svärdet. För att minska slitaget på svärdet rekommenderas det att utföra underhåll av svärdet.

När svärdet är avmonterat, ta bort eventuellt sågspån från "SKÅRAN" i svärdsskåran.

Ta isär sågkedjan och svärdet i omvänd ordning för monteringen.

Det cirkulära spåret på svärdet slits extra mycket på den nedre kanten. Vid utbyte av kedjan, vrid sågsvärdet 180 ° för att möjliggöra jämnt slitage, och därmed förlänga svärdets livslängd.

Rotera svärdet då och då för att förhindra ojämnt slitage. Svärdets "skåra" ska alltid ha en fyrkantig kant.

Kontrollera svärdets "SKÅRA" efter slitage: Håll en linjal (med rak kant) mot sidan på svärdet och "TÄNDERNAS SIDOPLATTOR".

Om det är ett mellanrum mellan linjalen och svärdet är svärdets "SKÅRA" normal. Om det inte finns något mellanrum (linjalens kant mot sidan på svärdet) är svärdets "SKÅRA" sliten och måste bytas ut.

(Se bild 10 och 11)

Montera svärdet och sågkedjan enligt beskrivningarna i "Montera svärd och kedja".

VÄSSA KEDJAN

VARNING! Vässa endast sågkedjan själv om du är utbildad och har erfarenhet! Använd korrekta verktyg för att vässa sågkedjan!

Det rekommenderas starkt att, när kedjan tappat sin förmåga att kapa rent och säkert, byta ut den. Det är däremot möjligt att vässa den befintliga kedjan om det utförs med försiktighet.

Lämna in din sågkedja för vässning hos ett auktoriserat servicecenter eller vässa kedjan själv med lämplig utrustning för vässning. Följ instruktionerna för vässning som medföljer utrustningen.

För att vässa kedjan, gör följande:

Dra åt kedjesträckningen tills kedjan inte skakar. Vässa endast i mitten av svärdet. Använd skyddshandskar.

Använd en rund fil, vars diameter är 1,1 gånger skärtändernas djup. Se till att 20 % av filens diameter är ovanför tändernas övre platta.

En filguide finns tillgänglig hos de flesta verktygsbutiker och är det enklaste sättet för att hålla filen i korrekt läge. (Bild 12)

Fila i en vinkelrät vinkel mot svärdet, och i en vinkel av 25 ° mot rotationsriktningen. (Bild 13)

Fila varje tand endast inifrån och ut.

Fila ena sidan av kedjan först och vänd sedan på produkten och upprepa förfarandet.

Vässa varje tand lika mycket genom att använda samma antal slipningar.

Håll alla skärlängder lika.

Kontrollera djupmätarens höjd efter varje 5 slipningar.

Om även djupmätaren trimmas är det viktigt att originalprofilen återställs.

Använd ett mätinstrument på djupmätaren för att kontrollera dess höjd.

Mätinstrument för djupmätaren finns tillgängliga hos de flesta verktygsbutiker.

OBS! En slö eller felaktigt vässad kedja kan orsaka överdrivet motorvarvtal vid kapning, vilket kan resultera i omfattande motorskadorna.

FÖRVARING

Ta bort allt främmande material från produkten. Förvara enheten inomhus på en torr plats med god ventilation som är utom räckhåll för barn. Håll borta från korrosiva medel som t.ex. trädgårdskemikalier och vägsalt.

Montera alltid skyddet för svärdet vid transport eller förvaring av motorsågen. Skyddet har en perfekt passform och måste monteras mycket försiktigt på grund av sågkedjans vassa tändar. Detta utförs enklast genom att ta tag i skyddet på ena sidan, i mittendelen av skyddet, och sedan försiktigt föra skyddet över kedjan. Använd försiktighet för att undvika kedjans vassa tändar.

OBS! Sågkedjan är mycket vass. Använd alltid skyddshandskar vid hantering av kedjan.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Spänning	230 V~ 50 Hz
Ingångsspänning	1 400 W
Varvtal utan belastning	5 400 min ⁻¹
Kedje/svärdlängd	356 mm
Kedjehastighet	10 m/s
Oljebehållare kapacitet	120 ml
Kabellängd	0,25 m
Ljudtrycksnivå	L _{pA} 93,78dB(A) k=2,5dB(A)
Ljudeffektnivå	L _{WA} 104,78dB(A) k=2,5dB(A)
Vibrationsnivå	6,64m/s ² K=1.5m/s ²

MILJÖSKYDD

Information (för privathushåll) om miljösäkert bortskaffande av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE).



Denna symbol på produkter eller medföljande dokument innebär att använd och konsumerad elektrisk och elektronisk utrustning inte får slängas bland de vanliga hushållssoporna. För korrekt bortskaffande, behandling, återställning och återvinning ska du lämna dessa produkter på särskilt avsedda uppsamlingsplatser där de tas omhand utan kostnad. I vissa länder kan ett alternativ vara att skicka tillbaks produkten till återförsäljaren mot köp av en liknande ny produkt. Korrekt bortskaffande av produkten innebär att viktiga resurser sparas och motverkar farliga konsekvenser för människor och miljön som annars kunnat uppstå på grund av felaktigt bortskaffande och hantering. Kontakta de lokala myndigheterna för mer information om närmaste uppsamlingsplats. Det kan vara straffbart att bortskaffa produkten på annat sätt än utfäst enligt nationell lag.

FÖR FÖRETAGSANVÄNDARE INOM EU.

Om du vill bli av med elektrisk och elektronisk utrustning ska du kontakta din återförsäljare eller leverantör för ytterligare information.

Information om bortskaffande i andra länder utanför EU.

Denna symbol gäller endast inom EU.

Om du önskar att bli av med denna produkt ska du kontakta de lokala myndigheterna och fråga efter korrekt bortskaffning.

SYMBOLER

Typskylten på ditt verktyg kanske visar symboler. Dessa symboler visar viktig information om produkten eller användarinstruktioner..



Dubbelisolerad för extra skydd.



Uppfyller relevanta säkerhetsstandarder.



Läs bruksanvisningen.



Bär lämpliga kläder eftersom skräp kan kastas ut från maskinen.



Använd hörselskydd och skyddsglasögon för att skydda mot skador.



Håll personer och husdjur borta från maskinen när den används.



Varning!



Förbrukade elektriska produkter får inte kasseras tillsammans med hushållsavfall. Återvinn på en återvinningsstation. Kontrollera med din kommun eller återförsäljare för information om återvinning.



Produkten uppfyller RoHS-kraven.



Varning! Använd skyddshandskar när du använder maskinen och hanterar skräp.



Varning! Använd skyddsskor



Utsätt inte maskinen för regn. Förvara maskinen på en torr plats.



Varning! Inspektera efterföljande maskinkablar frekvent efter skador. Underlåtenhet att koppla ur och byta ut skadade kablar kan resultera i dödliga elektriska stötar.

ELEKTRISKE DATA

VIKTIG

Dette produktet er utstyrt med et tett elektrisk støpsel som er kompatibelt med verktøyet og strømmen i landet ditt og det tilfredsstillende kravene i de internasjonale standardene.

Dette apparatet må koples til en spenning lik den som er oppført på skiltet. Dersom støpselet eller strømledningen er skadet må de skiftes ut med en komplett enhet lik den originale.

Du må alltid følge lovene i landet ditt angående tilkøpling til strømnettet.

I tvilstilfeller, ta alltid kontakt med en kvalifisert elektriker.

INNLEDNING

Takk for at du kjøpte dette produktet som har gjennomgått vår omfattende kvalitetssikringsprosess. Alt er gjort for å sikre at produktet er i perfekt stand.

SIKKERHETEN FØRST

For bruk av dette elektroverktøyet bør følgende sikkerhetsmessige forholdsregler tas for å begrense risiko for brann, elektrisk støt og skade på person. Det er viktig å lese brukermanualen for å forstå apparatet, begrensninger og potensielle farer knyttet til dette verktøyet.

GARANTISERTIFIKAT

Dette produktet har en garanti på 2 år, som trer i kraft fra kjøpsdato og gjelder kun opprinnelig kjøper. Denne garantien gjelder bare skader som følge av defekte materialer og/eller produksjonsfeil som kommer for en dag kun i garantiperioden og inkluderer ikke rekvisita. Fabrikanten vil reparere eller bytte produktet etter sitt skjønn, underlagt følgende. At produktet har blitt brukt i henhold til veiledningen beskrevet i produktmanualen og at det ikke har blitt utsatt for misbruk, mishandling eller blitt brukt til noe det ikke er ment for.

At det ikke har blitt demontert eller klusset med på noen som helst måte eller har blitt reparert av uautorisert personell eller har blitt brukt til profesjonelle formål. Transportskader kommer ikke inn under denne garantien, da transportfirmaet er ansvarlig for slik skade. Krav rettet under denne garantien må i første omgang rettes direkte til forhandleren innenfor garantiperioden. Bare under eksepsjonelle forhold bør produktet returneres til fabrikkant. I slike tilfeller er det forbrukers ansvar å returnere produktet for egen kostnad og forsikre seg om at produktet er forsvarlig pakket for å unngå transportskade, og kort feilbeskrivelse samt kopi av kjøpskvittering eller annet kjøpsbevis må vedlegges. Fabrikanten kan ikke holdes ansvarlig for noen spesielle, eksemplarisk, direkte, indirekte tilfeldig, eller følgetap eller skade under denne garantien. Denne garantien er et tillegg og påvirker ikke noen rettigheter der forbrukeren kan ha hjemmel i kjøpsloven av 1973, med endringer 1975 og 1999.

LOVPÅLAGTE RETTIGHETER

Denne garantien er et tillegg og påvirker på ingen måte dine lovpålagte rettigheter.

DEPONERING AV PRODUKTET

Når dette produktet er utbrukt eller av en eller annen grunn kastes, må det ikke kastes i husholdningsavfallet. For å bevare naturressurser og minske negative miljøkonsekvenser, vær vennlig å

resirkulere eller avhende produktet på en miljøvennlig måte. Det bør bringes til en lokal avfallsstasjon eller en annen autorisert innsamlingsinstans for håndtering av avfall.

Hvis du er i tvil, rådfør deg med ditt lokale renovasjonsfirma for informasjon vedrørende tilgjengelig resirkulering og/eller muligheter for avhending.

SIKKERHETSINSTRUKSER

Denne brukerveiledningen er ment å gi deg kunnskap om maskinen og hvordan du skal bruke den i henhold til gjeldende bestemmelser. Brukerveiledningen inneholder viktig informasjon om hvordan du betjener maskinen på en sikker, korrekt og økonomisk måte. Følger du denne veiledningen, vil det gjøre maskinen mer pålitelig og forlenge levetiden. Ha alltid brukerveiledningen for hånden når du benytter maskinen.

Veiledningen må leses og følges av alle som er i kontakt med maskinen gjennom bruk, service eller transport.

Foruten brukerveiledningen og gjeldende bestemmelser for å forhindre ulykker i landet der maskinen brukes, må det tas hensyn til generelle regler for sikkerhet og korrekt bruk og dessuten regler utarbeidet av ulike bransjeorganisasjoner for håndverkere.

SIKKERHETSADVARSLER FOR KJEDESAG

Hold alle kroppsdeler unna kjedet mens kjedesagen går. Før du starter kjedesagen, må du forsikre deg om at kjedet ikke er i kontakt med noe. Et øyeblikks uoppmerksomhet under bruk av kjedesag kan medføre at klær eller kroppsdeler vikler seg inn i sagkjedet.

Hold alltid kjedesagen med høyre hånd på bakre håndtak og venstre hånd på fremre håndtak. Holder du sagen med hendene plassert motsatt, øker risikoen for personskade. Dette må aldri gjøres.

Elektroverktøyet skal bare holdes i det isolerte gripeområdet, da kjedesagen kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller sin egen kabel. Hvis kjedet kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan eksponerte metaldeler i elektroverktøyet også bli strømførende og gi operatøren elektrisk støt.

Bruk vernebriller og hørselsvern. Det anbefales også å benytte verneutstyr til hode, hender, bein og føtter.

Passende vernebekledning vil redusere personskader forårsaket av flygende avkapp eller kontakt med sagkjedet.

Ikke bruk kjedesagen mens du er oppe i et tre. Gjør du det, kan det forårsake personskader.

Ha hele tiden beina godt plantet i bakken, og bruk bare kjedesagen når du står på et fast, sikkert og stabilt underlag. Glatte og ustabile underlag, f.eks. en stige, kan medføre at du mister balansen eller kontrollen over kjedesagen.

Hvis du kutter en grein som står i spenn, må du være oppmerksom på faren for kast. Ved frigjøring av spenningen i trefibrene kan greinen bli kastet mot operatøren og/eller få kjedesagen ut av kontroll.

Vær uhyre forsiktig når du kapper ned busker og ungrær. Et slikt tynt materiale kan komme inn i kjedet, kastes mot deg og få deg ut av balanse.

Løft kjedesagen i fremre håndtak når den er slått av, og alltid bort fra kroppen. Når du frakter eller setter bort kjedesagen, skal du alltid ha på sverdbeskytter. Riktig håndtering av kjedesagen reduserer sannsynligheten for at du uforvarende kommer borti sagkjedet mens det er i bevegelse.

Følg instruksjonene for smøring, stramming av kjede og bytte av tilbehør. Hvis kjedet ikke er strammet eller smurt riktig, kan det ryke eller øke faren for kast.

Hold håndtakene tørre, rene og fri for olje og smøremiddel. Fettete og oljete håndtak blir glatte og gjør at du kan miste grepet.

Kun til kapping av tre! Ikke bruk kjedesagen til andre formål enn det den er beregnet for.

For eksempel skal du ikke bruke kjedesagen til å kutte plast, teglstein eller byggematerialer som ikke er av tre. Bruker du kjedesagen til andre oppgaver enn beregnet, kan det skape farlige situasjoner.

Hold kabelen unna kappeområdet. Når du arbeider med verktøyet, kan kabelen gjemme seg i busker og bli kuttet ved et uhell.

ÅRSAKEN TIL KAST OG HVORDAN DU FORHINDRER DET

Kast kan skje når sverdtuppen kommer borti en gjenstand, eller hvis sagkjedet setter seg fast i trematerialet under kutting.

Kontakt med tuppen av kjedet kan føre til en plutselig motsatt reaksjon, slik at sverdet kastes opp og tilbake mot operatøren.

Hvis sagkjedet klemmes fast ved toppen av sverdet, kan det gjøre at sverdet plutselig forflytter seg bakover mot operatøren.

Begge disse situasjonene kan gjøre at du mister kontroll over kjedesagen, noe som kan føre til alvorlige personskader. Unngå å stole utelukkende på sagens innebygde sikkerhetsmekanismer. Som bruker av kjedesag må du ta dine forholdsregler for at kutting

med kjedesag ikke fører til ulykker eller personskader.

Kast skyldes feil bruk og/eller feil prosedyrer eller omstendigheter og kan unngås ved å ta de riktige forholdsreglene som angitt nedenfor:

Hold verktøyet i et fast grep med tomlene og fingrene rundt håndtakene og begge hender på sagen. Plasser kroppen og armen slik at det er mulig å motstå kreftene ved et eventuelt kast. Kreftene i et kast kan kontrolleres av operatøren hvis riktige forholdsregler blir tatt: Ikke slipp kjedesagen!

Ikke strekk deg for langt, og unngå å kutte over skulderhøyde. Dette forhindrer utilsiktet berøring med tuppen av sagkjedet og gir deg større kontroll over elektroverktøyet i uventede situasjoner.

Bytt bare til sverd og kjeder som er anbefalt av produsenten. Hvis du bytter ut sverd og kjeder med feil produkter, kan dette føre til kjedebrudd og/eller kast.

PERSONLIG SIKKERHET

Du må aldri bruke en maskin som ikke er komplett, eller hvor det er gjort uautoriserte tilpasninger.

Dette utstyret er ikke beregnet for bruk av personer med utilstrekkelig erfaring og/eller mangelfulle kunnskaper, eller personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, med mindre de er under veiledning av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet, eller de har fått opplæring i hvordan utstyret skal brukes.

Barn og unge under 18 år må ikke betjene elektriske kjedesager, med unntak av lærlinger over 16 år som er under veiledning av en fagutdannet voksenperson.

Kjedesagen kan bare benyttes av personer som har tilstrekkelig erfaring.

Oppbevar alltid brukerveiledningen sammen med kjedesagen.

Kjedesagen må bare lånes ut eller gis til personer som vet hvordan den skal brukes. De må også få brukerveiledningen.

SIKKER BRUK AV KJEDESAGEN

Advarsel! Les brukerveiledningen nøye og få instruksjoner i praktisk bruk før du begynner å arbeide med kjedesagen.

Elektroverktøy skal alltid oppbevares på et trygt sted. Elektroverktøy som ikke er i bruk, skal lagres på et tørt, utilgjengelig og avlåst sted som barn ikke har adgang til.

Sjekk skjøteledningen regelmessig og bytt den ut hvis den er slitt eller ødelagt.

Sjekk om det er skader eller sprekker i ledningen hver gang du skal bruke kjedesagen. Ødelagte ledninger må byttes.

Hold alltid kjedesagen med begge hender når du arbeider med den.

Kjedesagen må kobles fra strøminntaket før du strammer eller bytter kjede eller utfører annet arbeid på sagen. - Dra støpslet ut av stikkkontakten!

Når du tar pauser i arbeidet, må maskinen settes slik at ingen kan komme til skade.

Når du slår på kjedesagen, må du passe på at den har god støtte og at du har godt grep om den. Kjedet og sverdet må være frie.

Koble kjedesagen fra strøminntaket hvis ledningen er ødelagt eller kuttet.

Kjedesagen kan bare kobles til jordede stikkontakter og i testede elektriske installasjoner. Vi anbefaler bruk av jordfeilbryter.

Ledningen må være rullet helt ut når du bruker kabeltrommel.

Pass på at ledningen ikke er bøyd eller skadet.

Legg alltid ledningen slik at den ikke hekter seg opp i greiner eller liknende under kutting.

Kjedesagen må bare brukes når den er ferdig montert. Alle beskyttelsesmekanismer må være på.

Slå av kjedesagen umiddelbart hvis du merker endringer i maskinen.

Ha alltid et førstehjelpsskrin for hånden i tilfelle uhell.

Hvis kjedesagen kommer i kontakt med jord, stein, spiker eller andre fremmedelemerter, må du trekke støpslet ut av stikkkontakten med en gang og kontrollere kjede og sverd.

Pass på at kjedeolje ikke renner ut i jord eller avløp. Sett alltid kjedesagen på noe som absorberer oljen som måtte komme fra sverd eller kjede.

Unngå å bruke kjedesagen når det er dårlig vær, særlig hvis det er fare for torden.

ADVARSEL OM FAREN FOR KAST

Bruk en stokkholder hvis mulig.

Hold alltid øye med tuppen av sverdet.

En kjedesag som er i gang, må bare settes på gjenstanden som skal skjæres. Ikke start maskinen hvis kjedet hviler mot noe.

Stikkutt med tuppen av sverdet må bare utføres av trent personell.

SIKRE ARBEIDSTEKNIKKER

Det er forbudt å bruke kjedesagen på stiger, i stillaser eller i trær.

Sørg for at treet ikke kan vri seg under kapping.

Vær obs på løse tresplinter. Du kan bli skadet av flygende trebiter under saging.

Ikke bruk kjedesagen til å løfte eller flytte på emnet.

Bruk bare den nedre delen av sagen til kapping.

Sagen vil slå tilbake mot deg hvis du prøver å kappe med den øverste delen av sagen.

Pass på at treet er fri for steiner, spikre eller andre fremmedelemerter.

Vi anbefaler førstegangsbrukere å få en praktisk innføring i verneutstyr og korrekt bruk av kjedesagen fra en erfaren operatør. Kapping av runde trestokker eller stammer skal først skje når disse er festet til en holder eller liknende.

En kjedesag som er i gang, må ikke berøre bakken eller strømførende gjerder.

Advarsel! Når du betjener et elektroverktøy, kan det forekomme at fremmedelemerter kommer inn i øynene. Dette kan resultere i alvorlige øyeskader. Før du starter verktøyet, skal du alltid ta på verne- eller sikkerhetsbriller med sideskjerm, og om nødvendig et fullt visir. Vi anbefaler sikkerhetsmaske over brillene eller standard sikkerhetsbriller med sideskjerm. Bruk alltid vernebriller som er ANSI Z87.1-sertifisert.

FØR DU KOBLER MASKINEN TIL STRØMUTTAKET

Sjekk om strømledningen er skadet på grunn av slitasje eller kutt fra skarpe gjenstander. Hvis den er skadet, må hele ledningen byttes.

Sjekk om sagkjedet er skarpt og passe stramt, om det har tegn til skader, og om det mangler tenner. Kontroller sverd og nesebeskytter for eventuelle skader eller slitasje.

Sjekk om festemutrene på sverdet er passe stramme, og skru til hvis nødvendig.

Sjekk om skjærtennene på kjedet er skarpe, og fil dem om nødvendig.

Sjekk nivået på kjedeoljen i tanken, og fyll på med mer kjedeolje av god kvalitet ved behov.

Sjekk at jordfeilbryteren fungerer som den skal.

GENERELLE SIKKERHETSREGLER

ADVARSEL! Les alle instruksjonene.

Mangel på å følge alle instruksjonene listet opp nedenfor kan resultere i elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade. Uttrykket "elektroverktøy" i alle advarelsene listet opp nedenfor, refererer til ditt strømdrevne (med kabel) elektroverktøy eller batteridrevne (kabelfrie) elektroverktøy.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE

1) ARBEIDSSOMRÅDE

- Hold arbeidsområdet rent og godt belyst. Rotete og mørke steder kan føre til ulykker.
- Ikke bruk elektroverktøy i eksplosive miljøer, som i nærheten av brennbare væsker, gasser eller støv. Elektroverktøy lager gnister som kan antenne støv eller røyk.

- c) Hold barn og tilskuere på avstand ved bruk av elektroverktøyet. Distraksjoner kan føre til at du mister kontroll.

2) ELEKTRISK SIKKERHET

- a) Elektroverktøets støpsel må passe til strømuttaket. Modifiser aldri støpselet på noen som helst måte. Ikke bruk adapter med jordede elektroverktøy. Umodifiserte støpsler og samstemmende uttak reduserer risikoen for elektrisk stot.
- b) Unngå kroppskontakt med jordede elementer som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Det er større fare for elektrisk stot hvis kroppen din er jordet.
- c) Ikke utsett elektroverktøy for regn eller fuktige forhold. Vann i elektroverktøyet vil øke faren for elektrisk stot.
- d) Ikke misbruk ledningen. Bruk aldri ledningen til å bære, dra eller koble fra elektroverktøyet. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler.
- e) Ved bruk av elektroverktøy utendørs, bruk en skjoteledning beregnet for utendørs bruk. Bruk av ledning beregnet for bruk ute reduserer risikoen for elektrisk stot.

3) PERSONLIG SIKKERHET

- a) Vær årvåken, se hva du gjør og bruk sunn fornuft ved bruk av et elektroverktøy. Ikke bruk et elektroverktøy når du er trott eller under påvirkning av narkotika, alkohol eller medikamenter. Et øyeblikks uoppmerksomhet ved bruk av elektroverktøy kan resultere i alvorlig personskade.
- b) Bruk sikkerhetsutstyr. Bruk alltid vern for øynene. Sikkerhetsutstyr som støvmaske, sklislire vernesko, hjelm eller hørselsvern for passende forhold, vil redusere personskade.
- c) Unngå utilsiktet start. Forsikre deg om at bryteren er i off-posisjon før tikobling. Å bære elektroverktøy med fingeren på bryteren eller å koble til elektroverktøy med bryteren på, forårsaker ulykker.
- d) Fjern eventuell justeringsnøkkel eller fastnøkkel før elektroverktøyet slås på. En fastnøkkel eller nøkkel som er igjen på en roterende del av elektroverktøyet kan resultere i personskade.
- e) Ikke strekk deg for lang. Behold en stødig stilling og balanse til enhver tid. Dette gir bedre kontroll over elektroverktøyet i uventede situasjoner.
- f) Kle deg riktig. Ha ikke på løs bekledding eller smykker. Hold hår, klær og hansker borte fra bevegelige deler.
- g) Hvis enheter er utstyrt med tikobling for støvavsug og oppsamling, forsikre deg om at disse er koblet til og riktig brukt. Bruken av disse enhetene kan redusere støvrelaterte skader.

4) BRUK OG PLEIE AV ELEKTROVERKTØY

- a) Ikke tving elektroverktøyet. Bruk det korrekte elektroverktøyet for arbeidet. Det korrekte elektroverktøyet vil gjøre en bedre og sikrere jobb for det som det var laget for.
- b) Ikke bruk elektroverktøyet dersom det ikke slås på eller av med bryteren. Et elektroverktøy som ikke kan styres med bryteren er farlig og må repareres.
- c) Koble fra støpselet fra strømkilden for det gjøres justeringer, skifter deler eller før oppbevaring. Slike preventive sikkerhetstiltak minsker risikoen for utilsiktet start av elektroverktøyet.
- d) Oppbevar inaktive elektroverktøy utenfor barns rekkevidde og ikke tillat personer som ikke har kjennskap til elektroverktøyet eller disse instruksene å bruke elektroverktøyet. Elektroverktøy er farlig i hendene på utrente brukere.
- e) Vedlikehold elektroverktøy. Sjekk for misforhold i bevegelige deler, brudd i deler og andre ting som kan påvirke elektroverktøyet funksjon. Få elektroverktøyet reparert hvis det er ødelagt. Mange ulykker er forårsaket av dårlig vedlikeholdte elektroverktøy.
- f) Hold skjæreverktøy skarpe og rene. Ordentlig vedlikeholdt skjæreverktøy med skarpe kniver har mindre sjanse for å henge seg opp og er lettere å kontrollere.
- g) Bruk elektroverktøyet, tilbehør og bits etc., i henhold til disse instruksene og på en måte som er ment for det bestemte elektroverktøyet, med tanke på arbeidsforhold og arbeidet som skal utføres. Bruk av elektroverktøyet for annet bruk enn det det er ment for kan resultere i en farlig situasjon.

5) SERVICE

- a) La kvalifisert personell utføre service på ditt elektroverktøy, bruk bare identiske utskiftbare deler. Dette vil sikre at elektroverktøyet sikkerhet blir ivarettatt.

UTPAKKING

NB! Emballasjen inneholder spisse gjenstander. Vær forsiktig når du pakker ut innholdet. Ta maskinen og det medfølgende tilbehøret ut av emballasjen. Kontroller at maskinen er i god stand, og at alt tilbehør følger med som er nevnt i denne håndboken. Påse også at alt tilbehør er komplett. Hvis en eller flere deler mangler, må maskinen sammen med alt tilbehør returneres i originalemballasjen til forhandleren.

Kast ikke emballasjen, men ta vare på den gjennom hele garantiperioden. Deretter bør du om mulig resirkulere eller kaste den på forsvarlig vis. Barn må ikke få leke med tomme plastposer da dette kan medføre kvelningsfare.

TILBAKESLAG OG RELATERTE ADVARSLER

1. Oljepåfyllingslokk
2. Fremre håndbeskytter
3. Sagkjede
4. Sverd
5. Sverdbeskytter
6. Ledningsholder
7. På/av-bryter
8. Oljenivåindikator
9. Riflehjul for rask justering av kjedespenning
10. Festeskruer til sverd
11. Bakre håndtak
12. Ledning og støpsel
13. Låseknapp
14. Fremre håndtak
15. Tannlenke

MONTERING

MONTERING AV SVERD OG KJEDE

Advarsel! Sørg alltid for at kjedesagen er frakoblet strøm før det utføres vedlikehold, rengjøring, filing av sagkjede, bytte av sagkjede eller eventuelle justeringer.

Advarsel! Risiko for skader! Bruk alltid vernehansker når du monterer kjedet.

Sett kjedesagen på et flatt og stabilt underlag. Løsne festeskruen på sverdet ved å dreie den i retning mot klokken, Fig. 2, og fjern dekslet.

Sett sagkjedet på sverdet og ta hensyn til kjedets kjøreretning. Sagtennene på oversiden av sverdet skal peke fremover, Fig. 3.

Legg den løse enden av kjedet over kjededrivhjulet, Fig. 4 (B).

Legg sverdet slik at det avlange hullet plasseres rett over styreelementet, Fig. 4 (C), i sverdssetet.

Vær nøye med at kjedestrammebolten, Fig. 4 (D), befinner seg nøyaktig i den lille åpningen på sverdet. Den skal være synlig i åpningen.

Hvis nødvendig justerer du riflehjulet til kjedets strammemekanisme, Fig. 4 (A), i begge retninger til kjedestrammebolten er i åpningen på sverdet.

Sjekk at alle kjedekoblinger ligger nøyaktig i kjedesporet, og at kjedet føres riktig rundt kjededrivhjulet.

Sett dekslet tilbake igjen og dytt det på plass.

Stram skruen på sverdet moderat ved å dreie den i retning klokken.

Stram kjedet. Gjør dette ved å dreie riflehjulet oppover (+ pilens retning). Kjedet skal strammes slik at det kan løftes ca. 3–4 mm over midten av sverdet (Fig. 5) (5.1). For å redusere strammingen på kjedet dreier du riflehjulet nedover (- pilens retning).

Advarsel! Hvis kjedet er for slakt, vil det kunne hoppe av sverdet og påføre skade.

Hvis kjedet er for stramt, vil sverdet slites unødig, og sagkjedet kan ryke og påføre skade.

Til slutt strammer du festeskruen på sverdet godt til for hånd.

Stramheten i kjedet har stor betydning for levetiden på skjæretennene og må derfor kontrolleres med jevne mellomrom. Når kjedet varmes opp under bruk, vil det utvide seg og må strammes på nytt. Et nytt sagkjede må strammes oftere til det har nådd sin fulle lengde.

PÅFYLL AV OLJE

Advarsel! Kjedesagen må aldri brukes uten at det er nok olje på sagkjedet, hvis ikke kan det oppstå skader på kjede, skjæretenner eller motor. Garantikrav blir ikke godkjent dersom skade oppstår ved at maskinen kjøres uten kjedeolje.

Bruk kun olje beregnet på kjedesag, dvs. olje som er 100 % bionedbrytbar.

Bionedbrytbar kjedesagolje får du hos din lokale forhandler av spesialmaskiner.

Ikke bruk gammel olje. Dette vil skade kjedesagen og også gjøre garantien ugyldig.

Før du fyller olje på tanken, må du sørge for at kjedesagen er frakoblet strømtuttaket.

Ta av oljepåfyllingslokket (Fig. 6) (6.1) og sett det forsvarlig til side så forseglingsringen i lokket ikke blir borte. Fyll ca. 120 ml med olje på tanken ved hjelp av en trakt, og skru oljepåfyllingslokket godt på igjen.

Du kan kontrollere oljenivået ved hjelp av oljenivåindikatoren (Fig. 6) (6.2). Oljenivået må aldri komme under minimumsmerket.

Pass på at sagmugg eller trefliser ikke kommer inn i oljetanken da dette vil tette igjen smøringssystemet.

Hvis du ikke har planer om å bruke maskinen på en god stund, bør du tømme tanken for olje.

Oljetanken må også tømmes før kjedesagen skal transporteres eller sendes til reparasjon.

KONTROLLER AV SMØRINGSSYSTEMET

For å sjekke at smøringssystemet virker, kjører du kjedesagen mens du holder sverdet over et stykke papir. Hvis du ser at det danner seg stadig større flekker fra oljesprut, betyr det at smøringssystemet virker som det skal.

Hvis du ikke ser oljeflekker, må smøringssystemet rengjøres før du bruker kjedesagen. Kjedesagen må aldri kjøres uten at smøringssystemet fungerer fullt ut.

BETJENING

TILKOBLING TIL STRØMUTTAK

Spenning og strømstyrke må tilsvare det som står angitt på etiketten. Før du begynner arbeidet, må du alltid sjekke at kjedesagen fungerer ordentlig og er sikker i bruk. Sjekk også at kjedet smøres som det skal, og at oljemåleren er korrekt.

Dette produktet har en holder for

strømledningen som hindrer skjoteledningen i å bli dratt løs under bruk.

Lag en løkke med enden på skjoteledningen.

Før løkkedelen av skjoteledningen gjennom åpningen nederst på det bakre håndtaket, og legg den over kabelholderen, Fig. 7.

Dra løkken sakte mot kabelholderen til slakket er borte.

Sett støpslet til produktet inn i stikkkontakten.

MERK: Hvis du unngår å fjerne slakket fra kabelholderen, kan det føre til at støpslet løsner fra holderen.

MERK: Bruk bare skjoteledninger som er godkjent for utendørs bruk.

MERK: Bruk alltid kabelholderen for å feste

skjoteledningen ordentlig til kjedesagen. Hvis du ikke bruker kabelholderen, kan det føre til skader på kjedesagen og/eller skjoteledningen.

SKRU PÅ KJEDESAGEN

Hold sagen fast med begge hender slik at tomler og fingre er bøyd rundt håndtaket på kjedesagen.

Trykk på låseknappen med tommelen, Fig. 8 (A) på venstre side av det bakre håndtaket, og deretter på på/av-bryteren, Fig. 8 (B).

Låseknappen brukes for å låse opp på-bryterfunksjonen og trenger ikke å trykkes ned igjen når maskinen er skrudd på.

For å skru av maskinen slipper du opp på-/av-bryteren.

Advarsel! Sagkjedet vil umiddelbart begynne å gå i høy hastighet. Når du setter sagen ned, må du forsikre deg om at kjedet aldri kommer i berøring med steiner eller metallgjenstander.

SIKKERHETSMEKANISMER PÅ KJEDEBREMSEN

KJEDEBREMS

Denne kjedesagen er utstyrt med en mekanisk brems til kjedet. Dersom det skjer ukontrollerte bevegelser og tuppen på sagbladet kommer i kontakt med tre eller andre faste gjenstander, vil kjedet umiddelbart stoppe

å gå når du aktiverer håndvernet, Fig. 9 (B), men selve motoren vil ikke stoppe å gå. Koble inn bremsefunksjonen med baksiden av hånden på fremre håndtak Fig. 9 (A) ved å skyve på håndvernet, Fig. 9 (B). Sjekk at sagkjedebremsen fungerer hver gang du skal bruke sagen.

For hver 10. time med drift bør du kontrollere at kjedebremsen fungerer som den skal. Når kjedebremsen er aktivert, skal du vente til motoren stopper før du kobler til clutchen igjen. Unngå å aktivere kjedebremsen unødvendig. Dette kan føre til økt slitasje.

NB! Ikke trykk på noen av knappene når kjedebremsen er utløst (når håndvernet er skjovet mot håndtaket og låst).

For du starter kjedesagen, må du alltid passe på at håndvernet Fig. 9 (B) er låst i betjeningsstilling. Dette gjør du ved å dra håndvernet bakover mot håndtaket.

REDUKSJONSBREMS

I tråd med de nyeste forskriftene er denne kjedesagen utstyrt med en mekanisk reduksjonsbrems. Denne bremsen er koblet til kjedebremsen og stopper kjedet etter at kjedesagen er slått av.

Den aktiveres ved å slippe opp på/av-bryteren. Reduksjonsbremsen forhindrer skader ved at kjedet sklir.

SLIK BRUKER DU KJEDESAGEN PÅ EN SIKKER MÅTE

VIKTIG MERKNAD

Før du skal felle eller kviste et tre, må du sjekke forskrifter og fredningsbestemmelser hos dine lokale myndigheter. Det er brudd på loven å felle og kviste trær som er underlagt lokale forskrifter og fredningsbestemmelser.

ARBEIDSSOMRÅDET

Når du skal jobbe med kjedesag, må arbeidsområdet ryddes for alle hindringer som kan påvirke en sikker drift. Ved trefelling må du tenke på hvilken retning treet skal falle, sikkerhetsområder, luftledninger, gjerder, bygninger, tilskuere, dyr, hellende terreng, værforhold, dvs. vindretning, og trær i nærheten.

GRUNNLEGGENDE SAGING OG KAPPING

Førstegangsbrukere bør øve seg på å sage ved hjelp av en sagkrakk eller liknende stabil innretning som gir sikker støtte til tømmerstokken. Fig. A. Velg ut en tømmerstokk i passende størrelse og plasser den stabilt på sagkrakken. Pass på at en tilstrekkelig stor del av tømmerstokken stikker utenfor slik at kapping kan skje uten at noen deler av kjedesagen kommer i kontakt med sagkrakken, Fig. A. Innta en stabil stilling med venstre arm nesten rett så ingen deler av kroppen kommer utenfor en tenkt rett linje fra midten av sverdet, Fig. B. Trykk sagtennene tannlenken mot tømmerstokken, Fig. C1. Først nå er tiden inne til å slå på kjedesagen. **Advarsel!** Kjedesagen må ikke startes når kjedet er i kontakt med tømmeret.

Start kappingen ved å øke det oppadgående trykket på bakre håndtak, noe som medfører en egendreining mot tannlenken, Fig. C2. Hvis kuttet ikke kan gjøres på ett forsøk, kan du redusere det nedadgående trykket på forsiden og bruke et nedadgående trykk på bakre håndtak for å plassere tannlenken lenger ned på stokken. Fig. C3. Disse operasjonene gir en svingbevegelse som gjør at kappingen kan utføres i flere omganger. La alltid tannlenken være i kontakt med tømmeret.

Hvis kapping skal gjøres på bakken, må stokken det skal arbeides med, støttes opp mot en annen tømmerstokk, Fig. D. Er det hellende terreng, må operatøren stå ovenfor treet som skal kappes.

KVISTING PÅ STÅENDE TRESTAMME

Fjern bare greiner som er tilgjengelige i skulderhøyde eller lavere. Hvis treet ikke skal felles, må greinen som skal fjernes, sages av så nær trestammen som mulig, uten at det går på bekostning av sikkerheten. For å sikre at greinen faller fritt uten å svinge nedover med den fare dette kan medføre for operatøren, må du først sage greinen fra undersiden med ca. en tredjedel av dens diameter, Fig. E1. Kvistingen fullføres så med å sage fra oversiden. Fig. E2.

KVISTING PÅ FELT TRESTAMME

Start med å fjerne greinene fra bunnen av treet, og finn en stabil stilling med føttene godt plantet i bakken. Ha trestammen mellom deg selv og greinen som skal fjernes. Hvis treet er i skrånende terreng, skal du arbeide på oversiden av trestammen. Ikke gå eller stå på trestammen. Den kan begynne å rulle og forårsake skade. Kapp av greinene så nær stammen som mulig, mens du støtter sverdet mot trestammen og saghuset mot ditt høyre bein. Bruk delen av kjedet som går forover, og dra sagen over trestammen for å kappe av greinen. Når du fjerner greiner ved siden av deg, skal du støtte sverdet mot trestammen og saghuset mot ditt høyre bein. Bruk delen av kjedet som går bakover, og dra sagen over trestammen for å kappe av greinen.

FELLING AV UNGTRÆR

Ungtrær og høye, tynne trær er veldig elastiske og kan sette seg fast i kjedet, noe som kan gjøre at treet slår tilbake mot deg og at du mister balansen. Ungtrær bør felles så nær bakken som mulig. Husk å unngå at sagkjedet kommer i kontakt med bakken.

TREFFELLING GENERELT

Denne håndboken dekker vanlige trefellingsteknikker. For mer avanserte trefellingsteknikker må brukeren gjennomgå formell praktisk opplæring.

RISIKOVURDERING

For du prøver å felle et tre, må du foreta en risikovurdering for å identifisere alle risikomomentene som følger med å felle det aktuelle treet. Risikovurderingen skal inneholde følgende:

Finnes det luftledninger, bygninger, vegger eller gjerder som kan bli skadet under trefelling?

Er det andre trær som kan hindre treet fra å falle sikkert uten å henge seg opp?

Hvis treet luter, må det da tas ekstra forholdsregler for å sikre at treet faller der du vil det skal falle?

Er det sikkert å la treet falle der du ønsker?

Sørg for å ha et klart område der treet kan falle.

Er området rundt stammen fri for buskas og andre hindringer som gjør at du ikke kan stå stabilt, og har du fullt overblikk over hele fellingsområdet?

Sjekk vindstyrke og -retning for å se om dette vil påvirke hvordan treet vil falle

Sjekk om treet har visne greiner, hengende greiner eller råte i stammen.

Kontroller at du har frie retrettveier. Det bør være minst to retrettveier, Fig. F.

FIG. F

Ref.	Beskrivelse
F.1	45° retrettvei
F.2	45° retrettvei
F.3	Faresoner
F.4	Linjen for fallet

FELLESKÅR

Det er nødvendig med minst to ulike skår når du skal felle et tre, styreskår og hovedskår. Styreskåret består av to skår som fjerner en tømmerkile (vanligvis har denne en vinkel på mellom 45° og 90°) fra trestammen. Kilen avgjør delvis hvor treet kommer til å falle, Fig. G. Kilen skal ikke sages dypere enn 1/3 av trestammens diameter. Det er mange måter å sage ut en kile på. En uferfaren bruker bør satse på et vanlig styreskår på 60° til 70° med flat bunn.

Hovedskåret lages bak kilutskjæringen, ca. 2,5 til 5 cm over innhakkert fra kilen, Fig. H. Pass på at skåret lages parallelt med innhakkert. Sag skåret raskt og jevnt mens du følger nøye med på skåret og treet. Ikke sag helt gjennom treet. La det være igjen ca. 1,5 cm mellom hovedskåret og innhakkert; denne biten vil kontrollere hastigheten og endelig retning på fallet, Fig. I. Hvis hovedskåret ikke gjøres parallelt med bunnen av kilen, vil dette innvirke på fallrets retning. Fig. J. viser hvordan fallretningen påvirkes hvis hovedskåret ikke er parallelt med bunnen av kilen.

Advarsel! Hvis kilen ikke er stor nok når du lager hovedskåret, vil vekten av treet kunne klemme fast sagkjedet. For å hindre at sagkjedet klemmes fast, kan kiler av plast eller hardwood hamres inn i hovedskåret bak sagkjedet. Bruker du slike kiler, må du være forsiktig når du setter sagkjedet inn i det halvferdige hovedskåret igjen, så sagkjedet ikke kommer i kontakt med kilene.

Så snart treet begynner å falle, fjerner du sagen fra hovedskåret og slår den av. Gå tilbake via en av retrettsveiene du har planlagt; ikke løp. Du trenger å komme deg bort fra området raskt slik at hvis noe går galt, er du på betryggende avstand og vil unngå å bli skadet.

Kun etter at du har hørt at treet har falt, er det trygt å stoppe og snu seg.

ADVARSEL!

Hvis det felte treet "henger seg" (treet setter seg fast i omkringstående trær). En uerfaren bruker må ikke prøve å frigjøre treet. Det krever en dyktig og erfaren operatør å fjerne treet på en sikker måte. Et "opphengt" tre må aldri etterlates i denne posisjonen. Hvis det ikke kan fjernes med en gang, må det settes opp fareskilt og et sikkerhetsgjerde rundt området.

PERSONLIG VERNEUTSTYR

Passende verneutstyr skal alltid benyttes – uansett hvor liten jobben måtte være. Europeiske standarder for personlig verneutstyr finnes i EN 381 Arbeidsklær for brukere av manuelle kjedesager.

Det finnes forskjellige typer klær som er spesiallaget for å beskytte mot alvorlige skader ved bruk av kjedesag. Disse klærne kan kjøpes fra en etablert leverandør av elektroverktøy eller leies i en større elektroforretning.

Vi vil sterkt anbefale å benytte følgende bekledning når du bruker kjedesag.

1. HODEVERN

Hjelm i samsvar med EN 397.
Må brukes og justeres riktig.

2. HØRSELVERN

Øreklokker i samsvar med EN 352-1.
Må brukes hele tiden mens kjedesagen er i gang.

3. ØYEVERN

Nettingvisir i samsvar med EN 1731.
Brukes sammen med hjelm eller vernebriller i samsvar med EN166. Skal brukes hele tiden mens kjedesagen er i gang.

4. BESKYTTELSE FOR OVERKROPPEN

Arbeidsjakke i samsvar med pr EN381-10.
Kan gi ytterligere beskyttelse når operatører er utsatt for enda større risiko, og anbefales særlig ved bruk av kjedesag over midjehøyde.

5. HÅNDBESKYTTELSE

Hansker i samsvar med EN 381-7.
Skal brukes hele tiden bortsett fra i situasjoner der hansken kan rives av.

6. BEINBESKYTTELSE

Arbeidsbukser i samsvar med EN 381-5.
Gir beskyttelse for hele beina og anbefales for sporadiske brukere av kjedesag.

7. FOT- OG ANKELBESKYTTELSE

Støvler i samsvar med EN 345-2.
Skal være merket med et symbol for kjedesag som viser at de er i samsvar med EN 381-3. For sporadiske brukere som arbeider på flatt underlag der det er liten risiko for snubling eller oppripping fra vegetasjon.
Vernegamasjer i samsvar med EN 381-9 kan brukes sammen med sikkerhetsstøvler med ståttupp.

Merke: Verneutstyr kan aldri gi 100 % beskyttelse mot skader ved bruk av håndholdt kjedesag.

ETTERSYN

ADVARSEL! Under ettersyn og rengjøring må du forsikre deg om at maskinen er skrudd av og koblet fra strøminntaket.

For å sikre lang og pålitelig drift må følgende ettersyn utføres regelmessig:

Se etter åpenbare feil som at kjede eller sverd sitter løst, har falt av eller er skadet; at festemekanismer har løsnet eller at deler er ødelagt.

Sjekk at deksler og vern ikke er skadet, og at de er riktig tilpasset. Utfør nødvendig vedlikehold eller reparasjoner før du bruker kjedesagen.

Hvis kjedesagen bryter sammen til tross for nøyaktig produksjon og testing, skal reparasjoner utføres av et autorisert servicesenter.

MERK: Før du returnerer maskinen, må du sørge for å tømme oljetanken.

GENERELT VEDLIKEHOLD

Unngå bruk av løsemidler når du rengjør plastdeler. De fleste plasttyper vil kunne ta skade av å bli rengjort med forskjellige typer løsemidler som er i vanlig salg. Bruk rene kluter når du skal fjerne skitt, støv, olje, fett osv.

Bremsevæske, bensin, petroleumbaserte produkter, rustoppløsende olje osv. må ikke under noen omstendighet komme i kontakt med plastdeler. Kjemikalier kan skade, svekke eller ødelegge platen, noe som igjen kan medføre alvorlig personskade.

All service av kjedesag annet enn det som står nevnt i disse vedlikeholdsinstruksene, må utføres av kompetent fagpersonell.

SVERD

De fleste sverdproblemer kan unngås gjennom grundig vedlikehold av produktet. Ukorrekt filing og ujevne skår- og dybdeinnstillinger forårsaker de fleste problemer med sverd, noe som først og fremst gir ujevn slitasje. Når sverdet slites ujevnt, utvides sporene. Det kan føre til at kjedet begynner å rasle og at det blir vanskelig å få rette skår. Hvis sverdet ikke er tilstrekkelig smurt eller kjedet er for stramt, bidrar dette til at sverdet slites raskt. For å redusere slitasjen mest mulig, anbefales vedlikehold av sverdet.

Når du har demontert sverdet, må eventuell sagmugg fjernes fra sporet i sverdet.

Demonter sagkjede og sverd i motsatt rekkefølge av den som brukes når du monterer.

Over tid vil det avrundede sporet på sverdet særlig slites på nedre kant. Når du bytter kjede, skal du snu sverdet 180° slik at det slites jevnt og levetiden på sverdet forlenges.

Roter sverdet regelmessig for å unngå ujevn slitasje. Listen til sporet på sverdet skal alltid ha en kvadratisk kant.

Slik sjekker du listen på sverdet mht. slitasje: Hold en linjal (rett kant) mot siden på sverdet og sideplatene.

Hvis det er et mellomrom mellom linjalen og sverdet, er listen på sverdet normal. Er det ikke noe mellomrom (linjalen er i flukt med sverdsiden), er listen på sverdet slitt og må byttes.

(Se Fig. 10 og 11)

Monter sverdet og sagkjedet som beskrevet under "Montering av sverd og kjede".

FILING AV SAGKJEDET

ADVARSEL! Du skal bare file sagkjedet selv hvis du har gjennomgått opplæring og har erfaring! Bruk riktig verktøy når du skal file sagkjedet!

Vi vil sterkt anbefale at du bytter kjede når det ikke lenger gir jevne og fine trespon. Det er imidlertid mulig å file det eksisterende kjedet hvis dette gjøres forsiktig.

Få sagkjedet filt på et autorisert servicesenter eller fil kjedet på egen hånd med et filsett beregnet for formålet. Følg instruksjonene som følger filsettet.

Slik filer du sagkjedet:

Stram kjedet såpass mye at det ikke slingrer. Gjør all filing i midten av sverdet. Bruk vernehansker.

Bruk en rundfil med diameter 1,1 ganger skjæredybden på tennene. Pass på at 20 % av fildiameteren er over skjærerens toppskive.

En filmal finnes hos de fleste etablerte verktøyforhandlere, og dette er den enkleste måten du kan få filen i riktig stilling på. (Fig. 12).

Fil i rett vinkel i forhold til sverdet, og i en vinkel på 25° i forhold til kjøreretningen. (Fig. 13).

Tennene skal alltid files fra innsiden og utover.

Fil en side av kjedet først, før du snur det rundt og gjentar prosessen.

Fil alle tenner like mye ved å bruke samme antall bevegelser.

Behold samme skjærelengde for alle.

Bruk dybdemåler for hver 5. gang du filer.

Hvis dybdemålingene også blir justert, er det viktig at den opprinnelige profilen gjenopprettes.

Bruk et måleinstrument til å sjekke høyden på dybdemåleren.

Monteringsramme for dybdemålere finnes hos de fleste etablerte verktøyforhandlere.

MERK: Et kjede som er sløvt eller filt på feil måte, kan føre til for høy motorhastighet under kapping, noe som kan føre til alvorlige skader på motoren.

OPPBEVARING

Fjern alle fremmedlegemer fra produktet. Oppbevar maskinen innendørs på et tørt og godt ventilert område som er utilgjengelig for barn. Holdes på avstand fra etsende stoffer som hagekjemikalier og avisende salt.

Sett alltid på verneskjermen når du transporterer eller setter bort kjedesagen. Verneskjermen har stram tilpasning og må festes svært forsiktig på grunn av de skarpe tennene på sagkjedet. Dette gjøres enklest ved å ta tak i verneskjermen i en ende og skyve det forsiktig over kjedet. Vær forsiktig så du ikke kommer borti tennene på kjedet.

MERK: Sagkjedet er svært skarpt. Bruk alltid vernehansker når du håndterer sagkjedet.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Spenning	230 V~ 50 Hz
Nominell inngangseffekt	1400 W
Hastighet på tomgang	5400 min ⁻¹
Kjedelengde	356 mm
Kjedehastighet	10 m/s
Kapasitet til oljetank	120 ml
Kabellengde	0,25 m
Lydtryknivå	L _{pA} 93,78dB(A) k=2,5dB(A)
Lydeffektnivå	L _{WA} 104,78dB(A) k=2,5dB(A)
Vibrasjonsnivå	6,64m/s ² K=1.5m/s ²

SYMBOLER

Merkeplaten på apparatet kan inneholde en del symboler. Disse representerer viktig informasjon om produktet eller instruksjoner om bruken av det.



Dobbeltisolert for ekstra beskyttelse.



Produktet er i samsvar med relevante sikkerhetsstandarder.



Les instruksjonshåndboken.



Bruk passende vernetøy da biter og rusk kan bli slynget ut av kjedesagen.



Bruk øreklokker og vernebriller for å beskytte deg mot skade.



Hold tilskuere og kjæledyr på avstand når maskinen er i bruk.



Advarsel!



Elektrisk avfall må ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Lever det til gjenvinning der dette er mulig. Kontakt de lokale myndighetene eller forhandleren din for å få informasjon om resirkulering.



Produktet er i samsvar med RoH-kravene.



NB! Bruk vernehansker når du bruker maskinen og håndterer avkapp.



NB! Bruk vernestøvler



Maskinen må ikke utsettes for regn. Oppbevar maskinen på et tørt sted.



NB! Undersøk maskinkabler som trekkes over bakken, jevnlig for skader. Hvis du ikke kobler ødelagte kabler fra strøminntaket og bytter dem med nye, kan dette føre til elektrisk støt med dødelig utgang.

MILJØVERN

Informasjon for (private husholdninger) for miljømessig forsvarlig avhending av Avfall Elektrisk og Elektronisk Utstyr (Waste Electrical and Electronic Equipment) (WEEE)



Dette symbolet på produkter og/eller medfølgende dokumenter angir at brukt og utbrukt elektrisk og elektronisk utstyr ikke må kastes i husholdningsavfallet. For korrekt avhending, behandling, gjenbruk og resirkulering, vær vennlig å ta disse produktene til dedikerte oppsamlingspunkt, der de vil bli mottatt uten kostnad. Alternativt kan en i noen land ha mulighet til å returnere produktet til forhandler mot kjøp av et nytt tilsvarende produkt. Korrekt avhending av dette produktet vil bidra til å ivareta viktige ressurser og hindre potensielle negative effekter på menneskelig helse og miljøet, noe som kan oppstå ved feil avfallshåndtering og -behandling. Vær vennlig å kontakte lokal myndighet for flere detaljer om

ditt nærmeste oppsamlingspunkt. Straff kan påregnes for feil avhending av dette avfallet, i henhold til nasjonal lovgivning.

FOR BEDRIFTER INNENFOR EU.

Hvis du ønsker å kaste elektrisk og elektronisk utstyr, vær vennlig å kontakte din forhandler eller leverandør for mer informasjon.

Informasjon for avhending i andre land utenfor EU.

Dette symbolet er kun gyldig innenfor EU.

Hvis du ønsker å kaste dette produktet, kontakt dine lokale myndigheter eller forhandler og be om den korrekte måten for avhending.

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ ИНСТРУМЕНТА

ВНИМАНИЕ

Данный инструмент имеет неразборный электрический разъем который соответствует рабочему напряжению инструмента, отвечает требованиям страны импортирования и международным требованиям по электробезопасности.

Напряжение сети электропитания должно соответствовать указанному на заводской табличке.

Поврежденные разъем или токоподводящий кабель необходимо немедленно заменить на новый блок от производителя. При подключении инструмента к сети электропитания руководствуйтесь требованиями и нормативами своей страны. При необходимости обращайтесь к квалифицированному электрику.

ВВЕДЕНИЕ

Благодарим за приобретение данного изделия, прошедшего наш тщательный контроль качества. Мы позаботились о том, чтобы оно пришло к вам в отличном состоянии.

БЕЗОПАСНОСТЬ — ПРЕЖДЕ ВСЕГО

Прежде чем эксплуатировать данный электроинструмент, следует предпринять элементарные меры предосторожности, чтобы не допустить пожара, поражения электрическим током или травм. Для понимания назначения, ограничений и потенциальной опасности инструмента важно прочитать инструкцию.

ГАРАНТИЙНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО

Гарантия на данное изделие действует в течение 2 лет с даты покупки и распространяется только на первоначального покупателя. Данная гарантия распространяется только на дефекты, возникшие по причине некачественного материала и/или производственного брака, обнаруженных только в течение гарантийного срока, и не покрывает расходные материалы. Изготовитель обязуется отремонтировать или заменить изделие по своему усмотрению при условии, что изделие использовалось согласно инструкции, приведенной в руководстве по эксплуатации изделия, и что оно не подвергалось неправильному использованию, злоупотреблению или использованию не по назначению; оно никаким образом не разбиралось, не вскрывалось с целью самостоятельного ремонта, не обслуживалось посторонними лицами и не сдавалось в аренду. Гарантия не покрывает повреждения в результате перевозки, поскольку за транспортировку отвечает транспортная компания. Претензии по этой гарантии должны подаваться в первую очередь непосредственно продавцу в течение гарантийного периода.

Изделие возвращается производителю только в исключительных случаях. В таких ситуациях на покупателе лежит ответственность за возврат изделия за свой счет, за надлежащую упаковку изделия, предотвращающую повреждения при транспортировке. Изделие должно сопровождаться кратким описанием неисправности и копией чека или другого подтверждения покупки. Производитель не несет ответственности за любые особые, штрафные, прямые, непрямые, случайные или косвенные убытки или ущерб в соответствии с настоящей гарантией.

ЗАКОННЫЕ ПРАВА

Данная гарантия лишь дополняет и никоим образом не влияет на ваши законные права.

УТИЛИЗАЦИЯ ПРОДУКТА

По истечении срока службы изделия или при извлечении от него по какой-либо другой причине, продукт нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Во имя сохранения природных ресурсов и снижения вредного воздействия на окружающую среду данное изделие следует перерабатывать или утилизировать экологически безопасным образом. Его необходимо отвезти в местный центр переработки отходов или на другое предприятие, уполномоченное для сбора и утилизации.

Если у вас возникают сомнения по этому поводу, проконсультируйтесь с местными органами власти о допустимых вариантах переработки и/или утилизации.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Настоящая инструкция предназначена для ознакомления с устройством и его применением согласно действующим нормам. Инструкция по эксплуатации содержит важную информацию по правильной, безопасной и экономичной эксплуатации устройства. Соблюдение содержащихся в инструкции указаний поможет увеличить надежность устройства и срок его службы. Инструкция по эксплуатации должна находиться под рукой при использовании устройства.

Инструкция должна быть прочитана и соблюдена всеми лицами, которые осуществляют эксплуатацию, обслуживание или транспортировку устройства.

Помимо инструкции по эксплуатации и действующих в вашей стране правил по предотвращению несчастных случаев на участке выполнения работ следует также соблюдать общепринятые правила по безопасной работе и требования соответствующих профессиональных организаций по предотвращению несчастных случаев.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОЙ РАБОТЕ С ЦЕПНОЙ ПИЛОЙ

Во время работы держите все части тела на расстоянии от цепной пилы. Перед запуском цепной пилы убедитесь, что она не касается каких-либо предметов.

Даже кратковременная невнимательность при работе с цепной пилой может привести к попаданию одежды или частей тела на пильную цепь.

Удерживайте цепную пилу правой рукой за заднюю рукоятку, а левой — за переднюю. Удерживание пилы противоположным образом повышает риск травмирования. Подобное расположение рук не допускается.

Держите электроинструмент только за поверхности с защитным покрытием, так как цепная пила может задеть скрытую электропроводку или собственный шнур. Касание пилы проводки под напряжением может передать электрический ток на металлические части электроинструмента и привести к поражению оператора.

Надевайте защитные очки и средства защиты органов слуха. Рекомендуется также надевать средства защиты для головы, рук, ног и ступней.

Средства защиты снижают угрозу травмирования отлетающими обломками, а также при случайном касании пильной цепи.

Не работайте цепной пилой на дереве. Работа цепной пилой на дереве может привести к травмированию.

Во время работы цепной пилой сохраняйте равновесие и стойте на ровной и твердой поверхности. Скользкие и неустойчивые поверхности, такие как лестницы, могут привести к потере равновесия и контроля над пилой.

При обрезке натянутых ветвей опасайтесь их отскока. При высвобождении от натяжения деревянных волокон натянутая ветвь может ударить пользователя и/или лишить его возможности контролировать работу пилы.

Будьте предельно осторожны при обрезке кустарника и молодых деревьев. Тонкие ветви могут быть зажаты цепью и хлестнуть в вашу сторону, лишив вас равновесия.

Переносите цепную пилу за переднюю рукоятку в выключенном состоянии и на расстоянии от тела. Во время транспортировки и хранения закрывайте шину цепи крышкой. Правильное обращение с цепной пилой снизит вероятность случайного контакта с движущейся пильной цепью.

Выполняйте указания по смазке, натяжению цепи и замене принадлежности. Неправильно натянутая или несмазанная цепь может оборваться или стать причиной возникновения отдачи.

Следите за тем, чтобы рукоятки были сухими и чистыми и на них не было масла или смазочного материала. Покрытые смазкой или маслом рукоятки становятся скользкими и приводят к потере управления.

Выполняйте резку исключительно дерева! Не используйте цепную пилу в целях, для которых она не предназначена.

Например, не следует использовать ее для нарезки пластиковых, каменных или других строительных материалов помимо дерева. Использование цепной пилы для выполнения непредусмотренных операций может привести к опасным ситуациям.

Держите шнур подальше от режущих элементов. Во время работы шнур питания может быть скрыт в кустах и случайно перерезан.

ПРИЧИНА ОТДАЧИ И ЕЕ ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ

Отдача может возникнуть, когда конец или передняя часть шины касается другого предмета или когда дерево сжимается и блокирует цепь во время распила.

В некоторых случаях касание концом шины может привести к внезапному отбрасыванию шины вверх и назад по направлению к пользователю.

Зажатие пильной цепи вдоль верхней стороны шины может привести к ее стремительному отбрасыванию назад по направлению к пользователю.

Любая из этих реакций может привести к потере контроля над пилой, что может стать причиной серьезной травмы. Не полагайтесь только на защитные устройства, которыми оснащена пила. В качестве пользователя пилы вам необходимо предпринять меры по предотвращению несчастных случаев и травм во время работы.

Отдача представляет собой результат неправильного использования инструмента и/или несоблюдения инструкций или условий работы. Приведенные ниже меры предосторожности позволяют предотвратить возникновение отдачи.

Прочно удерживайте устройство обеими руками, обхватите пальцами рукоятки цепной пилы. Располагайте тело и руки таким образом, чтобы была возможность противостоять возможному силам отдачи. При соблюдении пользователем должных мер предосторожности отдача может быть предотвращена. Не выпускайте цепную пилу из рук!

Не тянитесь и не выполняйте обрезку выше уровня плеч. Это поможет предотвратить нежелательный контакт конца пилы с другими предметами и обеспечит лучший контроль над пилой в непредвиденных ситуациях.

Для замены используйте только рекомендованные производителем шины и цепи. Неподходящие шины и цепи, используемые в качестве замены, могут привести к обрыву цепи и/или отдаче.

ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

Не используйте разобранное устройство или устройство с измененной конструкцией.

Устройство не предназначено для использования лицами, имеющими недостаточный опыт и/или знания, а также лицами с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями, если только они не находятся под присмотром или не были проинструктированы по поводу использования устройства лицом, ответственным за их безопасность.

Детям и лицам моложе 18 лет запрещается работать с электрическими цепными пилами. Исключение составляют лица старше 16 лет, проходящие обучение под присмотром обученного взрослого лица.

Цепные пилы могут эксплуатироваться только лицами, имеющими достаточный опыт.

Храните инструкцию по эксплуатации вместе с цепной пилой.

Передавайте или сдавайте цепную пилу в аренду только лицам, знакомым с принципами ее использования. Передавайте инструкцию по эксплуатации вместе с пилой.

БЕЗОПАСНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЦЕПНОЙ ПИЛЫ

Внимание! Перед первым использованием внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и ознакомьтесь с принципами применения цепной пилы.

Храните электроинструменты в безопасном месте. Неиспользуемые электроинструменты должны храниться в сухом закрытом месте, недоступном для детей.

Регулярно проверяйте состояние удлинительного шнура и заменяйте его в случае износа или повреждения.

Перед каждым использованием проверяйте шнур питания на предмет повреждений или трещин. Поврежденные шнуры подлежат замене.

Во время работы с цепной пилой удерживайте ее обеими руками.

Цепную пилу необходимо отключать от источника питания перед выполнением натяжения или замены цепи, а также для проведения иных процедур. - Выньте вилку из розетки!

Во время перерывов в работе укладывайте устройство таким образом, чтобы оно не представляло угрозу для других лиц.

При включении цепной пилы прочно удерживайте ее. Цепь и шина не должны касаться других предметов.

В случае повреждения или пореза шнура питания отключайте цепную пилу от сети.

Цепную пилу следует подключать к розеткам с заземлением и надежной электропроводкой. Рекомендуем использовать устройство защитного отключения, срабатывающее от остаточного тока.

Шнур следует полностью размотать с кабельной катушки.

Убедитесь, что шнур питания не перекручен и не поврежден.

Во время работы размещайте шнур таким образом, чтобы он не запутывался в ветвях и т. д.

Цепная пила может эксплуатироваться только в полностью собранном виде. Все защитные устройства должны быть установлены.

Незамедлительно выключите цепную пилу, если вы заметили какие-либо изменения в ее работе.

Держите под рукой аптечку на непредвиденный случай.

Если цепная пила вступает в контакт с почвой, камнями, гвоздями или иными посторонними предметами, незамедлительно выньте вилку из розетки и осмотрите пилу и шину.

Следите за тем, чтобы цепное масло не попадало в почву или канализацию. Размещайте цепную пилу на материале, который может впитывать масла, капающее с шины или цепи.

Избегайте использования цепной пилы в плохую погоду, особенно если возможен удар молнии.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОПАСНОСТИ ОТДАЧИ

При возможности используйте стойку.

Постоянно следите за концом шины.

Работающую пилу опускайте только на разрезаемый предмет. Не запускайте устройство, пока цепь лежит на каком-либо предмете.

Так называемые проникающие распилы могут выполняться только обученными лицами.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОЙ РАБОТЫ

Запрещается работа на лестницах, подмостях и деревьях.

При выполнении распилы следите за тем, чтобы дерево не перекручивалось.

Остерегайтесь щепок. Отлетающие во время распиливания щепки могут травмировать вас.

Не используйте цепную пилу в качестве рычага для перемещения дерева.

Выполняйте распиливание нижней стороной пилы. При попытке распиливания верхней стороной пилы пила будет отброшена в вашу сторону.

Убедитесь, что в дереве отсутствуют камни, гвозди и другие посторонние предметы.

Рекомендуем новичкам пройти у опытного пользователя практическое обучение по правильному применению цепной пилы и использованию необходимых средств индивидуальной защиты. Обучение распиливанию круглых бревен должно проводиться сначала на стойке или аналогичных устройствах по типу козлов.

Следите за тем, чтобы работающая цепная пила не касалась земли или проволочных заборов.

Предупреждение! Использование электроинструмента может привести к попаданию посторонних предметов в глаза, что может стать причиной серьезных травм. При работе с электроинструментом надевайте защитные очки, очки с боковыми щитками или полнолицевые маски. Поверх очков рекомендуем надевать защитную маску широкого обзора или использовать стандартные защитные очки с боковыми щитками. Используйте защитные средства для глаз с маркировкой о соответствии стандарту ANSI Z87.1.

ПОДГОТОВКА К ПОДКЛЮЧЕНИЮ К СЕТИ ПИТАНИЯ

Осмотрите шнур питания на предмет потертостей или порезов острыми предметами. Полностью замените шнур в случае его повреждения.

Осмотрите цепь на предмет повреждений и отсутствующих звеньев, на правильность заточки и натяжения. Осмотрите шину, щиток носа пилы на предмет повреждений или чрезмерного износа.

Проверьте плотность затяжки крепежных гаек шины и при необходимости затяните их.

Проверьте остроту зубчатого упора и при необходимости наточите его

Проверьте уровень масла в бачке и при необходимости долейте масло надлежащего качества.

Проверьте правильность работы устройства защитного отключения (УЗО).

ОБЩИЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочтите все инструкции. Невыполнение инструкций, приведенных ниже, может стать причиной поражения электрическим током, пожара и/или серьезной травмы. Во всех предупреждениях ниже термин «электроинструмент» относится к вашему электрическому инструменту со шнуром или без него (с батареей).

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

1. РАБОЧАЯ ЗОНА

А. Рабочая зона должна быть чистой и хорошо освещенной. Захламленная и темная рабочая зона — причина несчастных случаев.

- Б. Не эксплуатируйте электроинструменты во взрывоопасной атмосфере, в присутствии воспламеняющихся жидкостей, газов, пыли. От электроинструментов бывают искры, которые могут поджечь пыль или испарения.
- В. При эксплуатации электроинструмента не допускайте к себе детей и посторонних. Отвлечение может стоить вам потери контроля.

2. ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

- А. Штекеры электроинструментов должны соответствовать розеткам. Никогда никоим образом не изменяйте штекер. Не используйте переходники с заземляемыми электроинструментами. Риск поражения током будет ниже, если штекеры не изменились, а розетки подходят к штекерам.
- Б. Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями, например с трубами, радиаторами, кухонными плитами и холодильниками. Для заземленного тела риск поражения электрическим током повышается.
- В. Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влаги. Вода, попавшая в электроинструмент, повышает риск поражения током.
- Г. Аккуратно обращайтесь со шнуром. Не переносите и не тяните электроинструмент за шнур, не вытаскивайте за шнур штекер из розетки. Держите шнур подальше от тепла, масла, острых поверхностей и движущихся частей. Поврежденные или спутанные шнуры повышают риск поражения током.
- Д. При эксплуатации электроинструмента на улице используйте удлинитель, предназначенный для наружной работы. Использование шнура для наружной работы снизит риск поражения электрическим током.

3. ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- А. При работе с электроинструментом будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, если вы устали, находитесь под воздействием наркотических веществ, алкоголя или медикаментов. Мгновение рассеянности при работе с электроинструментом может послужить причиной серьезной травмы.
- Б. Используйте защитные средства. Всегда одевайте защитные очки. Средства защиты, такие как пылевая маска, нескользящие ботинки, каска, защита для ушей, в соответствующих условиях снижают риск травматизма.

- В. Избегайте случайных пусков. Перед включением в розетку убедитесь, что выключатель в положении «Выкл.». Перенос электроинструментов с пальцем, лежащим на кнопке, или подключение к розетке со включенным выключателем — причины несчастных случаев.
- Г. Перед включением электроинструмента уберите все настроечные и гаечные ключи. Гаечный ключ, оставленный на вращающейся детали электроинструмента, может вызвать травму.
- Д. Не тянитесь слишком далеко. Всегда устойчиво стойте на ногах. Так вы сможете лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- Е. Одевайтесь должным образом. Не надевайте свободную одежду, украшения. Следите, чтобы волосы, одежда, перчатки не попали в движущиеся части. Свободная одежда, украшения, длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
- Ж. Если предусмотрены присоединяемые устройства для извлечения и сбора пыли, убедитесь, что они подключены и эксплуатируются должным образом. Применение таких устройств снижает риск опасности, связанной с пылью.

4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД ЗА ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

- А. Не применяйте излишней силы. Используйте электроинструмент по назначению. Так работа будет производиться эффективнее и безопаснее, в том темпе, который предусмотрен для электроинструмента.
- Б. Не используйте электроинструмент, если у него не работает выключатель. Электроинструмент с неработающим выключателем опасен и подлежит ремонту.
- В. Прежде чем выполнять какие-либо регулировки, замену принадлежностей или складывание электроинструментов для хранения, отключайте электроинструмент от источника питания. Данная мера безопасности снижает риск случайного включения электроинструмента.
- Г. Неиспользуемый электроинструмент следует хранить вдали от детей, и не разрешать людям, не знакомым с электроинструментом или данными инструкциями, использовать его. Электроинструменты в руках необученного пользователя опасны.
- Д. Электроинструмент требует ухода. Проверяйте его на наличие несоответствия или недостаточного крепления движущихся частей, поломки деталей или прочих условий, которые способны повлиять на работу

электроинструмента. При обнаружении повреждений не используйте инструмент, пока его не починят. Многие несчастные случаи происходили из-за ненадлежащего ухода за электроинструментами.

- Е. Режущие инструменты должны быть острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками меньше заедают, и ими проще управлять.
- Ж. Используйте электроинструменты, принадлежности, вставные резцы и т. д. в соответствии с этими инструкциями и в порядке, предусмотренном для конкретного типа электрического инструмента, с учетом условий труда и выполняемой работы. Использование электрического инструмента не по назначению может привести к опасной ситуации.

5. ОБСЛУЖИВАНИЕ

- А. Обслуживание электроинструмента следует поручить квалифицированному специалисту по ремонту, который использует только идентичные запасные части. Так вы обеспечите безопасность обслуживаемого электроинструмента.

КОМПОНЕНТЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ (РИС. 1)

1.	Крышка маслосливной горловины
2.	Щиток передней рукоятки
3.	Пильная цепь
4.	Шина цепи
5.	Крышка шины
6.	Держатель шнура питания
7.	Курковый выключатель
8.	Индикатор уровня масла
9.	Колесико быстрой регулировки натяжения цепи
10.	Крепежный винт шины
11.	Задняя рукоятка
12.	Шнур питания с вилкой
13.	Кнопка блокировки
14.	Передняя рукоятка
15.	Зубчатый упор

РАСПАКОВКА

Внимание! В комплект входят острые предметы. Соблюдайте осторожность во время распаковки. Извлеките из упаковки инструмент и принадлежности. Внимательно проверьте и убедитесь в исправности инструмента и наличии всех принадлежностей, перечисленных в настоящем руководстве пользователя. Кроме того, проверьте целостность всех принадлежностей. Если какие-либо детали отсутствуют, инструмент и дополнительные приспособления необходимо вернуть продавцу в оригинальной упаковке.

Не выбрасывайте упаковку: храните ее в течение гарантийного периода, а затем утилизируйте надлежащим образом. Во избежание удущения не позволяйте детям играть с пустыми пластиковыми пакетами.

СБОРКА

СБОРКА ШИНЫ И ЦЕПИ

Предупреждение! Перед выполнением обслуживания, чистки, заточки или замены пильной цепи, а также иных регулировок следите за тем, чтобы цепная пила была отключена от сети питания.

Предупреждение! Риск получения травмы! Для сборки цепи надевайте защитные перчатки.

Положите цепную пилу на ровную устойчивую поверхность. Ослабьте крепежный винт шины, повернув ее против часовой стрелки (рис. 2), и снимите крышку.

Наденьте цепь на шину с учетом направления движения цепи. Режущий зуб на верхней стороне шины должен быть направлен вперед (рис. 3).

Наденьте свободный конец цепи на зубчатое колесо цепи (рис. 4 (B)).

Вставьте шину таким образом, чтобы продольное отверстие в шине точно совпадало с направляющим элементом (рис. 4 (C)) в разьеме для шины.

Следите за тем, чтобы болт натяжения цепи (рис. 4 (D)) размещался точно в малом отверстии в шине. Он должен быть виден через отверстие.

При необходимости покройте колесико устройства натяжения цепи (рис. 4 (A)) в обоих направлениях, пока болт натяжения цепи не разместится в отверстии в шине.

Убедитесь, что все звенья цепи расположены точно в пазу шины, а цепь правильно проведена вокруг зубчатого колеса.

Установите крышку на место и надавите на нее.

Слегка затяните крепежный винт шины, повернув его по часовой стрелке.

Отрегулируйте натяжение цепи. Для этого вращайте колесико вверх (стрелка со знаком «+»).

Цепь должна быть натянута таким образом, чтобы ее можно было приподнять на 3–4 мм в центральной части шины (рис. 5) (5.1). Для снижения натяжения цепи вращайте колесико вниз (стрелка со знаком «-»).

Предупреждение! Если натяжение цепи слишком слабое, цепь может слететь с шины и стать причиной травм.

Если цепь натянута чрезмерно, шина будет чрезмерно изнашиваться, а цепь может застрять и привести к травмированию.

Плотно затяните крепежный винт шины рукой.

Степень натяжения цепи в значительной степени влияет на срок службы режущих элементов и поэтому подлежит регулярной проверке. Когда цепь нагревается до рабочей температуры, она расширяется и ее следует подтянуть. Натяжение новой пильной цепи следует выполнять чаще, пока она не растянется до полной длины.

НАПОЛНЕНИЕ МАСЛЯНОГО БАЧКА

Предупреждение! Во избежание повреждения цепи, режущих элементов или двигателя цепная пила не должна эксплуатироваться без достаточного объема масла на цепи. При повреждении устройства по причине использования без цепного масла гарантия аннулируется.

Используйте только на 100% биоразлагаемое масло для цепи.

Биоразлагаемое масло для цепи можно приобрести в местном специализированном магазине.

Не используйте отработанное масло. Это приведет к повреждению цепной пилы и аннулированию гарантии.

Перед наполнением масляного бачка убедитесь, что цепная пила отключена от источника питания.

Снимите крышку маслосливной горловины (рис. 6) (6.1) и отложите ее в сторону. Следите за тем, чтобы резиновое уплотнение крышки не потерялось. Налейте с помощью воронки прилб. 120 мл масла в бачок и плотно завинтите крышку маслосливной горловины.

Уровень масла можно проверять с помощью указателя уровня масла (рис. 6) (6.2). Уровень масла не должен быть ниже минимальной отметки на указателе.

Во избежание засорения смазочной системы следите за тем, чтобы опилки и куски дерева не попадали в масляный бачок.

Если не планируется эксплуатация устройства в течение длительного времени, следует полностью слить масло для цепи из бачка.

Масляный бачок также следует опорожнять перед транспортировкой цепной пилы или отправкой ее в ремонт.

ПРОВЕРКА СМАЗОЧНОЙ СИСТЕМЫ

Для проверки работоспособности смазочной системы запустите цепную пилу, удерживая шину над бумагой. Стабильно увеличивающееся пятно, образуемое каплями масла, означает, что смазочная система работает. Если масляное пятно не образуется, проверьте и почистите смазочную систему перед началом применения цепной пилы. Цепная пила должна эксплуатироваться только с полностью работоспособной смазочной системой.

РАБОТА С УСТРОЙСТВОМ

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ

Напряжение и сила тока должны соответствовать параметрам на заводской табличке. Перед началом работы проверяйте правильность и безопасность работы цепной пилы. Также следует проверить работоспособность смазочной системы цепи и указателя уровня масла.

Изделие оснащено держателем шнура

питания, который предотвращает расцепление шнура во время работы.

Сделайте петлю на конце удлинительного шнура.

Проденьте петлю в отверстие в нижней части задней рукоятки и накиньте шнур на держатель (рис. 7).

Медленно потяните шнур, чтобы петля прочно закрепилась в держателе.

Подключите устройство к удлинительному шнуру.

ПРИМЕЧАНИЕ Слабое натяжение удлинительного шнура в держателе может привести к отцеплению устройства от удлинителя.

ПРИМЕЧАНИЕ Используйте только сертифицированные удлинительные шнуры.

ПРИМЕЧАНИЕ. Для надежного соединения удлинительного шнура

и цепной пилы пользуйтесь держателем шнура. Использование инструмента без держателя шнура может привести к повреждению цепной пилы и/или удлинительного шнура.

ВКЛЮЧЕНИЕ

Крепко держите пилу обеими руками таким образом, чтобы пальцы обхватывали рукоятки цепной пилы.

Нажмите большим пальцем на кнопку блокировки (рис. 8 (А)) с левой стороны рукоятки, а затем нажмите на курковый выключатель (рис. 8 (В)).

Кнопка блокировки используется для разблокировки механизма включения. Нет необходимости удерживать ее в нажатом состоянии после включения устройства.

Чтобы выключить устройство, отпустите курковый выключатель.

Предупреждение! Пильная цепь сразу же начинает двигаться с высокой скоростью. При укладывании пилы на землю следите за тем, чтобы цепь ни в коем случае не касалась каменной или металлических предметов.

ЗАЩИТНЫЕ УСТРОЙСТВА ЦЕПНОЙ ПИЛЫ

ЦЕПНОЙ ТОРМОЗ

Цепная пила оснащена механическим тормозом цепи. В случае неконтролируемого движения, когда конец шины вступает в контакт с деревянным или твердым предметом, привод цепи сразу останавливается движением щитка (рис. 9 (В)). Двигатель не будет остановлен. Функция тормоза активируется нажатием на щиток (рис. 9 (В)) тыльной стороной ладони, расположенной на передней рукоятке (рис. 9 (А)). Перед каждым использованием пилы следует проверять правильность работы цепного тормоза.

Правильность работы цепного тормоза следует проверять через каждые 10 часов работы. После срабатывания цепного тормоза дождитесь остановки двигателя перед повторной активацией приводной муфты. Не активируйте цепной тормоз без необходимости, так как это приводит к чрезмерному износу деталей.

Внимание! Не следует нажимать какие-либо кнопки при срабатывании цепного тормоза (щиток оттягивается назад к рукоятке и фиксируется в этом положении).

Перед запуском цепной пилы следите за тем, чтобы щиток (рис. 9 (В)) был зафиксирован в рабочем положении. Для этого оттяните его к рукоятке.

ИНЕРЦИОННЫЙ ТОРМОЗ

Согласно современным нормам цепная пила оснащается механическим инерционным тормозом. Этот тормоз подключается к цепному тормозу и останавливает движение цепи после выключения цепной пилы.

Он активируется после отпускания куркового выключателя. Этот тормоз предотвращает травмирование от цепи, продолжающей двигаться по инерции.

БЕЗОПАСНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ ЦЕПНОЙ ПИЛЫ

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ

Перед началом спиливания деревьев и обрезки ветвей проконсультируйтесь в местных органах власти относительно природоохранного законодательства. Спиливание и обрезка ветвей деревьев, находящихся под защитой природоохранных законов, является правонарушением.

РАБОЧАЯ ЗОНА

Перед началом работы с цепной пилой очистите рабочую зону от предметов, которые могут препятствовать безопасной работе.

При спиливании деревьев необходимо учитывать следующие факторы: направление падения, безопасные зоны, линии электропередач, заборы, здания, присутствие посторонних лиц, животных, уклон грунта, погодные условия, такие как направление ветра, и находящиеся рядом деревья.

ОСНОВЫ ПОДГОТОВКИ И РАСПИЛИВАНИЯ ДРЕВЕСИНЫ

Новичкам необходимо отработать практику распиливания на пильных козлах или аналогичных устойчивых устройствах, которые обеспечивают надежную опору для бревен (рис. А). Выберите бревно подходящего размера и надежно разместите его на козлах. Убедитесь, что под бревном существует достаточный просвет во избежание контакта какой-либо части цепной пилы с козлами во время распиливания (рис. А). Примите устойчивое положение с прямо вытянутой левой рукой. Следите за тем, чтобы никакая часть тела не выступала за воображаемую прямую, проходящую через центр шины (рис. В). Вдавите зубчатый упор цепной пилы в бревно (рис. С1). Только теперь допускается включение пилы

Внимание! Не запускайте пилу, если цепь контактирует с деревом. Начните распил, увеличивая нажим на заднюю рукоятку в верхнем направлении. Выполняйте качающиеся движения перед зубчатым упором (рис. С2). Если распил невозможно завершить за один проход, снизьте нажим на переднюю часть в нижнем направлении и нажмите на заднюю рукоятку в нижнем направлении, чтобы переместить зубчатый упор ниже (рис. С3). Эти действия приведут к раскачиванию, что позволит завершить распил в несколько этапов. Зубчатый упор должен всегда контактировать с бревном.

Если распиливание выполняется на земле, под распиливаемое бревно следует подложить другое бревно (рис. D). Если распиливание выполняется на грунте с уклоном, следует стоять выше распиливаемого бревна.

УДАЛЕНИЕ ВЕТВЕЙ С ДЕРЕВЬЕВ НА КОРНЮ

Удаляйте только те ветви, которые находятся не выше уровня плеч. Если дерево не планируется спиливать, в целях безопасности ветви должны обрезаться как можно ближе к стволу. Для беспрепятственного падения ветви без качения вниз, что может травмировать пользователя, сначала следует выполнить пропил с нижней стороны ветви прибл. на треть диаметра (рис. E1). Распил завершается верхним пропилом (рис. E2).

УДАЛЕНИЕ ВЕТВЕЙ СО СПИЛЕННОГО ДЕРЕВА

Начните удаление ветвей с основание ствола. Примите устойчивое положение, надежно разместите обе ноги на земле. Ствол должен находиться между вами и удаляемой ветвью. Если дерево находится на уклоне, следует находиться выше ствола. Не ходите по стволу и не вставляйте на него во избежание травмирования из-за перекачивания ствола. Спиливайте ветви как

можно ближе к стволу, удерживая шину у ствола, а корпус цепной пилы — у правой ноги. Частью цепи, движущейся вперед, ведите пилу вдоль ствола, удаляя ветвь. При удалении ветвей рядом с вами удерживайте шину у ствола, а корпус цепной пилы — у правой ноги. Частью цепи, движущейся назад, ведите пилу вдоль ствола, удаляя ветвь.

СПИЛИВАНИЕ МОЛОДЫХ ДЕРЕВЬЕВ

Высокие и тонкие молодые деревья очень гибкие и имеют склонность зажимать пильную цепь и хлестать в вашу сторону, лишая равновесия. Молодые деревья следует спиливать как можно ближе к основанию и следить, чтобы пильная цепь не касалась земли.

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО СПИЛИВАНИЮ ДЕРЕВЬЕВ

В настоящем руководстве приводится лишь базовая техника по спиливанию деревьев. Для обучения дополнительным техникам спиливания пользователю необходимо пройти специальную практическую подготовку.

ОЦЕНКА РИСКОВ

Перед началом спиливания дерева следует выполнить оценку рисков, чтобы определить все угрозы, связанные со спиливанием выбранного дерева. Процедура оценки рисков должна включать учет следующих факторов:

Будут ли повреждены силовые линии, здания, стены или заборы при спиливании дерева?

Находятся ли рядом другие деревья, которые могут помешать спиливаемому дереву свободно упасть, не цепляясь за них?

Наклонено ли спиливаемое дерево (в этом случае следует уделить особое внимание желаемому направлению падения дерева)?

Возможно ли беспрепятственно свалить дерево в желаемом направлении?

Убедитесь, что для падения дерева имеется свободное пространство.

Расположены ли вокруг ствола кустарники и иные препятствия, мешающие занять устойчивое положение и получить полный обзор зоны спиливания?

Выясните силу и направления ветра, чтобы понять, как он может повлиять на направление падения дерева.

Дерево следует осмотреть на наличие сухих и свешивающихся ветвей, а также гнили в стволе.

Убедитесь, что пути отхода свободны. Следует предусмотреть не менее двух путей отхода (рис. F).

РИС. F

Код	Описание
F.1	Маршрут отхода, 45 °
F.2	Маршрут отхода, 45 °
F.3	Опасные зоны
F.4	Линия падения

ПРОПИЛЫ ПРИ СПИЛИВАНИИ ДЕРЕВА

При спиливании дерева выполняется два различных пропила: подпил и валочный пропил. Подпил состоит из двух пропилов, которые удаляют клин дерева (обычно под углом от 45 ° до 90 °) со ствола и определяют первичное направление падения (рис. G). Глубина подпила не должна превышать треть от диаметра ствола дерева. Существует множество способов выполнения подпила. Малоопытным пользователям следует сосредоточиться на выполнении подпила под углом от 60 ° до 70 ° с плоским основанием.

Валочный пропил выполняется с обратной стороны ствола приблизительно на 2,5–5 см выше подпила (рис. H). Следите за тем, чтобы пропил выполнялся параллельно подпилу. Выполняйте пропил быстро и равномерно, следите за состоянием пропила и дерева. Не выполняйте пропил насквозь. Необходимо оставить около 1,25 см дерева между пропилом и подпилком. Этот сегмент дерева будет играть роль шарнира, который задаст скорость и направление окончательного падения дерева (рис. I). Если валочный пропил выполняется не параллельно основанию подпила, это повлияет на направление падения. На рисунке J показано, каким образом выполнение пропила не параллельно основанию подпила повлияет на направление падения.

Предупреждение! Если подпил недостаточно глубокий, при выполнении пропила весом дерева может зажать пильную цепь. Во избежание застревания пильной цепи в пропил напротив нее можно вбить клинья из пластика или твердого дерева. В случае использования клиньев следует проявлять особое внимание при повторной вставке пильной цепи в частично выполненный пропил, чтобы цепь не касалась клиньев.

Как только дерево начнет падать, выньте пилу из пропила, выключите ее и проследуйте по одному из подготовленных путей отхода. Идите шагом, не бегите. Необходимо как можно быстрее покинуть рабочую зону, чтобы в случае непредвиденных обстоятельств вы уже находились на безопасном расстоянии во избежание травмирования.

Только когда услышите звук падения дерева на землю, можно остановиться и повернуться.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

На случай «подвешивания» спиливаемого дерева (дерево застревает в окружающих деревьях).

Малоопытному пользователю не следует пытаться высвободить дерево из этого положения. Для безопасного высвобождения дерева необходим опытный пользователь. Ни при каких обстоятельствах «подвешенное» дерево не должно оставаться в этом положении. Если его невозможно убрать сразу, следует установить предупредительные знаки и ограждения вокруг этого участка.

СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ (СИЗ)

Независимо от масштаба работ следует использовать средства индивидуальной защиты. Европейские нормы по использованию СИЗ при работе с цепной пилой опубликованы в стандарте EN 381 «Защитная одежда для пользователей ручных цепных пил».

Существуют различные типы защитной одежды, предназначенной специально для защиты от серьезного травмирования при работе с цепной пилой. Защитную одежду можно приобрести в любом из крупных магазинов электроинструмента или взять в аренду в соответствующих организациях.

Настоятельно рекомендуется использовать следующие типы защитной одежды при работе с цепной пилой.

- 1. ЗАЩИТА ГОЛОВЫ**
Защитная каска по стандарту EN 397.
Следует носить постоянно. Размер каски следует отрегулировать.
- 2. ЗАЩИТА ОРГАНОВ СЛУХА**
Средства защиты органов слуха по стандарту EN 352-1.
Следует носить постоянно при работе с цепной пилой.
- 3. ЗАЩИТА ГЛАЗ**
Сетчатый щиток по стандарту EN1731.
Следует надевать вместе с защитной каской или защитными очками по стандарту EN166.
Следует носить постоянно при работе с цепной пилой.
- 4. ЗАЩИТА ТУЛОВИЩА**
Специализированная куртка по стандарту EN381-10.
Куртка может обеспечивать дополнительную защиту в случае повышенного риска работы. Особенно рекомендуется при работе пилой выше уровня талии.
- 5. ЗАЩИТА РУК**
Перчатки по стандарту EN 381-7.
Следует надевать за исключением случаев с угрозой зацепления.
- 6. ЗАЩИТА НОГ**
Специализированные ботинки по стандарту EN 381-5.
Ботинки, обеспечивающие полноценную защиту ног, рекомендуются для лиц, периодически работающих с цепной пилой.

7. ЗАЩИТА СТУПНЕЙ И ЛОДЫЖЕК

Специализированные ботинки по стандарту EN 345-2.

Следует надевать ботинки со значком щита с изображением цепной пилы, подтверждающим соответствие стандарту EN 381-3. Для лиц, периодически работающих с цепной пилой. При работе на ровной поверхности с незначительной угрозой застревания или зацепления за кустарник.

Защитные краги по стандарту EN 381-9 могут надеваться вместе с защитными ботинками со стальным наконечником.

Примечание. Никакие средства защиты не могут гарантировать 100% защиту от травм, наносимых ручной цепной пилой.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Выполняйте обслуживание и чистку устройства, только когда оно выключено и отключено от источника питания.

В целях обеспечения длительной и надежной работы устройства регулярно выполняйте следующие виды обслуживания:

Регулярно осматривайте инструмент на предмет явных дефектов, таких как ослабленные, смещенные или поврежденные цепь и шина, ослабленные крепления, а также изношенные или поврежденные детали.

Проверьте целостность и правильность установки крышек и щитков. Перед началом работы с цепной пилой выполните все необходимые работы по ее обслуживанию.

Несмотря на тщательность изготовления и технический контроль инструмент не застрахован от неисправностей. Если это произошло, ремонт должен быть выполнен в авторизованном сервисном центре.

ПРИМЕЧАНИЕ Перед возвратом устройства убедитесь, что масло полностью слито из масляного бачка.

ОБЩЕЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Не используйте растворители для очистки пластиковых частей. Большинство пластмассовых деталей чувствительны к различным бытовым растворителям и могут быть повреждены. Для очистки от грязи, пыли, масла, смазки и т. п. используйте чистую ткань.

Не допускайте попадания на пластиковые части тормозной жидкости, бензина, продуктов на нефтяной основе, пропитывающих масел и т. д. Химические вещества могут повредить, ослабить или разрушить пластик, что приведет к получению серьезных травм.

Все работы по обслуживанию цепной пилы, кроме тех, которые описаны в инструкциях по обслуживанию, должны выполняться компетентными специалистами.

ШИНА ЦЕПИ

Большинства проблем с шиной цепи можно избежать при помощи надлежащего обслуживания устройства. Неправильная заточка цепи и ее регулировка ограничителя глубины часто являются причиной основных проблем с шиной цепи и ее неравномерного износа. Когда шина неравномерно изнашивается, паз кромки шины увеличивается, что приводит к возникновению язга и трудностям при выполнении прямых резов. Недостаточное смазывание и использование устройства с перетянутой цепью способствует быстрому износу шины. Чтобы минимизировать износ шины, рекомендуется проводить ее регулярное обслуживание.

Снимите шину и удалите все опилки из ее паза.

Снимите цепь и шину согласно обратному порядку сборки.

Круглый паз направляющей шины со временем особо изнашивается у нижнего края. Снимите цепь и переверните шину на 180°, чтобы обеспечить равномерный износ и продлить срок службы шины.

Во избежание неравномерного износа периодически переворачивайте шину. Кромка шины всегда должна быть прямоугольной формы.

Проверка кромки шины на признаки износа
Положите линейку (прямой конец) вровень с боковой стороной шины и БОКОВЫМИ ПЛАСТИНАМИ РЕЗЦА.

Если между линейкой и шиной есть зазор, то кромка шины в порядке. Если зазора нет (линейка лежит вплотную к боковой стороне шины), то кромка изношена, и шину необходимо заменить (см. рис. 10 и 11).

Установите шину и цепь на место, как описано в разделе «Сборка шины и цепи».

ЗАТОЧКА ЦЕПИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Самостоятельную заточку цепи можно осуществлять только при наличии соответствующих навыков и опыта. Используйте специальные инструменты для заточки цепи!

Как только цепь перестает резать легко и безопасно, ее следует заменить. Также можно наточить существующую цепь, если делать это аккуратно.

Как при профессиональной заточке в авторизованном сервисном центре, так и при самостоятельной заточке цепи должны использоваться специальные заточивающие приспособления. Следуйте инструкциям по заточке для данных приспособлений.

Чтобы заточить цепь, выполните следующие действия.

Отрегулируйте натяжение цепи таким образом, чтобы она не смещалась. Всегда начинайте заточку с середины шины. Наденьте защитные перчатки.

Отрегулируйте натяжение цепи таким образом, чтобы она не смещалась. Всегда начинайте заточку с середины шины. Наденьте защитные перчатки.

Используйте круглый напильник, диаметр которого в 1,1 раз больше глубины режущего зуба.

Убедитесь, что 20% длины напильника выходят за пределы верхней пластины резака.

Направляющая для напильника позволяет удобно держать напильник в нужном положении. Ее можно приобрести во многих магазинах инструментов. (Рис. 12)

Держите напильник перпендикулярно шине и под углом 25 ° к направлению движения (Рис. 13)

Заточку режущих зубьев выполняйте только в направлении изнутри наружу.

Сначала заточите цепь с одной стороны, затем переверните и повторите процедуру.

При заточке количество движений для каждого зуба должно быть одинаковым.

Все резы должны быть одинаковой длины.

Через каждые пять заточек цепи следует проверять высоту ограничителей глубины.

Если ограничители глубины тоже сточены, необходимо восстановить исходный профиль.

Для проверки высоты ограничителей глубины используйте специальный измерительный инструмент.

Приспособления для измерения ограничителей глубины можно приобрести в большинстве строительных магазинов.

ПРИМЕЧАНИЕ Тупая или неправильно заточенная цепь может привести к чрезмерному увеличению скорости двигателя во время резки, что, в свою очередь, может стать причиной серьезного повреждения двигателя.

ХРАНЕНИЕ

Очистите устройство от инородных материалов. Храните устройство в сухом, хорошо проветриваемом помещении, недоступном для детей. Храните вдали от источников коррозии, таких как садовые удобрения и техническая соль.

Во время транспортировки и хранения надевайте на шину пильной цепи щиток. Щиток прилегает плотно, поэтому будьте очень аккуратны с острыми зубьями цепи. Для этого, удерживая щиток за середину с одного конца, аккуратно наденьте его на цепь. Будьте осторожны с острыми зубьями цепи.

ПРИМЕЧАНИЕ Цепь очень острая. При работе с цепью надевайте защитные перчатки.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение	230 В~, 50 Гц
Номинальная потребляемая мощность	1400 Вт
Обороты холостого хода	5400 мин ⁻¹
Длина шины	356 мм
Скорость цепи	10 м/с
Объем масляного бака	120 мл
Длина шнура	0,25 м
Уровень звукового давления	L _{рА} 93,78 дБ (А) k = 2,5 дБ (А)
Уровень звуковой мощности	L _{wА} 104,78 дБ (А) k = 2,5 дБ (А)
Уровень вибрации	6,64 м/с ² K=1,5 м/с ²

СИМВОЛЫ

Паспортная табличка инструмента может содержать символы. Они обозначают важную информацию об изделии или инструкции по его использованию.



Двойная изоляция для дополнительной защиты.



Соответствует требованиям применимых стандартов безопасности.



Прочитайте инструкцию.



Во время работы надевайте подходящую одежду, поскольку устройство может отбрасывать щепки.



Для защиты от травм надевайте средства защиты органов слуха и защитные очки.



Держите детей и животных подальше во время использования устройства.



Предупреждение!



Отработавшие электротехнические изделия не должны выбрасываться вместе с бытовым мусором. Сдавайте их на переработку в специальные центры, если таковые имеются. Получите информацию об утилизации в местной администрации или у продавца.



Изделие соответствует требованиям по ограничению содержания вредных веществ.



Осторожно! Во время использования устройства и работы с мусором надевайте защитные перчатки.



Осторожно! Надевайте защитные ботинки.



Не подвергайте устройство воздействию дождя. Храните устройство в сухом месте.



Осторожно! Регулярно осматривайте шнуры на предмет повреждений. Использование поврежденных шнуров может привести к смертельному поражению электрическим током.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Информация (для владельцев частных домов) об экологически ответственной утилизации отходов электрического и электронного оборудования (WEEE)



Данный символ на изделиях или сопроводительных документах свидетельствует о том, что использованное электрическое и электронное оборудование или таковое с истекшим сроком службы нельзя утилизировать с бытовыми отходами. Для надлежащей утилизации, обработки, восстановления и переработки эти изделия следует сдавать в предназначенные для этого центры сбора, где их принимают бесплатно. В некоторых странах есть возможность вернуть изделие продавцу при покупке эквивалентного нового изделия. Правильная утилизация данного изделия поможет сохранить ценные природные ресурсы и предотвратить вредное воздействие на здоровье людей и окружающую среду вследствие ненадлежащего обращения с отходами. Для получения информации о

ближайшем центре сбора обращайтесь в местные органы власти. За неправильную утилизацию таких отходов может взиматься штраф согласно национальному законодательству.

ДЛЯ БИЗНЕС-ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ В ЕВРОПЕЙСКОМ СОЮЗЕ.

Если вы хотите избавиться от электрического или электронного оборудования, обратитесь к продавцу или дилеру за информацией.

Информация об утилизации в странах, не входящих в Европейский Союз.

Данный символ действителен только в Европейском Союзе.

При необходимости утилизировать изделие обратитесь в местные органы власти или к дилеру за информацией о том, как правильно это сделать.

ELEKTRIANDMED

TÄHTIS

Sellel tootel on plombeeritud elektripistik, mis vastab seadmele ja teie riigi elektrivoolu süsteemile ning on kooskõlas rahvusvaheliste normatiivide nõudmistega.

Seade tuleb ühendada toitepingega, mis on võrdne tehnilises tabelis näidatuga. Kui pistik ja toitejuhe on riketega, tuleb need asendada detailidega, mis on identsed originaalile.

Pidage alati kinni oma riigi määrustest elektrivõrku lülitamise kohta.

Juhul, kui Teil tekib kahtlusi, pöörduge kvalifitseeritud elektriku poole.

SISSEJUHATUS

Täname, et soetasite selle toote, mis on läbinud meie põhjaliku kvaliteedikontrolli. Oleme teinud kõik endast oleneva, et toode jõuaks teieni ideaalses seisukorras.

OHUTUS ON KÕIGE OLULISEM

Enne kettsae kasutamist tutvuge allpool loetletud põhiliste ohutusnõuetega, mis aitavad vähendada tulekahju-, elektrilöögi- ja vigastuseohtu.

Selleks et mõista seadme talitlust, kasutuspiiranguid ja tööriistaga seonduvaid võimalikke ohtusid, lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi.

TOOTE KÕRVALDAMINE KASUTUSEST

Kui toode on muutunud kasutuskõlbmatuks või kui see kõrvaldatakse kasutusest mingil muul põhjusel, ei tohi toodet ladustada tavalistele olmejäätmete hulka. Loodusressursside hoidmiseks ja negatiivse keskkonnamõju vähendamiseks võimaldage toote taaskasutamise või kõrvaldage see kasutusest keskkonnasäästlikul viisil. Viige toode kohalikku jäätmekäitluskeskusesse või mõnda muusse volitatud kogumis- või jäätmekäitluspunkti.

Kahtluste korral pöörduge kohaliku omavalitsuse poole, kust saate lisateavet taaskasutuse ja/või kasutusest kõrvaldamise erinevatest võimalustest

OHUTUSJUHISED

Selle kasutusjuhendi eesmärk on, et saaksite tutvuda seadme ja selle eeskirjadejärgse kasutamiseega. Kasutusjuhend sisaldab olulist informatsiooni seadme ohutu, õige ja säästliku kasutamise kohta. Selle informatsiooni järgimine aitab suurendada seadme vastupidavust ja eluiga. Seadme kasutamisel peab kasutusjuhend alati käepärast olema.

Kasutusjuhendit peavad lugema ja järgima kõik seadmega tegelevad isikud, nii kasutajad, hooldus- kui transporditöölised.

Lisaks kasutusjuhendile ning kasutusriigis ja -kohas kehtivatele asjakohastele õnnetuste vältimise eeskirjadele tuleb järgida ka ohutu ja korrekse töötamise üldtunnustatud reegleid ning asjakohaste professionaalsete ühenduste õnnetuste vältimise eeskirju.

KETTSAE OHUTUSJUHISED

Kettsae kasutamise ajal hoidke kõik kehaosad saeketist eemale. Enne kettsae käivitamist veenduge, et saekett ei ole millegi vastas. Vaid hetkeline tähelepanu hajumine kettsae kasutamisel võib põhjustada teie riie või kehaosade saeketi külge takerdumise.

Kettsae hoidmisel kasutage alati paremat kätt tagumisel käepidemel ja vasakut kätt eesmisel käepidemel. Vastupidine käte asetus suurendab isikuvigastuste ohtu ja see ei ole lubatud.

Hoidke elektritööriista vaid selle isoleeritud käepidemetest, saekett võib puutuda kokku peidetud kaabliite või enda juhtmega. Voolu all olevate juhtmetega kokku puutuv kettsaag võib tööriista metallosad voolu alla viia ning kasutaja võib saada elektrilöögi.

Kandke kaitseprille ja kuulmiskaitsevahendeid. Soovituslik on ka täiendav kaitsevarustus pea, käte ja jalgade kaitsmiseks.

Asjakohane kaitseriietus vähendab eemalepaiskuvast prügist ja saeketiga juhuslikult kokkupuutumisest tingitud vigastuste ohtu.

Ärge kasutage kettsaagi puu otsas viibides. Kettsae kasutamine puu otsas viibides võib põhjustada isikuvigastusi.

Hoidke jalad maas ja kasutage kettsaagi ainult kindlal, turvalisel ja tasasel alusel seistes. Libedad või ebastabiilsed pinnad, nt. redel, võivad põhjustada tasakaalu kaotuse või seadme üle kontrolli kaotamise.

Kui saete pinges olevat oksa, olge valmis tagasilöögis. Kui puidukiud pingest vabanevad, võib tagasi paiskuv oks kasutaja ja/või kettsae ümber/maha lüüa.

Olge eriti ettevaatlik pöösaste ja noorte võsude lõikamisel. Peen materjal võib keti külge kinni jääda ning teie poole paiskuda ja põhjustada tasakaalu kaotuse.

Kandke kettsaagi eesmisest käepidemest nii, et kettsaag on välja lülitatud ja teie kehast eemal. Kettsae transpordi või hoiustamise ajaks tuleb alati paigaldada juhtplaadi kate. Kettsae õige käsitsemise vähendab liikuva saeketiga kokku puutumise tõenäosust.

Järgige määrimise, keti pingutamise ja tarvikute vahetamise juhiseid. Valesti pingutatud või määritud kett võib puruneda või suurendada tagasilöögi ohtu.

Hoidke käepidemed kuivad, puhtad ning vabad õlist ja määrdeainetest. Määrdeaine või õliga saastunud käepidemed on libedad ja suurendavad seega seadme üle kontrolli kaotamise ohtu.

Lõigake ainult puitu! Ärge kasutage kettsaagi mitteshiiparselt.

Näiteks: ärge kasutage kettsaagi plastiku, kiviehitiste või mittepuidust ehitusmaterjalide lõikamiseks. Kui kasutate kettsaagi mittesihipäraselt, võite tekitada ohtlikke olukordi.

Hoidke kaabel lõikealast eemale. Tööriista kasutamisel võib kaabel sattuda põõsastiku sisse ja nii võib juhtuda, et lõikate selle kogemata läbi.

TAGASILÖÖGI PÕHJUSED JA KASUTAJAPOOLNE ENNETUS

Tagasilöökk võib toimuda, kui juhtplaadi ots puutub vastu objekti või lõige puidus sulgub saeketi ümber.

Mõnel juhul võib otsa kokkupuude tekitada äkilise tagasilöögi, mille tagajärjel paiskub juhtplaat üles ja tagasi kasutaja suunas.

Saeketi sulgumine juhtplaadi ülemises osas võib lükata juhtplaati äkiliselt tagasi kasutaja suunas.

Mõlemal juhul võite kaotada kontrolli sae üle, mis omakorda võib põhjustada raskeid isikuvigastusi. Ärge lootate ainult sae sisseehitatud ohutusseadistele. Kettsae kasutajana peate järgima mitmeid juhiseid, et vältida lõikamistödel esinevaid õnnetusi või vigastusi.

Tagasilöökk on seadme ebaõige kasutamise ja/või valede töövõtete või -tingimuste tagajärg. Seda saab vältida, rakendades järgnevalt kirjeldatud sobivaid ettevaatusabinõusid:

Hoidke saagi tugevasti mõlema käega nii, et pöidlad ja sõrmed on ümber sae käepidemete ning seadke oma keha ja käed asendisse, milles saate tagasilöögiõnnetuste vastu astuda. Kasutaja saab tagasilöögiõnnetuste vastu astuda siis, kui on rakendatud asjakohaseid ettevaatusabinõusid. Ärge laske kettsaest lahti!

Ärge liigselt küünitage ja ärge lõigake kõrgemal kui teie õlad. Sellega ennetate soovimatut otsa kokkupuudet ja suudate kettsaagi ootamatutes olukordades paremini kontrollida.

Kasutage ainult tootja poolt lubatud juhtplaatide ja kettide varuosi. Valede juhtplaatide ja kettide kasutamine võib põhjustada keti purunemist ja/või tagasilööki.

ISIKUOHUTUS

Ärge proovige kasutada mittetäielikku seadet või sellist seadet, millele on tehtud lubamatuid kohandusi.

Seadet ei tohi kasutada väheste kogemuste ja/või teadmistega isikud või vähenenud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimete isikud, välja arvatud juhul, kui nende turvalisuse eest vastutav isik on taganud piisava järelevalve ja juhendamise vastava seadme kasutamise kohta.

Elektrilist kettsaagi ei tohi kasutada alla 18-aastased lapsed ja noored, välja arvatud vähemalt 16-aastased õpipoisid asjakohaselt koolitatud täiskasvanu järelevalve all.

Kettsaagi võivad kasutada ainult piisavate kogemustega isikud.

Hoiustage kasutusjuhendit alati kettsae juures.

Laenake või andke kettsaagi ainult isikutele, kes oskavad seda kasutada. Andke neile ka kasutusjuhend.

KETTSAE OHUTU KASUTAMINE

Tähelepanu! Enne esmakordset kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit ja laske ennast kettsae kasutamise alal juhendada.

Hoiustage elektritööriistu alati ohutus kohas. Kasutuses mitte olevaid elektritööriistu tuleb hoiustada kuivas, ligipääsmatus ja lukustatud, lastele kättesaamatus kohas.

Kontrollige pikendusjuhet regulaarselt ja kulumise või kahjustumise korral vahetage see välja.

Kontrollige toitekaabli kahjustumist või möranemist enne iga kasutuskorda. Kahjustunud kaablid tuleb välja vahetada.

Hoidke kettsaagi kasutamise ajal alati mõlema käega.

Enne keti pingutamist või vahetamist või enne kettsae kallal töötamist tuleb kettsaag vooluvõrgust eemaldada. - Tõmmake pistik välja!

Pauside ajal pange seade käest nii, et see kedagi ei ohusta.

Kettsae sisselülitamisel veenduge, et see on hästi toetatud, ning hoidke sellest tugevasti kinni. Kett ja juhtplaat peavad olema vabad.

Eemaldage kettsaag vooluvõrgust, kui toitekaabel on kahjustunud või läbi lõigatud.

Kettsaagi võib ühendada ainult kontrollitud vooluvõrgu maandatud pistikupesasse. Soovitame kasutada rikkevooluseadet.

Kaabli rulli kasutamisel tuleb kogu kaabel lahti kerida.

Veenduge, et toitekaablis ei ole sõlmi ja see ei ole kahjustunud.

Paigutage kaabel alati nii, et see ei jää lõikamise ajal okstesse või sarnastes takistustesse kinni.

Kettsaagi võib kasutada ainult täielikult koostatuna. Kaitsevad ei tohi puudu olla.

Muutuste esinemisel kettsae töös lülitage seade kohe välja.

Esmaabikomplekt olgu õnnetuste puhuks alati käepärast.

Kui kettsaag puutub kokku maapinna, kivide, naelte või muude võõrkehade, eemaldage seade kohe vooluvõrgust ja kontrollige nii ketti kui juhtplaati.

Jälgige, et ketiõli ei satuks maapinda või kanalisatsiooni. Asetage kettsaag alati millegi sellise peale, mis imab juhtplaadilt või keltit kukkuvad õlitilgad.

Vältige kettsae kasutamist kehvade ilmastikutingimuste korral, eriti kui esineb äikesetormi oht.

TAGASILÕOGI OHU HOIATUS

Võimalusel kasutage alust.

Jälgige alati juhtplaadi otsa.

Pange töötav saag ainult lõigatava eseme peale. Ärge kunagi käivitage seadet, kui kett on millegi vastas.

Läbistavaid lõikeid juhtplaadi otsaga võivad teostada ainult vastavalt koolitatud isikud.

OHUTUD TÖÖMEETODID

Keelatud on töötada redelitel, tellingutel või puu otsas.

Veenduge, et lõigatav puit ei saa lõikamise ajal pöörlema hakata.

Ettevaatust - töö käigus võib paiskuda pilpaid. Lõikamise ajal eemale paiskuvad puidutükid võivad teid vigastada.

Ärge kasutage kettsaagi puidu kangutamiseks või liigutamiseks.

Teostade lõiketoominguid ainult sae alumise osaga. Sae ülemise osaga lõigates toimub sae tagasilöök teie suunas.

Veenduge, et puidus ei oleks kive, naelu või muid võõrkehaseid.

Esmakordsetel kasutajatel soovitame paluda kogenud kasutajal õpetada kettsae ja turvavarustuse korrektset kasutamist praktiliste harjutuste kaudu; ümarpuidu või palkide lõikamist tuleks esmalt harjutada saepingil või sarnasel raami tüüpi seadisel.

Jälgige, et töötav kettsaag ei puutuks vastu maad või traataedu.

Hoiatus! Mistahes elektritööriista kasutamise tagajärjel võivad teie silmade suunas lennata võõrkehad, mis võivad põhjustada silmakahjustusi. Enne elektrilise tööriistaga töö alustamist kandke alati kaitseprille, küljekaitsemega kaitseprille ja vajadusel täielikku näokaitset. Lisaks prillidele või standardsele küljekaitsemega kaitseprillidele soovitame kasutada laavaaetelist kaitsemaski. Kandke alati silmakaitsevahendeid, mis vastavad standardile ANSI Z87.1.

ENNE VOOLUVÕRKU ÜHENDAMIST

Kontrollige, et voolukaabel ei oleks teravate objektide poolt kahjustada saanud. Kahjustada saanud kaabel tuleb tervenisti asendada.

Kontrollige, et ketil ei oleks märke kahjustustest, kontrollige selle teravust, puuduvaid hambaid ja korrektset pingutust. Kontrollige juhtplaati ja eesmist

kaitset kulumise ja kahjustuste osas.

Kontrollige juhtplaadi mutrite pingutust ja vajadusel pingutage täiendavalt.

Kontrollige hambulise tugiiraua teravust ja vajadusel teritage.

Kontrollige paagis ketiõli taset ja vajadusel täitke kvaliteetse ketiõliga.

Kontrollige ringvoolukaitse (RCD) korrektset tööd.

ÜLDISED OHUTUSNÕUDED

HOIATUS! Lugege kõik juhised hoolikalt läbi.

Allpool loetletud nõuete eiramine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja/või raskeid vigastusi. Kõigis alljärgnevas hoiatuses loetletud mõiste "elektritööriist" tähendab toitekaabliga elektritööriista ja akuga (toitekaablit) tööriista.

HOIDKE KASUTUSJUHENL ALLES.

1) TÖÖALA

- a) Tööala peab olema puhas ja hästi valgustatud. Segamini ja pime töökoht kutsub esile õnnetusi.
- b) Ärge kasutage elektritööriista plahvatusohtlikus keskkonnas, näiteks kohas, kus on kergesti süttivaid vedelikke, gaase või tolmu. Elektritööriistad võivad tekitada sädemeid, mis võivad süüdata tolmu või aurd.
- c) Elektritööriistaga töötamise ajal hoidke lapsed ja kõrvalised isikud eemal. Tähelepanu hajumisega võib kaduda ka kontroll tööriista üle.

2) ELEKTRIOHUTUS

- a) Elektritööriista pistik peab vastama seinakontaktile. Keelatud on pistiku muutmine ükskõik mil moel. Ärge kasutage adapterpistikuid koos maandatud elektritööriistadega. Muudatusteta pistikud ja sobivad seinakontaktid vähendavad elektroloõgiohtu.
- b) Vältige kehakontakti selliste maandatud pindadega nagu torud, radiaatorid, pliidid ja külmikud. Elektrilöögioht suureneb, kui teie keha on maandatud.
- c) Ärge jätke elektritööriista vihma kätte ega niiskettesse tingimustesse. Elektritööriista sattunud vesi suurendab elektrilöögiohtu.
- d) Ärge kasutage toitekaablit valesti. Ärge kasutage toitekaablit elektritööriista kandmiseks, tõmbamiseks ega vooluvõrgust lahti ühendamiseks. Vältige toitekaabli kontakti kuumaallikate, õli, teravate servade ja liikuvate osadega. Kahjustunud või keerdunud toitekaablit suurendavad elektrilöögiohtu.
- e) Kui te töötate elektritööriistaga väljas, kasutage välistingimustes kasutamiseks mõeldud pikenduskaablit. Välistingimustes kasutamiseks mõeldud toitekaabel vähendab elektrilöögiohtu.

3) ISIKUOHUTUS

- a) Olge tähelepanelik, jälgige oma tegevust ja kasutage tööriistaga töötamisel tervet mõistust. Ärge kasutage elektritööriista, kui olete ravimite või alkoholi mõju all või kui teile on tehtud raviprotseduure. Kas või hetkeline tähelepanematus elektritööriista kasutamisel võib põhjustada raskeid kehavigastusi.
- b) Kasutage isikukaitsevahendeid. Kandke alati silmakaitseid. Selliste kaitsevahendite nagu tolmumask, libisemisvastaste taldadega turvajalatsid, tugev kiiver ja kuulmiskaitseid kasutamine õigetes tingimustes vähendab kehavigastuste ohtu.
- c) Vältige seadme juhuslikku käivitumist. Enne seadme ühendamist vooluvõrku veenduge, et lüliti on väljalülitatud asendis. Tööriista hoidmine nii, et sõrm on lülitil, või tööriista ühendamine vooluvõrku, kui tööriista lüliti on alla vajutatud, võib põhjustada õnnetusi.
- d) Enne tööriista ühendamist vooluvõrku eemaldage kõik reguleer- ja mutrivõtmed. Elektritööriista liikuvale osale unustatud mutri- või reguleervõti võib põhjustada kehavigastusi.
- e) Ärge küünitage liialt ette. Jalgadel peab alati olema kindel toetus. Hoidke keha alati tasakaalus. Nii on tagatud parem kontroll elektritööriista üle ootamatutes olukordades.
- f) Rõivastuge asjakohaselt. Ärge kandke liialt avaraid rõivaid ega ehteid. Hoidke oma juuksed, rõivad ja kindad eemal seadme liikuvatest osadest. Avarad rõivad, ehted ja pikad juuksed võivad jääda seadme liikuvate osade vahele.
- g) Kui seade on varustatud tolmueemaldus- ja kogumissüsteemide ühendustega, siis veenduge, et süsteemid on nõuetekohaselt ühendatud ja et neid kasutatakse õigesti. Nende seadmete kasutamine vähendab tolmuga seonduvaid ohte.

4) ELEKTRITÖÖRIISTA KASUTAMINE JA HOOLDAMINE

- a) Elektritööriistaga töötamisel ei tohi kasutada jõudu. Kasutage tööks sobivat elektritööriista. Tööle vastav elektritööriist teeb oma töö paremini ja ohutumalt kiirusel, milleks see tööriist on ette nähtud.
- b) Ärge kasutage elektritööriista, mille lüliti ei lülita seadet sisse ega välja. Kõik elektritööriistad, mida ei ole võimalik lülitist juhtida, on ohtlikud ja need tuleb ära parandada.
- c) Enne tööriista reguleerimist, lisatarvikute vahetamist või seadme hoiustamist tõmmake pistik seinakontaktist välja. Sellised ennetavad ohutusmeetmed aitavad vältida elektritööriista juhuslikku käivitumist.

- d) Kui te elektritööriista ei kasuta, siis hoidke seda lastele kättesaamatus kohtas. Ärge lubage inimestel, kes ei ole enne elektritööriistaga töötanud või kes ei ole neid juhiseid läbi lugenud, tööriistaga töötada. Oskamatu inimese käes on elektritööriistad ohtlikud.
- e) Elektritööriistad vajavad hooldust. Kontrollige, et liikuvad osad ei oleks tasakaalust väljas ega paindes, et osad ei oleks purunenud ja et seadmel ei oleks muid tunnuseid, mis võiks mõjutada elektritööriista talitlust. Kui elektritööriist on kahjustunud, siis laske see enne uuesti kasutamist korda teha. Paljude õnnetuste põhjuseks on halvasti hooldatud elektritööriist.
- f) Lõiketerad peavad olema teravad ja puhtad. Nõuetekohaselt hooldatud lõiketeradel on teravad lõikeservad ja nende paindumine on ebatõenäolisem. Samuti on nendega lihtsam kontrollilult töötada.
- g) Kasutage elektritööriista, tarvikuid ja tööriistaotsakuid jne vastavalt käesolevatele juhistele ja vastavalt konkreetse tööriista kasutusotstarbele. Arvestage töötingimuste ja töö olemusega. Elektritööriistade mitteshipärane kasutamine võib põhjustada ohtlikke olukordi.

5) HOOLDAMINE

- a) Elektritööriista võib hooldada kvalifitseeritud remondipersonal, kes kasutab ainult originaalosi. Nii säilib elektritööriista algne ohutus.

SEADME OSAD JA NUPUD (JOON. 1)

1.	Öli täiteava kork
2.	Eesmine käekaitse
3.	Saekett
4.	Juhtplaat
5.	Juhtplaadi kate
6.	Toitekaabli hoidik
7.	Sisse- ja väljalülituspäästik
8.	Ölitaseme näidik
9.	Säilkudega ratas keti kiireks pingutamiseks
10.	Juhtplaadi kinnituskruvi
11.	Tagumine käepide
12.	Toitekaabel ja pistik
13.	Ohutusnupp
14.	Eesmine käepide
15.	Hammasplaat

LAHTIPAKKIMINE

Ettevaatus! See pakend sisaldab teravaid esemeid. Lahtipakkimisei olge ettevaatlik. Võtke seade ja komplektis olevad tarvikud pakendist välja. Kontrollige hoolikalt, kas seade on töökorras ja kõik käesolevas juhendis loetletud komponendid on olemas. Samuti veenduge, et kõik tarvikud on terviklikud. Juhul kui mõni osa on puudu, tuleb seade ja selle tarvikud koos originaalpakendis jaemüüjale tagastada.

Ärge visake pakendit ära ja hoidke seda garantiiperioodi jooksul kindlas kohas. Seejärel viige võimalusel taaskasutuspunkti või rakendage asjakohaseid jäätmekäitlusmeetmeid. Ärge lubage lastel tühjade kilekottidega mängida - lämbumisoh!

KOKKUPANEK

PLAADI JA KETI KOKKUPANEK

Hoiatus! Enne mistahes hooldust, puhastust, teritust, lõikeketi vahetust või mistahes reguleerimist veenduge alati, et kettsaag on vooluvõrgust lahti ühendatud.

Hoiatus! Vigastuste oht! Kandke ketti käitsedes alati kaitsekindaid.

Asetage kettsaag tasasele stabiilsele pinnale. Vabastage juhtplaadi kinnituskruvi, keerates seda vastupäeva, joonis 2, ning eemaldage kate.

Pange kett juhtplaadile ja jälgige keti liikumise suunda. Juhtplaadi ülemisel poolel olevad lõikehambad peavad olema liikumise suunas, joonis 3.

Pange keti vaba ots üle keti ajami ratta, joonis 4 (B).

Paigutage juhtplaat nii, et plaadi pikk ava on täpselt juhtelemendi peal, joonis 4 (C), juhtplaadi tugiavas.

Jälgige, et keti pingutamise polt, joonis 4 (D) asub täpselt juhtplaadi väikeses avas. See peab olema avast nähtav.

Vajadusel reguleerige keti pingutamise seadise sälkudega ratas, joonis 4 (A), mõlemas suunas, kuni keti pingutamise polt asub juhtplaadi avas.

Kontrollige, kas kõik ketiülid on korralikult juhtplaadi soones ning kett on korrektselt keti ajami ratta ümber.

Pange kate tagasi ja lükake see paika.

Pingutage juhtplaadi kinnituskruvi keskmiselt tugevalt, keerates seda päripäeva.

Pingutage ketti. Selleks keerake sälkudega ratas ülespoole (+ noolega näidatud suunas). Ketti tuleb pingutada nii, et seda saab juhtplaadi keskosast umbes 3–4mm jagu tõsta (Joonis 5) (5.1). Keti pinget vähendamiseks keerake sälkudega ratas allapoole (- noolega näidatud suunas).

Hoiatus! Kui kett on liiga lõtv, võib see juhtplaadilt maha hüpata ja tekitada vigastusi.

Kui kett on liiga pingul, hõõrdub juhtplaat liiga palju ning kett võib puruneda ja tekitada vigastusi.

Lõpuks pingutage juhtplaadi kinnituskruvi käega tugevalt.

Keti pinget mõjutab oluliselt lõikeseadiste eluiga ja seetõttu tuleb seda regulaarselt kontrollida. Tootemperatuurile soojenemisel kett suureneb ja seda peab uuesti pingutama. Uut saeketti tuleb pingutada sagedamini, kuni see on saavutanud lõpliku pikkuse.

ÕLIPAAGI TÄITMINE

Hoiatus! Kettsaagi ei tohi kunagi kasutada piisava koguse õlita, sest see võib kahjustada nii ketti, tera kui mootorit. Seadme kasutamisel ilma ketiõlita muutub garantii kehtetuks.

Palun kasutage ainult kettsae õli, st. 100% biolagunevat õli.

Biolagunev kettsae õli peaks olema saadaval kõigis asjakohastes kohalikes kauplustes.

Ärge kasutage vana õli. See kahjustab kettsaagi ja muudab garantii kehtetuks.

Enne õlipaagi täitmist veenduge, et kettsaag on vooluvõrgust eemaldatud.

Eemaldage õli täiteava kork (Joonis 6) (6.1) ja pange see kõrvale nii, et paagi korgi tihend kaduma ei läheks. Valage paaki leetri abil umbes 120ml õli ja keerake õli täiteava kork uuesti korralikult kinni.

Õlitaset saab kontrollida õlitaseme näidiku abil (Joonis 6) (6.2). Õlitase ei tohi kunagi jääda alla näidatud minimaalset taset.

Ärge laske õlipaaki saepuru või puidujääke, see ummistab määrdesüsteemi.

Kui te ei plaani seadet pikka aega kasutada, tühjendage õlipaak ketiõlist.

Õlipaak tuleb tühjendada ka enne seda, kui kettsaagi transporditakse või remonti viiakse.

MÄÄRDESÜSTEEMI KONTROLLIMINE

Määrdesüsteemi töökorra kontrollimiseks hoidke töötavat kettsaagi paberi kohal. Stabiilselt kasvav õlipekk näitab, et määrdesüsteem töötab. Kui õlipekki ei teki, kontrollige ja puhastage määrdesüsteemi enne kettsae kasutamist. Kettsaagi ei tohi kunagi kasutada ilma töökorras määrdesüsteemita.

KASUTAMINE

VOOLUVÕRKU ÜHENDAMINE

Pinge ja vooluallika näitajad peavad vastama andmesildil toodud näitajatele. Enne töö alustamist kontrollige alati, kas kettsaag töötab korralikult ja on ohutu. Kontrollige ka seda, kas keti määrimise ja õlitaseme näidikud töötavad.

See toode on varustatud toitekaabli

hoidikuga, mis takistab pikendusjuhtme lahtitulemist seadme kasutamise ajal.

Tehke pikendusjuhtme otsa silmus.

Pange pikendusjuhtme silmuse osa läbi tagumise käepideme alumises osas asuva ava ning kinnitage see toitekaabli hoidiku külge, joonis 7.

Tõmmake silmus aeglaselt vastu toitekaabli hoidikut, kuni see enam ei liigu.

Ühendage toode pikendusjuhtmega.

MÄRKUS: Kui pikendusjuhtme silmus jääb lõdvaks, siis võib pistik pesast lahti tulla.

MÄRKUS: Kasutage ainult heakskiidetud, välisingimustesse sobivat pikendusjuhet.

MÄRKUS: Kasutage alati toitekaabli hoidikut, et

kinnitada pikendusjuhe kettsae külge. Toitekaabli hoidiku mittekasutamine võib põhjustada kettsae ja/või pikendusjuhtme kahjustumist.

SISSELÜLITAMINE

Hoidke saagi kindlalt mõlema käega nii, et pöidlad ja sõrmed on ümber sae käepidemete.

Vajutage pöidlaga ohutusnuppu, joonis 8 (A), tagumise käepideme vasakul küljel ja seejärel vajutage sisse- ja väljalülituspäästikut, joonis 8 (B).

Ohutusnapp vabastab sisselülitismehhanismi ja pärast seadme sisselülitamist ei ole vaja seda uuesti vajutada.

Seadme väljalülitamiseks vabastage sisse- ja väljalülituspäästik.

Hoiatus! Saekett hakkab kohe suurel kiirusel liikuma. Kui panete sae käest, siis jälgige, et kett ei puutuks vastu kive või metallesemeid.

KETIPIDURI OHUTUSSEADISED

KETIPIDUR

See kettsaag on varustatud mehhaanilise ketipiduriga. Kontrollimatute liikumiste puhul, kui saetera ots puutub vastu puitu või muud kõva eset, peatub keti ajam kohe käekaitse aktiveerimisel, joonis 9 (B), kuid mootor ei peatu. See pidurifunktsioon aktiveeritakse teie eesmisel käepidemel asuva käe seljaga, joonis 9 (A), millega saab suruda käekaitset, joonis 9 (B). Saeketi piduri töökorras olekut tuleb kontrollida enne iga kasutuskorda.

Saeketi piduri töökorras olekut tuleb kontrollida iga umbes iga 10 töötunni järel. Pärast ketipiduri aktiveerimist oodake, kuni mootor peatub ja siis vajutage jälle lülitit. Ärge aktiveerige ketipidurit, kui selleks ei ole vajadust, sest see põhjustab ebavajalikku kulumist.

Ettevaatust! Ketipiduri vabastamisel (kui käekaitset tõmmatakse tagasi käepideme suunas ja lukustatakse) ei tohi vajutada ühtegi nuppu.

Alati enne kettsae käivitamist veenduge, et käekaitse, joonis 9 (B), on tööasendisse lukustatud. Selleks tõmmake käekaitset käepideme suunas tahapoole.

KETIVEOSÜSTEEMI PIDUR

Vastavalt viimastele eeskirjadele on see kettsaag varustatud mehhaanilise ketiveosüsteemi piduriga. See pidur on ühendatud ketipiduriga ja peatab liikuva keti, kui kettsaag on välja lülitatud.

See aktiveerub sisse- ja väljalülituspäästiku vabastamisel. Ketiveosüsteemi pidur aitab vältida vabakäigul liikuva keti põhjustatud vigastusi.

KETTSAE OHUTU KASUTAMINE

TÄHTIS TEADAANNE

Kontrollige enne puude langetamist või trimmimist enda kohalike ametivõimude lubade vajalikkust ja säilitamise nõudeid. Kohalike eeskirjadega kaitstud või raieloota langetamine on väärtegu.

TÖÖPIIRKOND

Igasuguse kettsae kasutamise korral tuleb tööala puhastada mistahes takistustest, mis võivad tõkestada kettsae ohutut kasutamist. Puude langetamisel tuleb arvestada langemise suunaga, turvaalaga, õhulinidega, aedadega, hoonetega, kõrvaliste isikutega, loomadega, pinnase kaldega, ilmastikutingimustega (näiteks tuule suund) ja ümbritsevate puudega.

ELEMENTAARNE METSALANGETUS VÕI JÄRKAMINE

Esmakordne kasutaja peaks metsa langetamist harjutama saagimispukil või sarnasel palki kindlalt toetaval seadmel. Joonis A. Valige sobiva hallatava suurusega palk ja paigutage see kindlalt saepukile. Veenduge, et üleulatus oleks piisav, et löike saaks lõpetada ilma, et kettsaag saagimispukiga kontakti satuks. Joonis A. Võtke sisse stabiilne kehaasend. Vasak käsi peab olema praktiliselt sirge, ükski kehaosa ei tohiks jääda kaugemale mööda juhtplaati jooksvast kujuteldavast joonest. Joonis B. Suruge kettsae hambuline tugiraud vastu palki. Joonis C1. Kettsaag tuleks sisse lülitada alles nüüd. Hoiatus! Kettsae käivitamisel ei tohi olla kontakti löikeketi ja puidu vahel. Löike alustamiseks suurendage ülespoole survet tagumisele käepidemele sedasi, et tekiks kaldumine naelikutega pörgeraua suunas. Joonis C2. Kui löige ei ole ühe liigutusega võimalik, vähendage allapoole survet eespool ja rakendage tagumisele käepidemele allapoole survet hambulise tugiiraua palgi madalamale paigutamiseks. Joonis C3. Sedasi tekite kiikva liikumise mis võimaldab löike etapiviisiliselt lõpule viia. Hoidke hambuline tugiraud alati palgiga kontaktis.

Palkide saagimisel maapinnal, tuleks saetav palk toetada teisele palgile. Joonis D. Kaldega maapinna korral peab kasutaja seisma lõigatavast osast ülesmäge.

OKSTE EEMALDAMINE PÜSTISELT PUIDULT

Eemaldage üksnes oks, mis jäävad kättesaadavaks öla kõrguselt või madalamalt. Kui puud ennast ei langetata, tuleb eemaldatav oks saagida tüvele võimalikult lähedalt.

Selleks, et oks kukuks turvaliselt eemale ja ei vigastaks kasutajat, tuleb enne lõike tegemist teha ligikaudu kolmandiku diameetri sügavune sisselõige altpoolt. Joonis E1. Lõige lõpetatakse ülaltpoolt. Joonis E2.

OKSTE EEMALDAMINE LANGETATUD PUIDULT

Alustage okste eemaldamist tüve alaosast. Võtke sisse stabiilne, kahe jalaga tugevalt maapinnal, seisak. Tüvi peab jääma teie ja eemaldatava oksa vahele. Kui puu asub kaldel, tõõtage tüve ülesmäge jääva osa suunast. Ärge kõndige või seiske tüvel, see võib pöörlemisel vigastusi tekitada. Eemaldage oksad tüvele võimalikult lähedalt, toetage juhtplaati vastu tüve ja sae keha vastu enda parempoolset jalga. Sae ettepoole liikuvat osa kasutades tõmmake saagi oksa eemaldamiseks mööda tüve. Enda kõrvale jäävate oksade eemaldamiseks, toetage juhtplaati vastu tüve ja sae keha vastu enda parempoolset jalga. Sae tahapoole liikuvat osa kasutades tõmmake saagi oksa eemaldamiseks mööda tüve.

VÖSA LANGETAMINE

Vösa ja pikemad peened puud on väga paindlikud ja võivad lihtsasti lõikeketti kinni jäädes vösa teie poole tõmmata ning teid tasakaalust välja viia. Vösa tuleb langetada võimalikult maapinna lähedalt kuid sedasi, et lõikekett ei puuduta maapinda.

ÜLDINE PUUDE LANGETAMINE

Käesolev kasutusjuhend katab vaid peamisi puude langetamisel kasutatavaid tehnikaid. Edasijõudnud oskuste ja tehnikate omandamiseks peaks kasutaja läbima ametliku praktilise koolituse.

RISKIANALÜÜS

Enne mistahes puu langetamist tuleb kõikide valitud puu langetamisega kaasnevate riskide tuvastamiseks teostada riskianalüüs. Riskianalüüsis peaks sisalduma järgnev:

Kas puu langetamise alas on elektriliine, hooneid, seinu või aedu, mis võivad kahjustada saada?

Kas puu langetamise alas on teisi puid, mis võivad takistada puu ohutut langemist ilma, et see rippuma jääks?

Kui valitud puu on kaldus, tuleb langetamisel eriti hoolikalt jälgida, et see langeks soovitud suunas?

Kas puu saab langeda ohutult valitud suunda?

Veenduge, et puul on langemiseks vajalik vaba ala.

Kas langetatava puu tüve ümbrus on vaba vöasast ja muudest takistustest, mis võivad takistada kindlat jalgealust ja takistusteta vaadet lõikealale?

Kontrollige tuule tugevust ja suunda ning hinnake nende mõju puu langemisele.

Kontrollige puul surnud oksa, rippuvaid oksa ja mädanikke.

Veenduge, et teie hädaolukorras põgenemise tee on vaba. Peaksite endale jätma vähemalt kaks põgenemisteed. Joonis F.

JOONIS F

Viide	Kirjeldus
F.1	45° Ohutu põgenemise tee
F.2	45° Ohutu põgenemise tee
F.3	Ohualad
F.4	Langemissuund

LANGETUSLÕIKED

Puu langetamine eeldab vähemalt kahte erinevat lõiget - eesmist ja tagumist lõiget. Eesmine lõige koosneb kahest lõikest, millega eemaldatakse tüvest puidukiil (reeglina 45° kuni 90° kraadi all) ning sellega määratakse osaliselt esialgne langemise suund. Joonis G. Eemaldatav kiil ei tohiks olla sügavamalt, kui 1/3 puu tüve diameetrist. Sellise kiilu lõikamiseks on palju võimalusi ent kogenematu kasutaja peaks keskenduma lihtsaimale 60° kuni 70° lameda alaosaga eesmisele lõikele.

Tagumine lõige sooritatakse eesmise lõike tagant, ligikaudu 2,5 - 5 cm kiilust jäänud sälgust kõrgemalt. Joonis H. Veenduge, et lõikate sälguga paralleelselt. Sooritage lõige kiirelt ja sujuvalt, samal ajal lõiget ja puud jälgides. Ärge läbistage tüve täielikult. Eesmise ja tagumise lõike vahele peab jätma ligikaudu 1-2 cm; seda nimetatakse hingeks ja kasutatakse lõipliiku langemise kiiruse ja suuna juhtimiseks. Joonis I. Kui tagumine lõige ei ole eesmisega paralleelne, mõjutab see langemise suunda. Joonisel J on näidatud eesmise lõikega mitte-paralleelse tagumise lõike mõju puu langemise suunale.

Hoiatus! Kui eesmine lõige ei ole piisavalt sügav, võib puu tagumise lõike tegemisel enda raskusega lõikeketile suruda ja selle kinni näpistada. Selle vältimiseks võib tagumisse lõikesse lõikeketi taha haamerdada plastikut või tugevast puidust kiilud. Kiilude kasutamisel tuleb lõikeketi poolikusse lõikesse tagasi asetamisel ettevaatlik olla ja vältida lõikeketi kontakti kiiludega.

Kui puu hakkab langema, eemaldage saag tagumisest lõikest, lülitage see välja ja taganege eelnevalt määratud põgenemistee kaudu - kõndige, ärge jookske. Peate alalt kiirelt lahkuma. Sedasi olete ohutul kaugusel ja väldite vigastusi juhul, kui midagi läheb valesti.

Peatumine ja ümber pööramine on ohutu alles pärast seda, kui kuulete puu kokkupuudet maapinnaga.

HOIATUS!

Kui langetatav puu "jääb rippuma" (puu jääb ümbritsevatesse puudesse kinni). Kogenematu kasutaja tohiks puud sellisest asendist vabastama asuda. Puu ohutu eemaldamine eeldab oskuslikku ja kogenud kasutajat. "Rippuma jäänud" puud ei tohi kunagi sedasi jätta. Kui seda ei saa koheselt eemaldada, tuleb ala ümbritseda hoiatussiltide ja tōketega.

ISIKUKAITSEVAHENDID (PPE)

Olenemata töö mahust tuleb alati kasutada asjakohaseid isikukaitsevahendeid. Ketsae kasutamisel nõutavad isikukaitsevahendid on hõlmatud Euroopa standardiga EN 381 - Kaitserõivad mootorsae kasutajatele.

Tõsiste vigastuste ennetamiseks on ketsae kasutajatele olemas erinevaid spetsiaalseid kaitserõivaid. Kaitserõivaid saab osta mainekatelt tööriistade edasimüüjatelt või rentida suurematest tööriiete rendiga tegelevatest kauplustest.

Järgnevate kaitserõivaste kandmine on ketsae kasutamise ajal tungivalt soovitatav.

1. PEA KAITSIMINE

EN 397 standardile vastav kiiver.
Tuleb kanda ja reguleerida korrektselt.

2. KUULMISE KAITSE

EN 352-1 standardile vastavad kõrvakaitset.
Tuleb kanda alati, kui ketsaag töötab.

3. SILMADE KAITSIMINE

EN 1731 standardile vastav võrkvisiir.
Kandmiseks koos kiivri või EN 166 standardile vastavate kaitseprillidega. Tuleb kanda alati, kui ketsaag töötab.

4. ÜLAKEHA KAITSE

EN 381-10 standardile vastav mootorsae kasutaja vest.
Palub täiendavat kaitset kõrgendatud riskolukorras ja on eriti soovitatav juhul, kui mootorsaagi kasutatakse vöökörgusest kõrgemal.

5. KÄTE KAITSE

EN 381-7 standardile vastavad kindad.
Tuleb kanda alati, välja arvatud rebenemisohtlikes olukordades.

6. JALGADE KAITSE

EN 381-5 standardile vastavad mootorsae kasutaja püksid.
Mootorsae juhukasutajatel on soovitatav kasutada tervet jalga kaitsvaid rõivaid.

7. JALA JA PAHKLUU KAITSE

EN 345-2 standardile vastavad mootorsae kasutaja saapad.
Kanda tuleks kilbiga, millel on mootorsae kujutis, näitamaks vastavust standardiga EN 381-3.
Juhukasutajatele, töötades pinnal, millel on madal komistamise või alustaimestikku kinnijäämise risk.
Terasest varbatugevdusega kaitseasaabastega koos võib kanda EN 381-9 standardile vastavaid sääriseid.

Märkus: Mistahes isikukaitsevahendid ei taga ketsae kasutamisel tekkida võivate vigastuste eest 100% kaitset.

HOOLDUS

HOIATUS! Enne hooldus- ja puhastustoimingute teostamist veenduge, et seade on välja lülitatud ja vooluvõrgust eemaldatud.

Seadme pika eluea ja hea vastupidavuse tagamiseks teostage regulaarselt järgnevaid hooldustoiminguid:

Kontrollige regulaarselt selliste ilmselgete defektide olemasolu nagu lõtvunud, paigast nihkunud või kahjustunud kett ja juhtplaat, lõtvunud kinnitused ja kulunud või kahjustunud osad.

Kontrollige, et katted ja kaitseid on kahjustamata ja õigesti paigaldatud. Teostage vajalikud hooldus- ja remonditööd enne ketsae kasutamist.

Kui ketsae töös esineb tõrkeid, hoolimata tootmise ja katsetamise korrektsusest, siis tuleb lasta saagi remontida volitatud teeninduskeskuses.

MÄRKUS: Enne seadme tagastamist veenduge, et õlipaagist on kogu õli välja lastud.

ÜLDHOOLDUS

Vältige plastosade puhastamisel lahustite kasutamist. Enamik plastmaterjalid on vastuvõtlikud müügil olevatest lahustitest tulenevatele kahjustustele. Kasutage mustuse, tolmu, õli, määrded jms eemaldamiseks puhast lappi.

Ärge kunagi laske pidurivedelike, bensiinil, naftasaadustel, vedelatel õlidel jms plastosadega kokku puutuda. Kemikaalid võivad plasti kahjustada, nõrgendada või purustada, mille tagajärjeks võib olla tõsine kehavigastus.

Kõik ketsae hooldustööd, mida ei ole selles hooldusjuhendis nimetatud, peavad tegema kompetentsed saehooldustöötajad.

JUHTPLAAT

Enamiku juhtplaadi probleeme on võimalik seadme korraliku hooldusega vältida. Enamiku juhtplaadi probleemidest põhjustavad vale viilimine ning löikehamba ja aluse ebaühtlane vahe, millest tuleneb peamiselt juhtplaadi ebaühtlane kulumine. Plaadi ebaühtlase kulumise korral siinid laienevad, mis võib põhjustada keti kolinat ja raskusi sirgete lõigete tegemisel. Juhtplaadi ebapiisav määrimine ja seadme kasutamine liiga pingul ketiga aitavad kaasa juhtplaadi kiirele kulumisele. Plaadi kulumise minimeerimiseks on soovitatav juhtplaati hooldada.

Kui juhtplaat on maha võetud, eemaldage juhtplaadi siini SOONEST kogu saetolmu.

Võtke juhtplaat ketsae küljest lahti kokkupanekule vastupidises järjekorras.

Juhtplaadi ümarsoon kuulub aja jooksul eriti alumises servas. Ketti vahetades keerake juhtplaati 180°, mis võimaldab ühtlasemat kulumist ja pikendab juhtplaadi tööiga.

Ebaühtlase kulumise vältimiseks keerake juhtplaat aeg-ajalt teistpidi. Juhtplaadi siini serv peab alati olema kandiline.

Juhtplaadi SIINI kulumise kontrollimine: Hoidke joonlauda (serget serva) vastu juhtplaadi külge ja KETIHAMMASTE KÜLGLABASID.

Kui joonlauda ja juhtplaadi vahele jääb vahe, siis on juhtplaadi SIIN normaalne. Kui vahet ei ole (joonlaud on tihedalt vastu juhtplaadi külge), on juhtplaadi SIIN kulunud ja vajab vahetamist.

(Vt joonised 10 ja 11)

Pange juhtplaat ja kettsaag kokku nii, nagu kirjeldatud peatükis „Juhtplaadi ja keti kokkupanek”.

KETI TERITAMINE

HOIATUS! Teritage saeketti ise ainult siis, kui olete seda õppinud ja teil on vastav kogemus! Kasutage saeketi teritamiseks õigeid töövahendeid!

Kui kett enam puhtalt ja ohutult ei löika, on äärmiselt soovitatav see välja vahetada. Siiski on võimalik olemasolevat ketti teritada, kui seda tehakse hoolikalt.

Laske saeketti teritada professionaalil volitatud teeninduskeskuses või teritage ketti ise, kasutades õiget terituskomplekti. Järgige terituskomplektiga kaasas olevaid teritusjuhiseid.

Keti teritamiseks toimige järgmiselt:

pingutage ketti piisavalt, et see ei väriseks. Tehke kõik viilimistoimingud juhtplaadi keskosas. Kandke kaitsekindaid.

Kasutage ümarviili, mille läbimõõt on 1,1 saehamba sügavust. Veenduge, et 20% viili läbimõõdust on löikehamba pealmisest labast kõrgemal.

Viiljuhik on saadaval hästivarustatud tööriistakauplustest ja see on hõlpsaim viis hoida viili õiges asendis. (Fig.12)

Viil on juhtplaadi suhtes risti ja liikumissuuna suhtes 25° kaldega. (Fig.13)

Viilige kõiki hambaid ainult seest väljapoole.

Viilige kõigepealt üks ketipool, seejärel keerake seade ringi ja korra teinut.

Teritage iga hammast võrdselt sama arvu lüketega.

Hoidke kõik hambad ühepikkused.

Kontrollige iga viie teritamise järel ohutut sügavust.

Kui sügavuskaugust samuti vähendatakse, on oluline algse profiili taastamine.

Kasutage sügavusvahemiku kontrollimiseks sügavusmõõturit.

Sügavusmõõdikud on saadaval hästivarustatud tööriistakauplustes.

MÄRKUS: Nüri või valesti teritatud kett võib põhjustada mootori töökiiruse tõusu saagimise ajal, mille tagajärjeks võib olla tõsine mootorikahjustus.

HOIDMINE

Puhastage seadmelt mistahes võõrmaterjal. Hoidke seadet siseruumides kuivas, hästi ventileeritud ja lastele kättesaamatus kohas.

Hoidke seade eemal söövitavatest ainetest, näiteks aiakemikaalid ja jää eemaldamise soolad.

Kettsae transportimise ja hoiustamise ajaks paigaldage alati juhtplaadile terakaitse. Terakaitse on liubuv ja selle paigaldamisel tuleb olla ettevaatlik saeketi teravate hammaste tõttu. Kõige parem on haarata terakaitseme ühest otsast selle keskosas ning libistada see ettevaatlikult ketile. Olge ettevaatlik ja vältige keti teravaid hambaid.

MÄRKUS: saekett on väga terav. Kandke kett käsitsedes alati kaitsekindaid.

TEHNILISED ANDMED

Pinge	230 V ~ 50 Hz
Nimivõimsus	1400W
Koormuseta kiirus	5400min ⁻¹
Keti/juhtplaadi pikkus	356mm
Saeketi kiirus	10m/s
Õlipaagi maht	120ml
Kaabli pikkus	0,25m
Helirõhutase	L _{pA} 93,78dB(A) k=2,5dB(A)
Helivõimsustase	L _{WA} 104,78dB(A) k=2,5dB(A)
Vibratsioonitase	6,64m/s ² K=1.5m/s ²

SÜMBOLID

Tööriista andmesilil võidakse kujutada sümboleid. Need sümbolid tähistavad olulist teavet toote või selle kasutamise kohta.



Täiendavaks kaitseks topeltisoleeritud.



Vastab asjakohastele ohutust puudutavatele standarditele.



Lugege kasutusjuhendit.



Kandke sobilikku riietust – masinast võib lenduda prügi.



Kandke vigastuste ennetamiseks kõrvakaitsmeid ja kaitseprille.



Hoidke kõrvalised isikud ja lemmikloomad masina kasutamise ajal sellest eemale.



Hoiatus!



Elektriseadmete jäätmetest ei tohi vabaneda olmejäätmete seas. Vastava võimaluse olemasolul taastödelge. Taastöötlemise kohta saate teavet kohalike ametnikelt või jaemüüjalt.



Toode vastab RoHS-direktiivi nõuetele.



Ettevaatust: Kandke masina kasutamisel ja prügi koristamisel kaitsekindaid.



Ettevaatust: Kandke kaitsepaapaid



Ärge jätke masinat vihma kätte. Hoiustage seadet kuivas kohas.



Ettevaatust: Kontrollige masina kaableid pidevalt, et need ei oleks vigastatud. Vigastatud kaablite vooluvõrgust eemaldamata ja asendamata jätmise tagajärjeks võin olla surmav elektrilöök.

KESKKONNAKAITSE

Teave (seadme koduses majapidamises kasutajatele) elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete keskkonناسäästlikuks kasutusest kõrvaldamiseks (WEEE)



Kui toodetel ja/või kaasasolevatel dokumentidel on see sümbol, siis ei tohi kasutuskõlbmatuks muutunud elektri- ja elektroonikaseadmeid ladustada olmeprügi hulka. Toote nõuetekohaseks kasutusest kõrvaldamiseks, töötlemiseks, taastamiseks ja taaskasutamiseks viige toode vastavasse jäätmekogumispunkti. See teenus on tasuta. Mõnedes riikides on võimalus viia toode tagasi edasimüüjale tingimusel, et ostate sealst sarnast uue toote. Selle toote keskkonناسäästlik kasutusest kõrvaldamine aitab säästa väärtuslikke ressursse ja ennetada võimalikku negatiivset mõju inimestevisele ja keskkonnale, mida võib põhjustada jäätmete väär kahjutustamine ja käitlemine. Täpsema teabe lähimast jäätmekogumiskeskkusest saate kohalikult omavalitsuselt. Riiklike eeskirjade eiramisel selliste jäätmete kahjutustamisel võidakse karistada trahviga.

ETTEVÖTETELE EUROOPA LIIDUS

Elektri- ja elektroonikaseadmete kasutusest kõrvaldamisel pöörduge lisateabe saamiseks edasimüüja või tarnija poole.

Teave kasutusest kõrvaldamise kohta teistes riikides väljaspool Euroopa Liitu.

See sümbol kehtib ainult Euroopa Liidus.

Kui soovite seda toodet kasutusest kõrvaldada, pöörduge kohaliku omavalitsuse või edasimüüja poole ja küsige teavet kasutusest kõrvaldamise õigete meetodite kohta.

ELEKTRĪBAS DATI

SVARĪGS

Šim ražojumam ir elektriskā plombēta kontaktdakšiņa, kas piemērota ierīcei jūsu valsts barošanas strāvai, un atbilst starptautiskām normatīvām prasībām.

Šim instrumentam jābūt pieslēgtam pie barošanas sprieguma, kurš atbilst norādītajam uz tehniskas tabulas. Ja kontaktdakšiņa vai barošanas vads ir bojāti obligāti jānomaina detaļas, kas ir indētiskas oriģinālām detaļām. Vienmēr ievērojiet savas valsts lēmumus par pieslēgšanas pie elektrības barošanas tīkla. Tādā gadījumā, kad šaubāties, vienmēr griezties pie kvalificēta elektriķa.

IEVADS

Paldies, ka iegādājāties šo produktu, kas ir izgājis mūsu daudzpusīgo kvalitātes apliecinājuma procesu. Mēs parūpējamies, lai nodrošinātu to, ka saņemat instrumentu ideālā stāvoklī.

DROŠĪBAS PASĀKUMI

Pirms šī instrumenta lietošanas vienmēr ir jāievēro turpmāk minētie vispārīgie drošības pasākumi, lai samazinātu ugunsgrēka, elektrošoka un miesas bojājumu risku. Lai saprastu lietošanu, ierobežojumus un iespējamo ar šo instrumentu saistīto bīstamību, svarīgi izlasīt lietošanas instrukciju.

GARANTIJAS CERTIFIKĀTS

Šā produkta garantija darbojas divus gadus, stājas spēkā no iegādāšanās datuma un attiecas tikai uz sākotnējo pircēju. Šī garantija attiecas tikai uz defektiem, kas radušies bojātu materiālu vai apdares dēļ un kas atklāti tikai garantijas periodā; neiekļauj patērīna produktus. Izgatavotājs saremontēs vai mainīs produktu pēc saviem ieskatiem saskaņā ar turpmāk minēto. Produkts ir jāizmanto atbilstoši instrukcijām, un to nedrīkst nepareizi ekspluatēt vai izmantot neparedzētiem nolūkiem. To nedrīkst izjaukt vai kā citādi pārveidot, apkopi nedrīkst veikt nesertificētas personas un to nedrīkst iznomāt. Pārvadāšanas bojājumi nav iekļauti šajā garantijā, jo par tiem ir atbildīgs transportēšanas uzņēmums. Prasības attiecībā uz šo garantiju vispirms garantijas perioda ietvaros ir jāveic tieši pie mazumtirgotāja. Produkts ir jānogādā atpakaļ pie izgatavotāja tikai izņēmumu gadījumos. Šādā gadījumā klienta pienākums ir nogādāt produktu atpakaļ par saviem līdzekļiem, nodrošinot, ka produkts ir atbilstoši iepakots, lai novērstu pārvadājumu bojājumus, un tiek pievienots iss bojājuma apraksts un kvīts kopija vai cits iegādāšanās pierādījums. Izgatavotājs saskaņā ar šo garantiju nav atbildīgs par jebkādiem specifiskiem, tipveida, tiešiem, netiešiem, nejausiem vai izrietošiem zudumiem vai bojājumiem.

LĪKUMĪGĀS TIESĪBAS

Šī garantija ir kā pielikums un nekādi neietekmē jūsu likumīgās tiesības.

PRODUKTA UTILIZĀCIJA

Ja produkts vairs nav izmantojams nolietojuma vai kādu citu iemeslu dēļ, to nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Lai pasargātu dabas resursus un minimizētu nelabvēlīgu ietekmi uz vidi, produktu otrreizēji izmantojiet vai utilizējiet videi draudzīgā veidā. Nogādājiet to savā vietējā atkritumu otrreizējās pārstrādes centrā vai kādā citā autorizētā savākšanas vai utilizēšanas instancē.

Ja neesat pārliecināti un nepieciešama informācija par pieejamām otrreizējās pārstrādes un/vai utilizācijas iespējām, sazinieties ar savu vietējo atkritumu apsaimniekošanas iestādi.

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Šīs ekspluatācijas instrukcijas mērķis ir palīdzēt izprast griezējinstrumenta darbības principus un tā lietošanu atbilstoši noteikumiem. Ekspluatācijas instrukcijā iekļauta svarīga informācija par to, kā droši, pareizi un ekonomiski izmantot griezējinstrumentu. Šīs informācijas ievērošana palīdzēs uzlabot griezējinstrumenta lietošanas drošumu un paildzināt darbības ilgumu. Griezējinstrumenta lietošanas laikā ekspluatācijas instrukcijai vienmēr jābūt pieejamai.

Šī instrukcija ir jāizlasa un jāievēro ikvienai personai, kura strādā ar šo griezējinstrumentu, neatkarīgi no tā, vai šī persona griezējinstrumentu ekspluatē, veic apkopi vai arī transportē.

Papildus ekspluatācijas instrukcijai un noteikumiem par nelaiemes gadījumu novēršanu, ko piemēro griezējinstrumenta lietošanas valstī un darba zonā, jāievēro vispārātie noteikumi attiecībā uz drošu un pareizu rīcību darba zonā, un attiecīgo profesionālo apvienību noteikumi par nelaiemes gadījumu novēršanu.

KĒDES ZĀGA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

Uzmanieties, lai ieslēgta zāga laikā neviena ķermeņa daļa nenonāktu saskarē ar zāga ķēdi. Pirms ķēdes zāga iedarbināšanas pārbaudiet, vai zāga ķēde nevar nonākt saskarē ar kādu priekšmetu. Tikai uz mirkli novērsot uzmanību ieslēgta ķēdes zāga laikā, Jūsu drēbes vai ķermeņa daļas var tikt ierautas ķēdē.

Vienmēr, turot ķēdes zāgi, labajai rokai jāatrodas uz aizmugurējā roktura, savukārt kreisajai — uz priekšējā roktura. Ja turēsiet ķēdes zāgi pretēji norādītajam, Jūs palielināsiet traumu gūšanas risku; zāgi šādā veidā nekad nedrīkst turēt.

Elektroinstrumentu drīkst turēt tikai aiz izolētajām satveršanas virsmām, jo ķēdes zāģis var nonākt saskarē ar apslēptu elektroinstalāciju vai savu vadu. Ar spriegumam pieslēgtu vadu saskarē nonāksī zāga ķēde var radīt spriegumu elektroinstrumenta atklātajās metāla daļās un pakļaut operatoru elektrošokam.

Valkājiet aizsargbrilles un dzirdes aizsarglīdzekļus. Ieteicams lietot arī galvas, roku, kāju un pēdu aizsarglīdzekļus.

Atbilstoša aizsargapģērba valkāšana samazinās traumu gūšanas risku, ko rada lidojoši gruzi vai nejauša saskare ar zāga ķēdi.

Nestrādājiet ar ķēdes zāģi, atrodoties kokā. Ķēdes zāģa darbināšana, atrodoties kokā, var izraisīt traumas.

Vienmēr saglabājiet atbilstošu stāju un darbiniet ķēdes zāģi tikai, kad stāvat uz stabilas, drošas un līdzēnas pamatnes. Stāvat uz slidenas un nestabilas virsmas, piemēram, kāpnēm, varat zaudēt līdzsvaru un rezultātā arī vadību pār ķēdes zāģi

Zāģējot nospriegotu zaru, uzmanieties no tā atlēkšanas. Atbrīvojot koka šķiedrās uzkrāto saspringumu, nospriegotais zars var trāpīt operatoram un/vai rezultātā operators var zaudēt vadību pār ķēdes zāģi.

Esiet ļoti uzmanīgi, zāģējot krūmājus un jaunus kokus. Tievie zari var saskarties ar zāģa ķēdi un atlēkt Jūsu virzienā, kā rezultātā varat zaudēt līdzsvaru.

Ķēdes zāģi ir jāpārnēsā aiz priekšējā roktura un ar izslēgtu motoru, ķēdes galam jābūt vērstam prom no sevis. Pirms ķēdes zāģa transportēšanas vai novietošanas glabāšanā vienmēr uzlieciet vadotnes slidei pārsegu. Pareiza apiešanās ar ķēdes zāģi samazina nejaušas saskares iespējamību ar kustīgu zāģa ķēdi.

Ievērojiet eļļošanas, ķēdes spriegošanas un piederumu maiņas norādījumus. Neatbilstoši nospriegotā vai ieelļota ķēde var salūzt vai palielināt atsitienu risku.

Rokturiem ir jābūt sausiem, tīriem un uz tiem nedrīkst atrasties nopīļējusi eļļa vai smērviela. Tāukaini, eļļaini rokturi ir slideni, kā rezultātā varat zaudēt vadību pār zāģi.

Zāģējiet tikai kokmateriālus! Neizmantojiet ķēdes zāģi tam neparedzētiem mērķiem.

Piemēram, neizmantojiet ķēdes zāģi plastmasas, akmens vai celtniecības materiālu zāģēšanai, kas nav izstrādāti no koka. Ķēdes zāģa lietošana neparedzētiem mērķiem var radīt bīstamas situācijas.

Uzmanieties, lai strāvas vads atrastos drošā attālumā no zāģēšanas vietas. Strādājot ar griezējinstrumentu, krūmos var neredzēt strāvas vadu, kuru varat nejauši pārgriezēt.

ATSITIENA CĒLONIS UN OPERATORA RĪCĪBA TĀ NOVĒRŠANAI

Atsitiens rodas tad, kad vadotnes priekšdaļa vai uzgalis saskaras ar priekšmetu, vai kad koks sakļaujas un iespiež ķēdi griezumā vietā.

Dažos gadījumos, uzgalim nonākot saskarē ar priekšmetu, var rasties tūlītēja ātra reakcija, kuras rezultātā rodas atsitiens, kas ir vērsts uz augšu un atpakaļ pie operatora.

Ja tiek iespiesta zāģa ķēdes vadotnes augšējā daļa, vadotne var ātri atlēkt virzienā uz operatoru.

Ikvienas šādas reakcijas rezultātā varat zaudēt vadību pār zāģi un gūt nopietnas traumas. Nepāļaujieties tikai uz zāģa drošības ierīcēm. Ķēdes zāģa lietotājam jāievēro vairāki norādījumi, lai zāģēšanas laikā nerastos traumas vai nelaimes gadījumi.

Atsitiens rodas griezējinstrumenta nepareizas lietošanas un/vai nepareizas darbības vai apstākļu dēļ, un no tā var izvairīties, ievērojot atbilstošus tālāk norādītos piesardzības pasākumus.

Ar īkšķi un pārējiem rokas pirkstiem cieši aptveriet zāģa rokturus — turot zāģi ar abām rokām un ieņemot pareizu stāju, atsitienu spēks būs mazāks. Operators var pārvaldīt atsitienu spēku, ja norādītie pasākumu tiek veikti pareizi. Neatļaidiet ķēdes zāģi!

Nepieļaujiet pārslodzi un nezāģējiet līmeni, kas ir augstāks par pleciem. Tas palīdz novērst nejašu saskari ar ķēdes galu un ļauj labāk pārvaldīt negaidītu ķēdes zāģa pārvietošanos.

Izmantojiet tikai ražotāja norādītās rezerves slides un ķēdes. Neatbilstošas slides un ķēdes izmantošana var sabojāt ķēdi vai izraisīt atsitienu.

PERSONISKĀ DROŠĪBA

Nekad nemēģiniet izmantot griezējinstrumentu, kas nav pilnībā nokomplektēts, vai arī, ja tam veiktas neatļautas izmaiņas.

Šīs ierīces nav paredzētas lietošanai personām ar pieredzes un/vai zināšanu trūkumu, kā arī ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, ja vien tās neuzrauga vai nav apmācījuši lietot šādas ierīces par viņu drošību atbildīgā persona.

Bērni un jaunieši vecumā līdz 18 gadiem nedrīkst strādāt ar elektriskajiem ķēdes zāģiem, izņemot mācekļus, kuri sasnieguši 16 gadu vecumu, un kuri strādā ar zāģi par viņu apmācību atbildīgās personas uzraudzībā.

Ķēdes zāģi drīkst izmantot tikai personas ar pietiekamu pieredzi.

Vienmēr glabājiet ekspluatācijas instrukciju kopā ar ķēdes zāģi.

Aizdodiet vai nododiet ķēdes zāģi tikai tām personām, kuras ir iepazīnušas ar zāģa lietošanas principiem. Iedodiet līdzī arī šo ekspluatācijas instrukciju.

DROŠĀ ĶĒDES ZĀĢA LIETOŠANA

Uzmanību! Uzmanīgi izlasiet ekspluatācijas instrukciju un pirms pirmās lietošanas reizes pārliecinieties, vai Jums ir saprotami visi ķēdes zāģa lietošanas principi.

Vienmēr uzglabājiet elektroinstrumentus drošā vietā. Elektroinstrumenti, kas netiek izmantoti, jāuzglabā sausā, bērniem nepieejamā vai aizslēgtā telpā.

Regulāri pārbaudiet pagarinātāju un, ja tas ir nodilis vai bojāts, nomainiet.

Katru reizi pirms lietošanas pārbaudiet, vai nav bojāts vai saplaisājis strāvas vads. Bojāti vadi ir jānomaina.

Strādājot ar ķēdes zāģi, vienmēr turiet to abām rokām.

Pirms ķēdes nospriegošanas, nomainas vai kādu citu darbu veikšanas ķēdes zāģim, atvienojiet zāģi no barošanas avota. — Izvelciet kontaktdakšu!

Darba pārtraukuma laikā nolieciet griezējinstrumentu zemē tā, lai neviena persona netiktu pakļauta apdraudējumam.

Pirms ieslēdzat ķēdes zāģi, pārbaudiet, vai tas ir labi nostiprināts, un iedarbināšanas laikā turiet zāģi stingri. Ķēdei un sliedeī jāgriežas brīvi.

Ja strāvas vads ir bojāts vai sagriezts, atvienojiet ķēdes zāģi no barošanas avota.

Ķēdes zāģa kontaktdakšu drīkst spraut tikai kontaktligzdā ar zemējumu un tikai pārbaudītās elektroiekārtās. Iesakām izmantot atlikušās strāvas ķēdes pārtraucēju.

Ja tiek izmantots kabelu rullis, strāvas vadam jābūt pilnībā iztītam.

Pārbaudiet, vai strāvas vads nav satinies mezglā un vai tas nav bojāts.

Vienmēr novietojiet strāvas vadu tā, lai zāģēšanas laikā tas neieķertos zaros u. tml.

Ķēdes zāģi var izmantot tikai pilnībā samontētā stāvoklī. Tam nedrīkst trūkt neviena aizsargierīce.

Nekavējoties izslēdziet ķēdes zāģi, ja novērojat izmaiņas tā darbībā.

Raugiet, lai vienmēr būtu pieejama pirmās palīdzības aptieciņa neparedzētiem negadījumiem.

Ja ķēdes zāģis nonāk saskarē ar zemi, akmeņiem, naglām vai citiem svešķermeņiem, nekavējoties izņemiet to un pārbaudiet ķēdes un sliedes stāvokli.

Ķēdes eļļa nedrīkst nonākt zemē vai notekūdeņos. Vienmēr novietojiet ķēdes zāģi uz virsmas, kas spēj absorbēt no sliedes vai ķēdes noplīējušu eļļu.

Neizmantojiet ķēdes zāģi sliktos laika apstākļos, īpaši, ja pastāv pērkona negaisa iespējamība.

BRĪDINĀJUMS PAR ATSITIENA BRIESMĀM

Ja iespējams, izmantojiet statīvu.

Vienmēr pievērsiet uzmanību sliedes galam.

Zāģējamā objektā drīkst ievietot tikai ieslēgtu zāģi. Nekad nedarbiniet griezējinstrumentu, ja pret kaut ko atduras ķēde.

Iezāģējumus ar ķēdes galu drīkst veikt tikai apmācītas personas.

DROŠAS DARBA METODES

Griezējinstrumenta izmantošana, atrodoties uz kāpnēm, sastatnēm vai kokiem, ir aizliegta.

Raugiet, lai koksne nesavītos zāģēšanas laikā.

Uzmanieties no koksnes atlūzām. Zāģēšanas laikā varat gūt traumas, ko rada atsviestas koka atlūzas.

Nelietojiet ķēdes zāģi kokmateriālu pacelšanai vai pārvietošanai.

Zāģējiet tikai ar zāģa apakšējo daļu. Ja mēģināsiēt zāģēt ar zāģa augšējo daļu, zāģis tiks atgrūsts virzienā pret Jums.

Pārbaudiet, vai zāģējamā materiālā nav sīku akmentiņu, naglu vai citu svešķermeņu.

Lietotājiem, kuri pirmo reizi lieto griezējinstrumentu, iesakām saņemt instruktažu no pieredzējuša operatora, kas sniegs informāciju par pareizu ķēdes zāģa lietošanu un nepieciešamo individuālo drošības aprīkojumu; izmēģiniet apaļkoku vai baļķu zāģēšanu vispirms uz zāģēšanas statīva vai līdzīgas atbalsta ierīces zāģēšanai.

Neļaujiet ķēdes zāģim saskarties ar zemi vai stieplu žogu.

Brīdinājums! Jebkura elektroinstrumenta lietošanas laikā acis var iekļūt svešķermeņi, kā rezultātā varat gūt nopietnu acu traumu. Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas vienmēr uzvelciet aizsargbrilles vai aizsargbrilles ar sānu aizsargiem un, ja nepieciešams, pilnu sejas aizsargmasku. Uz parastajām brillēm vai standartā aizsargbrillēm ar sānu aizsargiem ieteicams uzlikt plata skata leņķa drošības masku. Vienmēr valkājiet acu aizsarglīdzekļus ar sānu aizsargiem, kas marķēti saskaņā ar ANSI Z87.1.

PIRMS PIEVIENOŠANAS STRĀVAS PADEVES AVOTAM

Aplūkojiet strāvas vadu, vai tam nav kādu bojājumu, ko izraisa noberzumi vai iegriezumi no asiēm priekšmetiem. Ja strāvas vads ir bojāts, nomainiet visu vadu.

Pārbaudiet, vai ķēdei nav bojājumu pazīmes, vai tā ir asa, nav trūkstozu zobu, un vai tā ir pareizi nospriegota. Pārbaudiet sliedi un gala aizsargu, vai tiem nav radušies kādi bojājumi vai pārmērīgs nodilums.

Pārbaudiet, vai sliedes uzgriežņi ir pietiekami stingri pieskrūvēti un, ja nepieciešams, pievelciet tos.

Pārbaudiet buferķīļa asumu un, ja nepieciešams, uzasiniet.

Pārbaudiet ķēdes eļļas līmeni tvertnē un, ja nepieciešams, papildiniet ar labas kvalitātes ķēdes eļļu.

Pārbaudiet, vai pareizi darbojas paliekošās strāvas kontrolierīce (RCM ierīce).

VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visas instrukcijas.

Ja visas turpmāk minētās instrukcijas netiek ievērotas, var rasties elektrošoks, uzliesmojums un/vai nopietni miesas bojājumi. Termins "elektroinstrumenti" visos turpmāk minētajos brīdinājumos attiecas uz jūsu elektrotīkla padeves (ar vadu) elektroinstrumentu vai akumulatora (bezvada) elektroinstrumentu.

SAGLABĀJIET ŠĪS INSTRUKCIJAS

1) DARBA VIETA

- a) Uzturiet darba vietu tīru un labi apgaismotu. Pārblīvētās un tumšās vietās rodas vairāk negadījumu.
- b) Nedarbiniet elektroinstrumentu sprādzienbīstamā atmosfērā, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrums, gāzu vai putekļu klātbūtnē. Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumus.
- c) Darbinot elektroinstrumentu, turiet bērnus un skatītājus drošā attālumā. Uzmanības novēršana var radīt kontroles zaudēšanu.

2) ELEKTRISKĀ DROŠĪBA

- a) Elektroinstrumenta spraudkontakta ir jāatbilst kontaktligzdai. Neveiciet nekādus spraudkontakta pārveidojumus. Neizmantojiet ar iezemētu elektroinstrumentu nekādus adaptera spraudkontaktus. Nepārveidoti spraudkontakti un atbilstošas kontaktligzdas samazina elektrošoka risku.
- b) Izvairieties no saskares ar iezemētām virsmām, piemēram, cauruļvadiem, radiatoriem, plītiem un ledusskapjiem. Ja jūsu ķermenis ir iezemēts, pastāv paaugstināts elektrošoka risks.
- c) Nepakļaujiet elektroinstrumentu lietum vai mītriem apstākļiem. Ja ūdens iekļūst elektroinstrumentā, paaugstinās elektrošoka risks.
- d) Neveiciet nepareizas darbības ar vadu. Neizmantojiet vadu elektroinstrumenta nešanai, vilkšanai vai atvienošanai no kontaktligzdas. Turiet vadu drošā attālumā no karstuma, eļļas, asām malām vai kustīgām detaļām. Bojāti vai samezglioti vadi palielina elektrošoka risku.
- e) Ja elektroinstrumentu izmanto ārtelpās, lietojiet ārtelpu lietošanai piemērotu pagarinātāju. Ja izmanto ārtelpu lietošanai piemērotu vadu, samazinās elektrošoka risks.

3) PERSONĪGĀ DROŠĪBA

- a) Lietojot elektroinstrumentu, esiet piesardzīgi, kontrolējiet savu rīcību un pieņemiet saprātīgus lēmumus. Neizmantojiet elektroinstrumentu, ja esat piekususi vai narkotiku, alkohola vai medikamentu iedarbībā. Neuzmanība, lietojot elektroinstrumentu, var radīt nopietnus miesas bojājumus.
- b) Lietojiet drošības aprikojumu. Vienmēr izmantojiet acu aizsargus. Ja piemērotos apstākļos izmanto tādu drošības aprikojumu kā putekļu masku, neslidošs aizsargapavus, ķiveri vai ausu aizsargus, tiek samazināts miesas bojājumu risks.
- c) Novērsiet nejašu ieslēgšanu. Pirms pieslēgšanas kontaktligzdai pārliecinieties, vai slēdzis ir izslēgtā stāvoklī. Ja elektroinstrumentu pārnēsā ar pirkstu uz slēdža vai pieslēdz kontaktligzdai, slēdzim esot

ieslēgtā stāvoklī, paaugstinās negadījumu iespējamība.

- d) Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas noņemiet jebkuru pielāgošanas atslēgu vai uzgriežņatslēgu. Ja uzgriežņatslēga vai pielāgošanas atslēga ir atstāta pie kādas instrumenta rotējošās daļas, var rasties miesas bojājumi.
- e) Nesniedzieties pāri. Vienmēr ievērojiet stabilu un līdzsvarotu stāvokli. Līdz ar to negaidītās situācijās var labāk kontrolēt instrumentu.
- f) Velciet piemērotu apģērbu. Nevelciet valģu apģērbu vai juvelieru izstrādājumus. Turiet savus matus, apģērbu un cimdus drošā attālumā no kustīgajām daļām. Valģu apģērbu, juvelieru izstrādājumus vai garus matus var ieraut kustīgajās daļās.
- g) Ja ierīces ir paredzētas pieslēgšanai putekļu ekstrakcijas un savākšanas ierīcēm, pārliecinieties, lai tās būtu pieslēgtas un pareizi izmantotas. Šo ierīču izmantošana var samazināt ar putekļiem saistītu bīstamību.

4) ELEKTROINSTRUMENTA IZMANTOŠANA UN APKOPE

- a) Darbojoties ar elektroierīci, nepielietojiet pārmērīgu spēku. Izmantojiet savām vajadzībām piemērotu elektroinstrumentu. Piemērotas klases elektroinstrumenti efektīvāk un drošāk paveiks darbu.
- b) Neizmantojiet instrumentu, ja slēdzis to neieslēdz vai neizslēdz. Jebkurš elektroinstrumenti, ko nevar kontrolēt ar slēdzi, ir bīstams, un to nepieciešams remontēt.
- c) Pirms jebkuru pielāgojumu veikšanas, piederumu maiņas vai instrumenta novietošanas glabāšanā atvienojiet spraudkontakta no strāvas avota. Šādi piesardzības pasākumi samazina instrumenta nejaūšanas ieslēgšanās risku.
- d) Glabājiet tukšgaitas darbarīkus drošā attālumā no bērniem un neļaujiet personām, kuras nepazīna šo elektroinstrumentu vai šīs instrukcijas, to darbināt. Elektroinstrumenti neinstruētu personu rokās ir bīstami.
- e) Veiciet elektroinstrumentu apkopi. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas ir piemēroti centrētas un sastiprinātas, daļas nav bojātas vai jebkuru citu stāvoklī, kas var ietekmēt elektroinstrumenta darbību. Ja tas ir bojāts, pirms izmantošanas nodrošiniet instrumenta remontu. Daudzi negadījumi rodas nepietiekamas instrumenta apkopes dēļ.
- f) Griešanas darbarīkus uzturiet asus un tīrus. Piemēroti apkopti griešanas darbarīki ar asām griešanas malām retāk sapinas un ir vieglāk kontrolējami.

- g) Lietojiet elektroinstrumentu, piederumus, daļas utt. saskaņā ar šīm instrukcijām un attiecīgā instrumenta tipa paredzēto lietojumu, ņemot vērā darba apstākļus un veicamā darba veidu. Ja instrumentu izmanto neparedzētiem nolūkiem, var rasties bīstamas situācijas.

5) APKOPE

- a) Nodrošiniet, ka elektroinstrumenta apkopi veic kvalificēta persona, izmantojot tikai identiskas rezerves detaļas. Līdz ar to instrumenta drošība tiek uzturēta.

DETAĻAS UN VADĪBAS IERĪCES (1. ATT.)

1. Elļas tvertnes vāciņš
2. Priekšējais roku aizsargs
3. Zāģa ķēde
4. Vadotnes sliede
5. Vadotnes sliedes pārsegs
6. Strāvas vada fiksators
7. Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
8. Elļas līmeņa indikators
9. Rievota ripa ātrai ķēdes spriegojuma regulēšanai
10. Sliedi fiksējoša skrūve
11. Aizmugurējais rokturis
12. Strāvas vads un kontaktdakša
13. Drošības bloķēšanas poga
14. Priekšējais rokturis
15. Buferķiliis

IZPAKOŠANA

Uzmanību! Šis iepakojums satur asus priekšmetus. Rīkojieties piesardzīgi, izpakojot produktu! Izņemiet no iepakojuma mašīnu kopā ar komplektācijā iekļautajiem piederumiem. Rūpīgi pārbaudiet mašīnu, lai pārlicinātos, vai tā ir labā lietošanas stāvoklī un uzskaitiet visus lietošanas rokasgrāmatā norādītos piederumus. Pārbaudiet arī, vai ir piegādāti visi norādītie piederumi. Ja trūkst kādas detaļas, atdodiet ierīci mazumtirgotājam oriģinālajā iepakojumā kopā ar tās piederumiem.

Neizmetiet iepakojumu, saglabājiet to visu garantijas laiku un, ja iespējams, nogādājiet to otrreizējai pārstrādei vai arī atbrīvojieties no tā atbilstoši vietējiem noteikumiem. Neļaujiet bērniem rotaļāties ar tukšiem plastmasas maisiņiem — pastāv nosmakšanas risks!

UZSTĀDĪŠANA

VADOTNES SLIEDES UN ĶĒDES UZSTĀDĪŠANA

Brīdinājums! Vienmēr atvienojiet ķēdes zāģi no barošanas avota pirms veicat apkopi, tīrīšanas darbus, ķēdes asināšanu, nomaiņu vai noregulēšanu.

Brīdinājums! Traumas gūšanas risks! Uzstādot ķēdi, vienmēr velciet aizsargcimdus.

Nolieciet ķēdes zāģi uz līdzenas un stabilas virsmas. Atskrūvējiet vadotnes sliedi fiksējošo skrūvi, pagriežot to pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam, 2. att., un noņemiet pārsegu.

Ievietojiet ķēdi vadotnes sliedē, ņemot vērā ķēdes kustības virzienu. Griezējzobiem sliedes augšējā daļā jābūt vērstiem virzienā uz priekšu, 3. att.

Uzlieciet ķēdes brīvo galu uz ķēdes dzenošā zobrata, 4. att. (B).

Novietojiet sliedi tā, lai sliedes iegarenais caurums atrastos tieši uz vadelementa (4. att. (C)) sliedes pamatnē.

Ķēdes spriegošanas skrūvei (4. att. (D)) jāatrodas tieši mazajā sliedes atverē. Tai jābūt saskatāmā caur atveri.

Nepieciešamības gadījumā noregulējiet ķēdes spriegošanas ierīces rievoto ripu (4. att. (A)) abos virzienos, līdz ķēdes spriegošanas skrūve atrodas sliedes atvērumā.

Pārbaudiet, vai visi ķēdes posmi atrodas sliedes gropē, un vai ķēde ap dzenošo zobratu griežas pareizi.

Uzlieciet atpakaļ pārsegu, to piespiežot.

Viegli pieskrūvējiet vadotnes sliedi fiksējošo skrūvi, pagriežot pulksteņrādītāja kustības virzienā.

Nospriegojiet ķēdi. Lai to izdarītu, pagrieziet rievoto ripu uz augšu (+ bultiņas virziens). Ķēdei jābūt nospriegotai tā, lai to varētu pacelt aptuveni par 3/4 mm vadotnes sliedes vidusdaļā (5.att.) (5.1.). Lai samazinātu ķēdes spriegojumu, pagrieziet rievoto ripu uz leju (- bultiņas virziens).

Brīdinājums! Ja griežējķēde nav pietiekami nospriegota, tā var nokrist no sliedes un radīt traumu.

Ja griežējķēde ir pārāk spēcīgi nospriegota, sliedei radīsies pārmērgs nodilums un griežējķēde var ieķerties, radot traumu.

Visbeidzot, ar roku kārtīgi pieskrūvējiet vadotnes sliedi fiksējošo skrūvi.

Ķēdes spriegojums lielā mērā ietekmē griešanas piederumu kalpošanas laiku, tāpēc tas ir regulāri jāpārbauda. Ķēde, uzslīstot līdz darba temperatūrai, izplešas un ir vēlreiz jānospriego. Jauna zāģa ķēde būs jānospriego biežāk, līdz tā ieņems savu garumu.

EĻĻAS TVERTNES UZPILDĪŠANA

Brīdinājums! Ja ķēde nav pietiekami ieeļļota, zāģi nekādā gadījumā nedrīkst darbināt, jo tas var sabojāt ķēdi, asmeni vai motoru. Garantijas remonts nebūs spēkā, ja bojājums būs radies, darbinot griezējinstrumentu ar neieeļlotu ķēdi.

Lūdžam izmantot tikai ķēdes zāģu eļļu, t.i., 100 % biodegradējamu eļļu.

Biodegradējamā ķēdes zāģa eļļa ir pieejama pie jebkura vietējā specializētā tirgotāja.

Neizmantojiet vecu eļļu. Tā var sabojāt ķēdes zāģi, un garantija vairs nebūs spēkā.

Pirms eļļas tvertnes uzpildīšanas ķēdes zāģim jābūt atvienotam no elektrotīkla.

Noņemiet eļļas iepildīšanas vāciņu (6.att.) (6.1.) un nolieciet malā, drošā vietā, lai nesabojātu tvertnes vāciņa blīves gredzenu. Izmantojot piltuvi, iepildiet tvertnē apmēram 120 ml eļļas un uzskrūvējiet atpakaļ eļļas tvertnes uzpildīšanas vāciņu.

Eļļas līmeni var pārbaudīt, apskatot eļļas līmeņa indikatoru (6.att.) (6.2.). Eļļas līmenis nekad nedrīkst būt zemāks par minimālā līmeņa indikatoru.

Neļaujiet skaidām vai koksnes gružiem nonākt eļļas tvertnē, jo tie nosprostos eļļošanas sistēmu.

Ja neplānojat lietot griezējinstrumentu ilgāku laiku, iztukšojiet eļļas tvertni.

Pirms ķēdes zāģa transportēšanas vai nogādāšanas uz remontu eļļas tvertnei jābūt iztukšotai.

EĻĻOŠANAS SISTĒMAS PĀRBAUDE

Lai pārbaudītu, vai darbojas eļļošanas sistēma, iedarbiniet ķēdes zāģi, turot sliedi virs papīra gabala. Pieaugošs traips uz papīra, ko izraisa eļļas izpilēšana, norāda, ka eļļošanas sistēma darbojas. Ja nav eļļas traipu, pārbaudiet un izfīriet eļļošanas sistēmu, pirms izmantojat ķēdes zāģi. Ķēdes zāģi nekad nedrīkst darbināt bez eļļotāja labā darba stāvoklī.

EKSPLUATĀCIJA

PIESLĒGŠANA BAROŠANAS AVOTAM

Spriegumam un elektroenerģijas padevei ir jāatbilst tehnisko parametru etiķetē norādītajai informācijai. Pirms darba uzsākšanas vienmēr pārbaudiet, vai ķēdes zāģis darbojas pareizi un tā lietošana ir droša. Pārbaudiet arī, vai ir ieeļļota ķēde un eļļas mērītājs ir labā darba stāvoklī.

Šis produkts ir izstrādāts kopā ar strāvas vada

fiksatoru, kas neļauj lietošanas laikā izraut pagarinātāja vadu.

Izveidojiet pagarinātāja galā cilpu.

Ievietojiet caur atveri pagarinātāja vada cilpas daļu aizmugurējā roktura apakšējā daļā un uzlieciet strāvas vadam fiksatoru, 7. att.

Lēnām pavelciet cilpu, līdz izlīdzinās vada vaļīgā daļa.

Savienojiet griezējinstrumentu ar pagarinātāja vadu.

PIEZĪME! Ja no pagarinātāja vada fiksatora netiek izvilka visa liekā daļa, kontaktdakša var izkrist no kontaktlīdzdas.

PIEZĪME! Izmantojiet tikai apstiprinātus ārtelpu pagarinātājus.

PIEZĪME! Lai pareizi piestiprinātu pagarinātāju pie ķēdes zāģa,

vienmēr izmantojiet vada fiksatoru. Ja vada fiksators netiek izmantots, ķēdes zāģim un/vai pagarinātājam var rasties bojājums.

IESLĒGŠANA

Turiet zāģi stingri ar abām rokām, ar īkšķi un pirkstiem aptverot ķēdes zāģa rokturi.

Roktura aizmugurējā kreisajā pusē ar īkšķi nospiediet drošības bloķēšanas pogu (8. att. (A)) un pēc tam ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi, 8. att. (B).

Drošības bloķēšanas pogu izmanto, lai atbloķētu ieslēgšanas mehānismu, un pēc ierīces ieslēgšanas tas vairs nav jānospiež.

Lai apturētu ierīci, atlaidiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi.

Brīdinājums! Zāģa ķēde uzreiz sāks darboties ar lielu ātrumu. Pirms noliekat zemē zāģi, pārbaudiet, vai ķēde nevar saskarties ar akmeņiem vai metāla priekšmetiem.

ĶĒDES BREMZES DROŠĪBAS IERĪCES

ĶĒDES BREMZE

Šis ķēdes zāģis ir aprīkots ar ķēdes mehānisko bremzi. Ja notiek nekontrolēta kustība, kad zāģa asmens gals saskaras ar koku vai cietu priekšmetu, ķēdes piedziņa ar rokas aizsarga aktivizāciju tiek nekavējoties apturēta (9. att. (B)), taču motors turpina darboties. Šo bremžu funkciju ieslēdz uz priekšējā roktura ar plaukstas aizmugurējo daļu (9 (A) att.), nospiežot (9 (B) att.) roku aizsargu. Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai zāģa ķēdes bremze darbojas pareizi.

Ik pēc 10 darba stundām pārbaudiet, vai pareizi darbojas ķēdes bremze. Kad ir aktivizēta ķēdes bremze, pagaidiet, līdz apstājas motors, pirms atkal ieslēdzat sajūgu. Neslēdziet ķēdes bremzi bez vajadzības, jo tas var patrināt nodilumu.

Uzmanību! Kad ķēdes bremze tiek atlaista (rokas aizsargs pavilkts atpakaļ roktura virzienā un nobloķēts), pogas vairs nav jāspiež.

Pirms ieslēdzat ķēdes zāģi vienmēr pārbaudiet, vai roku aizsargs (9 (B) att.) ir bloķēts darba stāvoklī. Lai to izdarītu, pavelciet atpakaļ roku aizsargu roktura virzienā.

KĒDES APTURĒŠANAS MEHĀNISMS

Saskaņā ar jaunākajiem noteikumiem, šis ķēdes zāģis ir aprīkots ar mehānisku ķēdes apturētāju. Šis mehānisms ir savienots ar ķēdes bremzi, un, tiklīdz tiek izslēgts ķēdes zāģis, tas aptur ķēdes kustību.

To aktivizē, atlaižot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi. Ķēdes apturēšanas mehānisms novērš traumu gūšanas risku, ko rada ķēdes kustība.

DROŠĀ KĒDES ZĀĢA LIETOŠANA

SVARĪGS PAZIŅOJUMS

Pirms mēģināt gāzt vai griezt kokus, jautājiet savai pašvaldības iestādei par koku gāšanas likumu un apkārtības rīkojumu. Koku griešana vai gāšana, ko aizsargā vietējais likums vai apkārtības rīkojums, ir pārkāpums.

DARBA ZONA

Pirms sākat strādāt ar ķēdes zāģi, atbrīvojiet darba zonu no visiem šķēršļiem, kas var traucēt drošai ķēdes zāģa darbībai. Gāžot kokus, jāapsver koka gāšanas virziens, drošības zonas, virszemes kabeļi, žogu un ēku izvietojums, klātesošie dzīvnieki, zemes slīpums, valdošie laika apstākļi, t.i., vēja virziens un apkārtējie koki.

BAĻĶU ZĀĢĒŠANA VAI ŠĶĒRSZĀĢĒŠANA

Lietotājam, kurš ķēdes zāģi lieto pirmo reizi, vispirms jāveic daži izmēģinājuma iezāģējumi balķī, kas novietots uz stēķiem vai tamlīdzīgas iekārtas, kas ir stabila un nostiprina balķi, skatīt A att. Izvēlieties piemērota izmēra bluķi un stingri nostipriniet uz stēķiem. Pārbaudiet, vai stēķu abās pusēs ir pietiekami garš balķa gals, lai varētu zāģēt un ķēdes zāģis nenonāktu saskarē ar stēķiem, skatīt A att. Ieņemiet stabili darba stāvokli un kreiso roku iztaisnoji gandrīz taisnu, nepārsniedziet nevienu ķermeņa daļu pāri iedomātajai taisnajai līnijai, kas novilkta caur sliedes centru, skatīt B att. Atstutējiet ķēdes zāģa buferķīli pret balķi, C1 att. Tikai tagad drīkst ieslēgt ķēdes zāģi. Brīdinājums! Nedarbiniet ķēdes zāģi, ja ķēde saskārusies ar kokmateriālu. Sāciet zāģēt, palielinot aizmugurējā rokturī augšupejošo spiedienu, kas rada griešanas darbību attiecībā pret buferķīli, C2 att. Ja nav iespējams sazāģēt ar vienu piegājieni, samaziniet uz priekšējā roktura lejupejošo spiedienu, bet aizmugures rokturim palieliniet lejupejošo spiedienu, lai balķi pārvietotu zemāk buferķīli, C3 att. Šādas darbības radīs šūpošanas kustību, ļaujot pabeigt zāģēšanu vairākos posmos. Raugiet, lai buferķīlis vienmēr būtu saskarē ar balķi.

Ja balķi jāzāģē uz zemes, tā gals jāatbalsta uz cita balķa, D att. Ja zemes virsma ir slīpa, operatoram ir jāstāvē augšpusē attiecībā pret koka gabalu, kas tiek zāģēts.

ZARU ZĀĢĒŠANA NO STĀVOŠĀ KOKA

Grieziet tikai tos zarus, kas ir pieejami Jūsu plecu augstumā vai zemāk. Ja koks nav jāgāž, zars, kas jānogriež, ir jāgriež tik tuvu no stumbra, cik vien vien to ir iespējams izdarīt drošā veidā. Lai zars varētu

nokrist taisni nešūpojoties un nesavainotu operatoru, vispirms iezāģējiet zarā no apakšpusē par aptuveni vienu trešdaļu no zara diametra, E1 att. Pēc tam zāģēšanu pabeidziet, griežot no augšpusē, E2 att.

ZARU ZĀĢĒŠANA NO NOGĀZTA KOKA

Sāciet zāģēt zarus no stumbra pamates, ieņemot stabili stāju ar abām kājām stingri uz zemes. Raugiet, lai koka stumbrs paliek starp Jums un zāģējamo zaru. Ja koks atrodas slīpumā, strādājiet, stāvot augšpusē stumbra pusē. Nestaiģājiet un nestāviet uz koka stumbra, tas var apgriezties otrādi, radot savainojumu. Zāģējiet zarus pēc iespējas tuvāk pie stumbra, atbalstot sliedi pret stumbru, bet ķēdes zāģa korpusu — pret savu labo kāju. Ar ķēdes daļu, kas kustas virzienā uz priekšu, velciet zāģi pāri stumbram, nozāģējot zaru. Zāģējot zarus, kas atrodas Jums blakus, atbalstiet sliedi pret stumbru, bet ķēdes zāģa korpusu — pret savu labo kāju. Ar ķēdes daļu, kas kustas atpakaļvirzienā, velciet zāģi pāri stumbram, nozāģējot zaru.

JAUNKOKU ZĀĢĒŠANA

Jaunkoki un garāki tievi koki ir ļoti elastīgi, tāpēc tie var ieķerties griezējķēdē, kas var pievilkt jaunkokus klāt un Jūs varat zaudēt līdzsvaru. Jaunkokus jāzāģē pēc iespējas tuvāk zemei un jāuzmanās, lai zāģa ķēde nenonāktu saskarē ar zemi.

VISPĀRĪGA KOKU GĀŠANA

Šī rokasgrāmata ietver tikai koku gāšanas pamatpaņēmienu. Sarežģītāku koku gāšanas paņēmienu apgūšanai lietotājam ir jāiziet oficiālas praktiskās apmācības.

RISKU NOVĒRTĒŠANA

Pirms mēģināt gāzt koku, veiciet risku novērtējumu, lai identificētu visus ar zāģējamu koku saistītos riskus. Izvērtējot riskus, ņemiet vērā šādus apsvērumus:

Vai tuvumā nav kādu elektropārvades līniju, ēku, sienu vai žogu, kas varētu tikt sabojāti, zāģējot koku?

Vai nav kādu citu koku, kas traucētu izvēlēta koka nozāģēšanu drošā veidā, uzkrītot uz citiem kokiem?

Vai izvēlētais koks nav sasvērēts? Ja tas tā ir, būs nepieciešams pievērst papildus uzmanību to zāģējot, lai nodrošinātu, ka koks nogāžas tur, kur Jums tas ir nepieciešams.

Vai Jūs varat nogāzt koku drošā veidā tur, kur Jums tas ir nepieciešams?

Pārlicinieties, vai vieta, kur tiks nogāzts koks, ir atbrīvota no citiem objektiem.

Vai platībā ap koka stumbru nav kādu krūmu un citu šķēršļu, kas varētu izjaukt stabili pozīciju un aizsegt skatu visapkārt cirmsmas platībai?

Pārbaudiet vēja stiprumu un virzienu, lai saprastu, vai tas neietekmēs koka gāšanu.

Apskatiet koku, vai tam nav sakaltušu, nokārušos zaru, un vai stumbrā nav sākusies puve.

Pārbaudiet, vai Jums ir skaidra atkāpšanās/glābšanās josla. Ir jābūt vismaz divām atkāpšanās joslām, skatīt F att.

F ATT.

Ats	Apraksts
F.1	45° atkāpšanās/glābšanās josla
F.2	45° atkāpšanās/glābšanās josla
F.3	Bīstamās zonas
F.4	Krišanas virziens

NOZĀĢĒTA KOKA GĀŠANA

Lai nogāztu koku, jāveic vismaz divi dažādi iezāģējumi — iezāģēšana no priekšpusē un no aizmugures. Iezāģēšana no priekšpusē sastāv no diviem iezāģējumiem, kas palīdz izņemt laukā kīli (parasti tos veic no 45° līdz 90° leņķī) no stumbra, kas daļēji nosaka sākotnējo gāšanas virzienu, G att. Kīļa vietas iezāģēšana nedrīkst būt dziļāka par 1/3 no koka stumbra diametra. Ir vairāki veidi, kā iezāģēt kīļa vietu; nepieredzēšam lietotājam ir jākoncentrējas uz pamata iezāģēšanu priekšpusē, kas veicama 60° līdz 70° leņķī ar plakanu apakšējo daļu.

Iezāģēšanu no koka pretējās pusē veic zem kīļa iezāģējuma, kas ir apmēram 1 līdz 2 cm virs iecirtuma, ko izveidojis kīļveida iegriezums, skatīt H att. Pārliecinieties, vai zāģēšana tiek veikta paralēli iecirtumam. Zāģējiet ātri un vienmērīgi, vienlaikus skatoties uz zāģēšanu un koku. Nezāģējiet visu koku. Jums ir jāatstāj apmēram 1/2 collu no koka diametra starp aizmugurējo griezum un iecirtumu, ko sauc par „eņģi”, kas regulē gāšanas ātrumu un nosaka galīgo gāšanas virzienu, skatīt I att. Ja zāģēšana no aizmugures netiek veikta paralēli kīļa vietas apakšpusē iezāģējumam, tiks ietekmēts gāšanas virziens. J attēlā parādīts, kā gāšanas virziens tiks ietekmēts, ja aizmugurējā iezāģēšana nav paralēla kīļa vietas apakšējām iezāģējumam.

Brīdinājums! Ja kīļa iecirtums nav veikts pietiekami dziļi, veicot aizmugurējo iezāģēšanu, koka svars var iespiest griezējķēdi. Lai novērstu saspiešanu, plastmasas vai masīvkoka ķīļus var ar āmuru iecirst aizmugurējā zāģējumā aiz griezējķēdes. Ja izmanto ķīļus, jāuzmanās, lai, atkārtoti ievietojot griezējķēdi daļēji iezāģējumā, aizmugurējā iezāģējumā, zāģa ķēde nenonāktu saskarē ar ķīļiem.

Tiklīdz koks sāk gāzties, izņemiet zāģi no aizmugurējā iezāģējuma un izslēdziet to un atkāpieties pa vienu no iepriekš noteiktajām atkāpšanās joslām; ejiet, bet neskrieniet. Jums ir ātri jāatbrīvo zona tā, lai tad, ja kaut kas noiet greizi, Jūs atradīties drošā attālumā, izvairoties no savainojumiem.

Tikai tad, kad Jūs izdzirdat koka atsišanos pret zemi, ir droši apstāties un apgriezties.

BRĪDINĀJUMS!

Ja nogāztais koks „uzkārīs” (koks nogāzies virsū apkārtējiem kokiem). Nepieredzējis lietotājs nedrīkst mēģināt atbrīvot koku no šī stāvokļa. Koks ir jāatbrīvo kvalificētam un pieredzējušam operatoram. Nekādā gadījumā nedrīkst atstāt „uzkāršu” koku šādā stāvoklī. Ja nav iespējams nekavējoties atbrīvot koku, apkārt šai zonai jāizvieto brīdinājuma zīmes un jāizveido drošības barjera.

INDIVIDUĀLIE AIZSARDZĪBAS LĪDZEKĻI (IAL)

Vienmēr valkājiet piemērotus individuālos aizsardzības līdzekļus — nav svarīgi, cik liels vai mazs ir veicamais darbs. Ķēdes zāģa IAL Eiropas standarti tiek publicēti kā daļa no EN 381 aizsargapgērba standartiem rokas ķēdes zāģa lietotājiem.

Ir dažādi aizsargapgērba veidi, kas īpaši paredzēti aizsardzībai pret nopietnu traumu gūšanu, strādājot ar ķēdes zāģi. Šādu apģērbu var iegādāties no elektroinstrumentu piegādātāja ar labu reputāciju vai to var iznomāt kādā lielākā nomas veikalā.

Stingri iesakām lietot šādu aizsargapgērbi, strādājot ar ķēdes zāģi.

1. GALVAS AIZSARDZĪBAI LIETOJAMI ŠĀDI AIZSARDZĪBAS LĪDZEKĻI:

EN 397 standartam atbilstoša aizsargķivere. Jāvalkā un pareizi jāpielāgo.

2. DZIRDĒS AIZSARDZĪBAI LIETOJAMI ŠĀDI AIZSARDZĪBAS LĪDZEKĻI:

EN 352-1 standartam atbilstoši ausu aizsargi. Jāvalkā visu laiku, kamēr ieslēgts ķēdes zāģis.

3. ACU AIZSARDZĪBAI LIETOJAMI ŠĀDI AIZSARDZĪBAS LĪDZEKĻI:

EN1731 standartam atbilstošs sietveida seļsegs. Velkams kopā ar drošības ķiveri vai EN166 standartam atbilstošām aizsargbrīlēm. Jāvalkā visu laiku, kamēr ieslēgts ķēdes zāģis.

4. ĶERMEŅA AUGŠDAĻAS AIZSARDZĪBAI LIETOJAMS ŠĀDS AIZSARDZĪBAS APĢĒRBIS:

EN381-10 standartam atbilstoša jaka darbam ar ķēdes zāģi. Sniedz papildus aizsardzību tām ķermeņa daļām, kur operatori ir pakļauti lielākam traumu gūšanas riskam, un ir īpaši ieteicams valkāt, zāģējot ar ķēdes zāģi augstumā virs vidukļa.

5. ROKU AIZSARDZĪBAI LIETOJAMI ŠĀDI AIZSARDZĪBAS LĪDZEKĻI:

EN 381-7 standartam atbilstoši aizsargcimdi. Jāvalkā vienmēr, izņemot gadījumus, kad pastāv aizķeršanās risks.

6. KĀJU UN PĒDU AIZSARDZĪBAI LIETOJAMI ŠĀDI AIZSARDZĪBAS LĪDZEKĻI:

EN 381-5 standartam atbilstošas aizsargbikses darbam ar ķēdes zāģi. Neregulāru darbu veicējiem ar ķēdes zāģi ieteicams valkāt aizsardzības līdzekļus ap visu kāju.

7. PĒDU UN POTĪTES AIZSARDZĪBAI LIETOJAMI ŠĀDI AIZSARDZĪBAS LĪDZEKĻI:

EN 345-2 standartam atbilstoši aizsargzābaki darbam ar ķēdes zāģi.

Jālieto zābaki ar iestrādātu aizsargu, lai atbilstu EN 381-3 standartam. Neregulāru darbu veicējiem, kas strādā uz līdzenas virsmas, kur pastāv neliels risks paklupt vai aizķerties aiz krūmājiem.

Kopā ar tērauda purngala aizsargzābakiem var vākt EN 381-9 standartam atbilstošas aizsarggetras.

Piezīme! Nevienas aizsardzības līdzeklis nevar nodrošināt 100 % aizsardzību pret rokas ķēdes zāģa radītu traumu.

APKOPE

BRĪDINĀJUMS! Apkopes un tīrīšanas darbu laikā griezējinstrumentam jābūt izslēgtam un atvienotam no strāvas avota.

Lai ierīce jums kalpotu ilgi un uzticami, regulāri veiciet turpmāk norādītos apkopes darbus.

Regulāri pārbaudiet, vai nav redzami kādi defekti, piemēram, atskrūvējušies, nepareizi novietota vai bojāta ķēde un vadotnes sliede, atskrūvējušies stiprinājumi un nodiluši vai bojāti komponenti.

Pārbaudiet, vai pārsegi un aizsargi nav bojāti un ir pareizi uzstādīti. Pirms ķēdes zāģa lietošanas veiciet nepieciešamo apkopi vai remontu.

Ja ķēdes zāģim būs defekts, neraugoties uz rūpīgo ražošanas un testēšanas procesu, remontdarbus veiks pilnvarots klientu apkalpošanas centra pārstāvis.

PIEZĪME! Pirms nogādāšanas eļļai no eļļas izvertnes ir jābūt izlietai.

VISPĀRĒJĀ APKOPE

Plastmasas detaļu tīrīšanai neizmantojiet šķīdinātājus. Vairums plastmasu ir uzturīgas pret dažāda veida komerciālu šķīdinātāju radītiem bojājumiem un, tos izmantojot, var tikt sabojātas. Lai notīrītu netīrumus, putekļus, eļļu, smērvielas u.c., izmantojiet tīras lupatiņas.

Plastmasas daļas nekādā gadījumā nedrīkst saskarties ar bremžu šķidrums, degvielu, naftas produktiem, iesūcošos eļļu un tamlīdzīgi. Šādās ķīmiskajās ietilpst tādas vielas, kas var sabojāt, saārdīt plastmasu vai samazināt tās izturību, izraisot nopietnas traumas.

Visi ķēdes zāģa apkopes darbi, izņemot šajos apkopes norādījumos uzskaitītos darbus, jāveic kompetentam ķēdes zāģa servisa personālam.

SLIEDE

Lielāko daļu ar sliedi saistīto problēmu var novērst, ja sliede tiek rūpīgi uzturēta darba kārtībā. Nepareiza vilēšana un nevienādi griezēja un dziļuma ierobežotāja iestatījumi rada visvairāk ar sliedi saistītas problēmas, galvenokārt izraisot nevienmērīgu sliedes nodilumu. Ja ķēdes sliede nodilst nevienmērīgi, sliežu vietas paliek plātākas, kas var izraisīt ķēdes klaboņu un apgrūtināt

taisno griešanu. Ja sliede netiek pietiekami ieeļļota un produkts tiek ekspluatēts ar pārāk stipri nospriegotu ķēdi, sliede var ātri nodilt. Lai samazinātu sliedes nodilumu, slidei ieteicams veikt apkopi.

Kad sliede ir noņemta, izņemiet no sliedes „RIEVAS” zāģskaidas.

Veiciet zāģa ķēdes un sliedes demontāžu apgriezta secībā.

Sliedes apļveida rievā ar laiku nodils pārsvarā uz apakšējās malas. Normainot ķēdi, pagrieziet ķēdes sliedi par 180°, lai ķēde varētu nodilt vienmērīgi, tādējādi pagarinot sliedes kalpošanas laiku.

Ik pa brīdim pagrieziet sliedi, lai tā nenodiltu nevienmērīgi. Sliedes malai vienmēr ir jābūt kvadrātveida formā.

Lai pārbaudītu sliedes „SLIEŽU” nodilumu: Pielieciet lineālu (nogriezni) pie sliedes sāniem un pie „GRIEZĒJA SĀNU PLĀTNĒM”.

Ja starp lineālu un sliedi ir sprauga, „SLIEDES” ir normālas. Ja sprauga nav (lineāls cieši piekļaujas pie sliedes sāniem) „SLIEDES” ir nodilušas un ir jānomaina.

(Aplūkojiet 10. un 11. attēlu).

Uzstādiet sliedi un zāģa ķēdi atbilstoši aprakstam sadaļā „Vadotnes sliedes un ķēdes uzstādīšana”.

ĶĒDES ASINĀŠANA

BRĪDINĀJUMS! Jūs drīkstat uzasināt zāģa ķēdi pats tikai tad, ja esat apmācīts to darīt un Jums ir pieredze! Ķēdes asināšanai izmantojiet piemērotus rīkus!

Kad ķēde vairs negriež tīri un droši, stingri iesakām to nomainīt. Tomēr arī esošo ķēdi ir iespējams uzasināt, ja tas tiek darīts uzmanīgi.

Nogādājiet zāģa ķēdi apstiprinātā servisa darbnīcā, kur tai veiks profesionālu asināšanu, vai uzasiniet ķēdi pats, izmantojot atbilstošu asināšanas komplektu. Ievērojiet ķēdes asināšanas norādījumus, kas iekļauti asināšanas komplektā.

Lai uzasinātu ķēdi, rīkojieties šādi:

Pielieciet ķēdes spriegotāju tik daudz, lai ķēde neatkarātos no sliedes. Veiciet vilēšanu sliedes vidusdaļā. Velciet cimdus, lai aizsargātu plaukstu.

Izmantojiet apaļo vīli, kuras diametrs ir 1,1 reizes lielāks par griezējzobu dziļumu. Pārlecinieties, vai 20 % no vīles diametra atrodas virs griezēja augšējās plāksnes.

Vīles šablonu var iegādāties pie griezējinstrumenta tirgotājiem ar labu reputāciju, un šī šablona izmantošana ir vieglākais veids, kā noturēt vīli pareizajā pozīcijā. (12. att.)

Vīļējiet leņķī, kas ir perpendikulārs slidei, un 25° leņķī kustības virzienā. (13. att.)

Vilējiet katru zobu no iekšpuses un tikai virzienā uz ārpusi.

Vispirms novilējiet vienu ķēdes pusi un pēc tam pagrieziet griezējinstrumentu otrādi un atkārtojiet to pašu.

Asiniet visus zobus vienādi ar vienu un to pašu gājienu skaitu.

Visiem griešanas garumiem ir jābūt vienādiem.

Ik pēc 5 asināšanas reizēm pārbaudiet dziļuma ierobežotāja augstumu.

Ja arī dziļuma ierobežotāji ir apgriezti, ir jāatjauno to sākotnējais profils.

Lai pārbaudītu dziļuma ierobežotāja augstumu, izmantojiet dziļuma ierobežotāja mērinstrumentu.

Dziļuma ierobežotāja mērīšanas iespīlēšanas ierīces var iegādāties pie darba rīku tirgotājiem ar labu reputāciju.

PIEZĪME! Neasa vai nepareizi uzasināta ķēde griešanas laikā var radīt pārāk lielu motora ātrumu, kas var izraisīt nopietnu motora bojājumu.

UZGLABĀŠANA

Iztīriet no griezējinstrumenta visus svešķermeņus. Uzglabājiet griezējinstrumentu, kas netiek lietots, sausā un labi vēdināmā telpā, bērniem nepieejamā vietā. Sargājiet no kodīgām vielām, piemēram, dārza ķīmikālijām un atkausēšanas sāļiem.

Kad transportējat vai novietojat uzglabāšanā ķēdes zāga asmeni, noteikti uzlieciet zāga asmenim aizsargu. Asmens aizsargs ir ciešs un ar to ir jārikojas ļoti uzmanīgi, jo zāga ķēdes zobi ir asi. Vislabāk asmens aizsargu var uzlikt, to satverot aiz viena gala un, turot vidū, lēni uzvelkot uz ķēdes. Rīkojieties uzmanīgi, lai izvairītos no asajiem ķēdes zobiem.

PIEZĪME! Zāga ķēde ir ļoti asa. Rīkojoties ar ķēdi, vienmēr velciet aizsargcimdus.

TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA

Spriegums	230 V ~ 50 Hz
Nominālā ieejas jauda	1400 W
Ātrums bez noslodzes	5400 min. ⁻¹
Ķēdes/sliedes garums	356 mm
Ķēdes ātrums	10 m/s
Eļļas tvertnes tilpums	120 ml
Vada garums	0,25 m
Skaņas spiediena līmenis	L _{pA} 93,78dB(A) k=2,5dB(A)
Skaņas jaudas līmenis	L _{WA} 104,78dB(A) k=2,5dB(A)
Vibrāciju līmenis	6,64m/s ² K=1.5m/s ²

VIDES AIZSARDZĪBA

Informācija par (privāto mājāsaimniecību) videi nekaitīgu Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (WEEE) utilizāciju



Šis simbols uz produktiem un/vai saistītajiem dokumentiem norāda, ka noliektas elektriskās un elektroniskās iekārtas nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Lai pareizi utilizētu, apstrādātu, atjaunotu un otrreizēji pārstrādātu, nogādājiet šos produktus piemērotos savākšanas centros, kur tos pieņem bez maksas. Dažās valstīs, iegādājoties līdzvērtīgu jauno produktu, vecos var atdot atpakaļ arī savam mazumtirgotājam. Ja šo produktu pareizi utilizē, tiek aizsargāti vērtīgi resursi un novērsta iespējama nelabvēlīga iedarbība uz cilvēku veselību un apkārtējo vidi, kas rodas, atkritumus nepareizi utilizējot un apstrādājot. Papildu informācijai par tuvākajiem savākšanas centriem sazinieties ar savu vietējo iestādi. Par nepareizu atkritumu utilizēšanu soda naudas tiek piemērotas saskaņā ar valsts likumdošanu.

UZŅĒMUMIEM EIROPAS SAVIENĪBĀ

Ja vēlaties utilizēt elektriskās un elektroniskās iekārtas, papildu informācijai sazinieties ar savu izplatītāju vai piegādātāju.

Informācija par utilizāciju citās valstīs ārpus Eiropas Savienības

Šis simbols ir derīgs tikai Eiropas Savienībā.

Ja vēlaties utilizēt šo produktu, sazinieties ar savu vietējo iestādi vai izplatītāju un noskaidrojiet piemērotu utilizācijas veidu.

APZĪMĒJUMI

Jūsu griezējinstrumentam uz datu plāksnītes var būt dažādi apzīmējumi. Tie norāda svarīgu informāciju par griezējinstrumentu vai tā lietošanas instrukciju.



Dubulta izolācija papildus aizsardzībai.



Atbilst attiecīgajiem drošības standartiem.



Izlasiet lietošanas rokasgrāmatu.



Valkājiet piemērotu apģērbu, jo mašīna var izmest gruvešus.



Lai pasargātu sevi no traumu gūšanas riska, valkājiet ausu aizsargus un aizsargbrilles.



Kad strādājat ar griezējinstrumentu, raugiet, lai klātesošie un mājdzīvnieki neatrastos tā tuvumā.



Bīdīnājums!



Elektroierīču atkritumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Ja iespējams, lūdz, nododiet tos otrreizējai pārstrādei. Sazinieties ar savu vietējo iestādi vai mazumtirgotāju, kas Jums sniegs padomu par atkritumu pārstrādi.



Produkts atbilst RoHS prasībām.



Uzmanību! Kad lietojat griezējinstrumentu vai tīrīt gruzus, valkājiet aizsargcimdus.



Uzmanību! Valkājiet aizsargzābakus



Sargājiet griezējinstrumentu no lietus. Glabājiet griezējinstrumentu sausā vietā.



Uzmanību! Bieži pārbaudiet, vai griezējinstrumenta vados nav bojājumu. Neatvienoti vai bojāti vadi var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.

ELEKTROS DUOMENYS

SVARBU

Šis gaminytis turi elektinį plombuotą kištuką tinkantį prietaisui ir jūsų šalies maitinimo srovei, bei atitinka tarptautinių normatyvų reikalavimus.

Šis įrenginys turi būti prijungtas prie maitinimo įtampos, kuri yra lygi nurodytajai ant techninės lentelės. Jei kištukas ar maitinimo laidas yra pažeisti turi būti pakeisti detalėmis, identiškomis originaliosioms.

Visada laikykitės savo šalies nutarimų dėl prijungimo prie elektros maitinimo tinklo.

Tuo atveju kai dvejojate, visada kreikitės į kvalifikuotą elektriką.

ĮŽANGA

Dėkojame, kad įsigijote mūsų produktą. Šio produkto kokybė patikrinta naudojant mūsų specialią produktų kokybės užtikrinimo programą. Mes pasirūpinote, kad šis produktas jus pasiektų puikiomis būklės.

SVARBIAUSIA – SAUGUMAS

Prieš pradėdami naudotis šiuo elektros prietaisu visuomet laikykitės toliau išvardintų esminių saugos taisyklių, taip iš esmės sumažinsite gaisro, elektros smūgio ar kitų avarinių situacijų riziką. Būtina pilnai perskaityti naudojimo instrukcijas ir suprasti šio prietaiso paskirtį, naudojimo sąlygas ir jo keliamus pavojus.

GARANTINIS LIUDIJIMAS

Šiam produktui suteikiama 2 metų garantija, skaičiuojama nuo produkto įsigijimo datos ir taikoma tik pirminiam produkto savininkui. Ši garantija galioja tais atvejais, kai garantinio laikotarpio metu prietaisas sugenda dėl defektingų medžiagų ar gamybinio broko, garantija netaikoma greitai besidėvinčioms dalims. Gamintojas pasirinktinai sutaisys arba pakeis produktą, jei nebus pažeista nei viena iš toliau išvardintų sąlygų. Produktas buvo naudojamas laikantis produkto instrukcijoje pateiktų nurodymų, nebuvo naudojamas kitais nei instrukcijose numatyta tikslais. Produktas nebuvo ardomas, modifikuotas, prižiūrėtas/remontuotas neįgaliojų tai daryti asmenų ir nebuvo nuomojamas. Garantija taip pat netaikoma pažeidimams atsiradusiems produkto transportavimo metu, už tokius pažeidimus atsako transportavimo kompanija. Garantiniai skundai turi būti pateikiami nedelsiant aptikus produkto defektą, kreipiantis tiesiogiai į produktą pardavusį platintoją, nesibaigus garantiniam laikotarpiui. Tik išskirtiniais atvejais produktas gali būti grąžinamas tiesiai gamintojui. Tokiais atvejais produkto savininkas turi pasirūpinti produkto grąžinimu, tinkamu jo įpakavimu apsaugant produktą nuo kitų pažeidimų, pateikiant trumpą defekto aprašymą bei pirkimo čekio kopiją ar kitą produkto įsigijimo įrodymą. Gamintojas negali būti atsakingas už bet kokius specialius, išskirtinius, tiesioginius, netiesioginius, atsitiktinius ar kitokius nuostolius ar žalą, susijusiais su šia garantija. Ši garantija yra priedas prie vartotojo teisių, kurios aprašytos 1973 metais prekių pardavimo rezoliucijoje, nepildytoje 1975 ir 1999 metais, ir niekaip kitaip jų neįtakoją.

ĮSTATYMINĖS TEISĖS

Ši garantija papildo ir niekaip kitaip neįtakoją jūsų įstatymais numatytų teisių.

PRODUKTO UTILIZACIJA

Kai produktas nebetinkamas eksploatacijai arba yra išmetamas dėl kitų priežasčių, jo negalima išmesti kartu su būtinėmis atliekomis. Siekiant išsaugoti natūralius resursus ir sumažinti neigiamą įtaką aplinkai, prašome jūsų pasirūpinti, kad produktas būtų perdirbamas arba utilizuojamas aplinkai saugiu būdu. Produktą reikia pristatyti į vietinį atliekų perdirbimo centrą ar kitą įgaliotą atliekų surinkimo ir utilizavimo punktą.

Jei kiltų kokių nors neaiškumų, pasikonsultuokite su vietiniais atliekų tvarkymo specialistais dėl galimų tokio produkto perdirbimo ir (arba) utilizavimo būdų.

SAUGOS INSTRUKCIJOS

Šios naudojimo instrukcijos yra skirtos padėti susipažinti su grandininio pjūklų ir jo naudojimu pagal taisykles. Naudojimo instrukcijose pateikiama svarbi informacija kaip saugiai, tinkamai ir ekonomiškai naudoti pjūklą. Šios informacijos laikymasis padės padidinti grandininio pjūklų patikimumą ir ilgaamžiškumą. Kai pjūklas yra naudojamas, naudojimo instrukcijos turi būti visada po ranka.

Kiekvienas asmuo, atliekantis veiksmus su pjūklų, nepriklausomai nuo to, ar jis grandininį pjūklą naudoja, atlieka jo techninę priežiūrą arba jį gabena, privalo perskaityti instrukcijas ir jomis vadovautis.

Be naudojimo instrukcijų ir nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklių, taikomų naudojimui šalyje ir darbo vietoje, taip pat turi būti laikomasi visuotinai pripažintų darbo saugos taisyklių, bei nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklių, nustatytų atitinkamų profesinių asociacijų.

GRANDININIO PJŪKLO SAUGOS ĮSPĖJIMAI

Visas kūno dalis laikykitė atokiau nuo veikiančio grandininio pjūklų. Prieš paleisdami grandininį pjūklą, įsitikinkite, kad pjūklų grandinė prie nieko nesiliečia. Akimirka neatidumo kai dirbate grandininio pjūklų ir jūsų drabužiai arba kūno dalis gali būti įtrauktas pjūklų grandinės.

Grandininį pjūklą visuomet laikykitė dešine ranka už galinės rankenos, o kaire ranka laikykitė priekinę rankeną. Laikant grandininį pjūklą sukeitus rankų padėti, padidėja susižalojimo pavojus, todėl tai niekuomet neturėtumėte daryti.

Laikykitė elektrinį įrankį tik už izoliuotų rankenų, nes pjūklų grandinė gali kliudyti paslėptus laidus ar pačio pjūklų maitinimo laidą. Pjūklų grandinei prisilietus prie laido, kuriuo teka elektros srovė, metalinėse prietaisų dalyse gali atsirasti įtampa ir naudotojas gali patirti elektros smūgį.

Dėvėkite apsauginius akinius ir klausos apsaugą. Taip pat rekomenduojama naudoti papildomas apsaugos priemonės galvai, rankoms, kojoms ir pėdoms.

Tinkama apsauginė apranga sumažina susižalojimo pavojų, kurį kelia lekiančios skiedros arba prisilietimas prie pjūklo grandinės.

Nedirbkite grandininio pjūklu jilpė į medį. Dirbdami grandininio pjūklu medyje galite susižaloti.

Visada užtikrinkite tinkamą kojų atramą ir grandininio pjūklu dirbkite tik stovėdami ant stabilaus, tvirto ir lygaus paviršiaus. Dirbdami ant slidaus arba nestabilaus paviršiaus, pavyzdžiui, ant kopėčių, galite prarasti pusiausvyrą arba grandininio pjūklo kontrolę.

Pjaudami šaką, kuri yra įtempta, saugokitės jos atšokimo atgal. Kai yra atpalaiduojamas įtemptas medienos pluoštas, įtempta šaka gali kirsti dirbančiąjam ir (arba) išmušti grandininį pjūklą.

Būkite ypač atsargūs pjaudami krūmus ir medelius. Lankstūs krūmai gali įspainioti į grandinę ir pjūklui truktelėjus į jūsų pusę, galite prarasti pusiausvyrą.

Grandininį pjūklą neškite už priekinės rankenos, kai grandininis pjūklas yra išjungtas. Pjūklą laikykite atokiau nuo kūno. Grandininį pjūklą visuomet pervežkite ir sandėliuokite tik uždėję juostos dėklą. Tinkamai naudodami grandininį pjūklą sumažinsite atsitiktinio prisilietimo prie judančios pjūklo grandinės tikimybę.

Vadovaukitės tepimo, grandinės įtempimo ir priedų keitimo instrukcijomis. Netinkamai įtempta arba tepta grandinė gali trūkti arba padidėti atitranskos tikimybę.

Rankenos turi būti sausos, švarios ir neišteptos tepalu ar alyva. Tepalu arba alyva suteptos rankenos yra slidžios, todėl galite prarasti valdymą.

Pjaukite tik medieną! Grandininį pjūklą naudokite tik pagal paskirtį.

Pavyzdžiui: nenaudokite grandininio pjūklo plastiko, mūro ar ne medinių statybinių medžiagų pjovimui. Grandininį pjūklą naudojant ne pagal paskirtį gali kilti pavojingos situacijos.

Užtikrinkite, kad maitinimo laidas būtų laikomas atokiau nuo pjovimo vietos. Dirbant su pjūklų, maitinimo laidas gali pasislėpti krūmuose, todėl laidą galite atsitiktinai perpjauti.

ATATRANKOS PRIEŽASTIS IR OPERATORIAUS APSAUGA

Atatranks gali atsirasti, kai juostos priekinė dalis arba galas paliečia objektą arba kai mediena susiglaudžia ir prispaudžia pjūklo grandinę pjūvyje.

Viršūnės prisilietimas kai kuriais atvejais gali sukelti staigią atvirkštinę reakciją, atmetant juostą aukštyrą ir atgal link operatoriaus.

Prispaudus pjūklo grandinę ties juostos viršūne, gali juostą stumti staigiai atgal į naudotoją.

Bet kurio iš šių veiksmų metu galite prarasti pjūklo kontrolę ir sunkiai susižaloti. Nepasitikėkite vien tikta pjūklo saugos įtaisais. Kaip grandininio pjūklo naudotojas, turite imtis keleto veiksmų, kad dirbdami išvengtumėte nelaimingų atsitikimų ir nesusižalotumėte.

Atatranka įvyksta dėl netinkamo pjūklo naudojimo ir (arba) netaisyklingo valdymo, ar darbo sąlygų; jos galima išvengti imantis toliau nurodytų atsargumo priemonių.

Laikykite tvirtai, nykščiais ir pirštais paimdami grandininio pjūklo rankenas, abejomis rankomis, o kūną ir rankas laikykite taip, kad galėtumėte pasipriešinti atatranksos jėgoms. Jeigu imamasi atitinkamų atsargumo priemonių, atatranksos jėgos gali būti kontroliuojamos operatoriaus. Nepalieskite veikiančio grandininio pjūklo!

Rankų neištieskite per toli į priekį ir nepjaukite aukščiau nei pečių aukštis. Tai jums padės išvengti atsitiktinio viršūnės prisilietimo ir užtikrins geresnį grandininio pjūklo valdymą netikėtose situacijose.

Naudokite tik gamintojo nurodytas juostas ir grandines. Naudodami netinkamas juostas ir grandines, galite sugadinti grandinę ir (arba) dirbant gali įvykti atatranka.

ASMENINĖ SAUGA

Niekada nbandykite naudoti ne iki galo surinkto įrankio arba įrankio, kuriame atlikti neleistini pakeitimai.

Šie įrankiai nėra skirti naudoti asmenims, turintiems nepakankamai patirties ir (arba) nepakankamai žinių arba asmenims, su fizine, jutimine arba protine negalia, nebent jie yra prižiūrimi asmens, atsakingo už jų saugą arba jie buvo instruktuoti apie elektrinių įrankių naudojimą.

Vaikai ir jaunimas iki 18 metų amžiaus negali dirbti su elektriniais grandininiais pjūklais, išskyrus mokinius, vyresnius nei 16 metų, kuriuos prižiūri apmokytas suaugęs asmuo.

Grandininį pjūklą gali naudoti asmenys, turintys pakankamai patirties.

Šias naudojimo instrukcijas visada laikykite kartu su grandininio pjūklu.

Grandininį pjūklą skolinkite arba perduokite tik asmenims, susipažinusiems su jo naudojimu. Taip pat jiems perduokite šias naudojimo instrukcijas.

SAUGUS GRANDININIO PJŪKLO NAUDOJIMAS

Dėmesio! Prieš pirmąjį kartą pradėdami naudoti grandininio pjūklo, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukcijas ir susipažinkite su įrankio naudojimu.

Visada elektrinius įrankius saugokite saugioje vietoje. Elektriniai įrankiai, kurie nėra naudojami, turėtų būti saugomi sausoje, užrakintoje arba vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Reguliariai tikrinkite maitinimo laido ilgintuvą ir jį keiskite, jeigu jis susidėvi.

Kiekvieną kartą prieš pradėdami darbą patikrinkite, ar maitinimo laidas nėra pažeistas arba nesutrikinęs. Pakeiskite sugadintus maitinimo laidas.

Visada dirbdami grandininį pjūklą laikykite abejomis rankomis.

Prieš priveržiant grandinę, ją keičiant arba atliekant bet kokius kitus darbus su pjūklų, jį privalote atjungti nuo maitinimo šaltinio. - Ištraukite kištuką!

Pertraukų metu pjūklą padėkite taip, kad jis niekam nekeltų pavojaus.

Ijungdami grandininį pjūklą įsitikinkite, kad jis yra tinkamai atremtas ir laikomas. Grandinė ir juosta neturi prie nieko liestis.

Jeigu maitinimo laidas yra pažeistas arba įpjautas, atjunkite grandininį pjūklą nuo maitinimo šaltinio.

Grandininis pjūklas gali būti jungiamas tik prie įžeminto ir patikrinto maitinimo tinklo lizdo. Rekomenduojame naudoti liekamosios srovės valdymo jungtuvą.

Kai naudojate laido ritę, laidas turi būti visiškai išvyniotas.

Įsitikinkite, kad maitinimo laidas nėra sunarpliotas ir nepažeistas.

Maitinimo laidą išdėstykite, kad pjaunant jis negalėtų įstrigti šakose.

Grandininį pjūklą galima naudoti tik visiškai surinktą. Turi būti sumontuoti visi apsauginiai įtaisai.

Jeigu pastebėjote bet kokius įrankio veikimo pasikeitimus, nedelsiant išjunkite grandininį pjūklą.

Visada šalia turėkite pirmosios pagalbos rinkinį, kad įvykus nelaimingam atsitikimui, galėtumėte juo pasinaudoti.

Jeigu pjūklo grandinė prisilietė prie žemių, akmenų, vinių arba kitų pašalinių objektų, nedelsiant ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo ir patikrinkite grandinę bei juostą.

Užtikrinkite, kad grandinės alyva nepatektų ant žemės arba į nuotekų sistemą. Visada grandinį pjūklą padėkite ant kokio nors daikto, kuris sugertų alyvą, lašančią nuo juostos arba grandinės.

Nenaudokite grandininio pjūklo blogomis oro sąlygomis, ypač jeigu yra perkūnijos pavojus.

ATŠOKIMO PAVOJAUS ĮSPĖJIMAS

Jeigu įmanoma, naudokite stovą.

Visada stebėkite juostos galą.

Veikiantį pjūklą artinkite tik prie pjaunamo objekto. Niekada nepalieskite įrankio, jeigu grandinė į ką nors remiasi.

Įpjovos juostos galu gali pjauti tik apmokytas personalas.

SAUGŪS DARBO METODAI

Draudžiama dirbti ant kopėčių, pastolių arba įlipus medyje.

Įsitikinkite, kad pjaunama mediena negali susisukti.

Saugokitės medienos atplaišų. Pjaudami galite būti sužaloti skriejančių medienos skiedrų.

Grandininio pjūklo nenaudokite kaip sverto arba medienos perštūmimui.

Pjunkite tik apatine pjūklo dalimi. Jeigu bandysite pjauti viršutine pjūklo dalimi, pjūklą veikiantis atatrunkos jėga gali pjūklą sviesti į jus.

Įsitikinkite, kad medienoje nėra akmenų, vinių arba kitų pašalinių objektų.

Rekomenduojame, kad pirmą kartą su pjūklų dirbantys naudotojai būtų instruktuoti praktiškai patyrusio darbuotojo kaip tinkamai naudotis grandininio pjūklo ir asmeninėmis apsaugos priemonėmis; apvalios medienos arba rąstų pjovimo pradmenys turi būti pateikiami naudojant stovą rąstams arba panašų įtaisą.

Veikiantį grandininį pjūklą laikykite atokiau nuo žemės ir vielinių tvorų.

Įspėjimas! Dirbant su bet koku elektriniu įrankiu, jums į akis gali būti išsviesti pašaliniai objektai, kurie gali sunkiai sužaloti akis. Prieš pradėdami dirbti su elektriniu įrankiu visada užsidėkite apsauginius akinius arba apsauginius akinius su šoniniais skydeliais, o kai būtina – visą veidą dengiantį skydelį. Ant akinių rekomenduojame uždėti plataus matymo kampo apsauginę kaukę arba dėvėti apsauginius akinius su šoniniais skydeliais. Visada naudokite apsauginius akinius, atitinkančius ANSI Z87.1 standarto reikalavimus.

PRIEŠ ĮJUNGIANT Į MAITINIMO ŠALTINĮ

Patikrinkite maitinimo laidą, ar nėra pažeidimų, atsiradusių dėl trinties arba ar nėra įpjautas aštrių objektų. Jeigu maitinimo laidas yra pažeistas, pakeiskite visą laidą.

Patikrinkite grandinę, ar nėra pažeidimų, jos aštrumą, ar netrūksta dantų ir ar tinkamas įtempimas. Patikrinkite juostą ir galinės dalies apsaugą, ar nėra pažeidimų arba ar nėra per daug susidėvėję.

Patikrinkite juostos tvirtinimo vartų priveržimą ir, jeigu reikia, priveržkite.

Patikrinkite juostos dantuotosios atramos aštrumą ir, jeigu reikia, pagaląskite.

Patikrinkite grandinės alyvos lygį bakelyje ir, jeigu reikia, įpilkite aukštos kokybės alyvos pjovimo grandinėms.

Patikrinkite, ar tinkamai veikia liekamosios srovės prietaisas (RCD).

BENDROSIOS SAUGAUS DARBO TAISYKLĖS **DĖMESIO! Perskaitykite pilnai visas instrukcijas.**

Jei nesilaikysite žemiau pateiktų nurodymų, gali sukelti elektros smūgio, gaisro ir (arba) rimtų sužeidimų pavojų. Visuose toliau pateikiamuose įspėjimuose naudojamas terminas „elektros prietaisas“, nurodo jūsų prietaisą jungiamą prie elektros maitinimo tinklo (laidinis) arba prietaisą, kuris maitinamas elektros akumuliatoriaus (belaidis).

IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS

1) DARBO ZONA

- a) Palaikykite darbo zonoje švarą ir užtikrinkite tinkamą apšvietimą. Betvarke, ar šviesos trūkumas sukelia avarines situacijas.
- b) Nenaudokite elektros prietaiso sprogiose aplinkose, pavyzdžiui patalpose, kuriose laikomi degus skysčiai, dujos ar dulkės. Elektros prietaisai sukelia kibirkštis, kurios gali sukelti tokių medžiagų degimą.
- c) Užtikrinkite, kad dirbant su elektros prietaisu, šalia nebūtų vaikų ir kitų pašalinių. Dėmesio nukreipimas gali sukelti avarines situacijas.

2) ELEKTROSAUGA

- a) Elektros prietaiso kištukas turi atitikti elektros tinklo lizdą. Jokiais atvejais nemodifikuokite elektros kištuko. Naudodami elektros prietaisą su įžeminimą užtikrinančiu kištuku, nenaudokite jokių adapterių. Nemodifikuoti kištukai ir tinkami elektros tinklo lizdai sumažins elektros smūgio riziką.
- b) Venkite kūno kontakto su įžemintais paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, radiatoriai, šaldytuvai ir kt. Jei jūsų kūnas liesis su įžemintais paviršiais, padidės elektros smūgio pavojus.
- c) Nenaudokite elektros prietaiso lietuje ar šlapioje aplinkoje. Vanduo patekęs į elektros prietaisą padidins elektros smūgio pavojų.
- d) Nenaudokite elektros laido netinkamai. Niekuomet neneškite, netraukite ir neišjunginėkite elektros prietaiso iš elektros tinklo laikydami už elektros laido. Saugokite elektros laidą nuo kaitros, alyvos, aštrių briaunų ar judančių dalių. Pažeisti ar susiraižę laidai sukelia elektros smūgio pavojų.
- e) Dirbdami su elektros prietaisu lauko sąlygomis, naudokite tik lauko sąlygoms pritaiktą prailginimo laidą. Laido, tinkamo naudojimui lauko sąlygomis, naudojimas sumažina elektros smūgio pavojų.

3) ASMENINĖ SAUGA

- a) Dirbdami su elektros prietaisu visuomet būkite budrus, stebėkite ką darote ir vadovaukitės sveiku protu. Nenaudokite elektros prietaiso jei esate pavargęs arba paveiktas vaistų, alkoholio ar narkotinių medžiagų. Akimirka į šalį nukreiptas dėmesys gali sukelti rimtų sužeidimų.

- b) Naudokitės apsauginėmis priemonėmis. Visuomet dėvėkite akių apsaugą. Apsaugos priemonės, tokios kaip nuo dulkių apsaugančios kaukės, neslystantys batai, pakietinta kepurė ar šalmas, ausų apsauga, tam tikromis situacijomis apsaugos jus nuo sužeidimų.
 - c) Užtikrinkite, kad prietaisas negalėtų įsijungti per klaidą. Prieš jungiant prietaisą prie elektros tinklo įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungtas. Nešiodami elektros prietaisą su pirštu padėtu ant jungiklio arba prietaiso jungimas prie elektros tinklo, kai jungikli yra įjungtas, gali sukelti pavojingas situacijas.
 - d) Prieš įjungiant elektros prietaisą, pašalinkite bet koki reguliavimo raktą ar kitą įrankį. Raktas ar kitas įrankis pridėtas prie besisukančių elektros prietaiso dalių, gali sukelti rimtų sužeidimų.
 - e) Išlaikykite stabilią stovėseną. Darbo su elektros prietaisu metu visą laiką išlaikykite stabilią pozą ir balansą. Taip netikėtose situacijose geriau suvaldysite elektros prietaisą.
 - f) Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite laisvų drabužių ar papuošalų. Saugokite, kad šalia judančių dalių nepakliūtų plaukai, drabužiai ar pirštinės. Laisvi drabužiai, papuošalai ar ilgi plaukai gali pakliūti ir užstrigti tarp judančių dalių.
 - g) Jei tiekiami dulkių surinkimo ir pašalinimo įrangą, būtina ją pajunkite ir tinkamai naudokite. Šios įrangos naudojimas iš esmės sumažins dulkių keliamus pavojus.
- #### **4) ELEKTROS PRIETAISO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA**
- a) Nespauskite elektros prietaiso per stipriai. Pasirinkite tinkamą elektros prietaisą darbui atlikti. Su tinkamai parinktu elektros prietaisu ir dirbdami jam numatytu greičiu, darbą atlikite geriau ir saugiau.
 - b) Nenaudokite prietaiso jei jungikli neįsijungia arba neišsijungia. Bet kuris elektros prietaisas, kurio negalima valdyti jungiklių, kelia pavojų ir prieš naudojimą turi būti pataisytas.
 - c) Prieš atliekant bet kokius elektros prietaiso reguliavimo ar priedų keitimo veiksmus ar paliekant elektros prietaisą darbo pabaigoje, visuomet atjunkite jį nuo elektros maitinimo tinklo. Tokie prevenciniai veiksmai sumažins atsitiktinio elektros prietaiso įsijungimo tikimybę.
 - d) Elektros prietaisus laikykite vaikams nepasiekiamose vietose ir neleiskite asmenims, kurie nėra susipažinę su elektros prietaiso naudojimo taisyklėmis, naudoti prietaisu. Elektros prietaisai, naudojami nekvalifikuotų asmenų, kelia rimtą pavojų.

- e) Prižiūrėkite elektros prietaisus. Tikrinkite, ar elektros prietaisas nėra išsibalansavęs, ar nestringa prietaiso judančios dalys, ar nėra prietaiso ar jo dalių pažeidimų ir bet kokių kitokių situacijų, kurios gali paveikti elektros prietaiso darbą. Jei elektros prietaisas pažeistas, perduokite jį remontui. Didelę nelaimingų atsitikimų dalį sukelia netinkamai prižiūrimi elektros prietaisai.
- f) Užtikrinkite, kad priedai skirti pjovimui visuomet būtų aštrūs ir švarūs. Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai, aštriomis briaunomis, rečiau stringa ir yra žymiai lengviau valdomi.
- g) Elektros prietaisą, priedus ir įrankius naudokite tik laikydamiesi šiose instrukcijose pateiktų nurodymų ir įvertinant naudojamo elektros prietaiso tipą, darbinės sąlygas bei darbą, kurį reikia atlikti. Elektros prietaiso naudojimas užduotims, kurios nėra numatytos, gali sukelti pavojų.

5) APTARNAVIMAS

- a) Elektros prietaiso priežiūrą ir remontą patikėkite tik kvalifikuotiems specialistams, dalių pakeitimui naudokite tik identiškas dalis. Taip užtikrinsite elektros prietaiso saugumą.

SUDEDAMOSIOS DALYS IR VALDYMO PRIETAISAI (1 PAV.)

1. Alyvos pildymo angos dangtelis
2. Priekinės rankos apsauga
3. Pjūklo grandinė
4. Juosta
5. Juostos dėklas
6. Maitinimo laido laikiklis
7. Įjungimo ir išjungimo jungiklis
8. Alyvos lygio indikatorius
9. Ratukas greitam grandinės įtempimo reguliavimui
10. Juostos tvirtinimo varžtas
11. Galinė rankena
12. Maitinimo laidas ir kištukas
13. Saugos užrakto mygtukas
14. Priekinė rankena
15. Dantuotoji atrama

IŠPAKAVIMAS

Atsargiai! Pakuotėje yra aštrių daiktų. Išpakuodami būkite atsargūs. Iš pakuotės išimkite elektrinį įrankį kartu su visais priedais. Atidžiai patikrinkite ir įsitikinkite, kad įrankis geros būklės ir yra visi šioje instrukcijoje išvardyti priedai. Taip pat įsitikinkite, kad visi priedai yra tinkamai sukomplektuoti. Jeigu kurios

nors dalies trūksta, įrankis kartu su priedais turi būti grąžintas originalioje pakuotėje pardavėjui.

Neišmeskite pakuotės, laikykite ją saugiai visą garantinio laikotarpio trukmę, po to, jei įmanoma, atiduokite perdirbti arba išmeskite tinkamu būdu. Neleiskite vaikams žaisti su tušciais plastikiniais maišeliais, nes kyla uždusimo pavojus.

SURINKIMAS

JUOSTOS IR GRANDINĖS SURINKIMAS

Įspėjimas! Prieš atikdami bet kokius techninės priežiūros, valymo, pjovimo grandinės galandimo, pjovimo grandinės keitimo arba reguliavimo darbus, visada įsitikinkite, jog grandininis pjūklas yra atjungtas nuo elektros tinklo.

Įspėjimas! Sužalojimo pavojus! Montuodami grandinę visada mūvėkite apsaugines pirštines.

Grandininį pjūklą padėkite ant lygaus ir tvirto paviršiaus. Atlaisvinkite juostos tvirtinimo varžtą, sukdami jį prieš laikrodžio rodyklę (2 pav.), ir nuimkite gaubtą.

Grandinę uždėkite ant juostos, atsižvelgdami į grandinės sukimosi kryptį. Viršutinėje pusėje esantis pjovimo dantukas turi būti nukreiptas į priekį (3 pav.)

Laisvą grandinės dalį užmaukite ant varančiojo krumpliaračio (4 pav., B poz.).

Juostą dėkite, kad paįgala juostos skylė būtų uždėta tiesiai ant kreipiančiojo elemento (4 pav., C poz.) juostos tvirtinimo vietoje.

Įsitikinkite, kad grandinės įtempimo varžtas (4 pav., D poz.) įsistatytų į mažą angą juostoje. Jis turi būti matomas pro skylę.

Jei reikia, reguliuokite naudodami grandinės įtempimo įtaiso ratuką, (4 pav., A poz.), sukdami abejomis kryptimis, kol grandinės įtempimo varžtas įsistatys į juostos angą.

Patikrinkite, ar grandinės grandys tiksliai įsistatė į juostos griovelį, o grandinės yra tinkamai uždėta aplink varantįjį krumpliaračių.

Uždėkite gaubtą ir jį įspauskite, kad užsifikuotų.

Nestipriai priveržkite juostos tvirtinimo varžtą sukdami jį pagal laikrodžio rodyklę.

Įtempkite grandinę. Tam sukite ratuką aukštyn („+“ rodyklės kryptimi). Grandinė turi būti įtempta, kad ties juostos centru ją būtų galima pakelti apie 3–4 mm (5 pav., 5.1 poz.).

Norėdami sumažinti grandinės įtempimą, pasukite ratuką žemyn („–“ rodyklės kryptimi).

Įspėjimas! Jei pjovimo grandinė per mažai įtempta, ji gali iššokti iš juostos ir sužaloti.

Jei pjovimo grandinė yra per daug įtempta, padidėja juostos dilimas ir pjovimo grandinė gali nutrūkti ir sužaloti.

Galiausiai priveržkite juostos tvirtinimo varžtą ranka.

Grandinės įtempimas turi didelį poveikį naudingam pjovimo įrankio tarnavimo laikui, todėl turi būti reguliariai tikrinamas. Kai grandinė įkaista iki darbinės temperatūros, ji plečiasi, todėl turi būti priveržiama pakartotinai. Nauja pjūklo grandinė turi būti priveržiama dažniau, kol ji pasiekia savo visą ilgį.

ALYVOS BAKELIO PILDYMAS

Įspėjimas! Grandininis pjūklas niekada neturi būti naudojamas, jeigu nėra pakankamai alyvos, nes tai gali sugadinti grandinę, juostą arba variklį. Pretenzijų dėl garantijos nepriimame, jei gedimas įvyko pjūklą naudojant be grandinės alyvos.

Naudokite tik grandinių pjūklų alyvą, t. y. alyvą, kuri yra 100 % biologiškai skaidi.

Biologiškai skaidžią grandinių pjūklų alyvą galite įsigyti visose specializuotose atstovybėse.

Nenaudokite panaudotos alyvos. Tai sugadins grandininį pjūklą ir neteksite garantijos.

Prieš pildydami alyvos bakelį įsitikinkite, kad grandininis pjūklas yra atjungtas nuo elektros tinklo.

Nuimkite alyvos pildymo angos dangtelį (6 pav., 6.1 poz.) ir padėkite šalia saugiai, kad nepamestumėte dangtelio sandarinimo žiedo. Įpilkite maždaug 120 ml alyvos į bakelį naudodami piltuvėlį ir tvirtai užsukite alyvos pildymo angos dangtelį.

Alyvos lygį galite tikrinti naudodami alyvos lygio indikatorius (6 pav., 6.2 poz.). Alyvos lygis neturi nukristi žemiau minimalaus lygio žymės.

Saugokite, kad į alyvos bakelį nepatektų pjuvenų arba kitų medienos atliekų, nes gali užkšti tepimo sistemą.

Jei neketinate pjūklo naudoti ilgesnį laikotarpį, iš alyvos bakelio išpilkite grandinės alyvą.

Alyvos bakelis taip pat turėtų būti ištuštintas prieš grandininio pjūklo gabenimą arba siuntimą remontui.

TEPIMO SISTEMOS PATIKRA

Norėdami įsitikinti, kad tepimo sistema veikia, laikydami juostą virš popieriaus lapo įjunkite grandininį pjūklą. Vis didėjanti dėmė, atsiradusi dėl purškiamos alyvos rodo, kad tepimo sistema veikia. Jeigu alyvos dėmių neatsiranda, prieš naudojimą patikrinkite ir išvalykite tepimo sistemą. Jeigu tinkamai neveikia tepimo įtaisas, grandininis pjūklas niekada neturi būti naudojamas.

DARBAS SU ĮRANKIU

PRIJUNGIMAS PRIE ELEKTROS MAITINIMO TINKLO

Maitinimo įtampa ir srovė turi atitikti įrankio techninių duomenų lentelėje nurodytas vertes. Prieš pradėdami darbą, visada patikrinkite, ar tinkamai veikia grandininis pjūklas ir ar yra saugu jį naudoti. Be to, patikrinkite, ar tinkamai veikia grandinės tepimo alyvos matuoklis.

Šis gaminytis yra suprojektuotas su maitinimo laido

laikikliu, skirtu padėti išvengti maitinimo laido ilgintuvo išsitraukimo.

Suformuokite kilpą iš maitinimo ilgintuvo laido.

Įkiškite maitinimo ilgintuvo laido kilpą pro angą galinės rankenos apačioje ir užkabinkite už maitinimo laido laikiklio (7 pav.).

Lėtai traukite, kad kilpa apgaubtų maitinimo laido laikiklį ir neliktų laisvumo.

Gaminį prijunkite prie maitinimo laido ilgintuvo.

PASTABA. Jeigu ant maitinimo laido ilgintuvo laikiklio uždėtas laidas yra neįtvirtintas, pjūklo maitinimo laido kištukas gali išsitraukti iš ilgintuvo lizdo.

PASTABA. naudokite tik patvirtintus laukui skirtus maitinimo laido ilgintuvus.

PRANEŠIMAS. Visada naudokite laido laikiklį, kad tinkamai

pritvirtintumėte maitinimo laido ilgintuvą prie grandininio pjūklo. Nenaudodami maitinimo laido laikiklio, galite sugadinti grandininį pjūklą ir (arba) maitinimo laido ilgintuvą.

ĮJUNGIMAS

Pjūklą tvirtai laikykite abejomis rankomis, kad nykščiai ir pirštai apglėbtų grandininio pjūklo rankenas.

Nykščiu paspauskite galinės rankenos kairėje pusėje esantį apsauginį blokavimo mygtuką (8 pav., A poz.), tada įjungimo / išjungimo gaiduką (8 pav., B poz.).

Apsauginis blokavimo mygtukas yra naudojamas tik įjungimo mechanizmo atrakinimui ir įjungus pjūklą neturi būti spaudžiamas.

Norėdami išjungti pjūklą, atleiskite įjungimo / išjungimo mygtuką.

Įspėjimas! Pjovimo grandinė pradės iš karto veikti dideliu greičiu. Kai dedate pjūklą, užtikrinkite, kad grandinė niekada neprisiliestų prie akmenų arba metalinių objektų.

GRANDININIO PJŪKLO SAUGOS ĮTAISAI

GRANDINĖS STABDYS

Šiame grandiniame pjūklyje sumontuotas mechaninis grandinės stabdys. Nevaldomo judėjimo atveju, kai pjūklo galas prisiliečia prie medienos arba kieto objekto, grandinės pavara yra iš karto stabdoma įjungiant rankos apsaugą (9 pav., B poz.) ir variklis yra išjungiamas. Šis stabdymo funkcija yra įjungiama uždėjus ranką ant priekinės rankenos (9 pav., A poz.) ir spaudžiant rankos apsaugą (9 pav., B poz.). Tinkamas grandininio pjūklo stabdys turi būti tikrinamas prieš kiekvieną kartą naudojantis pjūklą.

Maždaug kas 10 darbo valandų, turite patikrinti, ar tinkamai veikia grandinės stabdys.

Po to, kai grandinės stabdys įjungiamas, prieš pakartotinai įjungdami pjūklą palaukite kol variklis sustos. Be reikalo nejunkite grandinės stabdžio, nes dėl to padidėja dilimas.

Atsargiai! Kai grandinės stabdys yra išjungiamas, neturi būti nuspauostas joks mygtukas (rankos apsauga yra patraukiama atgal rankenos kryptimi ir yra užfiksuojama).

Visada prieš įjungdami grandininį pjūklą įsitikinkite, kad rankų apsauga (9 pav., B poz.) yra užfiksuota veikimo padėtyje. Tam turite patraukti rankos apsaugą atgal rankenos kryptimi.

STABDYS BESISUKANČIOS GRANDINĖS STABDYMUI

Vadovaujantis naujausiais reglamentais, šiame grandininame pjūkle sumontuotas mechaninis stabdys besisukančios grandinės stabdymui. Šis stabdys yra prijungtas prie grandinės stabdžio ir sustabdo besisukančią grandinę kai yra išjungiamas grandininis pjūklas.

Jis yra įjungiamas atleidus įjungimo / išjungimo gaiduką. Grandinės sukimosi stabdymo stabdys saugo nuo susižalojimo iš inercijos besisukančios grandinės.

SAUGOS GRANDININIO PJŪKLO NAUDOJIMAS

SVARBI PASTABA

Prieš bandydami nuversti arba genėti medį, pasitarkite su savo vietos valdžios atstovais dėl galiojančių vietos valdžios potvarkių ir dėl kultūros paveldo apsaugos. Medžių, kurie yra saugomi vietos valdžios potvarkiu arba įtrauktų į kultūros paveldo apsaugos registrą, kirtimas arba genėjimas yra laikomas nusikaltimu.

DARBO ZONA

Vietoje, kurioje ketinate dirbti su grandininio pjūklų, pašalinkite visas kliūtis, kurios galėtų įtakoti saugų darbą su grandininio pjūklų. Kai nuleidžiate medžius, turite kreipti dėmesį į medžių nuleidimo kryptį, saugos zonas, aukštyje esančius kabelius, tvoras, pastatus, pašalinius asmenis, gyvūnus, žemės nuolydį, vyraujantį oro sąlygas, t. y. vėjo kryptį ir aplinkinius medžius.

STANDARTINĖ MIŠKO RUOŠA ARBA RETINIMAS

Jeigu naudotojas nėra dirbęs su grandininio pjūklų, jis turėtų pasitreniruoti naudojamas ožį arba panašų įtaisą, kuris yra stabilus ir saugiai laikytų rastą (A pav.). Pasirinkite tinkamą patogaus dydžio rastą ir įtvirtinkite jį ožyje. Įsitikinkite, kad rastas yra pakankamai išsikišęs, kad galima būtų atlikti pjūvį ir jokia grandininio pjūklo dalis neliestų ožio (A pav.). Atsistokite į stabilią padėtį, kad kairė ranka būtų beveik tiesi, įsitikinkite, kad jokia jūsų kūno dalis neišsikiša už įsivaizduojamos tiesios linijos, brėžiamos per juostos centrą (B pav.). Grandininio pjūklo dantuotąją atramą spauskite į rastą (C1 pav.). Tik dabar galima įjungti grandininį pjūklą įspėjimas! Nebandykite įjungti grandininio pjūklo, kai pjovimo grandinė prilausta prie medienos. Pradėkite pjauti keldami galinę rankeną ir sukurdami sukimo judesį

dantuotosios atramos (C2 pav.) atžvilgiu. Jeigu pjūvio negalima atlikti vienu kartu, mažiau spauskite priekinę dalį ir pradėkite galinę rankeną spausdami žemyn, kad dantuotoji atrama persistumtų rastu atžvilgiu žemyn (C3 pav.). Tai sukurs svyruojamąjį judesį ir pjūvis bus atliktas per keletą etapų. Visada užtikrinkite, kad dantuotoji atrama remiasi į rastą.

Jeigu pjaunamas rastas yra ant žemės, jis turi būti uždėtas ant kito rasto (D pav.). Jeigu pagrindas yra su nuolydžiu, dirbantysis turi stovėti įkalnėje pjaunamo rasto atžvilgiu.

STOVINČIO MEDŽIO GENĖJIMAS

Šalinkite tik šakas, esančias pečių arba žemesniame aukštyje. Jeigu medžio neplanuojama nuleisti, šakos turi būti saugiai pjaunamos kaip galima arčiau medžio kamieno. Siekiant užtikrinti, kad šakos kristų žemyn tolygiai, bet nekarotų ir nesužalotų dirbančiojo, šaka pirmiausiai turi būti įpjauta iš apačios apie vieną trečiąją skersmens (E1 pav.). Tada pjūvis užbaigiamas viršutiniu pjūviu (E2 pav.).

NULEISTO MEDŽIO GENĖJIMAS

Šakas pradėkite genėti nuo kamieno apačios, užtikrinkite stabilią stovėseną, abi kojas tvirtai laikydami ant žemės. Medžio kamienas turi būti tarp jūsų ir pjaunamos šakos. Jeigu medis yra nuokalnėje, pjaukite iš kamieno pusės, esančios įkalnėje. Nevaikščiokite arba nestovėkite ant medžio kamieno, jam pajudėjus galite būti sužaloti. Šakas pjaukite kaip galima arčiau kamieno, atremdami juostą į medžio kamieną, o grandininio pjūklo korpusą į savo dešinę koją. Naudojami į priekį judančią grandinės dalį, traukite pjūklą išilgai kamieno nupjaudami šakas. Kai šalinatė šalia jūsų esančias šakas, remkite juostą į medžio kamieną, o grandininio pjūklo korpusą į dešinę koją. Naudojami atgal judančią grandinės dalį, traukite pjūklą išilgai kamieno nupjaudami šakas.

MEDELĖLIŲ NULEIDIMAS

Medeliai ir aukštesni lianai medžiai yra labai lankstūs, todėl lengvai gali pagauti pjovimo grandinę, kuri gali nukreipti medelį į jus. Dėl to galite prarasti pusiausvyrą. Medeliai turi būti nuleidžiami pjaunant kaip galima arčiau žemės paviršiaus, užtikrinant, kad grandinė neprisilies su žeme.

STANDARTINIS MEDŽIO NULEIDIMAS

Šiame vadove aprašyti tik standartiniai medžių nuleidimo būdai. Pažangesni nuleidimo būdų naudotojas gali išmokyti formaluose praktiniuose mokymuose.

RIZIKOS VERTINIMAS

Prieš bandant nuleisti bet kokį medį, turi būti atliktas rizikos vertinimas, kad būtų nustatytos su medžio nuleidimu susijusios rizikos. Rizikos vertinimas taip pat turėtų apimti:

Ar šalia nėra jokių elektros linijų, pastatų, sienų arba tvorų, kuriuos gali sugadinti krentantis medis?

Ar yra kitų medžių, kurie kliudytų saugiai nuleisti pasirinktą medį ir ant kurių jis galėtų pakiboti?

Ar pasirinktas medis yra palinkęs, ar reikės būti ypač atsargiems nuleidimo metu, kad būtų užtikrintas medžio nuleidimas norima kryptimi?

Ar galite saugiai nuleisti medį į norimą vietą?

Įsitikinkite, kad yra laisvas plotas į kurį medis galės būti nuleistas.

Ar plotas aplink kamieną yra be krūmų ir kitų kliūčių, kurios trukdytų vaikščiojimui ir užstožų vaizdą aplink kirtimo vietą?

Patikrinkite vėjo stiprumą ir kryptį ir įsitikinkite, ar jis įtakos medžio nuleidimo kryptį.

Patikrinkite, ar medis neturi sausų šakų, kabančių šakų, ar nesupuvęs kamienas.

Įsitikinkite, kad nėra užstožai atsitraukimo keliai. Turi būti bent du atsitraukimo keliai (F pav.).

F PAV.

Poz.	Aprašas
F.1	45° atsitraukimo kelias
F.2	45° atsitraukimo kelias
F.3	Pavojingos zonos
F.4	Kritimo linija

NULEIDIMO PJŪVIAI

Medžio nuleidimui reikia atlikti bent du skirtingus pjūvius: pjūvio iš priekio ir pjūvio iš galo. Pjūvį iš priekio sudaro du pjūviai, pašalinantys pleišto formos medienos gabalą (paprastai pjaunama 45–90° kampu) iš kamieno ir nulemiantys pradinę nuleidimo kryptį (G pav.). Pleišto formos pjūviai neturi būti gilesni nei 1/3 medžio kamieno skersmens. Yra daug būdų, kuriais pjaunamas šis pleišto formos pjūvis: nepatyręs naudotojas turėtų koncentruotis į standartinį 60–70° priekinį pleišto formos pjūvį su apatine plokščia dalimi.

Galinis pjūvis yra atliekamas priešingoje, nei pleišto formos pjūvis, pusėje, apie 1–2 colius aukščiau pleišto formos pjūvio išpjovos (H pav.). Įsitikinkite, kad pjūvis būtų atliekamas lygiagrečiai įpjovai. Atlikite greitą ir lygų pjūvį, tuo pat metu stebėdami pjūvį ir medį. Nepjunkite per visą kamieno skersmenį. Turi likti apie 1/2 colius medienos tarp galinio pjūvio ir išpjovos; tai yra vadinamas lankstas, kuris kontroliuoja greitį ir nustato galutinę nuleidimo kryptį (I pav.). Jeigu galinis pjūvis nėra lygiagretus pleišto formos pjūvio apatiniam pjūviui, bus įtakota nuleidimo kryptis. J pav. parodyta kaip nuleidimo kryptis yra įtakojama, jeigu galinis pjūvis nėra lygiagretus apatiniam pleišto formos pjūviui.

Įspėjimas! Jeigu pleišto formos pjūvis nėra pakankamai gilus, atliekant galinį pjūvį, medžio svoris gali prispausti įpjovimo grandinę. Tam, kad išvengtumėte prispaudimo, gali būti įkalti plastikiniai arba kietmedžio pleištai į galinį pjūvį už įpjovimo

grandinės. Jeigu naudojami pleištai, turite būti atidūs atgal įstatydami įpjovimo grandinę į ne iki galo atliktą galinį pjūvį, kad pjūkle grandinė nesilietų su pleištais.

Kai medis pradės virsti, ištraukite pjūklą iš galinio pjūvio, išjunkite ir atsitraukite vienu iš anksto pasirinktų atsitraukimo kelių. Eikite, bet nebėkite. Turite atlaisvinti zoną greitai, kad jums kas nors atsitikus, būtumėte saugiu atstumu ir išvengtumėte sužalojimo.

Tik kai išgirdote, kad medis atsitrenkė į žemę, yra saugu sustoti ir atsisukti.

ĮSPĖJIMAS!

Jeigu nuleidžiamas medis pasikabina (medžiui nukristi neleidžia aplinkiniai medžiai). Nepatyręs naudotojas neturėtų bandyti išlaisvinti medžio iš šios padėties. Tokius darbus turi atlikti kvalifikuotas ir patyręs darbuotojas. Jokių būdų negali būti paliktas pakibęs medis. Jeigu jo negalima nuleisti iš karto, zona turi būti pažymėta įspėjamaisiais ženklais ir aptverta.

ASMENINĖS APSAUGOS PRIEMONĖS (AAP)

Kad ir atliktumėte bet kokį mažą darbą, visą laiką dėvėkite asmenines apsaugos priemones. Grandininiam pjūklui AAP taikomi Europos standartai yra pateikti EN 381 direktyvoje „Apsauginiai drabužiai asmenims, dirbantiems su rankiniais grandininiais pjūklais“.

Yra įvairių tipų apsauginių drabužių, specialiai sukurtų apsaugoti nuo sunkių sužalojimų dirbant su grandininiais pjūklais. Šiuos drabužius galite įsigyti iš žinomo elektrinių įrankių tiekėjo arba juos galite išsinuomoti didesnėse nuomos vietose.

Primitytinai rekomenduojama, kad naudojant grandininį pjūklą, dėvėtumėte toliau nurodytus apsauginius drabužius.

1. GALVOS APSAUGA

Apsauginis šalmas, atitinkantis EN 397. Turi būti dėvimas; sureguliuotas, kad tinkamai tiktų.

2. AUSŲ APSAUGA

Ausų apsauga turi atitikti EN 352-1. Turi būti dėvima visą grandininio pjūklo veikimo laiką.

3. AKIŲ APSAUGA

Tinklinis apsauginis skydelis, atitinkantis EN 1731. Turi būti dėvimas kartu su apsauginiu šalmu arba apsauginiais akiniais, kaip numatyta EN 166. Turi būti dėvimas visą grandininio pjūklo naudojimo laiką.

4. VIRŠUTINĖ KŪNO APSAUGA

Švarkas dirbant grandininio pjūklu, atitinkantis prEN381-10. Gali suteikti papildomą apsaugą kai operatoriai yra padidintos rizikos zonoje ir rekomenduojama ypač kai grandininis pjūklas naudojamas virš juosmens lygio.

5. RANKŲ APSAUGA

Pirštinės, atitinkančios EN 381-7.
Turėtų būti dėvima visur, kur yra užkliuvimo pavojus.

6. KOJŲ APSAUGA

Keinės darbai su grandininio pjūkle, atitinkančios EN 381-5.

Neprofesionaliems grandininio pjūklų naudotojams rekomenduojame užtikrinti kojų apsaugą iš visų pusių.

7. PĖDŲ IR KULKŠNŲ APSAUGA

Avalynė darbai su grandininio pjūkle, atitinkanti EN 345-2.

Turi būti avima avalynė, turinti apsaugą nuo grandininio pjūklo, atitinkanti EN 381-3.

Neprofesionaliems naudotojams, dirbantiems ant lygaus pagrindo, kai yra nedidelis paslydimas arba užsikabinimo, užkliuvus atžalyne, pavojus.

Apsauginės blauzdinės, atitinkančios EN 381-9, turi būti mėvimos kartu su apsaugine avalyne su metaline kojų pirštų apsauga.

Pastaba. Jokios apsaugos priemonės negali užtikrinti visiškos apsaugos nuo sužalojimo rankiniu grandininio pjūkle.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

[SPĖJIMAS! Užtikrinkite, kad grandininis pjūklas techninės priežiūros atlikimo metu būtų išjungtas ir atjungtas nuo maitinimo šaltinio.

Siekiant užtikrinti ilgą ir patikimą veikimą, reguliariai atlikite toliau nurodytus techninės priežiūros veiksmus.

Reguliariai tikrinkite, ar nėra akivaizdžių defektų, pvz., persislinkusių arba pažeista grandinė ir juosta, atsilaisvinusios jungtys ir susidėvėję arba pažeisti komponentai.

Patikrinkite, ar gautai ir apsaugos yra nesugadintos ir tinkamai sumontuotos. Prieš naudodami grandininį pjūklą, atlikite reikiamus techninės priežiūros arba remonto darbus.

Jeigu nepaisant rūpestingai vykdomos gamybos ir atliekamų bandymų kyla problemų su pjūklo grandine, remonto darbus turėtų atlikti įgaliotas klientų aptarnavimo atstovas.

PASTABA. Prieš grąžinimą užtikrinkite, kad buvo išpilta visa alyvos bakelyje buvusi alyva.

BENDROJI PRIEŽIŪRA

Plastikinių dalių nevalykite tirpikliais. Įvairūs tirpikliai paprastai pažeidžia plastikinių medžiagų paviršius. Nešvarumus, dulkes, alyvą, tepalą ir pan. valykite švariomis šluostėmis.

Saugokite, kad neišteptumėte plastikinių dalių stabdžių skysčiais, benzinu, naftos produktais, skvarbiomis alyvomis ir pan. Cheminės medžiagos plastiką gali pažeisti, susilpninti ar sunaikinti ir galite sunkiai susižaloti.

Visas grandininio pjūklo techninės priežiūros procedūras, neišvardytas šioje instrukcijoje, turi atlikti kvalifikuoti grandininio pjūklų techninės priežiūros specialistai.

JUOSTA

Daugumos kreipiamosios juostos problemų galima išvengti, gaminį tinkami prižiūrėti. Netinkamas galandimas ir nevienodi pjovimo dantukų bei gylis nustatymai sukelia didžiąją dalį juostos problemų, kurios dažniausiai pasireiškia netolygiu juostos dėvėjimusi. Kai juosta netolygiai dėvisi, bėgeliai praplatėja ir tuomet grandinė gali pradėti barškėti ir pasidaro sunku atlikti tiesius pjūvius. Prie greito juostos dėvėjimosi prisideda ir nepakankamas kreipiamosios juostos tepimas ir darbas su per daug įtempta grandine. Norint sumažinti juostos dėvėjimąsi, rekomenduojama atlikti kreipiamosios juostos techninės priežiūros procedūrą.

Nuėmę kreipiamąją juostą, išvalykite visas pjuvenas iš griovelio (GROOVE) juostos bėgelyje.

Išardykite grandinę ir kreipiamąją juostą atvirkštine surinkimui tvarka.

Laikui bėgant apvalus kreipiamosios juostos griovelis, o ypač jo apatinis kraštas, dyla. Kai keičiate grandinę, jos juostą apskukite 180° kampu, kad ji tolygiai diltų, ir taip pratęsite kreipiamosios juostos eksploatacijos trukmę.

Apsukinkite kreipiamąją juostą retkarčiais, kad išvengtumėte netolygaus dilimo. Kreipiamosios juostos bėgelis visada turi būti statmenais kraštais.

Norint patikrinti kreipiamosios juostos bėgelio (RAIL) dilimą: Priglauskite liniuotę (tiesų kraštą) prie kreipiamosios juostos šono ir dantukų šoninių plokštelių (CUTTER SIDE PLATES).

Jeigu tarp liniuotės ir kreipiamosios juostos yra tarpelis, tai kreipiamoji juosta (RAIL) yra normali. Jeigu tarpelio nėra (liniuotė priglunda prie kreipiamosios juostos šono), kreipiamoji juosta (RAIL) yra sudilusi ir ją reikia keisti (žr. 10 ir 11 pav.).

Surinkite juostą ir grandinę kaip aprašyta skyriuje „Juostos ir grandinės surinkimas“.

GRANDINĖS GALANDIMAS

[SPĖJIMAS! Grandinę galąskite patys tik tuomet, jei esate apmokyti ir turite patirties! Grandinę reikia galąsti naudojant tinkamus įrankius!

Labai rekomenduojama atšipusių grandinę, kai ji pradeda pjauti nesaugiai ir nešvariai, keisti nauja. Tačiau galima ją ir pagaląsti, jei tai atliekama atsargiai.

Savo įrankio grandinę patikėkite galąsti įgalioto techninės priežiūros centro specialistams arba pagaląskite ją patys, naudodami tinkamą galandimo rinkinį. Laikykitės galandimo nurodymų, pridėtų prie galandimo rinkinio.

Norėdami pagaląsti grandinę, laikykitės šios tvarkos:

Pakankamai įtemptkite grandinę, kad ji nekilbėtų. Galąskite juostos viduryje. Mūvėkite apsaugines pirštines.

Naudokite apvalią dildę, kurios skersmuo 1,1 karto didesnis už pjovimo dantukų gylį. 20 % dildės skersmens turi būti virš dantuko viršutinės plokštelės.

Pats įrankių pardavėjas galima įsigyti dildės kreiptuvą, ir tai yra lengviausias būdas išlaikyti dildę reikiamoje padėtyje (12 pav.)

Dildykite statmenai juostai ir 25° kampu grandinės judėjimo kryptčiai (13 pav.)

Dildykite kiekvieną dantuką tik iš vidinės pusės link išorės.

Pradžioje dilde apdorokite vieną grandinės pusę, po to ją apsukite ir pakartokite procedūrą.

Kiekvieną dantuką pagaląskite vienodai, naudodami tiek pat brūkštelėjimų dilde.

Išlaikykite vienodą visų dantukų ilgį.

Kas 5 dantukus tikrinkite gylį.

Jeigu gyliai taip pat keičiami, svarbu atkurti originalų profilį.

Naudokitės gylio matavimo instrumentu, tikrindami gylį.

Iš įrankių pardavėjų galima įsigyti gylio matavimo šablonų.

PASTABA. Atšipusi ar netinkamai pagaląsta grandinė variklį gali priversti sukintis pernelyg dideliu greičiu ir tokiu būdu jį sugadinti.

APLINKOSAUGA

Informacija dėl elektros ir elektronikos prietaisų utilizavimo apsaugant aplinką nuo kenksmingų veiksnių (WEEE direktyva).



Šis simbolis matomas ant produkto arba jį lydincios dokumentacijos nurodo, kad panaudoti ir nebeekspluatuojami elektriniai ir elektroniniai prietaisai neturi būti išmetami kartu su buitinėmis atliekomis. Siekiant tinkamai utilizuoti, pakeisti, atstatyti arba perdirbti elektros prietaisus, juos būtina pristatyti į specialius surinkimo punktus, kur jie priimami nemokamai. Tam tikrose šalyse, tokius prietaisus galima grąžinti prietaisų pardavusiai kompanijai, jei įsigyjamas analogiškas naujas prietaisas. Tinkamas elektros prietaisų utilizavimas padeda išsaugoti vertingus resursus ir apsaugo žmonių sveikatą ir aplinką nuo bet kokios potencialios neigiamos įtakos, kuri gali atsirasti jei prietaisas bus netinkamai naudojamas arba utilizuojamas. Prašome susisiekti su

vietiniais specialistais, kurie jums nurodys artimiausio specialiojo surinkimo punkto koordinatas. Už netinkamą ir šalyje galiojančių taisyklių neatitinkančią elektros prietaisų utilizavimą taikomos nuobaudos.

KLIENTAMS EUROPOS SĄJUNGOS RIBOSE.

Jei pageidaujate išmesti elektrinę arba elektroninę įrangą, prašome susisiekti su mūsų įrangos platintojais ar tiekėjais dėl platesnės informacijos.

Informacija dėl įrangos utilizavimo šalyse, nepriklausančiose Europos Sąjungai.

Šis simbolis galioja tik Europos Sąjungos šalių ribose.

Jei pageidaujate atsikratyti šio prietaiso, prašome susisiekti su vietinėmis institucijomis arba prekių pardavimo kompanija ir sužinoti legalų prietaiso utilizavimo būdą.

LAIKYMAS

Nuvalykite nuo įrankio visas šiukšles. Įrankį be akumulatoriaus laikykite sausoje, gerai vėdinamoje ir vaikams neprieinamoje vietoje. Laikykite atokiau nuo šildančių medžiagų, tokių kaip cheminės sodo priemonės ir ledo tirpymo druskos.

Gabendami ar sandėliuodami grandininį pjūklą, visada ant juostos uždėkite grandinės apsaugą. Grandinės apsauga standžiai priglundama ir ją uždėti reikia labai atsargiai, nes grandinės dantukai yra labai aštrūs. Geriausiai tai atlikti paėmus pjovimo grandinės apsaugą už vidurinės dalies ir atsargiai užmauti ant grandinės. Saugokitės aštrių grandinės dantukų.

PASTABA. Pjūklo grandinė yra labai aštri. Dirbdami su ja visada mūvėkite apsaugines pirštines.

TECHNINIAI DUOMENYS

Įtampa	~230 V, 50 Hz
Vardinė jėgimo galia	1 400 W
Variklio sukūjį skaičius be apkrovos	5 400 min ⁻¹
Grandinės / juostos ilgis	356 mm
Grandinės greitis	10 m/sek.
Alyvos bakelio talpa	120 ml
Laido ilgis	0,25 m
Garso slėgio lygis	L _{pA} 93,78dB(A) k=2,5dB(A)
Garso galios lygis	L _{WA} 104,78dB(A) k=2,5dB(A)
Vibracijos lygis	6,64m/s ² K=1.5m/s ²

SIMBOLIAI

Jūsų įrenginio techninių duomenų lentelėje gali būti nurodyti simboliai. Jie žymi svarbią informaciją apie gaminį ar nurodymus dėl jo naudojimo.



Dviguba izoliacija, suteikiant papildomą apsaugą.



Atitinka reikiamus saugos standartus.



Skaityti naudojimo instrukciją.



Dėvėti tinkamus drabužius, nes iš įrankio gali būti išmetamos atliekos.



Dėvėti ausų apsaugos priemones ir apsauginius akinius, kad ausys ir akys būtų apsaugotos nuo pažeidimų.



Naudojant įrankį darbo zonoje neturi būti pašalinių asmenų ir naminių gyvūnų.



Įspėjimas!



Netinkamos naudoti elektros įrangos negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Prašome pristatyti į specialius surinkimo ir perdirbimo punktus. Daugiau informacijos apie perdirbimą suteiks vietos valdžios institucijos arba parduotuvės, kurioje įsigijote šį gaminį, atstovas.



Gaminys atitinka Direktyvos dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo reikalavimus.



Atsargiai. Naudodami įrankį ir tvarkydami atliekas mūvėkite apsaugines pirštines.



Atsargiai. Avėkite apsauginius batus.



Saugokite įrankį nuo lietaus. Laikykite įrankį sausoje vietoje.



Atsargiai. Dažnai tikrinkite, ar nepažeisti įrankio laidai. Neatjungus nuo tinklo ir nepakeitus pažeistų laidų galima gauti mirtiną elektros smūgį.

DANE ELEKTRYCZNE

WAŻNE

Produkt jest wyposażony w szczelną wtyczkę elektryczną zgodną ze standardem zasilania elektrycznego obowiązującym w kraju sprzedawcy oraz spełniającą normy międzynarodowe.

To urządzenie musi być podłączane do źródła zasilania o parametrach takich jak podano na tabliczce znamionowej. Jeżeli wtyczka lub przewód zasilający są uszkodzone, należy je wymienić na identyczne z oryginalnymi.

Należy zawsze przestrzegać przepisów krajowych regulujących kwestię podłączenia do zasilania sieciowego. W razie wątpliwości należy zawsze skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.

WSTĘP

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Produkt przeszedł kompleksową procedurę kontroli jakości. Dołożono wszelkich starań, aby dotarł do Państwa w idealnym stanie.

PRZED WSZYSTKIM BEZPIECZEŃSTWO

Przed rozpoczęciem używania tego elektronarzędzia, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem i obrażeń, należy zapoznać się z następującymi podstawowymi zasadami bezpieczeństwa. Zapoznanie się z instrukcją obsługi jest ważne, ponieważ umożliwi użytkownikowi zrozumienie zastosowań, ograniczeń i potencjalnych zagrożeń dotyczących narzędzia.

CERTYFIKAT GWARANCJI

Ten produkt jest objęty dwuletnią (2) gwarancją liczoną od daty zakupu. Gwarancja przysługuje wyłącznie pierwszemu nabywcy. Gwarancja obejmuje wyłącznie usterki wynikające z wad materiałowych i/lub wykonawczych, które ujawnią się w okresie gwarancji. Gwarancja nie obejmuje elementów eksploatacyjnych. Producent wymieni lub naprawi produkt zgodnie z własną oceną oraz pod następującymi warunkami: Produkt był używany zgodnie z zaleceniami podanymi w instrukcji obsługi oraz nie był używany niewłaściwie, nadużywany lub używany niezgodnie z przeznaczeniem. Produkt nie był rozmontowywany, w żaden sposób nie majstrowano przy nim, nie był serwisowany przez osoby do tego nieupoważnione i nie był używany na wynajem. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych w czasie transportu – za tego typu szkody odpowiedzialność ponosi firma transportowa. Roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji należy zgłaszać natychmiast, bezpośrednio do sprzedawcy i tylko w okresie obowiązywania gwarancji. Wyrób zostanie zwrócony producentowi tylko w sytuacjach wyjątkowych. W takich przypadkach klient odpowiada za dostarczenie produktu na swój własny koszt. Aby nie dopuścić do uszkodzenia w transporcie, jego obowiązkiem jest dopilnować, aby produkt był odpowiednio zapakowany. Do produktu należy dołączyć krótki opis usterki oraz kopię paragonu lub innego dowodu zakupu. Z tytułu gwarancji producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody bezpośrednio, pośrednio, uboczne lub wynikowe i nie jest zobowiązany do jakichkolwiek odszkodowań lub nawiazki. Niniejsza gwarancja stanowi uzupełnienie praw klienta wynikających z Ustawy o sprzedaży towarów (Sale of Goods Act) z 1973 r., wraz z poprawkami z 1975 r. i z 1999 r. Gwarancja nie ogranicza żadnych praw wynikających z ustawy.

PRAWA USTAWOWE

Niniejsza gwarancja stanowi uzupełnienie ustawowych praw klienta i w żaden sposób na nie nie wpływa.

UTYLIZACJA PRODUKTU

Gdy produkt osiągnie koniec okresu używalności lub gdy użytkownik pozbywa się go z innych powodów, produktu nie należy wyrzucać do zmieszanych odpadów komunalnych (zwykłych śmieci domowych). Aby chronić zasoby naturalne i zminimalizować negatywny wpływ na środowisko, produkt należy poddać recyklingowi lub zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Wyrób należy oddać do miejscowego zakładu utylizacji lub do innej instytucji uprawnionej do zbierania i utylizacji odpadów.

W razie wątpliwości, pytania o dostępne opcje recyklingu i/lub utylizacji należy kierować do władz lokalnych zarządzających gospodarką odpadami.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Niniejsza instrukcja obsługi ma na celu ułatwić użytkownikowi zapoznanie się z narzędziem i umożliwić zgodne z przepisami użytkowanie. Instrukcja obsługi zawiera ważne informacje na temat prawidłowego, bezpiecznego i ekonomicznego użytkowania narzędzia. Przestrzeganie podanych zaleceń zwiększa niezawodność i żywotność narzędzia. Podczas używania narzędzia instrukcja obsługi musi być zawsze pod ręką.

Wszystkie osoby korzystające z narzędzia, serwisujące je lub nawet tylko transportujące je powinny ją przeczytać i zastosować się do jej zaleceń.

Oprócz instrukcji obsługi i zasad zapobiegania wypadkom obowiązujących w danym kraju oraz lokalnie, należy również przestrzegać ogólnie przyjętych zasad BHP oraz zasad zapobiegania wypadkom przyjętym przez dany zrzeszenia zawodowe.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE PILARKI ŁAŃCUCHOWEJ

Podczas pracy pilarką wszystkie części ciała należy trzymać w bezpiecznej odległości od łańcucha. Przed włączeniem pilarki należy upewnić się, że łańcuch niczego nie dotyka. W czasie posługiwania się pilarką wystarczy chwila nieuwagi, aby zaczepić o odzież lub dotknąć narzędziem ciała.

Pilarkę należy zawsze trzymać prawą ręką na uchwycie tylnym, a lewą na uchwycie przednim. Trzymanie pilarki w odwrotnej konfiguracji rąk zwiększa ryzyko obrażeń i dlatego nigdy nie powinno mieć miejsca.

Elektronarzędzie należy trzymać za izolowane uchwyty, ponieważ łańcuch pilarki może natrafić na ukryte przewody lub własny sznur. Dotknięcie łańcuchem tnącym przewodu pod napięciem może spowodować, że przez niez izolowane elementy metalowe narzędzia popłynie prąd, co grozi operatorowi porażeniem.

Prosimy zakładać okulary ochronne i ochronniki słuchu. Zaleca się także stosowanie dodatkowego wyposażenia ochronnego na głowę, ręce, nogi i stopy.

Odpowiednia odzież ochronna ograniczy urazy spowodowane lecącymi odłamkami lub przypadkowym dotknięciem łańcucha pilarki.

Pilarki łańcuchowej nie należy używać na drzewie. Używanie pilarki w czasie, gdy użytkownik siedzi na drzewie, może spowodować obrażenia.

Należy zawsze dbać o pewne podparcie stóp i włączać pilarkę dopiero wtedy, gdy użytkownik stanie na nieruchomej, bezpiecznej i równej powierzchni. Śliskie i niestabilne powierzchnie takie jak np. drabina mogą doprowadzić do utraty równowagi i kontroli nad pilarką.

Podczas przecinania naprężonej gałęzi należy liczyć się z tym, że gałąź odegnie się i odskoczy. Gdy zniknie siła dociskająca, odgięta gałąź może uderzyć operatora i/lub w niekontrolowany sposób wytrącić mu piłę z rąk.

Szczególną ostrożność należy zachować podczas przycinania krzaków i młodych drzewek. Wiotki materiał może wkręcić się w łańcuch, nagiąć się i uderzyć pilarza, co może spowodować utratę równowagi.

Pilarkę należy nosić wyłączoną, z dala od ciała. Należy ją trzymać za uchwyt przedni. Na czas transportowania lub przechowywania pilarki na prowadnicę należy zawsze zakładać osłonę. Właściwe obchodzenie się z pilarką zmniejsza prawdopodobieństwo przypadkowego dotknięcia poruszającego się łańcucha pilarki.

Prosimy przestrzegać instrukcji dotyczących smarowania, napięcia łańcucha i wymiany akcesoriów. Niewłaściwe napięcie oraz nieodpowiednie nasmarowanie łańcucha mogą doprowadzić do jego pęknięcia oraz zwiększają ryzyko odbicia.

Należy dbać o to, aby uchwyty były suche, czyste i niezaplamione olejem lub smarem. Zatłuszczone i zaplamione olejem uchwyty są śliskie, co prowadzi do utraty kontroli nad urządzeniem.

Należy piłować wyłącznie elementy drewniane! Nie należy używać piły niezgodnie z przeznaczeniem.

Na przykład: nie należy używać piły do piłowania elementów plastikowych, wyrobów kamiennych lub niedrewnianych materiałów budowlanych. Korzystanie z pilarki niezgodnie z przeznaczeniem może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

Kabel należy trzymać z dala od strefy cięcia. Podczas pracy narzędziem kabel może się schować w krzakach i może zostać przypadkowo przecięty.

PRZYCZYNY ODBICIA I SPOSOBY ZAPOBIEGANIA MU

Do odbicia może dojść w sytuacji, gdy czubek lub koniec prowadnicy dotknie jakiegoś przedmiotu lub gdy drewno zacznie zaciskać się i zakleszczać na łańcuchu w nacięciu.

W niektórych przypadkach dotknięcie czubkiem prowadnicy może spowodować nagłe odskoczenie prowadnicy w górę i do tyłu w stronę operatora.

Zakleszczanie się łańcucha tnącego wzdłuż górnej krawędzi prowadnicy może gwałtownie popchnąć prowadnicę w tył w stronę operatora.

Każda z tych sytuacji może doprowadzić do utraty kontroli nad pilarką, prowadząc do poważnych obrażeń. Nie należy polegać wyłącznie na wbudowanych w pilarkę mechanizmach zabezpieczających. Użytkownik pilarki powinien podjąć wszelkie możliwe kroki w celu zabezpieczenia się przed wypadkiem lub obrażeniami.

Odbicie jest efektem nieprawidłowego używania narzędzia, stosowania niewłaściwych procedur lub wystąpienia niebezpiecznych warunków. Odbicia można uniknąć przez podjęcie odpowiednich środków zapobiegawczych podanych poniżej:

Pilarkę należy zawsze pewnie trzymać obydwiema rękoma; kciuki i palce należy zaciskać na jej uchwytach, a ciało i ramiona ustawić w taki sposób, aby móc zamortyzować szarpnięcia w tył. O ile zawczasu podjęte zostaną odpowiednie środki zapobiegawcze, odbicie da się kontrolować. Nie wolno dopuścić do wypuszczenia pilarki z rąk!

Nie należy sięgać za daleko ani przecinać elementów znajdujących się powyżej wysokości ramion. Pomaga to zapobiec nieumyślnemu dotknięciu przeszkód końcówką prowadnicy, a w nieprzewidzianych sytuacjach zapewni lepszą kontrolę nad pilarką.

Jako części zamiennych należy używać wyłącznie prowadnic i łańcuchów określonych przez producenta. Niewłaściwe prowadnice i łańcuchy mogą doprowadzić do pęknięcia łańcucha i/lub odbicia.

BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

Nigdy nie należy próbować używać narzędzia niekompletnego lub takiego, w którym wprowadzone zostały niedozwolone modyfikacje.

Urządzenia nie powinny używać osoby (w tym dzieci) o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, ani osoby bez odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że opiekun odpowiedzialny za ich bezpieczeństwo nadzoruje wykonywane przez nie czynności lub poinstruuje je wcześniej na temat obsługi urządzenia.

Z wyjątkiem praktykantów w wieku od 16 lat pozostających pod nadzorem przeszkolonej osoby

dorosłej, dzieciom i młodzieży do 18 roku życia nie wolno obsługiwać pilarek elektrycznych.

Pilarka łańcuchowa może być używana wyłącznie przez osoby o wystarczającym doświadczeniu.

Niniejszą instrukcję należy zawsze przechowywać razem z pilarką.

Pilarkę wolno pożyczać lub udostępniać tylko osobom, które wiedzą jak się nią posługiwać. Razem z narzędziem należy przekazać również instrukcję obsługi.

BEZPIECZNE UŻYWANIE PILARKI ŁAŃCUCHOWEJ

Uwaga! Przed pierwszym użyciem pilarki należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi oraz odbyć stosowne przeszkolenie.

Elektronarzędzia należy zawsze przechowywać w bezpiecznym miejscu. Na czas, gdy elektronarzędzia nie są używane, należy je przechowywać w suchym miejscu niedostępnym dla dzieci, np. w zamkniętej szafce.

W regularnych odstępach czasu należy kontrolować przedłużacz. Jeżeli jest zużyty lub uszkodzony, należy go wymienić.

Przed użyciem należy każdorazowo skontrolować przewód zasilający pod kątem jakichkolwiek oznak ewentualnych uszkodzeń, pęknięć itp. Uszkodzone kable należy bezwzględnie wymienić.

W czasie pracy pilarkę należy zawsze mocno trzymać obydwoma rękoma.

Przed regulacją napięcia łańcucha, wymianą łańcucha lub innymi pracami przy pilarence narzędzie należy odłączyć od zasilania. - Wyjąć wtyczkę!

W czasie przerw w pracy narzędzie należy odkładać w taki sposób, aby nie stanowiło one dla nikogo zagrożenia.

Przy włączaniu pilarkę należy mocno trzymać. Należy też pilnować, aby narzędzie było dobrze podparte. Łańcuch i prowadnica nie mogą niczego dotykać.

Jeżeli przewód zasilający zostanie uszkodzony lub przecięty, pilarkę należy odłączyć od zasilania.

Pilarkę można podłączać wyłącznie do kontaktów z uziemieniem w sprawdzonych instalacjach elektrycznych. Zalecamy używanie wyłącznika różnicowoprądowego.

W przypadku używania kabla nawiniętego na bęben, kabel musi być całkowicie rozwinięty.

Należy pilnować, aby kabel zasilający nie był poplątany ani uszkodzony.

Kabel należy zawsze prowadzić w taki sposób, aby w czasie cięcia nie zaplątał się w gałęzie itp.

Pilarki łańcuchowej można używać wyłącznie po jej całkowitym złożeniu. Nie może brakować jakichkolwiek elementów zabezpieczających.

Jeśli użytkownik zauważy w narzędziu jakiegokolwiek zmiany, pilarkę należy natychmiast wyłączyć.

Należy zawsze mieć pod ręką apteczkę pierwszej pomocy, tak aby można jej było użyć w razie wypadku.

Jeżeli pilarka dotknie ziemi, kamieni, gwoździ lub innych przeszkód, należy natychmiast wyjąć wtyczkę z kontaktu i skontrolować zarówno łańcuch jak i prowadnicę.

Należy pilnować, aby olej do smarowania łańcucha nie przedostawał się do gleby lub ścięć. Pilarkę należy zawsze odkładać na czymś, co wchłonie olej skapujący z prowadnicy lub łańcucha.

Należy unikać używania pilarki podczas niepogody, zwłaszcza zaś wtedy, gdy istnieje ryzyko burzy.

OSTRZEŻENIE PRZED ODRZUTEM

Jeśli jest to możliwe, należy używać kozła.

Należy cały czas pilnować czubka prowadnicy.

Pracując pilarką można dotykać wyłącznie preczynanych przedmiotów. Gdy łańcuch czegokolwiek dotyka, nie należy nigdy włączać narzędzia.

Tzw. cięcia wgłębne czubkiem prowadnicy mogą być wykonywane tylko przez odpowiednio przeszkolony personel.

TECHNIKI BEZPIECZNEJ PRACY

Zabrania się pracowania na drabinach, rusztowaniach i drzewach.

Należy dopilnować, aby preczynany element drewniany nie mógł się podczas piłowania przekrzywić.

Należy uważać na możliwość rozszczepiania się drewna. Podczas piłowania istnieje ryzyko doznania urazów spowodowanych wyrzucanymi w powietrze odłamkami drewna.

Pilarki nie należy używać do podważania lub przesuwania drewna.

Należy piłować wyłącznie dolną częścią prowadnicy. W przypadku prób piłowania górną częścią prowadnicy, pilarka odskoczy w kierunku użytkownika.

W preczynanym elemencie drewnianym nie mogą znajdować się żadne przedmioty takie jak kamienie lub gwoździe.

Zaleca się, aby osoby używające narzędzia po raz pierwszy zostały praktycznie poinstruowane przez doświadczony pilarsza na temat prawidłowego posługiwania się pilarką oraz wymaganych środków ochrony indywidualnej; zaleca się też, aby preczynanie okrągłych kawałków drewna lub kłód przećwiczyć na początku na koźle lub podobnym stojaku.

Należy uważać, aby pracująca pilarka nie dotknęła ziemi lub ogrodzeń z siatki drucianej.

Ostrzeżenie! Praca elektronarzędziami może spowodować wyrzucenie ciał obcych w oczy użytkownika, co może doprowadzić do poważnych urazów oczu. Przed rozpoczęciem pracy elektronarzędziem należy zawsze założyć gogle ochronne lub okulary ochronne z osłonami bocznymi, a w razie potrzeby pełną osłonę na twarz. Zaleca się nakładanie na zwykłe okulary maski zabezpieczającej o szerokim polu widzenia lub stosowanie standardowych okularów zabezpieczających z osłonami bocznymi. Należy zawsze nosić środki ochrony oczu oznaczone jako spełniające normę ANSI Z87.1.

PRZED PODŁĄCZENIEM DO ZASILANIA

Przewód zasilający należy skontrolować pod kątem uszkodzeń spowodowanych ocieraniem lub przecięciem przez ostre przedmioty. Jeżeli przewód jest uszkodzony, należy wymienić cały przewód.

Łańcuch należy skontrolować pod kątem oznak uszkodzenia. Należy sprawdzić ostrość, czy nie brakuje jakichś zębów i czy łańcuch jest prawidłowo napięty. Prowadnicę i osłonę jej czubka należy skontrolować pod kątem uszkodzeń lub nadmiernego zużycia.

Sprawdzić dokręcenie nakrętek mocujących prowadnicy. W razie potrzeby dokręcić je.

Sprawdzić ostrość ostrogi, w razie potrzeby dokręcić ją.

Sprawdzić w zbiorniku poziom oleju do smarowania łańcucha, w razie potrzeby dolać dobrej jakości oleju do łańcuchów.

Sprawdzić prawidłowe działanie wyłącznika różnicowoprądowego (RCD).

OGÓLNE ZASADY DOTYCZĄCE

BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE! Prosimy przeczytać wszystkie instrukcje. Niestosowanie się do podanych niżej instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń. Termin „elektronarzędzie” występujący we wszystkich poniższych ostrzeżeniach dotyczy narzędzia elektrycznego o zasilaniu sieciowym (przewodowego) lub akumulatorowym (beprzewodowego).

INSTRUKCJI NIE NALEŻY WYRZUCAĆ

1) MIEJSCE PRACY

- Należy dbać o czystość i dobre oświetlenie w miejscu pracy. Bałagan i złe oświetlenie sprzyjają wypadkom.
- Nie należy używać elektronarzędzi w miejscach zagrożonych wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłu. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą zapalić opary lub pył.

- W czasie pracy elektronarzędzie należy trzymać z dala od dzieci i osób postronnych. Chwila nieuwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.

2) BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Wtyczki elektronarzędzi muszą pasować do gniazdek. Nigdy w jakikolwiek sposób nie należy przerabiać wtyczki. Do elektronarzędzi wymagających uziemienia nie należy używać przejściówek. Oryginalne wtyczki i pasujące do nich gniazdzka zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Należy unikać dotykania ciałem powierzchni uziemionych, takich jak np. rury, kaloryfery, kuchenki i lodówki. Uziemienie ciała zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Elektronarzędzia należy chronić przed deszczem i wilgocią. Woda dostająca się do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Nie należy nadwyręzać przewodu. Nigdy nie należy używać przewodu do noszenia lub ciągnięcia elektronarzędzia; nie należy chwycić za przewód, aby wyjąć wtyczkę z kontaktu. Przewód należy chronić przed gorącym, ropą, olejem, ostrymi krawędziami i poruszającymi się częściami. Zaplątane lub uszkodzone przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- Podczas używania elektronarzędzia na zewnątrz należy stosować przedłużacz nadający się do używania na dworze. Używanie przewodu przeznaczonego do stosowania na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

3) BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- Podczas pracy narzędziem należy zachowywać czujność, patrzeć, co się robi i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie wolno używać elektronarzędzia, gdy użytkownik jest zmęczony, albo jest pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.

Chwila nieuwagi w czasie posługiwania się elektronarzędziami może spowodować poważne obrażenia.

- Należy używać sprzętu ochronnego i zawsze nosić okulary ochronne. Stosowanie w odpowiednich warunkach sprzętu ochronnego takiego jak np. maska przeciwpyłowa, obuwie ochronne z podeszwami antypoślizgowymi, kask lub ochronniki słuchu zmniejszy ewentualne obrażenia.
- Należy unikać przypadkowego włączania urządzenia. Przed włożeniem wtyczki do kontaktu przelącznik należy ustawić w pozycji „wyłączone”. Przenoszenie elektronarzędzi z palcem na przelączniku lub podłączanie ich do zasilania, gdy przelącznik jest ustawiony w pozycji „włączone” może doprowadzić do wypadku.

d) Przed włączeniem elektronarzędzia należy usunąć wszystkie klucze regulacyjne i inne narzędzia. Klucz zaczepiony o obracającą się część elektronarzędzia może spowodować obrażenia.

e) Nie należy sięgać za daleko. Zawsze należy dbać o utrzymanie równowagi i pewne podparcie nóg. W nieprzewidzianych sytuacjach zapewnią to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem.

f) Należy nosić odpowiednią odzież. Nie powinno się nosić luźnych ubrań lub biżuterii. Włosy, odzież i rękawice należy trzymać w bezpiecznej odległości od poruszających się części. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zaczepić się o poruszające się części.

g) Jeżeli urządzenie jest wyposażone w przystawkę do odsysania i zbierania pyłu, należy pilnować, aby była ona podłączona i właściwie stosowana. Używanie tego typu urządzeń może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.

4) UŻYWANIE I KONSERWOWANIE ELEKTRONARZĘDZI

a) Elektronarzędzia nie należy forsować. Należy używać narzędzia dostosowanego do wykonywanej pracy. Odpowiednie narzędzie elektryczne wykona pracę lepiej i bezpieczniej, gdy pozwoli mu się pracować z prędkością/obrotami do jakich zostało zaprojektowane.

b) Nie należy używać elektronarzędzia, jeżeli przełącznik zasilania nie włącza go lub nie wyłącza. Elektronarzędzie, którego nie da się kontrolować przełącznikiem, jest potencjalnie niebezpieczne i wymaga naprawy.

c) Przed jakąkolwiek regulacją, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem elektronarzędzia należy zawsze wyjąć wtyczkę z gniazdka. Tego typu zapobiegawcze środki ostrożności zmniejszają ryzyko przypadkowego włączenia się narzędzia.

d) Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Osobom, które nie zapoznały się z instrukcją i narzędziem nie należy pozwalać obsługiwać go. W rękach nieprzeszkolonych użytkowników elektronarzędzia mogą stanowić zagrożenie.

e) Elektronarzędzia należy utrzymywać w dobrym stanie. Należy kontrolować, czy części ruchome nie są odchylone od osi, nie zacinają się i nie są pęknięte lub uszkodzone w inny sposób, który mógłby wpłynąć na działanie narzędzia. W razie uszkodzenia, przed użyciem należy oddać narzędzie do naprawy. Wiele wypadków wynika ze złej konserwacji elektronarzędzi.

f) Należy dbać o czystość i naostrzenie narzędzi tnących. Odpowiednio utrzymywane narzędzia z ostrymi krawędziami tnącymi są mniej narażone na zakleszczanie się i łatwiej jest je kontrolować.

g) Elektronarzędzia, akcesoriów, osprzętu, itp. należy używać zgodnie z niniejszą instrukcją i w sposób przewidziany dla danego typu narzędzia, a także z uwzględnieniem warunków i rodzaju wykonywanej pracy. Korzystanie z narzędzi niezgodnie z przeznaczeniem może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

5) SERWISOWANIE

a) Serwisowanie urządzenia należy powierzyć wykwalifikowanemu technikowi, a do naprawy używać wyłącznie części zamiennych identycznych z oryginalnymi. Zapewni to bezpieczeństwo eksploatacji elektronarzędzia.

PODZESPOŁY I ELEMENTY STERUJĄCE (RYS. 1)

1.	Korek zbiornika oleju
2.	Ostłona uchwytu przedniego
3.	Łańcuch pilarki
4.	Prowadnica
5.	Ostłona prowadnicy
6.	Zaczep na przewód zasilający
7.	Przełącznik spustowy (wł./wyt.)
8.	Wskaźnik poziomu oleju
9.	Pokrętko szybkiej regulacji napięcia łańcucha
10.	Śruba mocująca prowadnicę
11.	Uchwyt tylny
12.	Przewód zasilający z wtyczką
13.	Przycisk blokady zabezpieczającej
14.	Uchwyt przedni
15.	Ostroga (kły)

ROZPAKOWANIE

Uwaga! W opakowaniu znajdują się ostre przedmioty. Przy rozpakowywaniu należy zachować ostrożność. Narzędzie i dostarczone akcesoria należy wyjąć z opakowania. Sprawdzić, czy urządzenie jest w dobrym stanie i czy nie brakuje żadnych akcesoriów podanych w niniejszej instrukcji. Ponadto należy upewnić się, czy wszystkie akcesoria są kompletne. W przypadku braku którejkolwiek z części należy włożyć urządzenie i akcesoria z powrotem do oryginalnego opakowania i oddać do sklepu.

Nie wyrzucać opakowania. Opakowanie należy zachować przez cały okres obowiązywania gwarancji, a następnie w miarę możliwości poddać recyklingowi, a jeśli nie jest to możliwe – w odpowiedni sposób zutylizować. Ze względu na ryzyko uduszenia się nie należy pozwalać dzieciom na zabawę pustymi workami plastikowymi.

MONTAŻ

MONTAŻ PROWADNICY I ŁAŃCUCHA

Ostrzeżenie! Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności konserwacyjnych, przed czyszczeniem, ostrzeniem lub wymianą łańcucha tnącego oraz przed regulacją należy dopilnować, aby pilarka była odłączona od zasilania.

Ostrzeżenie! Ryzyko urazów! Na czas zakładania łańcucha należy zawsze wkładać rękawice ochronne.

Pilarkę należy położyć na płaskiej i stabilnej powierzchni. Odkręcić śrubę mocującą prowadnicę (kręcić w lewo/przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara), rys. 2 i zdjąć osłonę.

Należy łańcuch na prowadnicę z uwzględnieniem kierunku poruszania się łańcucha. Zęby tnące po stronie górnej prowadnicy muszą być skierowane do przodu, rys. 3.

Wolny koniec łańcucha należy na zębatkę napędową, rys. 4 (B).

Prowadnicę ustawić w taki sposób, aby podłużny otwór w prowadnicy znalazł się dokładnie nad elemencie prowadzącym, rys. 4 (C) w gnieździe prowadnicy.

Dopilnować, aby śruba napinania łańcucha, rys. 4 (D), znalazła się dokładnie w małym otworze w prowadnicy. Musi być ona widoczna przez otwór.

W razie potrzeby należy wyregulować pokrętko regulacji napięcia łańcucha, rys. 4 (A), w lewo lub w prawo, aż śruba regulacji napięcia łańcucha znajdzie się w otworze w prowadnicy.

Sprawdzić, czy wszystkie ogniwa łańcucha są dokładnie osadzone w rowku prowadnicy i czy łańcuch prawidłowo przesuwają się po zębatce napędowej.

Założyć osłonę z powrotem i wcisnąć ją na miejsce.

Dokręcić z umiarem śrubę mocującą prowadnicę, kręcić w prawo (zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara).

Wyregulować napięcie łańcucha. W tym celu przekręcić pokrętko regulacji w górę (+ kierunek zaznaczony strzałką). Łańcuch powinien być napięty w taki sposób, aby można go było podnieść o około 3-4 mm na środku prowadnicy (Rys. 5) (5.1). Aby zmniejszyć napięcie łańcucha, pokrętko regulacji należy przekręcić w dół (- kierunek zaznaczony strzałką).

Ostrzeżenie! Jeżeli łańcuch tnący jest naprężony zbyt luźno, łańcuch może przeskakiwać i spaść z prowadnicy, powodując urazy.

Jeżeli łańcuch tnący jest naprężony zbyt ciasno, łańcuch i prowadnica będą się nadmiernie zużywać, co może doprowadzić do urazów.

Na koniec należy ręcznie dokręcić śrubę mocującą prowadnicę.

Napięcie łańcucha ma wielki wpływ na żywotność elementów tnących i dlatego należy je regularnie kontrolować. Gdy łańcuch tnący rozciągnie się do temperatury roboczej, rozszerzy się i dlatego trzeba go będzie ponownie naciągnąć. Nowy łańcuch wymaga częstszego napinania aż do momentu, gdy rozciągnie się on na swoją maksymalną długość.

NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA OLEJU

Ostrzeżenie! Piły łańcuchowej nigdy nie wolno używać bez odpowiedniego naoliwienia łańcucha, ponieważ grozi to uszkodzeniem łańcucha, prowadnicy lub silnika. Reklamacje uszkodzeń powstałych podczas pracy urządzenia bez naoliwienia łańcucha nie będą uwzględniane.

Prosimy używać wyłącznie oleju do pił łańcuchowych, tj. oleju, który jest w 100% biodegradowalny.

Biodegradowalny olej do pił łańcuchowych powinien być dostępny w każdym specjalistycznym sklepie.

Nie należy używać starego oleju. Doprowadziłoby to do uszkodzenia pilarki, a także do utraty gwarancji.

Przed napełnieniem zbiornika na olej należy się upewnić, że pilarka jest odłączona od zasilania.

Odkręcić korek wlewu oleju (Rys 6) (6.1) i odłożyć go w bezpieczne miejsce, dopilnować, aby nie zgubić pierścienia uszczelniającego w nakrętce. Nalać przez lejek ok. 120 ml oleju i dokręcić korek zbiornika oleju.

Poziom oleju można sprawdzić na wskaźniku poziomu oleju (Rys. 6) (6.2). Poziom oleju nie może nigdy spaść poniżej poziomu minimalnego.

Nie należy pozwalać, aby pył z piłowania lub wióry drewniane dostały się do zbiornika oleju, doprowadziłoby to do zatkania się układu smarowania.

Jeżeli użytkownik nie zamierza używać narzędzia przez dłuższy czas, zbiornik na olej do smarowania łańcucha należy opróżnić.

Zbiornik oleju należy też opróżnić przed transportem lub wysyłką pilarki do naprawy.

KONTROLOWANIE UKŁADU SMAROWANIA

Aby sprawdzić działanie układu smarowania, należy użyć pilarkę i pozwolić jej pracować z prowadnicą trzymaną nad kawałkiem papieru. Zwiększająca się stopniowo plama powstająca z rozpryskiwanych kropelek oleju świadczy o tym, że układ smarowania działa prawidłowo. Jeśli plama nie pojawia się, przed użyciem pilarki należy sprawdzić i przeczyszczyć układ smarowania. Bez w pełni sprawnej smarowniczk pilarki nie wolno nigdy używać.

UŻYTKOWANIE

PODŁĄCZANIE DO ZASILANIA

Napięcie i natężenie prądu muszą być zgodne z wartościami podanymi na etykietce znamionowej.

Przed rozpoczęciem pracy należy zawsze sprawdzić, czy pilarka działa prawidłowo i czy można jej bezpiecznie używać. Należy też skontrolować, czy układ smarowania łańcucha i wskaźnik poziomu oleju są w pełni sprawne.

W tym urządzeniu zaprojektowano zaczepek na przewód zasilający, który zapobiega ciągnięciu za przedłużacz podczas użytkowania.

Zrobić pętelkę na końcu przedłużacza.

Koniec przedłużacza z pętelką przełożyć przez otwór w dolnej części uchwytu tylnego i zawiesić na zaczepie na przewód zasilający, rys. 7.

Powoli zacisnąć pętelkę na zaczepie na przewód zasilający tak, aby usunąć luz.

Włożyć wtyczkę przedłużacza do kontaktu.

UWAGA: Nieusunięcie luzu na zaczepie na przewód zasilający może doprowadzić do obluźowania się wtyczki w łączówce.

UWAGA: Należy używać tylko przedłużaczy przeznaczonych do stosowania na dworze.

UWAGA: W celu prawidłowego zamocowania przedłużacza do pilarki należy zawsze używać zaczepu na przewód. Nieużywanie zaczepu na przewód może spowodować uszkodzenie pilarki i/lub przedłużacza.

WŁĄCZANIE

Pilarkę należy pewnie trzymać za uchwyty obiema rękoma z palcami i kciukami zacisniętymi na uchwytach.

Nacisnąć kciukiem przycisk blokady zabezpieczającej, rys. 8 (A) znajdujący się po lewej stronie uchwytu tylnego, a następnie wcisnąć przełącznik spustowy (włączone/wyłączone), rys. 8 (B).

Przycisk blokady zabezpieczającej służy do odblokowywania mechanizmu włączania i nie wymaga naciskania po włączeniu urządzenia.

Aby wyłączyć narzędzie, wystarczy puścić przełącznik spustowy.

Ostrzeżenie! Łańcuch tnący natychmiast zacznie pracować z dużą prędkością. Przy odkładaniu pilarki należy upewnić się, że łańcuch nie będzie dotykał kamieni lub przedmiotów metalowych.

UKŁADY ZABEZPIECZAJĄCE W HAMULCU ŁAŃCUCHA

HAMULEC ŁAŃCUCHA

Ta pilarka łańcuchowa jest wyposażona w mechaniczny hamulec łańcucha. W przypadku niekontrolowanych ruchów, gdy końcówka prowadnicy dotknie drewna lub innego twardego przedmiotu, napęd łańcucha zostanie natychmiast zatrzymany wskutek zadziałania osłony rąk 9 (B). W takim wypadku silnik nie zostaje wyłączony. Powyższa funkcja hamulca uruchamiana jest przez położenie

dłoni na uchwycie przednim, rys. 9 (A), popychającym osłonę ręki, rys. 9 (B). Przed każdym użyciem pilarki łańcuchowej należy sprawdzać właściwe działanie hamulca pilarki.

Co ok. 10 godzin pracy należy sprawdzać prawidłowe działanie hamulca pilarki. Po włączeniu się hamulca pilarki, należy odczekać na zatrzymanie silnika, dopiero potem można ponownie załączyć sprzęgło. Nie należy bez potrzeby włączać hamulca łańcucha, ponieważ może to doprowadzić do jego zwiększonego zużycia.

Uwaga! Gdy hamulec łańcucha zostanie zwolniony, nie należy wciskać żadnych przycisków (osłona dłoni odciągnięta do tyłu w stronę uchwytu i zablokowana).

Przed włączeniem pilarki należy zawsze dopilnować, aby osłona dłoni, rys. 9 (B) była zablokowana w pozycji roboczej. W tym celu osłonę dłoni należy pociągnąć do tyłu w stronę uchwytu.

HAMULEC WYŁĄCZENIOWY

Zgodnie z najnowszymi przepisami, ta pilarka łańcuchowa jest wyposażona w mechaniczny hamulec wyłączeniowy. Hamulec ten jest połączony z hamulcem łańcucha i zatrzymuje poruszanie się łańcucha w momencie wyłączenia pilarki.

Aby go włączyć, wystarczy puścić przełącznik spustowy. Hamulec wyłączeniowy zabezpiecza przed obrażeniami wywołanymi poruszaniem się łańcucha po wyłączeniu pilarki.

BEZPIECZNE UŻYWANIE PILARKI ŁAŃCUCHOWEJ

WAŻNA INFORMACJA

Przed próbą obalenia lub okrzesywania drzewa należy dowiedzieć się u władz lokalnych jakie obowiązują rozporządzenia i przepisy dotyczące ochrony środowiska. Obalenie lub okrzesywanie drzew chronionych rozporządzeniami lokalnymi lub przepisami z zakresu ochrony środowiska stanowi wykroczenie.

MIEJSCE PRACY

Wszystkie prace wykonywane pilarką wymagają usunięcia z miejsca pracy jakichkolwiek przeszkód, które mogłyby utrudniać bezpieczne używanie pilarki. Podczas obalania drzewa należy koniecznie uwzględnić kierunek obalania, strefy bezpieczeństwa, napowietrzne przewody elektroenergetyczne, ploty, budynki, osoby postronne, zwierzęta, nachylenie terenu oraz przeważające warunki pogodowe, tj. kierunek wiatru i inne drzewa znajdujące się w pobliżu.

CIĘCIE W POPRZEK I PIŁOWANIE KŁÓD NA KAWAŁKI – PODSTAWY

Użytkownik po raz pierwszy używający pilarki powinien poćwiczyć przecinanie kłód na koźle lub podobnym urządzeniu zapewniającym stabilne i bezpieczne podparcie kłody, rys. A.

Wybrać kłodę odpowiedniej wielkości i umieścić ją na koźle. Dopilnować, aby kłoda wystawała z koźla na tyle, aby cięcie można było wykonać bez dotykania koźla jakąkolwiek częścią pilarki, rys. A. Ustawić się w stabilnej pozycji. Lewa ręka powinna być prawie wyprostowana, tak aby zadna część ciała nie wystawała poza umowną linię prostą wyznaczoną przez prowadnicę, rys. B. Wbić ostrogę pilarki w kłodę, rys. C1. Dopiero teraz pilarkę należy włączyć. Ostrzeżenie! Jeśli łańcuch dotyka pilowanego elementu, pilarki nie należy włączać. Nacisnąć na tylny uchwyt i rozpocząć cięcie: spowoduje to obrócenie się pilarki względem osi wyznaczonej przez ostrogę, rys. C2. Jeśli cięcia nie da się wykonać za jednym zamachem, należy zmniejszyć docisk z przodu i nacisnąć od góry uchwyt tylny, aby przesunąć ostrogę niżej na kłodzie, rys. C3. Działania te spowodują kołysanie się umożliwiający wykonanie cięcia w kilku etapach. Ostroga powinna zawsze dotykać kłody.

W przypadku cięcia kłody na ziemi, przecinając kłodę należy podeprzeć inną kłodą, rys. D. Jeśli podłoże jest nachylone, pilarz powinien stać nad odcinanym kawałkiem kłody.

OBCINANIE GAŁĘZI Z DRZEW STOJĄCYCH PIONOWO

Należy usuwać tylko gałęzie dostępne na wysokości ramion lub niżej. Jeśli drzewo nie będzie obalane, obcinaną gałąź należy uciąć jak najbliżej pnia (na tyle, na ile jest to bezpieczne). Aby zagwarantować, że gałąź upadnie z dala od pilacza bez odchylenia się w dół, co może spowodować u pilacza obrażenia, gałąź należy najpierw podciąć od dołu na mniej więcej 1/3 średnicy gałęzi, rys. E1. Cięcie zostaje zakończone nacięciem od góry, rys. E2.

OBCINANIE GAŁĘZI Z OBALONYCH DRZEW

Obcinanie gałęzi należy rozpocząć od usunięcia ich u podstawy pnia. Należy ustawić się w stabilnej pozycji tak, aby obie stopy pewnie opierały się na ziemi. Pień drzewa powinien się znajdować między pilarem a obcinaną gałęzią. Jeśli drzewo leży na zboczu, podczas pracy należy stać powyżej pnia. Nie należy stawać na pniu ani chodzić po nim, ponieważ pień może się potoczyć, co może doprowadzić do urazów. Gałęzie należy obcinać jak najbliżej pnia. Prowadnicę opierać o pień drzewa, a korpus pilarki o swoją prawą nogę. Przeciągnąć pilarkę przez pień i usunąć gałąź częścią łańcucha poruszającą się do przodu. Podczas usuwania gałęzi znajdujących się blisko użytkownika, prowadnicę należy opierać o pień drzewa, a korpus pilarki o prawą nogę. Przeciągnąć pilarkę przez pień i usunąć gałąź częścią łańcucha poruszającą się do tyłu.

OBCINANIE MŁODYCH DRZEWEK

Podrosty i wyższe cienkie drzewka są bardzo giętkie i łatwo mogą zahaczyć o łańcuch tnący, co może doprowadzić do uderzenia młodym drzewkiem w pilacza, przez co może on stracić równowagę. Młode drzewka należy przycinać jak najbliżej ziemi, ale tak, aby łańcuch pilarki nie zetknął się z podłożem.

OBALANIE DRZEW – INFORMACJE OGÓLNE

Niniejsza instrukcja obejmuje jedynie podstawowe techniki obalania drzew. Aby zapoznać się z bardziej zaawansowanymi technikami obalania, użytkownik powinien odbyć formalne szkolenie praktyczne.

OCENA RYZYKA

Przed podjęciem próby obalania jakiegokolwiek drzewa należy dokonać oceny ryzyka pozwalającej zidentyfikować wszystkie zagrożenia występujące podczas obalania wybranego drzewa. Ocena ryzyka powinna odpowiedzieć na następujące pytania:

Czy są jakieś linie wysokiego napięcia, budynki, ściany lub płoty, które mogłyby zostać uszkodzone podczas obalania drzewa?

Czy są jakieś inne drzewa, które mogłyby uniemożliwić bezpieczne obalenie wybranego drzewa i opadnięcie na ziemię bez zawisania?

Czy wybrane drzewo przechyliło się w którąś stronę? Jeśli tak, wówczas podczas obalania należy zachować dodatkową ostrożność, aby drzewo upadło tak, gdzie zaplanowano.

Czy drzewo można bezpiecznie obalić tam, gdzie się tego chce?

Należy dopilnować, aby drzewo miało pustą przestrzeń, na którą będzie mogło opaść.

Czy teren wokół pnia drzewa został oczyszczony z krzaków i innych przeszkód, które mogłyby uniemożliwić zajęcie stabilnej pozycji i utrudniać widzenie strefy cięcia we wszystkich kierunkach?

Sprawdzić siłę i kierunek wiatru; ustalić, czy wiatr będzie miał wpływ na sposób, w jaki upadnie drzewo

Drzewo należy skontrolować pod kątem uschniętych lub zwisających gałęzi oraz zbudwienia pnia.

Należy sprawdzać, czy bezpieczne drogi odwrotu nie są niczym zastawione. Należy zaplanować co najmniej 2 bezpieczne drogi odwrotu, rys. F.

RYŚ. F

Ozn.	Opis
F.1	Bezpieczna droga odwrotu pod kątem 45°
F.2	Bezpieczna droga odwrotu pod kątem 45°
F.3	Strefy niebezpieczne
F.4	Linia upadku

RZAZY ŚCINAJĄCE

Obalanie drzewa wymaga co najmniej 2 różnych cięć (rzazów): podcięcia z przodu oraz cięcia od tyłu. Podcięcie z przodu składa się z 2 cięć, w wyniku których z pnia wykrawany jest klin (zazwyczaj mający kąt w przedziale od 45° do 90°); cięcie to częściowo determinuje początkowy kierunek upadku, Rys. G.

Nacięcie klinowe nie może sięgać głębiej niż na 1/3 średnicy pnia drzewa. Istnieje wiele różnych sposobów wycinania nacięcia klinowego, niedoświadczony użytkownik powinien się skoncentrować na podstawowych cięciach pod kątem 60° lub 70° z płaskim spodem.

Cięcie od tyłu wykonywane jest po drugiej stronie klina, około 2,5-5 cm nad nacięciem klinowym, rys. H. Należy dopilnować, aby cięcie to było wykonane równoległe do nacięcia klinowego. Cięcie należy wykonać szybko i równo, w czasie wykonywania tej operacji należy cały czas obserwować nacięcie i drzewo. Nie należy przecinać drzewa do końca. Między cięciem od tyłu a nacięciem z przodu należy zostawić około 12 mm (1/2 cala) drewna; tę część drewna nazywa się zawiasą. Zawiasa steruje prędkością i ostatecznym kierunkiem obalania, rys. I. Jeżeli cięcie od tyłu nie zostanie wykonane równoległe do dolnego nacięcia klinowego, wpłynie to na kierunek upadku drzewa Rys. J. pokazuje jak nierównoległość cięcia od tyłu względem dolnego nacięcia klinowego wpływa na kierunek obalania.

Ostrzeżenie! Jeśli nacięcie klinowe nie jest wystarczająco głębokie, podczas wykonywania cięcia od tyłu ciężar drzewa może zakleszczyć łańcuch tnący. Aby zapobiec zakleszczeniu, w nacięciu tylne za łańcuchem tnącym można wbić plastikowe lub drewniane kliny. Jeśli używane są kliny, podczas ponownego wkładania łańcucha tnącego w nacięcie należy pilnować, aby łańcuch pilarki nie dotykał klinów.

Gdy tylko drzewo zacznie upadać, należy wyjąć pilarkę z nacięcia tylnego, wyłączyć ją i wycofać się wzdłuż zaplanowanej drogi odwrotu. Teren wykonywania prac należy szybko oczyścić, tak aby w przypadku, gdyby coś poszło nie tak znaleźć się w bezpiecznej odległości i uniknąć obrażeń.

Dopiero gdy słychać, że drzewo uderzyło w ziemię, dopiero wtedy można się bezpiecznie zatrzymać i odwrócić.

OSTRZEŻENIE!

Jeśli obalone drzewo „zawisnie” (tj. zahaczy i zaczepi o stojące w pobliżu drzewa). Niedoświadczony użytkownik nie powinien próbować oswobodzić drzewa zablokowanego w takiej pozycji. Zadanie to wymaga pracy kompetentnego i doświadczonego pilarza. Zawieszzonego drzewa nie wolno w żadnym razie zostawić w takiej pozycji. Jeśli nie można go usunąć natychmiast, wokół terenu należy rozmieścić znaki ostrzegawcze i ogrodzenie zabezpieczające.

ŚRODKI OCHRONY OSOBISTEJ (ŚOO)

Należy zawsze nosić odpowiednie środki ochrony osobistej – niezależnie od tego, jak drobną jest wykonywana praca. Normy europejskie dotyczące ŚOO do pracy pilarką zostały opublikowane jako część normy EN 381 w sprawie odzieży ochronnej dla użytkowników ręcznych pilarek łańcuchowych.

Istnieją różne typy odzieży ochronnej zaprojektowanej specjalnie do ochrony przed ciężkimi urazami podczas używania pilarki. Odzież taką można zakupić u renomowanych dostawców elektronarzędzi lub wypożyczyć w którejś z większych wypożyczalni.

Zdecydowanie zaleca się, aby podczas pracy pilarką nosić następującą odzież ochronną.

1. OCHRONA GŁOWY

Kask ochronny zgodny z normą EN 397.
Należy go nosić i prawidłowo dopasować.

2. OCHRONA SŁUCHU

Ochronniki słuchu zgodne z normą EN 352-1.
Należy je zawsze nosić, gdy silnik pilarki jest włączony.

3. OCHRONA OCZU

Siatkowa osłona twarzy zgodna z normą EN1731.
Nosi się ją w połączeniu z kaskiem ochronnym lub okularami ochronnymi zgodnymi z normą EN166.
Na czas używania pilarki należy ją zawsze zakładać.

4. OCHRONA GÓRNEJ CZĘŚCI CIAŁA

Kurtka dla pilarza zgodna z normą prEN381-10.
Stanowi dodatkową ochronę operatorów w sytuacji zwiększonego ryzyka. Zaleca się ją zwłaszcza podczas używania pilarki powyżej poziomu pasa.

5. OCHRONA RĄK

Rękawice zgodne z normą EN 381-7.
Należy je nosić z wyjątkiem sytuacji, w której występuje ryzyko zaczepienia o coś.

6. OCHRONA NÓG

Spodnie pilarza zgodne z normą EN 381-5.
Zapewniają kompleksową ochronę nóg, zaleca się je dla okazjonalnych użytkowników pilarek.

7. OCHRONA STÓP I KOLAN

Buty pilarza zgodne z normą EN 345-2.
Posiadają tarczę przedstawiającą pilarkę, co pokazuje zgodność z normą EN 381-3.
Użytkownicy okazjonalni: w przypadku użytkowników okazjonalnych, ryzyko potknięcia się i zaczepienia o zarośla jest niewielkie.
Getry ochronne zgodne z normą EN 381-9 można nosić razem z stalowymi ochraniaczami na palce.

Uwaga: Żaden sprzęt ochronny nie gwarantuje 100% ochrony przed urazami spowodowanymi pilarką ręczną.

KONSERWACJA

OSTRZEŻENIE! W czasie konserwacji i czyszczenia urządzenie musi być wyłączone i odłączone od zasilania.

Aby narzędzie służyło długo i niezawodnie, należy regularnie wykonywać czynności konserwacyjne jak poniżej.

Urządzenie należy regularnie kontrolować pod kątem oczywistych usterek takich jak poluzowany, zerwany lub uszkodzony łańcuch, uszkodzona prowadnica, obluzowana elementy mocujące oraz zużyte lub uszkodzone podzespoły.

Należy sprawdzać, czy pokrywy i osłony są nieuszkodzone i poprawnie założone. Przed użyciem pilarki należy wykonywać niezbędne czynności konserwacyjne lub naprawy.

Jeżeli pilarka zepsuje się mimo starań dołożonych w czasie produkcji i testowania, naprawy powinien wykonać przedstawiciel autoryzowanego serwisu.

UWAGA: Przed odwróceniem należy dopilnować, aby usunąć cały olej znajdujący się w zbiorniku na olej.

KONSERWACJA OGÓLNA

Podczas czyszczenia części plastikowych należy unikać używania rozpuszczalników. Pod wpływem kontaktu z różnego rodzaju rozpuszczalnikami dostępnymi w handlu większość tworzyw może ulec uszkodzeniu. Do usuwania zabrudzeń, kurzu, oleju, smaru itp. należy używać czystych ściereczek.

Nigdy nie należy dopuszczać do zetknięcia się części plastikowych z substancjami takimi jak płyn hamulcowy, benzyna, produkty ropopochodne, oleje penetrujące itp. Substancje chemiczne mogą uszkodzić, osłabić lub zniszczyć tworzywa, co może w konsekwencji spowodować poważne obrażenia.

Wszelkie prace serwisowe przy pilarence z wyjątkiem tych, które wymieniono w niniejszej instrukcji konserwacji powinny być wykonywane przez kompetentnych serwisantów wyspecjalizowanych w naprawie pilarek.

PROWADNICA

Dbłość o odpowiednie utrzymanie urządzenia pozwala uniknąć większości problemów z prowadnicami. Większość problemów z prowadnicą wynika z niewłaściwego wypełnienia i niejednorodnego ustawienia miernika głębokości i ostrza. Efektem jest przede wszystkim nierównomierne zużywanie się prowadnicy. Gdy prowadnica zużywa się nierównomiernie, szyny poszerzają się, co może powodować stukanie łańcucha i trudności z wykonywaniem prostych cięć. Do szybkiego zużycia prowadnicy przyczynia się jej niewystarczające smarowanie oraz używanie urządzenia ze zbyt ciasno założonym łańcuchem. Aby zminimalizować zużywanie się prowadnicy, zaleca się następujące postępowanie.

Po zdjęciu prowadnicy usunąć wióry z „WYŻŁOBIENIA” w rowku prowadnicy.

Zdemontować łańcuch i prowadnicę w kolejności odwrotnej w stosunku do kolejności montażu.

Okrągły rowek prowadnicy zużywa się w szczególności na dolnej krawędzi. Podczas wymiany łańcucha należy przekrócić prowadnicę o 180° w celu zagwarantowania jej równomiernego zużywania się, a przez to zwiększenia żywotności.

Aby zapobiec nierównemu zużywaniu się, od czasu do czasu należy odwracać prowadnicę. „Szyrna” prowadnica musi mieć zawsze proste krawędzie.

Aby sprawdzić „SZYNE” prowadnicy pod kątem zużycia, należy: Przytrzymać linijkę (prosta krawędź) przyłożoną do boku prowadnicy i „PŁYTEK OGNIW TNAŹYCH”.

Jeśli między linijką a prowadnicą jest szpara, wówczas „SZYNA” prowadnicy jest normalna. Jeśli nie ma szpary (linijka przylega do boku prowadnicy), wówczas „SZYNA” prowadnicy jest zużyta i wymaga wymiany. (Patrz rys. 10 i 11)

Zamontować prowadnicę i łańcuch w sposób opisany w części „Montaż prowadnicy i łańcucha”.

OSTRZENIE ŁAŃCUCHA

OSTRZEŻENIE! Łańcuch można ostrzyć samodzielnie tylko pod warunkiem, że użytkownik jest w tym zakresie przeszkolony i posiada stosowne doświadczenie! Do ostrzenia łańcucha należy używać odpowiednich narzędzi.

Gdy łańcuch straci swoją zdolność równego i bezpiecznego cięcia, zdecydowanie zaleca się, aby go wymienić. Naostrzenie posiadanego łańcucha jest możliwe, ale musi to zostać zrobione bardzo starannie.

Łańcuch tnący należy ostrzyć w profesjonalnym serwisie lub ewentualnie samodzielnie, pod warunkiem posiadania odpowiedniego zestawu do ostrzenia. Należy postępować zgodnie z instrukcją dołączoną do zestawu do ostrzenia.

Aby naostrzyć łańcuch, należy postępować następująco:

Łańcuch należy napiąć na tyle, aby się nie kotywał. Szlifowanie pilnikiem należy zawsze wykonywać w połowie prowadnicy. W celu ochrony dłoni należy nosić rękawice ochronne.

Należy używać okrągłego pilnika o średnicy 1,1 razy większej od głębokości zęba tnącego. Pilnować, aby 20% średnicy pilnika znajdowało się powyżej górnej płytki ogniwa tnącego.

Większość renomowanych sprzedawców narzędzi oferuje prowadnice do pilników – jest to najłatwiejszy sposób na trzymanie pilnika we właściwej pozycji. (Rys. 12)

Piłowanie pilnikiem powinno się odbywać prostopadle do prowadnicy oraz pod kątem 25° do kierunku przesuwu. (Rys. 13)

Każdy ząb należy piłować tylko od środka na zewnątrz.

Należy najpierw piłować jedną stronę łańcucha, a potem obrócić urządzenie i powtórzyć całą procedurę.

Każdy ząb należy piłować taką samą liczbą pociągnięć pilnika.

Wszystkie długości ogniw tnących muszą być takie same.

Co 5 ostrzei należy kontrolować wysokość wskaźnika bezpieczeństwa głębokości.

Jeśli wskaźniki głębokości zostają równie zeszlifowane, bardzo ważne jest, aby odtworzyć oryginalny profil.

Do kontrolowania wysokości wskaźnika głębokości należy używać instrumentu do pomiaru wskaźnika głębokości.

Przyrządy do pomiaru wskaźnika głębokości są dostępne u większości renomowanych sprzedawców narzędzi.

UWAGA: Tępy lub niewłaściwie naostrzony łańcuch może powodować zbyt szybką pracę silnika, co może doprowadzić do jego poważnego uszkodzenia.

PRZECHOWYWANIE

Z urządzenia należy usunąć wszystkie zanieczyszczenia. Urządzenie przechowywać w suchym i przewiewnym, zamkniętym pomieszczeniu, w miejscu niedostępnym dla dzieci. Chronić przed żrącymi substancjami takimi jak chemia ogrodnicza i sól do usuwania lodu.

Na czas transportu lub przechowywania pilarki na prowadnicę i łańcuch należy zawsze zakładać osłonę. Osłona jest ściśle dopasowana do prowadnicy i należy ją zakładać bardzo ostrożnie, aby nie skaleczyć się ostrymi zębami łańcucha piły.

Najlepiej więc chwycić osłonę w połowie jej długości i ostrożnie nasunąć ją na łańcuch. Aby nie skaleczyć się zębami łańcucha, prosimy zachować ostrożność.

UWAGA: Łańcuch pilarki jest bardzo ostry. W czasie prac przy łańcuchu należy zawsze nosić rękawice ochronne.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Napięcie	230 V~ 50 Hz
Znamionowy prąd wejściowy	1400 W
Prędkość bez obciążenia	5400 obr./min
Długość łańcucha/prowadnicy	356 mm
Prędkość łańcucha	10 m/s
Pojemność zbiornika oleju	120 ml
Długość kabla	0,25 m
Poziom ciśnienia akustycznego	L_{pA} 93,78dB(A) k=2,5dB(A)
Poziom mocy akustycznej	L_{WA} 104,78dB(A) k=2,5dB(A)
Poziom drgań	6,64m/s ² K=1.5m/s ²

OCHRONA ŚRODOWISKA

Informacja (dla prywatnych użytkowników domowych) nt. przyjaznej dla środowiska, odpowiedzialnej utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE)



Ten symbol, występujący na produkcie oraz w dołączonej do niego dokumentacji, oznacza, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie należy po ostatecznym zakończeniu użytkowania wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi. W celu właściwej utylizacji, przetworzenia i recyklingu, prosimy tego typu produkty oddawać do wyznaczonych w tym celu punktów zbiórki, w których zostaną one bezpłatnie przyjęte. Ewentualnie, w niektórych krajach można też oddać produkt sprzedawcy w momencie zakupu równoważnego nowego urządzenia. Właściwa utylizacja produktu przyczynia się do ochrony cennych zasobów i zapobiega potencjalnemu negatywnemu wpływowi na środowisko i zdrowie człowieka, jaki mogłaby mieć utylizacja i obróbka przeprowadzona niewłaściwie. Aby uzyskać szczegółowe informacje o najbliższym punkcie zbiórki odpadów, prosimy skontaktować się z władzami lokalnymi. Niewłaściwa utylizacja odpadów podlega karze zgodnie z przepisami krajowymi.

INFORMACJA DLA UŻYTKOWNIKÓW BIZNESOWYCH W KRAJACH WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ.

W celu pozbycia się urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby uzyskać więcej informacji, prosimy skontaktować się ze sprzedawcą lub dostawcą.

Informacja nt. utylizacji w krajach poza Wspólnotą Europejską

Ten symbol obowiązuje w krajach Wspólnoty Europejskiej.

W celu pozbycia się produktu, prosimy skontaktować się z władzami lokalnymi lub sprzedawcą i zapytać o właściwą metodę utylizacji.

SYMBOLE

Na tabliczce znamionowej na narzędziu mogą znajdować się symbole. Stanowią one ważną informację o produkcie lub są instrukcjami dotyczącymi użytkowania.



Podwójna izolacja jako zabezpieczenie dodatkowe.



Spełnia odpowiednie normy bezpieczeństwa.



Przeczytaj instrukcję obsługi.



Noś odpowiednią odzież, ponieważ narzędzie może wyrzucać w powietrze odłamki.



W celu ochrony przed urazami noś ochronniki słuchu i okulary ochronne.



Gdy urządzenie nie jest używane, osoby postronne i zwierzęta domowe trzymaj z dala od miejsca użytkowania.



Ostrzeżenie!



Zużytych wyrobów elektrycznych nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura, wyrób należy oddać do recyklingu. Informacje o recyklingu można uzyskać u sprzedawcy lub władz lokalnych.



Produkt spełnia wymagania RoHS.



Uwaga: Podczas używania narzędzia i usuwania odpadów noś rękawice ochronne.



Uwaga: Noś obuwie ochronne



Chronić przed deszczem. Przechowywać w suchym miejscu.



Uwaga: Kable ciągnące się za narzędziem należy często kontrolować. Niewyjmowanie wtyczki z kontaktu i niedokonanie wymiany uszkodzonych kabli może doprowadzić do śmiertelnego porażenia prądem.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

1. **Product model • Tuotteen malli • Produktmodell • Produktmodell:** FXAYT4394-03

2. **Name and address of the manufacturer or his authorised representative:**

Valmistajan tai valtuutetun edustajan nimi ja osoite:

Tillverkarens eller dess auktoriserade representants namn och adress:

Navn og adresse til produsenten eller dennes autoriserte representant:

NAP BRANDS LTD. Napier House, Unit 7, Corunna Court, Warwick, United Kingdom CV34 5HQ

Tel: +44(0)1926 482880. Email: sales@napbrands.co.uk

3. **This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.**

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on julkaistu yksinomaan valmistajan vastuulla.

Denna deklaration om överensstämmelse utfärdas på eget ansvar av tillverkaren.

Produsenten står fullt og helt ansvarlig for denne samsvarserklæringen.

4. **Object of the declaration • Vakuutuksen kohde • Målet med deklarationen • Erklæringen gjelder**

Equipment • Laitte • Utrustning • Utstyr: Electric Chainsaw

Brand name • Tuotemerkki • Namn på varumärke • Merkenavn: FXA

Model/type • Malli/tyyppi • Modell/typ • Modell/type: FXAYT4394-03

5. **The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:**

Yllä kuvatun vakuutuksen kohde on olennaisen Unionin harmonisaatiolainsäädäntövaatimusten mukainen:

Målet med ovanstående deklaration är överensstämmelse med relevant unionslagstiftning om harmonisering:

Gjenstanden som erklæringen over gjelder for, er i samsvar med relevante harmoniseringsregler innenfor EU:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC & 2005/88/EC Annex V

Measured Sound Power Level: 104.78 dB(A)

Declared Guaranteed Sound Power Level : 106 dB(A)

6. **References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:**

Viitteet olennaisiin käytössä oleviin harmonisoiuihin standardeihin tai viitteet muihin teknisiin tietoihin, jotka liittyvät vakuutuksen ilmoitukseen:

Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som används eller hänvisningar till andra tekniska specifikationer enligt vilken överensstämmelse försäkras:

Henvísninger til relevante harmoniseringsstandarder som er brukt, eller henvisninger til andre tekniske spesifikasjoner der samsvarserklæring er gitt:

EN60745-1; EN60745-2-13; EN55014-1; EN55014-2; EN61000-3-2; EN61000-3-3; EN ISO 3744; ISO 9207

7. **The person authorized to compile the technical file • Henkilö, joka on valtuutettu teknisen tiedoston kokoamiseen**
Den person som är behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen • Person med autorisasjon til å sette sammen teknisk fil

Name • Nimi • Namn • Navn: Robert Redfern

Address • Osoite • Adress • Adresse: Nap Brands Ltd. Napier House, Unit 7, Corunna Court, Warwick, UK CV34 5HQ

Signed for and on behalf of • Allekirjoitus ja allekirjoittaja • Signerad och ombud för • Undertegnet for/på vegne av

Authorised Representative • Valtuutettu edustaja • Auktoriserad representant • Autorisert representant



Robert Redfern, Technical Manager

20/11/2017

EU DECLARATION OF CONFORMITY

1. Toote mudel • Izstrādājuma modelis • Gaminio modelis • Model produktu: FXAYT4394-03

2. Tootja või tema volitatud esindaja nimi ja aadress:

Ražotāja vai tā pilnvarotā pārstāvja vārds / nosaukums un adrese:

Gamintojo arba jo įgaliooto atstovo pavadinimas ir adresas:

Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela:

NAP BRANDS LTD. Napier House, Unit 7, Corunna Court, Warwick, United Kingdom CV34 5HQ

Tel: +44(0)1926 482880. Email: sales@napbrands.co.uk

3. Kāesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel.

Ši atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību:

Visa atsakomybė už šių atitikties deklaraciją tenka gamintojui.

Niniejsza deklaracja zgodności została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

4. Deklareeritav toode • Deklarācijas priekšmets • Deklarācijas dalykas • Cel deklaracij

Seadmed • Aprikojums • Įranga • Urządzenie: Electric Chainsaw

Kaubamārk • Zīmola nosaukums • Prekių ženklas • Marka: FXA

Mudel/tüüp • Modelis / tips • Modelis ir (arba) tipas • Model/typ: FXAYT4394-03

5. Eelkirjeldatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisaktidega:

Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņotajiem tiesību aktiem:

Šios deklarācijas dalykas yra atitiktis atitinkamiems Sąjungos derinamiesiems teisės aktams:

Treść powyższej deklaracji jest zgodna ze stosownymi zharmonizowanymi przepisami UE:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC & 2005/88/EC Annex V

Measured Sound Power Level: 104.78 dB(A)

Declared Guaranteed Sound Power Level : 106 dB(A)

6. Viited asjaomastele kasutatud harmoneeritud standarditele või viited muudele tehnilistele spetsifikatsioonidele, millele vastavust deklareeritakse:

Atsauces uz attiecīgajiem saskaņotajiem standartiem vai atsauces uz citām tehniskajām specifikācijām, saistībā ar kurām ir deklarēta atbilstība:

Nuorodos į atitinkamus taikomus derinamuosius standartus arba nuorodos į kitas technines specifikacijas, kurių atžvilgiu deklaruojama atitiktis:

Odniesienia do użytych stosownych norm zharmonizowanych lub do innych specyfikacji technicznych, w związku z którymi stwierdza się zgodność:

EN60745-1; EN60745-2-13; EN55014-1; EN55014-2; EN61000-3-2; EN61000-3-3; EN ISO 3744; ISO 9207

7. Tehnise dokumentatsiooni koostamiseks volitatud isik • Persona, kura pilnvarota sastādīt tehnisko lietu Techninę byļā parengti įgaliotas asmuo • Osoba upoważniona do sporządzenia dokumentacji technicznej

Nimi • Vārds / nosaukums • Pavadinimas • Nazwa: Robert Redfern

Address • Adrese • Adresas • Adres: Nap Brands Ltd. Napier House, Unit 7, Corunna Court, Warwick, UK CV34 5HQ

Alla kirjutanud (kelle poolt ja nimel) • Parakstīts šādas personas vārdā • Už ką ir kieno vardu pasirašoma

Volitatud esindaja • Pilnvarotais pārstāvis • Įgaliotas atstovas • Podpisano za i w imieniu

Robert Redfern, Technical Manager 20/11/2017

Manufactured for • Valmistuttaja • Tillverkad för • Produsert for

• Toode tud • Ražošanas pasūtītājs • Kieno užsakymu pagaminta • Wyprodukowano dla

• Kesko Corporation Group Companies,

Kesko Oyj PL 50, 00016 Kesko © Kesko 2017. Made in China

Изготовлено для Компаний КЕСКО ГРУП, Финляндия, Kesko Oyj PL 50,

ФИ-00016 кеско 2017. Изготовлено в Китае.

Dystrybucja w Polsce: Onninen sp. z o.o., Ul. Emaliowa 28, 02-295 Warszawa

www.onninen.pl Onninen sp. z o.o. jest częścią Grupy Kesko Oyj

